EDITION FINALE

# LE SOLEIL

*Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec*

**Prévisions atmosphériques**
Aujourd'hui: Ensoleillé et très chaud.
Demain: Même température.
(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

75e ANNEE — No 142 | QUEBEC, MARDI 12 JUIN 1956 | PRIX CINQ CENTS

# L'état-major américain n'ira pas en Russie

## Des industriels américains reçus à Québec

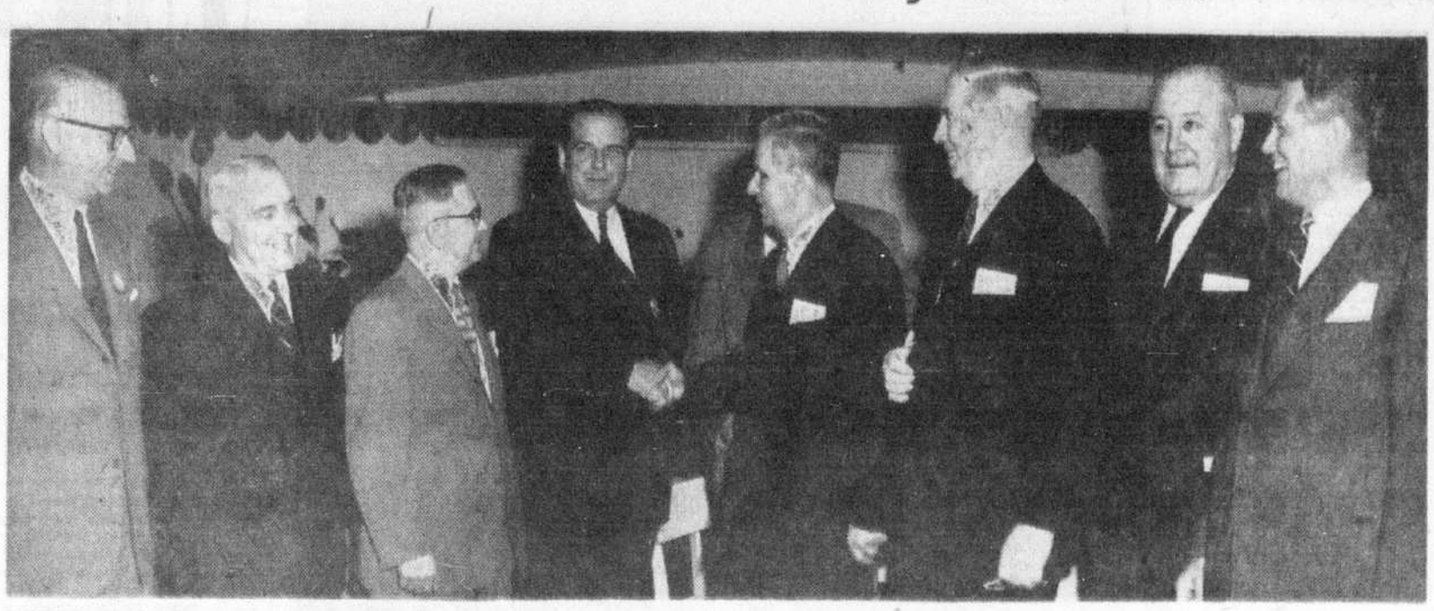
**Des membres de la Chambre de Commerce de Détroit fraternisent avec ceux de notre ville — L'apport de la finance américaine dans le développement de notre pays — Réception officielle par la Ville.**

Par GEORGES BHERER

"Les capitaux considérables que vos institutions financières ont investi un peu partout dans le pays et principalement dans le Nouveau Québec, témoignent amplement de votre confiance dans la stabilité de nos institutions politiques et le développement rationnel de l'économie canadienne. Grâce à votre collaboration, aux portes mêmes de Québec, un vaste pays, celui du Nord-Est vient de s'ouvrir à la civilisation et à la mise en valeur d'immenses ressources naturelles. Les travaux de génie présentement en cours dans cette partie de la province font l'admiration du monde et je sais que vous êtes vous-mêmes émerveillés par ce qui se passe chez nous. Déjà solidaires les uns des autres, nous le serons davantage demain", disait hier midi au Château du Lac Beauport, M. Edgar Michaud, président de la Chambre de Commerce de Québec, aux représentants de la Chambre de Commerce de Détroit qui accomplissaient un pèlerinage au pays industriel du Québec sous les auspices de la Chambre de Commerce de Québec dont Me Roger Vézina est l'administrateur général.

Les autorités provinciales et municipales, de même que les représentants des principales industries et entreprises commerciales de la ville et de la banlieue s'étaient jointes aux officiers de la Chambre de Commerce de Québec pour souhaiter la bienvenue aux distingués visiteurs et pour leur rendre le séjour le plus agréable possible au pays du Québec. En effet, on remarquait aux premiers rangs, l'hon. Wilfrid Hamel, maire de Québec, l'hon. Gérald Martineau, conseiller législatif et homme d'affaires en vue du Québec; l'hon. sénateur Paul-Henri Bouffard, d'Ottawa; M. Edgar Michaud, président de la Chambre de Commerce de Québec; MM. Alphonse Proteau et André Dolbec, anciens présidents du même organisme, M. Jean Champoux, président de l'Association des Marchands détaillants, section de Québec; le lt-col Hervé Baribeau, de Baribeau et Fils, de Lévis, M. Robert Plante, commissaire industriel de la province de Québec et représentant de l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie de la province de Québec; le chef Roger Lemire, OBE, chef de la Sûreté municipale; M. Louis Marchand, commissaire industriel des Chemins de Fer Nationaux à Québec; MM. Albert et Paul Towner; M. Paul Beauchamp, gérant du district de Québec de la compagnie de téléphone Bell; M. G.-W. Renchard, consul américain à Québec; M. Henri Béique, gérant général adjoint du Quebec Power; le major Georges Guimont, conservateur du musée de la Citadelle de Québec; M. Robert Cloutier, ancien représentant de la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Québec auprès de la Chambre senior de Québec; M. Paul Delisle, directeur des relations extérieures de la Chambre de Commerce de Québec auprès de la Chambre de

(Suite à la page 8, 1ère col.)



**QUEBEC ACCUEILLE DES HOMMES D'AFFAIRES DE DETROIT:** La Chambre de Commerce de Québec a reçu hier une forte délégation de la Chambre de Commerce de Détroit au cours de la 5e croisière annuelle des hommes d'affaires de Détroit dans la province de Québec. Cette photo a été prise au Château du Lac Beauport. On remarque, de gauche à droite: M. HENRY BODMAN, président de la Chambre de Commerce de Détroit; l'hon. GERALD MARTINEAU, conseiller législatif; M. EDGAR MICHAUD, président de la Chambre de Commerce de Québec; M. W. A. MAYBERRY, président de la croisière et président de la Manufacturers National Bank of Detroit, qui reçoit la chaleureuse bienvenue à Québec du maire WILFRID HAMEL; M. P. V. MacNAMARA, sénateur de l'Etat du Michigan; M. HARVEY CAMPBELL, vice-président de la Chambre de Commerce de Détroit; M. GEORGE W. RENCHARD, consul américain à Québec. (Photo du "Soleil")

## Haut dignitaire de l'Eglise orthodoxe grecque en Grande-Bretagne déportée

### Pour motif d'intérêt public, dit Londres

Londres, 12. (PA) Le gouvernement annonce, aujourd'hui, qu'il a déporté un haut dignitaire de l'Eglise orthodoxe grecque en Grande-Bretagne, Archimandrite Kallinikos Macheriotis.

Un porte-parole du Home Office a dit que le prélat de citoyenneté grecque a été obligé de prendre un avion à destination d'Athènes, la nuit dernière.

La déportation a été ordonnée par le secrétaire de l'Intérieur, M. Gwilym Lloyd George, "dans l'intérêt public", a ajouté le porte-parole. Il a refusé d'élaborer.

Macheriotis a présidé, hier, à une cérémonie religieuse à l'église orthodoxe grecque du quartier Camden Town de Londres.

**SURPRISE GENERALE**

La nouvelle de la déportation du dignitaire ecclésiastique coïncide avec l'arrivée à Londres de l'un des principaux assistants de l'archevêque Makarios, le prélat Nicos Kranidiotis, qui doit s'entretenir avec les leaders socialistes de Grande-Bretagne et prendre la parole à des assemblées publiques. On sait que le parti travailliste a répudié la politique du gouvernement Eden envers Chypre.

Le dignitaire déporté hier a le titre d'archimandrite qui équivaut à celui de prieur dans les monastères catholiques. Né à Chypre, il a vécu en Grèce et est venu à Londres il y a trois ans.

Un porte-parole de l'ambassade grecque à Londres a révélé qu'on savait que l'archimandrite Macheriotis a été déporté mais il a ajouté qu'on ignore pourquoi.

Le secrétaire de l'etnarchie de l'Eglise grecque orthodoxe à Londres, Spyros Kyprianos, a déclaré de son côté qu'il était "renversé et confus", devant cette nouvelle déportation.

Le député travailliste Francis Noël-Baker a affirmé qu'il questionnera le gouvernement au sujet de ce nouveau développement.

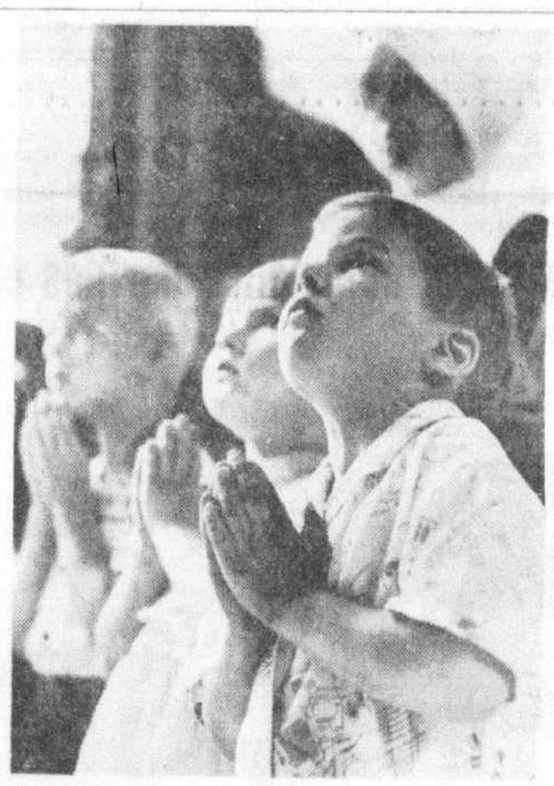
**CONDAMNE A MORT**

Nicosie, 12. (PA) Un Cypriote âgé de 23 ans a été condamné à mort, aujourd'hui, pour avoir fait feu sur deux aviateurs britanniques.

Le candamné, Stellos Mavrommatis, a protesté de son innocence. On prévoit qu'il logera un appel.

Les autorités britanniques ont pendu, le 10 mai, deux Cypriotes grecs qui avaient participé à des actes de terrorisme en vue d'obliger la Grande-Bretagne à libérer Chypre et à lui permettre de s'unir avec la Grèce.

(Suite à la page 5, 4e col.)



**PRIERES POUR LE PRESIDENT:** S'il y a une chose que les très jeunes peuvent toujours faire beaucoup mieux que les adultes, c'est de prier. L'expression de ces trois visages d'orphelins, priant pour un prompt rétablissement du président Eisenhower, prouve bien qu'ils y ont mis tout leur coeur et toute leur âme. Cette scène a été prise ces jours-ci dans la chapelle de l'orphelinat Ste-Anne, à Washington. (Photoson International News)

## La Chine veut une rencontre entre le secrétaire d'Etat américain et son ministre des Affaires étrangères

Genève, 12. (PA) Le gouvernement communiste a demandé aujourd'hui que l'on complète d'ici un mois les arrangements nécessaires à une rencontre entre le secrétaire d'Etat américain, M. Foster Dulles, et le ministre des Affaires étrangères du gouvernement de Pékin.

Le ministre des Affaires étrangères de la Chine communiste a rompu le silence qui entourait depuis neuf les négociations sino-américaines en vue du règlement pacifique de la dispute de Formose pour annoncer cette nouvelle.

On a révélé que l'ambassadeur chinois, M. Wang, qui tenait des pourparlers à Genève avec l'ambassadeur américain, M. Alexis Johnson, avait proposé le 11 mai qu'on publie un communiqué conjoint affirmant que les deux pays étaient résolus à régler le différend pacifiquement et à prendre les moyens nécessaires pour en arriver à une solution pratique et acceptable aux deux parties, y compris une conférence sino-américaine des ministres des Affaires étrangères.

## Il est encore trop tôt pour juger le nouveau régime russe (Dulles)

Washington, 12. (PC) Le secrétaire d'Etat, M. Foster Dulles, a affirmé aujourd'hui que les Soviets ont fait preuve de développements encourageants dans leur attitude, mais il a ajouté qu'il est encore difficile de déterminer si le nouveau régime du Kremlin deviendra plus responsable envers le peuple ou s'il retombera dans les maux du stalinisme.

M. Dulles a précisé, au cours d'une conférence de presse, que les méfaits du stalinisme, tels que dénoncés par M. Khrouchtchev lui-même, sont le fruit de la dictature.

Il a aussi expliqué qu'il craint les tactiques de M. Khrouchtchev parce qu'elles pourraient avoir pour but de faire croire au peuple russe que la nouvelle dictature du Kremlin est meilleure, vu qu'elle comdanne celle de Staline.

que ses entretiens avec M. Pearson au sujet de l'élargissement des cadres de l'OTAN ont été très fructueux.

M. Dulles a révélé en dernier

## Sir Anthony a 59 ans

Londres, 12. (Reuter) Le premier ministre de Grande-Bretagne, sir Anthony Eden, célèbre aujourd'hui son 59e anniversaire et le 14e mois de son accession au poste de premier ministre et de leader du parti conservateur.

Les observateurs affirment qu'il jouit d'une meilleure considération de la part des membres de son cabinet qu'il y a un an.

M. Eden a semblé en excellente santé et complètement rétabli des ennuis de sa vésicule biliaire qui avaient failli mettre un terme à sa carrière politique, il y a trois ans.

Tous les membres de son cabinet lui ont offert leurs voeux à une séance spéciale ce matin et le premier ministre doit dîner ce soir en compagnie de sa famille et de quelques intimes.

## Eisenhower repousse l'invitation russe

Washington (PA)- Le président Eisenhower a repoussé hier une invitation russe d'envoyer les chefs de l'état-major combiné des Etats-Unis en visite en URSS durant le présent mois.

C'était la première décision touchant la politique étrangère et militaire annoncée de la part du président depuis qu'il a été conduit à l'hôpital militaire Walter Reed, vendredi dernier, pour y subir une opération d'urgence.

Elle a causé une certaine surprise étant donné qu'on avait laissé entendre récemment que la Maison Blanche accepterait une telle invitation.

Le président, qui continue de se rétablir de façon "excellente", a pu se lever pendant une courte période hier et causer pendant 10 minutes avec son principal lieutenant, Sherman Adams.

Les deux hommes ont disposé de plusieurs problèmes suscités par la deuxième maladie du président en neuf mois, mais non pas de la principale question politique, à savoir s'il changera d'idée au sujet de la recherche d'un deuxième mandat.

**CONSULTATION OFFICIEUSE**

Le secrétaire de presse James C. Hagerty a déclaré aux journalistes que le président n'était à l'hôpital que depuis trois heures, vendredi, lorsqu'il fut avisé de la nouvelle proposition russe qui venait d'être reçue au secrétariat de la Défense.

Il s'agissait d'une consultation non officielle pour savoir quelle serait la réaction du gouvernement si Moscou invitait les trois autres membres de l'état-major combiné des Etats-Unis à accompagner le général Nathan F. Twining, de l'Aviation, à la Journée de l'Aviation à Moscou, le 24 juin. Le voyage de Twining a déjà été approuvé.

Hier, Adams a apporté un projet de réponse et Eisenhower l'a approuvé. La réponse a été remise aux russes.

Dans sa réponse, le président a laissé la porte ouverte à des visites futures en Russie par les autres membres de l'état-major combiné s'ils sont invités. Ce sont l'amiral Arthur Radford, président, l'amiral Arleigh Burke, chef des opérations navales, et le général Maxwell Taylor, chef d'état-major de l'armée.

**DES CONDITIONS**

Mais pour le moment, il serait peu utile d'accepter l'invitation en groupe et il est peu probable qu'à l'avenir plus de deux des chefs militaires accepteraient de faire le voyage en même temps.

De plus, toute acceptation serait à la condition que les chefs militaires américains puissent bénéficier du "maximum de temps pour visiter en dehors de Moscou les activités d'un intérêt spécial à leurs propres services", a dit Hagerty.

Un porte-parole de l'administration a dit privément que le gouvernement ne veut pas que ses officiers supérieurs aillent à Moscou pour des coquetels et des banquets, ou pour une visite qui pourrait dégénérer en une manoeuvre de propagande soviétique.

Le président a repris ses fonctions officielles tandis que ses médecins fournissaient une nouvelle assurance qu'il se rétablira rapidement de l'opération pratiquée tôt samedi en vue de corriger une obstruction intestinale.

Washington, 12. (PA) Le président Eisenhower, toujours en "excellente" voie de guérison, espère pouvoir reprendre aujourd'hui une légère partie de son activité normale.

Un bulletin émis, hier soir, par les médecins de l'hôpital militaire Walter Reed souligne que l'état d'Eisenhower demeure satisfaisant. Ses médecins n'entretiennent aucune inquiétude à son sujet.

Le bulletin annonce également que le président a demandé, vers la fin de l'après-midi, la permission de faire quelques pas dans

(Suite à la page 21, 7e col.)

## Prisonniers arrachés aux rebelles

Alger (Reuter)- Des troupes françaises se sont posées en hélicoptères hier dans la région du nord-est du Sahara et ont secouru de 50 à 62 soldats qui avaient été enlevés.

Les soldats, tous originaires d'Algérie, avaient été capturés dimanche lorsque les forces rebelles se sont emparées d'un poste français isolé à Ainhrich, à quelque 46 milles au sud de Bou Saada.

Un officier français chargé des affaires algériennes et sa jolie femme ont été tués lors de l'assaut des rebelles.

Les troupes françaises, transportées par hélicoptère dans la région désertique, ont localisé tous les soldats musulmans capturés, sauf 12, et ont donné la chasse aux rebelles qui ont abandonné leurs prisonniers et se sont enfuis à travers les sables.

## Honneur à Pearson

Princeton, 12. (PA) Le ministre canadien des Affaires extérieures, l'hon. Lester B. Pearson, que l'on a décrit comme "l'ambassadeur de l'idéal démocratique dans le monde de la politique moderne", a reçu aujourd'hui un diplôme d'honneur de docteur en Droit à la 209e collation annuelle des grades de l'université de Princeton.

## L'Opposition approuve les crédits supplémentaires réclamés pour juin

### Le Parlement siégera en juillet

Ottawa, 12. (PC) Grâce à la collaboration active de l'opposition, le gouvernement a fait approuver hier, aux Communes, des crédits provisoires de $301,000,000 qui lui permettront de défrayer ses dépenses durant le mois de juin. Il a par ailleurs, clairement indiqué que la session actuelle continuera durant l'été.

Mais les partis conservateur et CCF ont laissé comprendre de leur côté qu'ils n'ont pas oublié le bill du pipe-line et qu'ils favorisent toujours la convocation d'une élection générale

Les crédits approuvés hier, qui composent environ un-douzième des crédits de l'année fiscale entière, l'ont été en moins de 75 minutes. Le premier ministre, M. St-Laurent, a cependant dû donner auparavant l'assurance que la Chambre continuerait de siéger.

Le premier ministre avait demandé aux députés, la semaine dernière, d'approuver sans regimber les crédits dont le gouvernement avait un urgent besoin.

**INNOCENTES VICTIMES**

Le chef de l'opposition, M. George Drew, a répondu hier que son parti "ne laissera pas les événements passés tomber dans l'oubli" mais qu'il ne veut pas par contre faire des fonctionnaires gouvernementaux "les victimes de la mauvaise conduite de ce gouvernement".

M. Stanley Knowles, député CCF de Winnipeg-Nord-Centre, a fait observer que le gouvernement aurait pu et aurait même dû demander les crédits durant le mois de mai, mais qu'il était trop préoccupé par "son précieux bill du pipe-line".

Le gouvernement, a-t-il ajouté, doit faire appel à l'opposition pour se sortir d'une mauvaise situation — les fonctionnaires reçoivent cette semaine l'un de leurs chèques bimensuels de salaire— et n'a conséquemment aucun droit moral de gouverner. Comme le leader de l'opposition, il a réclamé la prompte convocation d'élections.

**BEAUCOUP A FAIRE**

M. St-Laurent a expliqué que l'approbation des crédits provisoires de juin permettra au gouvernement de s'attaquer à la tâche d'une façon normale. Ce dernier demandera, à la fin du mois, de nouveaux crédits provisoires par lesquels il subsistera jusqu'à l'approbation ultérieure du programme de dépenses de l'année entière.

Le premier ministre a dit douter que la session termine son travail ce mois-ci mais il a bon espoir qu'elle ne se poursuivra pas au-

(Suite à la page 21, 1ère col.)

## M. R. St-Pierre gravement brûlé par un choc électrique au travail

Les médecins et infirmières de l'Hôtel-Dieu s'employaient à 1 heure, cet après-midi, à sauver la vie à M. Roland St-Pierre, âgé d'environ 34 ans, domicilié au 581 ouest, boulevard Charest, qui a subi un violent choc électrique, vers 11 heures, ce matin, alors qu'il toucha à un fil de 4,000 volts. M. St-Pierre travaillait alors sur le toit de la propriété de Mme C.-J. Baillargeon, au 38 de la rue Desjardins. Il a été profondément brûlé par tout le corps. Malgré ses brûlures on espère pouvoir lui conserver la vie. Le malheureux était encore évanoui et sous la tente d'oxygène, au début de l'après-midi.

M. Roland St-Pierre était à l'emploi de la firme Fernand Thomas, entrepreneur-plombier de la rue Chevrière. Au moment de l'accident il travaillait seul sur le toit et s'employait à poser du goudron. Accidentellement il toucha à un fil à haute tension qui se trouvait à sa portée sur le bord de la corniche. Il tomba alors mais il fut retenu sur le bord du toit par la garde destinée à rete-

(Suite à la page 5, 6e col.)

## Remaniement à la Sûreté montréalaise

Montréal, 12. (PC) Un nouveau remaniement vient d'être effectué au sein de la Sûreté municipale. On annonce que l'ancienne escouade des incendies criminels a été remplacée par une nouvelle unité de trois hommes seulement, au lieu de sept.

La nouvelle escouade de tois membres sera dirigée par le capitaine-létective Cecil Rowe.



**La reine Elizabeth, de Grande-Bretagne, présentement en tournée en Suède avec le duc d'Edimbourgh, a été accueillie chaleureusement en ce pays nordique. Le roi Gustave lui présente ici un membre du palais royal. C'était la première visite royale britannique en Suède depuis 50 ans.**

## Dans Le Soleil aujourd'hui


| | PAGES |
|---|---|
| Annonces classées | 24 et 25 |
| Bandes illustrées | 22 |
| Bridge | 7 |
| Décès | 27 |
| Echos mondains | 6 et 8 |
| Editoriale | 4 |
| Finance | 16 et 23 |
| Feuilleton | 2 |
| Mots croisés | 23 |
| Pascale France | 26 |
| Patrons | 18 et 26 |
| Rive Sud | 2 |
| Service des signaux | 23 |
| Spectacles | 14 |
| Sport | 17 à 20 |
| Température | 13 |

LÉVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

## L'équipe "A.S.C.L."

L'équipe de l'Association Sportive du comté de Lévis de la Ligue de Baseball Juvénile du comté de Lévis vient d'obtenir du renfort qui lui permettra de rivaliser avec les autres équipes du circuit. Le jeune lanceur Jean Lemeun, présentement sous contrat avec l'équipe "Les Annonceurs" de Lévis de la ligue de baseball senior de Québec-District, s'alignera sur cette équipe juvénile. Les deux autres équipes de la ligue céderont également un joueur chacune pour renforcer l'équipe "A.S.C.L." Ce renfort viendra à la suite de démarches faites par M. Louis-Philippe Roy, gérant général de l'Association Sportive du comté de Lévis, auprès de la direction de l'équipe de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon ainsi que celles de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Bienville et des "Alouettes" de Lévis qui ont fait preuve d'un bel esprit sportif en faisant ces concessions.

## Licences dues à Lauzon

Toutes les licences municipales sont dues dans la cité de Lauzon depuis le 1er mai dernier. Le chef de police de cette municipalité, M. Patrick Dumas, attire l'attention des propriétaires de bicycles, chiens, etc., sur la nécessité de prendre leurs licences le plus tôt possible s'ils veulent s'éviter des sanctions.

## Victoires du "Lauzon" et du "Bienville"

L'équipe de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon a vaincu les "Alouettes" de Lévis, au pointage de 6 à 5, hier soir, dans la cours de l'Ecole supérieure Saint-Joseph de Lauzon. Les joueurs du "Lauzon" ont réussi 9 coups sûrs et ils n'ont commis aucune erreur. Leurs adversaires ont commis quatre erreurs et frappèrent dix fois en lieux sûrs. Raymond Bourget fut le lanceur gagnant et Claude Michaud fut crédité de la défaite.

Une autre joute de la Ligue de Baseball Juvénile du comté de Lévis avait lieu, simultanément, sur le terrain de jeux de l'école Saint-Dominique de Bienville. En cet endroit, l'équipe de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Bienville a vaincu le club de l'Association Sportive du comté de Lévis par 6 à 4. Le lanceur gagnant fut Jacques Lamy et Claude Mercier encaissa la défaite. Pour le "Bienville", il y eut sept coups sûrs et deux erreurs. Les joueurs de l'équipe perdante ont cogné cinq coups sûrs et commis quatre erreurs.

## Avis de la Rive sud

**Hôtel de ville de Lauzon** — Réunion mensuelle des membres du Conseil de ville de cette municipalité, à 8 h., sous la présidence de S. H. le maire Louis-Philippe Guay, M.D.

**Salle des Chevaliers de Colomb de Lévis** — Dernière assemblée de la saison pour les membres de l'Ordre des Filles d'Isabelle, de Lévis, Cercle Mgr Déziel, à 8 h. 30.

## Baseball juvénile sur la Rive Sud

Un programme double de la Ligue de Baseball Juvénile du comté de Lévis est à l'affiche pour ce soir, à partir de 6 h. 30. L'équipe de l'Association Sportive du comté de Lévis recevra les "Alouettes" de Lévis tandis que les équipes des Oeuvres des Terrains de Jeux de Lauzon et de Bienville en viendront aux prises sur le terrain de l'Ecole supérieure Saint-Joseph de Lauzon.

## Ligue de balle-molle du Patro de Lévis

TRAVAIL DES LANCEURS

| | G. | P. | Mi | Cs | Bb | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Breton Bernard | 6 | 0 | 45 | 49 | 27 | 1000 |
| Dumas Grégoire | 2 | 0 | 14 | 31 | 6 | 1000 |
| Lefebvre Louis | 2 | 1 | 21 | 64 | 3 | .667 |
| Lemieux Maurice | 2 | 1 | 19 | 27 | 11 | .667 |
| Baillargeon René | 2 | 1 | 20 | 35 | 17 | .667 |
| Carrier Marcel | 2 | 1 | 20 | 35 | 9 | .667 |
| Thibault Roger | 2 | 3 | 32 | 60 | 6 | .400 |
| Lemelin Eddy | 0 | 7 | 42 | 108 | 46 | .000 |

CLASSEMENT DES EQUIPES

| | P. | J. | G. | P. | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Hervé Bouchard | | 7 | 6 | 1 | .858 |
| Mestal Nadeau | | 7 | 5 | 2 | .714 |
| J. B. Michaud Fils Ltée | | 7 | 5 | 2 | .714 |
| J. L. Demers Ltée | | 7 | 3 | 4 | .429 |
| Edifice Desjardins | | 7 | 2 | 5 | .286 |
| L'Heir Inc. | | 7 | 0 | 7 | .000 |

AU BATON

| | Ab | P | Cs | 2m | 3b | C. | M. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Maroitte L. | 8 | 5 | 6 | | | 2 | .750 |
| Maranda J. C. | 3 | 2 | 2 | | 1 | | .667 |
| Ancill G. | 22 | 10 | 14 | | 1 | | .636 |
| Nadeau André | 30 | 13 | 18 | | 2 | 4 | .600 |
| Guay L. | 12 | 6 | 8 | 1 | | 2 | .583 |
| Guay Jean | 20 | 10 | 11 | | | 2 | .550 |
| Boucher Ed. | 24 | 13 | 13 | 1 | | 1 | .546 |
| Picard Jean | 25 | 14 | 13 | 1 | 1 | 1 | .520 |
| Carbonneau P. | 14 | 7 | 7 | 1 | | | .500 |
| Rancourt B. | 27 | 18 | 13 | 2 | 5 | 1 | .481 |
| Létourneau A. | 28 | 14 | 13 | 1 | 1 | 1 | .464 |
| Ancill Marc | 24 | 12 | 12 | 2 | | 2 | .462 |
| Dumas G. — | 22 | 7 | 10 | | 1 | | .450 |
| Breton B. | 30 | 17 | 13 | 2 | | 2 | .433 |
| Guay J. N. | 30 | 17 | 13 | | 1 | | .433 |
| Labonté Jac. | 30 | 11 | 13 | 1 | 3 | | .433 |
| Labbé R. | 16 | 10 | 7 | | | | .432 |
| Lemelin Ed. | 31 | 10 | 13 | 2 | 1 | 2 | .419 |
| Carrier I. | 27 | 13 | 11 | 1 | 1 | 1 | .407 |
| Guérette Y. | 20 | 11 | 8 | | | | .400 |
| Hains Raoul | 36 | 10 | 14 | 1 | 1 | | .389 |
| Desrosiers R. | 29 | 14 | 11 | | | 4 | .379 |
| Plante R. | 16 | 8 | 6 | 1 | 1 | | .375 |
| Garneau G. | 8 | 4 | 3 | | | | .375 |
| Vien P. H. | 27 | 15 | 19 | 1 | 1 | 1 | .370 |
| Sauvageau R. | 30 | 8 | 11 | | | | .367 |
| Guay Mich. | 28 | 14 | 10 | | | 1 | .357 |
| Labonté G. | 14 | 9 | 5 | | | | .455 |
| Roy J. | 31 | 7 | 11 | 2 | | | .355 |
| Houtin D. | 20 | 10 | 7 | 1 | | | .350 |
| Fournier Mich. | 13 | 11 | 4 | | 1 | 1 | .333 |
| Pellerin M. | 6 | 4 | 2 | 1 | | | .333 |
| Lefebvre Louis | 25 | 16 | 8 | 2 | | | .320 |
| Guel R. | 16 | 5 | 5 | | | | .313 |
| Lacroix M. | 35 | 16 | 11 | 2 | 1 | 1 | .314 |
| Bélanger R. | 29 | 6 | 9 | 2 | | 1 | .310 |
| Denis Jac. | 31 | 15 | 10 | 1 | 1 | 2 | .303 |
| Garneau Noel | 10 | 5 | 3 | 1 | | 1 | .300 |
| Bernier F. | 20 | 10 | 6 | | | | .300 |
| Bélanger Marc | 37 | 13 | 8 | 1 | | | .296 |
| Thibault Roger | 24 | 12 | 7 | 1 | | 1 | .292 |
| Bouchard Paul | 18 | 5 | 5 | 1 | | | .280 |
| Lemelin Paul | 29 | 11 | 8 | | | 3 | .276 |
| Picard Cl. | 30 | 12 | 8 | | | 1 | .267 |
| Fleury J. C. | 19 | 11 | 5 | 1 | 1 | | .263 |
| Simpson Jac. | 20 | 4 | 5 | | | | .250 |
| Lemieux R. | 28 | 13 | 7 | 1 | | 2 | .250 |
| Côté G. | 27 | 5 | 5 | | | 1 | .240 |
| Carrier M. | 25 | 9 | 6 | 1 | | 1 | .240 |
| Lemelin Cl. | 17 | 6 | 4 | | | 1 | .236 |
| Lemelin R. | 9 | 2 | 2 | 1 | | | .222 |
| Denis Yvan | 9 | 3 | | | | | .222 |

Statistiques incluant les joutes de jeudi, 7 juin 1956.

Par Raymond Plante.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

**RIVE-SUD**

NOUVELLES —

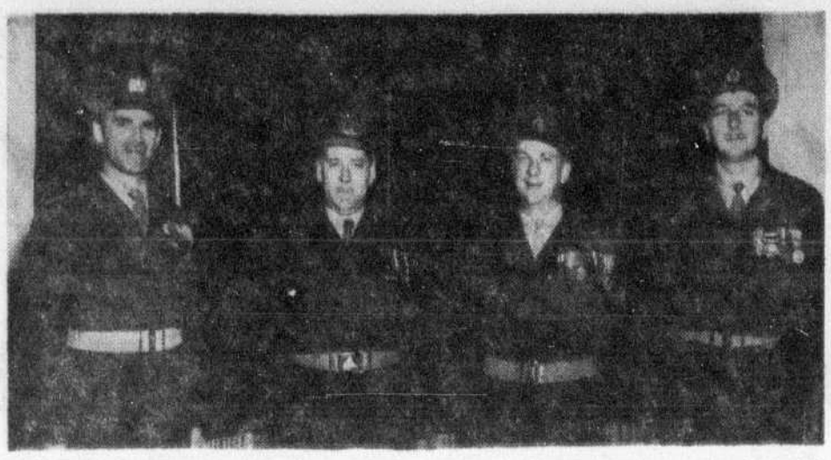
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis
Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon. TE 7-5936.



**OFFICIERS DECORES A LEVIS :** Quatre officiers du 8e Groupe de Milice, commandé par le colonel Paul Triquet, C.V., ont été décorés, vendredi soir dernier, au Manège militaire de Lévis, par le brigadier Frank-J. Fleury, C.B.E., E.D., commandant du district militaire de l'Est du Québec. Les récipiendaires de ces médailles sont le major C.-C. McIsaac, qui a reçu la Décoration Canadienne pour Compétence, ainsi que le major J.-P. Bélanger et les capitaines J.-C. Bédard et J.-L. Brassard, qui se sont vu décerner la Médaille des Forces Canadiennes.



**UN CORPS DE CADETS A BIENVILLE :** Le nouveau corps de cadets de l'école Saint-Dominique de Bienville fut bénit, dimanche matin, après la grand'messe paroissiale, par M. l'abbé Emile Hébert, curé de Saint-Antoine de Bienville. La cérémonie de bénédiction fut suivie de la remise d'un drapeau et d'une parade dans les rues de la paroisse.

## Les commissaires rendent hommage à Mgr J. Ferland

La Commission des écoles catholiques, au cours d'une récente réunion, a tenu à rendre hommage à Mgr Joseph Ferland, P.D., V.F., curé de la paroisse Saint-Roch, à l'occasion de son jubilé d'or sacerdotal. La résolution suivante a été adoptée:

"Les Commissaires de la Commission des écoles catholiques de Québec ont appris, avec plaisir, que décision a été prise de célébrer le cinquantième anniversaire de l'ordination sacerdotale de Mgr Joseph Ferland, P.D., V.G., curé de la paroisse de Saint-Roch, en cette ville, et ancien membre dévoué de notre Commission, et son heureux de se joindre à ses paroissiens, parents et amis afin de lui offrir leur respectueux hommages et meilleurs voeux lors du témoignage mérité, pour ses précieux services dans toutes les sphères, qui lui sera alor rendu; etq ue monieur le Président soit le représentant de la Commission des écales en cette circonstance.

Faisant suite à une demande du R. Père Robert-A. MacDonald, c.ss.r., curé de la paroisse Saint-Patrice de Québec, après consultation, les commissairest ont adopté une résolution stipulant que le nom de St-Alphonse Hiz School soit donné au nouveau "High School" de la paroisse de Saint-Patrice de Québec.

## Fatal accident

Montréal (PC) William Greeley, 27 ans, 381, 2e Avenue, à Verdun, a perdu la vie samedi quand son automobile a heurté un pilier du tunnel St-Rémi, à Ville-Emard, un quartier de Montréal.

## M. Nil Picard heurté à mort par une auto

Arthabaska (DNC) M. Nil Picard, 69 ans, ancien chef d'une fabrique d'eaux gazeuse a été blessé à mort récemment par un automobiliste qui prit la fuite après l'accident. M. Picard traversait la rue lorsqu'il fut violemment heurté par une auto non identifiée qui négligea de s'arrêter. On conduisit la victime à l'hôpital St-Joseph où elle expira une heure plus tard sans avoir repris connaissance. Le blessé souffarti de fracture du crâne et des jambes ainsi que de multiples contusions.

Un autobolliste se mit à la recherche du chauffard qui se dirigeait vers Québec mais il ne put le rejoindre. Aucun indice n'a put être relevé de la voiture en fuite.

L'enquête du coroner a été remise en attendant de retrouver le responsable de l'accident la police poursuit ses recherches.

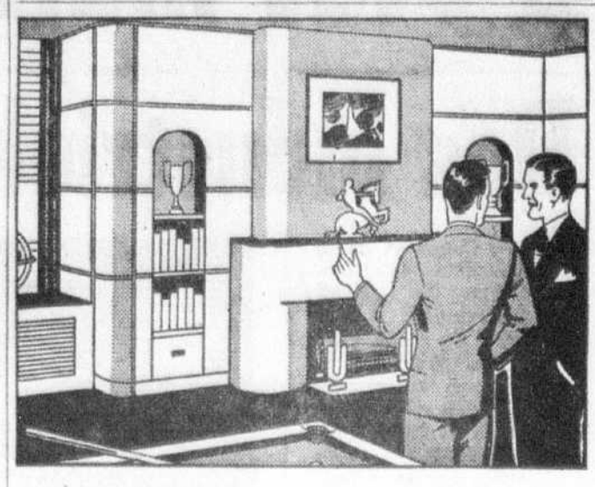
## Nouvel exécutif à la Chambre de Causapscal

Causapscal (DNC) Lors de la dernière assemblée générale mensuelle de la Chambre de Commerce de Causapscal les élections annuelles ont eu lieu.

M. Fernand Grenon devient le nouveau président, le 1er vice-président élu fut M. J.-R. Leblanc et le second vice-président M. Eugène Frenette; M. Roger Bernatchez fut réélu secrétaire et M. Normand Bérubé, n.p., devient le nouveau trésorier; M. Yves Morin fut nommé secrétaire-adjoint, les directeurs élus sont les suivants: MM. Gérard Laflamme, Fernand Couturier, Antonio Garon, Dr Conrad Brazeau, J.-Aurèle Bouchard, maire de Causapscal, J.-Elphège Gendron, Emilien Roy, Paul-Eugène Valois et Gérard Duchaine. M. le chanoine Ludger Harvey, v.f., est l'aumônier de la Chambre.


**FAUX**

ceux qui diront qu'ils ont appris seul. Un professeur compétent uniquement peut vous montrer à danser le vrai tango, Cha Cha et surtout la meringue. Si peu que $2.00 vous vaudra beaucoup chez Valentino, 253 St-Jean, 3-2400. Cours complet $12.00.



**Ajoutez une Pièce de Plus**
avec la
PLANCHE MURALE EN FIBRE
**BEAVER**
MARQUE DÉPOSÉE

Avez-vous besoin d'une pièce supplémentaire? Avec la Planche Murale en Fibre Beaver, vous pouvez facilement en faire une vous-même—en cloisonnant une grande pièce ou en transformant le grenier ou le sous-sol. La Planche Murale BEAVER épargne de la main-d'oeuvre et offre un moyen économique de rénover des pièces. Permanente, facile à décorer, elle épargne du combustible parce qu'elle isole. Voyez votre marchand de bois de charpente ou écrivez pour demander le livret. The Beaver Wood Fibre Co. Ltd., Thorold, Ont.

**DEVENEZ BILINGUES**
EN 1 AN
RUEL BUSINESS COLLEGE
JEUNES GENS **LEVIS** JEUNES FILLES
INSCRIPTIONS d'ici le 21 juin — 34 Côte du Passage — TE 7-7295
NOUS PLAÇONS NOS ELEVES

**Louis-Canac Marquis** LIMITEE
25 Marie de l'Incarnation
Téléphone: MU 3-3628

**J.-M. Dessureault Inc.**
2601, rue Tadoussac
TEL.: MA 3-1539

**O. Chalifour Inc.**
126 rue Prince-Edouard
Téléphone: 5-6165

**Bishop Asphalt Papers** LIMITED
Distributeurs pour la ville de Québec
136 rue Trudel
Téléphone: MU 1-3591

**Brunet...**
la plus vieille pharmacie à Québec souhaite la bienvenue aux congressistes du
**C.M.A. JUIN 1956**
pharmacie **BRUNET**
*605 Est, rue Saint-Joseph*

votre auto neuve commence par des épargnes...



À LA BANQUE
**IMPÉRIALE**
"grandir à bien servir"
103-6F



**Québec-Ouest**
doit reprendre sa progression...
*il faut un HOMME D'ACTION*
— *il faut :*
**EUGÈNE NOËL**
HOMME D'AFFAIRES AVISE
CANDIDAT DE
L'UNION NATIONALE
IL A BIEN SERVI SON PAYS - IL SERVIRA BIEN SA PROVINCE
Orz. Eugène Noël


## DEUX GÉNÉRATIONS

Par Robert Molloy

*Roman-feuilleton du "Soleil"*

(Les noms des héros de ce roman sont fictifs)

No 9

Henri fit une figure ! !

"Si tu appelles cela chanter" fit-il avec dégoût. "Cette femme et son chant grégorien — "ahahahah" — en vocalisant. Je fais comme madame Lavigne, je ne puis pas voir pourquoi ils ont fait venir ici cette personne du Nord pour une musique de Cathédrale, et elle a l'audace de dire qu'ici à Charleston, personne ne peut chanter".

"Pourquoi, ne prends-tu pas mon conseil et ne vas-tu pas à l'église Ste-Marie, je te l'ai dit bien des fois !"

"Ste-Marie n'est pas assez grande pour ma voix! D'ailleurs je te l'ai dit plusieurs fois, je ne peux pas renvoyer Charles Durand. Il ne peut pas chanter mais il est basse-soliste et je ne veux pas blesser ses sentiments."

"Alors tu aimes mieux discuter avec madame Campbell", dit Héloïse, buvant une autre tasse de café. "Je vais à la messe à Ste-Marie, à la messe de dix heures, le temps me semble chaud et je ne veux pas aller m'éventer tout le temps de la grand'messe, ça me fatigue le bras."

"Il y a une collecte apéciale pour l'orphelinat aujourd'hui et si tu penses que je puis le faire, je vais donner vingt-cinq sous!" dit Héloïse.

"Certainement" dit Henri. "Je pense toujours à cette pauvre Léonie, s'il avait fallu qu'elle aille là !"

Héloïse rit discrètement et monte l'escalier. Henri avait encore deux heures à lui. Il finit son café tranquillement en dégustant un bon cigare. Alors s'asseyant dehors sur la galerie, il lut attentivement son journal "on ne parle que du Canal de Panama". "Je suppose qu'ils pensent que chaque navire de l'océan Pacifique doit arrêter à Charleston, juste pour voir, comment est notre port."

Il lut jusqu'à ce qu'il soit interrompu par Héloïse qui arrivait en bas, habillée pour l'église et munie d'un éventail et d'un livre de prières.

"Je suis prête" dit-elle. "Si je ne te vois pas avant de partir souviens-toi de ne pas argumenter avec madame Campbell."

Henri entendit la messe à la Cathédrale et quand tout fut fini, les fidèles sortis, il salua des amis et s'aperçut que le jeune Joseph Newman était près de lui.

Dehors sur les marches, sous un soleil brillant, Joseph lui parla.

"Léonie revient à la maison n'est-ce pas?"

Henri regarda le garçon en souriant. Il avait l'habitude d'avertir ce jeune homme, sur sa respiration et la force de sa voix et le regardait comme un protégé, mais uniquement comme chantre. Pour cela, le garçon avait un faible intérêt pour Léonie qui ne lui avait jamais été présentée. Il ne savait pas qu'ils étaient des connaissances.

"Oui, ma nièce graduera à la fin de cette semaine" dit-il orgueilleusement, commençant à descendre les marches.

"Pensez-vous que Léonie sera contente si je viens la voir?"

"Je n'ai aucune idée!" — Ici Henri pensa en lui-même.

"Je suppose que tu es mieux de le lui demander" dit-il

Joseph n'était pas très adroit dans ses manières. Il suivit Henri jusqu'au coin, son long paletot battant au vent.

"Je voulais savoir si Léonie est engagée", dit-il' "Si elle l'est, je ne voudrais pas me placer sur le chemin !"

"Aussi renseigné que je puisse l'être", dit Henri avec raideur, "ma nièce n'est pas engagée".

Joseph salua profondément.

"Merci, monsieur", dit-il — "j'espère pouvoir venir et vous entendre chanter et parler du chant, je désire avoir vos conseils sur une couple de choses".

'Je serai content de vous donner tout l'aide que je puis", dit Henri.

Joseph Newman est un garçon de la campagne qui possède une voix d'or. Il est au nombre des admirateurs de Léonie. Eventuellement, il espère chanter à l'opéra un jour...

Julie arriva justement au coin de la rue.

"Bonjour, cousine Julie" — dit Henri.

"Je te présente monsieur Joseph Newman. Il chante dans notre choeur".

"Comment allez-vous madame?" dit Joseph plaisamment mais sans grâce.

Mlle Julie murmura "Newmen" et dit: "Je suppose que vous êtes le garçon de Sally Blair, celle qui a marié Frank Newman et alla vivre sur l'île James ?"

"Oui, madame", dit-il, vous connaissez maman ?"

'Très bien, en effet", dit Julie. "Vous lui présenterez mes meilleures amitiés, jeune homme !"

Joseph salua gauchement, replaça son ridicule chapeau de paille, reprit sa marche pesante.

'Bonne mère" — s'exclama Julie étonnée après ce départ, — "c'est un véritable habitant qui vient en ville où je ne l'ai jamais vu ! Ce garçon a l'air d'un cheval habillé. Sa mère était une très belle fille !

"Je la connaissais", dit Henri — "Joseph est un talentueux jeune chanteur".

"Ah ! bien, on ne peut jamais juger sur l'apparence", dit Julie — "ce que les gens peuvent faire !" C'était comme si elle avait dit — "Maintenant regarde-toi' pour le moment", et Henri sentit une poussée d'irritation.

"Avez-vous bien pensé à ce que je vous ai dit de l'héritage ?" demanda-t-il, "ou seulement parlé de cela avec cousin Henry".

"J'en ai parlé avec Henry !" dit Julie et j'ai décidé de placer aussi ma part. J'irai à la banque demain pour avoir cet argent, je pense avoir les dix dollars, — et si je ne les ai pas, j'emprunterai le reste à Annette, quoique je n'approuve pas l'emprunt".

Henri ne répondit pas car il ne croyait pas que ces paroles étaient pour lui. "Henry approuve-t-il celui lui ? demanda-t-il.

"En quoi cela le regarde-t-il ?" demanda Julie. Henry O'Donnel ne pense jamais que d'autres en dehors de sa famille puissent avoir un peu d'argent. L'impudent, quand son père était pauvre comme Job ! Non, son avi est contre. C'est ce qui m'a décidée d'être en faveur de l'emploi. — Présente mes amitiés aux autres !" conclut-elle.

Henri replaça son panama et s'en alla à la maison.

Au diner, une frugale combinaison de soupe, viande, oka et tomates, et l'éternel riz. — Henri revint encore sur le sujet des honoraires des avocats.

(à suivre)

# Le médecin de famille devrait avoir sa place dans les hôpitaux

**Un comité de médecins siégeant à Québec à l'occasion du congrès de l'Association médicale canadienne, suggère que l'on crée dans chacun de nos grands hôpitaux des départements de pratique générale — 15,000 médecins au Canada.**

Le médecin de famille devrait pouvoir faire admettre ses patients à l'hôpital le plus près possible de chez lui et les traiter selon son expérience et ses capacités. Pour arriver à intégrer le médecin de famille dans le cadre des grands hôpitaux, il faut instituer un département de pratique générale.

Telles sont les conclusions du comité sur les hôpitaux du Collège de pratique générale dans son rapport des résultats d'une étude entreprise l'an dernier, au cours de l'assemblée annuelle qui se déroule à Québec au Château Frontenac.

Recommandant l'institution de départements de pratique générale dans tous les hôpitaux affiliés aux universités, qu'ils soient propriété privée ou non, le rapport souligne que l'institution d'un tel département actif assurera au médecin de famille la place qui lui convient dans le cadre de l'hôpital, une représentation équitable au sein de l'activité du personnel, des droits de soigner ses patients selon sa compétence et l'avantage de participer d'une manière continue à un programme éducationnel en milieu hospitalier.

Indiquant de plus que toutes les mesures pour l'établissement d'un département de pratique générale dans un hôpital devrait être prises par les praticiens de médecine générale de la communauté desservie par cet hôpital, le comité ajoute que ce service ne deviendra pas un service clinique, mais que ses responsabilités seront d'ordre administratif et éducationnel. "Il est souhaitable dit-il, que le médecin de famille suive ses patients aussi longtemps que possible, puisqu'il est le dépositaire de leur confiance, et qu'il connait leur passé et les problèmes de leur milieu. De plus, le médecin de famille peut offrir un apport précieux dans la formation des internes, des médecins résidents et des infirmières en soulignant les relations étroites du médecin et du patient, angle de la profession que le médecin de famille comprend tout particulièrement".

Le directeur de l'exécutif du Collège de pratique générale, le Dr W. V. Johnston, a de plus déclaré que les hôpitaux canadiens comportent actuellement un département de pratique générale sont au nombre d'une quarantaine d'environ.

ENQUETE NATIONALE

Par ailleurs, on a annoncé le plan définitif d'une enquête nationale sur la pratique de la médecine familiale au Canada. Elle se poursuivra parmi environ 300 médecins, ce qui équivaut à un médecin de famille par 22½ au pays, lesquels seront soumis à l'étude des responsables de l'enquête qui séjourneront plusieurs jours chez le médecin choisi.

L'enquête parmi les praticiens de médecine générale de l'Ontario sera terminée en décembre 1957; dans les Maritimes et le Québec, elle aura lieu l'année suivante, tandis que l'on étudiera les conditions de la pratique médicale chez les médecins de l'Ouest canadien en 1958-59. Les rapports de l'enquête seront produits en 1960.

L'enquête établira d'abord le genre et le nombre de maladies traitées par les médecins de famille "dans des circonstances différentes selon les différentes régions du pays". On interrogera les praticiens de médecine générale choisis sur leur formation, les facteurs qui ont influencé le choix de leur carrière, la valeur de l'enseignement médical pour la préparation à la pratique moderne, les conditions dans lesquelles travaille le médecin de famille, les conséquences des projets gouvernementaux de soins médicaux et hospitaliers sur sa pratique, la disponibilité des services de consultation et d'hospitalisation de même que sur les effets du climat et de la situation géographique sur la pratique de la profession médicale.

Les résultats de l'enquête tendront à définir le type de pratique générale qui convient le mieux aux Canadiens. Le comité qui a présidé à ce projet comprend: le Dr Milton Brown, de l'université de Toronto; le Dr C. Cowan, de Richmond Hill; le Dr C.-D. Farquharson, de Scarborough; le Dr Jean-Baptiste Jobin, doyen de la faculté de médecine de l'université Laval; le Dr W. V. Johnston, directeur de l'exécutif du Collège de Pratique générale; le Dr P. AA. Kinsey, de Toronto; le Dr J. A. MacFarlane, doyen de la faculté de médecine de l'université de Toronto; le Dr J. W. MacLeod, doyen du collège de médecine de l'université de Saskatchewan; le Dr A. J. W. Peart, secrétaire adjoint de l'A.M.C.; le Dr C. Rose, d'Aurora en Ontario; le Dr C. Stewart, doyen de la faculté de Médecine de l'université de Dalhousie; le Dr T. Tweedie, de Hamilton, en Ontario.

SEANCES DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

L'Association médicale canadienne dont le conseil général a tenu deux séances hier au Château Frontenac compte plus de 11,000 membres a déclaré le secrétaire général de cet organisme, le Dr A. D. Kelly, de Toronto, au cours d'une conférence de presse. On compte au Canada environ 15,000 médecins dont 3,500 de langue française. Par un vote unanime le comité exécutif a nommé membre honoraire le t.h. Vincent Massey, gouverneur général du Canada. Il a recommandé l'affiliation des sociétés suivantes: L'Association canadienne des pathologistes, l'Association canadienne de médecine physique, l'Association canadienne de radiologie, la Société canadienne d'ophthalmologie et la Société canadienne d'obstétrique et de gynécologie, ce qui porte à huit les sociétés qui sont affiliée à l'Association médicale canadienne.

L'Association a fait l'acquisition d'une propriété située au 150, rue St. George, Toronto. Cet édifice abrite aussi la Commission canadienne d'accréditation des hôpitaux et le projet d'assurance-santé transcanadien. Elle entretient des relations cordiales avec l'Association des Médecins de Langue Française du Canada, et l'Association médicale mondiale dont l'assemblée générale a eu lieu à Vienne l'an dernier. Les Drs E. K. Lyon et A. D. Kelly représentaient l'association à cette réunion.

(Suite à la page 11, 3e col.)





**MAGNIFIQUE RECEPTION A LA CITADELLE:** A l'occasion du congrès de l'Association Médicale du Canada, qui se tient présentement à Québec, Son Excellence le gouverneur général, le très honorable Vincent Massey, a donné une splendide réception hier, en fin d'après-midi, dans les salons de sa résidence, à la Citadelle, et sur la promenade du bastion de la Reine. Quelque trois cents congressistes, venus de toutes les parties du Canada, assistaient à cette brillante manifestation mondaine. Sur les photos ci-dessus, nous remarquons, en haut, de gauche à droite: Son Excellence M. MASSEY s'entretenant avec le docteur JEAN-BAPTISTE JOBIN, doyen de la faculté de Médecine de l'université Laval, le docteur RUTH WOLFE, de Montréal, présidente de la Fédération des femmes-médecins du Canada, et madame JEAN-BAPTISTE JOBIN. En bas: Mgr ALPHONSE-MARIE PARENT, recteur de l'université Laval, le docteur T. C. ROUTLEY, de Toronto, président sortant de charge de l'Association Médicale du Canada et président de la British Medical Association, le docteur ARMAND RIOUX, président des Anciens de Laval, le docteur EUSTACE MORIN, madame RENAUD LEMIEUX et le docteur RENAUD LEMIEUX, nouveau président de l'Association Médicale du Canada. (Photos du "Soleil")

## Le parti libéral provincial reconnaît que les récentes propositions fiscales d'Ottawa ne sont qu'un strict minimum

**M. Georges-Emile Lapalme admet, à Montréal, que les propositions fédérales soumises depuis 1945 engendraient une trop grande centralisation économique — Une réponse qui "permettra aux nationalistes de dormir en paix en matière d'autonomie".**

Montréal, 12 — (De notre envoyé spécial) — Ayant accepté le mémoire de la Chambre de commerce de Montréal sur l'autonomie, le parti libéral provincial reconnait que les propositions fiscales soumises depuis 1945 engendraient une trop grande centralisation économique et fiscale et, à ce titre, affectaient le libre exercice des droits garantis aux provinces dans la Constitution, M. Georges-Emile Lapalme l'a confirmé hier soir à l'occasion du grand ralliement tenu hier soir.

En présence des deux cents notables assis sur l'estrade, dont quelque soixante-dix parlementaires d'Ottawa et candidats libéraux, en présence du nationaliste Pierre Laporte qui se présente dans Montréal-Laurier, et de M. Louis Even, chef de l'Union des électeurs, M. Lapalme a également confirmé que:

1— Le parti libéral reconnait que les récentes propositions fiscales du gouvernement fédéral constituent un strict minimum et il s'engage à ne rien accepter qui soit inférieur à ce minimum; notamment il croit que la province de Québec doit garder l'initiative législative dans les matières fiscales que lui accorde la Constitution, et il s'engage à ne consentir aucune location ou abandon des impôts sur le revenu des particuliers ou des corporations, et il adhère, en règle générale, au principe du financement autonome des gouvernements provinciaux et n'admet les subventions que pour les provinces incapables de faire face elles-mêmes à leurs besoins.

2— Le parti libéral s'engage, dès sa première session, à nommer un comité parlementaire pour étudier le rapport de la Commission Tremblay, ce comité devant nécessairement inclure MM. René Chaloult et Pierre Laporte.

C'est à la demande du candidat indépendant de Montréal-Laurier que M. Lapalme a fait connaitre l'attitude de son parti devant les questions ci-dessus mentionnées.

M. Laporte a remarqué que la réponse du chef libéral permettra aux nationalistes de dormir en paix en matière d'autonomie, au moins pour l'immédiat, et d'être certains que "le rapport Tremblay ne sera pas envoyé aux oubliettes, ce qui paraît probable avec M. Duplessis, qui, après quatre mois, ne l'a pas encore livré au public".

GEORGES-EMILE LAPALME

L'ovation qui a salué le chef du parti libéral provincial juste avant son discours, a duré plus de sept minutes. A certains moments, elle a pris un caractère frénétique. Mme Lapalme et ses deux aînés ont dû s'approcher du microphone pour faire plaisir à la foule. Poussées par leur enthousiasme, nombre de personnes sont montées debout sur leur fauteuil. Quand l'immense clameur triomphale se fut éteinte, le leader des libéraux s'est exclamé: "L'Heure H., l'heure de la victoire est arrivée . . . tous les candidats qui appuyent, à l'heure actuelle, le parti libéral, sont véritablement attelés au char de la victoire . . . Et c'est un message de victoire que je viens vous apporter."

M. Lapalme a souligné le fait que le parti libéral est allé chercher ses candidats dans toutes les couches de la société, chez les salariés, chez les cultivateurs, chez les industriels, chez les intellectuels. Nous voulons, dit-il, offrir, à la province la plus belle représentation qui soit à l'Assemblée législative, une représentation capable de mener à bien la libération économique du Québec.

LES FORCES DE L'OPPOSITNON

Parlant de l'union des forces de l'opposition, M. Lapalme note que les divers éléments gardent leur indépendance les uns envers les autres, sauf en ce qui concerne les grands problèmes sur la solution desquels ils s'accordent. Confirmant l'attitude du parti libéral provincial devant les questions fiscales et au sujet du rapport de la Commission Tremblay, attitude que nous avons soulignée dans les premiers paragraphes de cet article de journal, M. Lapalme a dit que, sur un point, il avait déjà pris position dès 1949 quand il était député à Ottawa, et que le programme du parti libéral réflète l'attitude de ce dernier devant les deux autres questions. Ayant ainsi tranquilisé les nationalistes, M. Lapalme a noté que les parlementaires libéraux fédéraux ne peuvent se désintéresser de la politique dans leur province, mais que le parti libéral provincial conservera son entière liberté à leur égard.

S'adressant aux créditistes, M. Lapalme remarque qu'il n'a pas signé, avec eux de contrat, mais

(Suite à la page 6, 3e col.)

## 2 Québécois sont élus à la Société Royale

Montréal (PC) Vingt-six personnes ont été élues membres de la Société royale du Canada. C'est ce qu'on a annoncé hier en précisant que cette société fondée en 1882 compte maintenant 478 membres.

On remarque parmi les nominations ainsi annoncées: MM. Louis-Philippe Audet, auteur de Québec; Marcel Faribault, président du Trust Général du Canada; Maurice Lamontagne, économiste attaché au Conseil privé; Jean-Jacques Lefebvre, architecte de la Cour suprême à Montréal, et M. C.-D. Rouillard, professeur de français à l'Université de Toronto, ainsi que M. Richard Bernard, de l'Université Laval à Québec.

DECORATIONS

M. Thomas-H. Raddall, de Liverpool, Nouvelle-Ecosse, a été décoré hier soir de la médaille Lorne Pierce, de la Société Royale du Canada, pour son importante contribution à la littérature canadienne.

M. Victor Morin, de Montréal, a été décoré de la médaille Pierre Chauveau pour ses travaux dans le domaine littéraire canadien-français.

La médaille Tyrrell, pour contribution importante à l'Histoire du Canada, a été décernée à Mgr Olivier Maurault, ancien recteur de l'Université de Montréal.

Le Dr Lyman-G. Duff, doyen de la faculté de Médecine de l'Université McGill, a été décoré de la médaille Flavelle, pour écrits scientifiques.

## Les fêtes des centenaires de Sillery prennent fin par un déploiement de pièces pyrotechniques évocatrices

Les fêtes des Centenaires de Sillery se sont terminées comme elles avaient débuté. Le spectacle qu'on a offert, hier soir, à la population de Sillery, sous forme d'un feu d'artifice, a réellement dépassé, comme l'avait promis M. Arthur Dion chargé par les Centenaires de Sillery Inc. d'organiser ce spectacle tout ce qu'on a vu jusqu'ici à Québec et dans la région.

On n'a aucune idée du nombre de personnes formant la foule qui se pressait sur le terrain de jeux de la paroisse St-Colomban de Sillery, sur la côte de l'Eglise et sur les terrains adjacents des Soeurs de Jésus-Marie, où étaient amorcées les pièces pyrotechniques. De plus, ce déploiement de pièces pyrotechniques a pu être admiré par une forte population de la côte sud du St-Laurent, jusque sur l'île d'Orléans et dans un rayon difficile à établir. Des personnes qui se trouvaient à la campagne, à 25 milles de distance, ont rapporté avoir pu admirer une grande partie du spectacle. Les détonations telles des coups de canons ont ébranlé tout Sillery et ont été entendues du coeur même du vieux Québec et plus loin encore. Aucun accident n'a été rapporté au cours du feu d'artifice et la dense circulation qui a été provoquée aux abords du promontoire de Sillery s'est faite dans l'ordre. La direction et l'ordre furent assurés par l'imposant corps policier de la ville centenaire sous la direction du chef de police, Jos Villeneuve.

Plusieurs personnalités, dont le président des fêtes des Centenaires de Sillery Inc., M. Raymond Gauthier, et son épouse, de même que M. le chanoine Eugène Délisle curé de la paroisse-mère, et tous les présidents des divers comités se trouvaient sur les lieux où on remarquait également la présence de Mademoiselle Commerce (Margo Clermont) et de Mademoiselle St-Jean-Baptiste, (Suzanne Blondeau).

On a voulu rendre au cours du feu d'artifice un hommage spécial au fondateur de Sillery, le Sieur Noël Brulart de Sillery, en reproduisant son effigie. Cette principale "attraction" mesurait 16 pieds par 18, tout en lances de couleurs, qui brûla durant deux minutes et demie.

Une foule ébahie n'a pu s'empêcher de manifester sa joie devant ce spectacle inoubliable. Les claxons de plusieurs centaines d'automobiles stationnées à proximité sonnèrent et la foule applaudit.

En plus de ce déploiement terrestre, on présenta des pigeons volant sur un fil à deux sens. Des pièces furent placées en groupe de cinq à chaque extrémité du fil, sur une distance de 300 pieds pour produire l'effet désiré du fil. Allumés ensemble à chaque extrémité, les pigeons firent chacun 5 voyages, le tout se terminant par deux bombes détonnantes d'une grande puissance. L'excitement de la

(Suite à la page 25, 8e col.)

## Pigeon voyageur trouvé mort

Cobalt (PA) Un pigeon voyageur parti de Montréal a été trouvé mort, hier, à plus de 300 milles de son point de départ. Il avait le cou cassé. La découverte a été faite par un prospecteur minier, M. Paul Hermiston, de Cobalt, Ontario. Les recherches entreprises dans la région pour retrouver le message que l'oiseau portait probablement n'ont donné aucun résultat.

## Le sénateur Godbout défend son attitude

### Il participe à la campagne

Montréal, (PC) — Le sénateur Adélard Godbout, ancien premier ministre de la province que l'hon. Maurice Duplessis a qualifié de "traitre au Québec" à cause de son étroite coopération avec le gouvernement fédéral, est de retour dans la lutte politique provinciale.

L'hon. Godbout, pomiculteur de Frelighsburg nommé au Sénat en 1949 après sa défaite aux mains de l'Union nationale de M. Duplessis, a porté la parole jusqu'ici à huit assemblées libérales afin de répondre aux critiques contre son régime.

Après une absence de près de huit ans de la scène politique provinciale, M. Godbout, qui est peu connu des plus jeunes électeurs du Québec, a dit que sa coopération avec le gouvernemnt durant la deuxième guerre mondiale était essentielle à l'effort de guerre du Canada.

IL EXPLIQUE SA CONDUITE

Il a affirmé que M. Duplessis a déformé les faits en accusant son régime d'avoir "vendu" les droits de taxation du Québec à Ottawa.

La discussion porte sur les ententes fiscales fédérales-provinciales signées par tous les gouvernements provinciaux en 1942, pour une durée de cinq ans.

Ces ententes prévoyaient que la province suspendrait certains impôts directs pendant cinq ans en retour de subsides fédéraux.

M. Godbout a dit récemment:

"Le gouvernement fédéral avait besoin de toutes les ressources du pays . . . Mon gouvernement n'a que suspendu notre droit à percevoir les impôts . . ."

L'entente fiscale fut l'une des principales décisions de l'administration Godbout de 1939-1944. Ayant rencontré l'opposition farouche de l'Union nationale de M. Duplessis, cette entente devint la principale question de la campagne électorale de 1944 dans laquelle les libéraux de M. Godbout ont été défaits à la faveur d'une vague de mécontentement contre les taxes et les régies de guerre du gouvernement central.

## M. l'abbé Alexandre Roy meurt à l'âge de 81 ans

Un des membres d'une famille qui a généreusement fourni cinq prêtres dont deux Monseigneurs et un religieux dominicain, M. l'abbé Alexandre Roy, est décédé hier soir à la maison DuFargy, à Beauport. Il était âgé de 81 ans et sept mois.

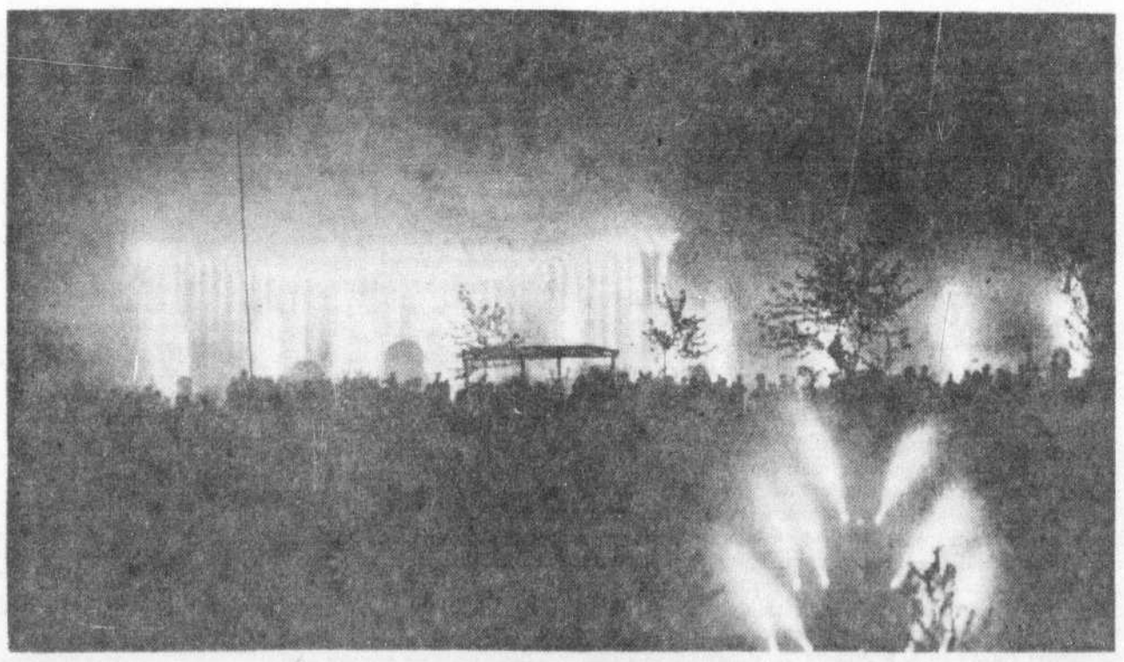
M. l'abbé Alexandre Roy était le frère de feu Mgr Paul-Eugène Roy, archevêque de Québec, de feu Mgr Camille Roy, supérieur du Séminaire et écrivain bien connu, de feu M. l'abbé Philias Roy, ancien curé de Rivière-du-Loup. Un seul frère lui survit, le R. P. Arsène Roy dominicain, de Québec.

Il était le fils de feu sieur Benjamin Roy et de feu dame Desanges Gosselin, dont la vie si chrétiennement vécue a été récompensée par cet honneur d'être une des plus belles familles religieuses du pays.

M. l'abbé Alexandre Roy qui vivait retiré à la maison DuPargy depuis plusieurs années, avait d'abord été vicaire paroissial à Jacques-Cartier (Québec), à Beauport, à Lister et à St-Patrice de Rivière-du-Loup. Il avait ensuite été curé à Pintendre et à St-Henri de Lévis. Sa vie a été marquée par un zèle qui ne s'est jamais démenti et qui faisait de lui un homme d'action, aimé de ses paroissiens et de ses connaissances.

En outre de son frère, il laisse dans le deuil un très grand nombre de neveux et nièces, dont M. le notaire et Mme J.-X. Mercier, de Beauport; MM. Léopold Roy, de Québec, Gérard Roy, de Beauport; le Dr Paul-Eugène Roy, de Cowansville, MM. Jean-Charles Roy, de Giffard, Paul-Armand et Ludger Roy, de Berthier-en-Bas; Alvarès Roy, de Beauport; Mme J.-Georges Morel, de Giffard; Mme Paul Gagné, de Shawinigan;

(Suite à la page 22, 4e col.)



**Un feu d'artifice, que les organisateurs des célébrations avaient voulu à la mesure de l'ampleur des manifestations qui ont marqué les fêtes du double centenaire de Sillery municipal et Sillery scolaire, s'est déroulé hier sur les hauteurs de cette municipalité. On voit ici l'un des tableaux magnifiques et gigantesques. Ce déploiement de pièces pyrotechniques marquait la fin des fêtes des centenaires à Sillery.** (Photo du "Soleil")

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
MARDI
4h.00 A LA BONNE FRANQUETTE
4h.45 RENDEZ-VOUS CHEZ PAULE
5h.00 CARTOONS
5h.30 LES MYSTERES DE LA PLANETTE
6h.00 INTERVIEW
6h.15 HORIZONS
6h.30 UNION NATIONALE
6h.33 ELECTIONS PROVINCIALES
6h.45 UNION NATIONALE
6h.55 UNION NATIONALE
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 ICI ET LA
7h.45 ETRANGE MAIS VRAI
8h.00 ETRANGE MAIS VRAI
8h.15 ORG. LIBERALE
8h.20 UNION NATIONALE
8h.30 SILHOUETTE
9h.00 LE SURVENANT
9h.30 UNION NATIONALE
9h.45 UNION NATIONALE
10h.00 PICK THE STARS
10h.30 UNION NATIONALE
10h.40 UNION NATIONALE
10h.45 LES COMBATS DU SIECLE
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DER. NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
11h.35 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements.
BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd.
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

Réparations TV
2.50
APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec
MERCREDI
2h.55 LONG METRAGE ANGLAIS "Fighting Western"
3h.55 UNION NATIONALE
4h.00 A LA BONNE FRANQUETTE
4h.45 RENDEZ-VOUS CHEZ PAULE
5h.00 WILD BILL HICKOK
5h.30 L'ILE AUX TRESORS
6h.00 OBSERVEZ
6h.35 ELECTIONS PROVINCIALES
6h.45 UNION NATIONALE
6h.50 UNION NATIONALE
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 TELE-CASSE-TETE
7h.45 PAQUET PRESENTE
8h.00 PAYS ET MERVEILLES
8h.30 DERRIERE LES VOLETS
9h.00 LA LUTTE
10h.00 C'EST LA VIE
10h.30 RENDEZ-VOUS DES SPORTS
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
Tél.: 4-7570

AUBERGE de la COLLINE
DINERS
Tous les soirs avec musique continuelle en compagnie de BOB GAY, MARIO et GEORGES.
Rés. tél.: TE 2-3398
ST-NICOLAS

Pour votre foie...
VICHY CELESTINS
eau minérale alcaline naturelle, importée de France
Méfiez-vous des imitations!!!
Exigez CELESTINS...
l'eau qui fait... du bien!

UNION NATIONALE
à la RADIO
CHRC - Demain - 11h. 15a.m. - CHRC
Écoutez
Me François Jobin avocat
Org. Union Nationale

RENÉ MARCOUX
IMPORTATEUR
466 DE LA COURONNE
TEL.: 4-8722
Au 2e étage - ch. 215
Ouvert le vendredi soir.
POUR LA FETE DES PERES
nombreux cadeaux de toutes sortes
BAGUES
MONTRES
BIJOUX
CHAPELETS
DE CRISTAL
SPECIAUX DU MOIS
MONTRES pour hommes, val. allant jusqu'à $40.00. Pour seulement $18.
MONTRES pour dames, val. allant jusqu'à $26.00. Pour seulement $16.

*"Fais ce que dois"*

# LE SOLEIL

*Organe libéral*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

*Québec, mardi 12 juin 1956*

## Des crimes inexplicables

Deux crimes révoltants ont été commis dans la région de Montréal au cours de la dernière fin de semaine. Les victimes en ont été un garçon de neuf ans et un adolescent de 14 ans. Le cadavre du premier a été trouvé dans un terrain vague après des recherches qui débutèrent vendredi soir pour se terminer dimanche. Le deuxième a été la victime de deux hommes qui l'ont jeté à l'eau, tandis qu'il pêchait paisiblement sur le bord du fleuve en compagnie d'un autre garçon de son âge qui a pris la fuite pour ne pas connaître le même sort.

La population de Montréal, comme celle de toute la province, est indignée contre ces deux crimes que les policiers cherchent à éclaircir. L'enquête n'a pas encore révélé si le jeune Robert Jones a été assailli avant qu'on abandonnât son cadavre dans un champ du nord de la métropole. Qu'il s'agisse de l'acte d'un maniaque sexuel ou non, le crime n'en est pas moins odieux et illustre bien la nécessité de débarrasser la société d'un trop grand nombre d'indésirables, de désaxés qui constituent une menace pour le public en général.

Plus atroce encore est le crime dont a été victime un adolescent de quatorze ans. C'est un de ces actes qu'on ne peut pas s'expliquer. Donner la mort à un autre, sans provocation, sans motif aucun pour le simple plaisir de tuer, dénote non seulement une absence de toute humanité, mais une cruauté qu'on ne peut tolérer chez des gens civilisés. C'est malheureusement un fait qui se produit de plus en plus fréquemment, aux Etats-Unis surtout, où des bandes de jeunes gens ont commis de sang-froid des crimes absolument inqualifiables.

Ce sont autant d'actes criminels qu'il ne faut pas oublier et dont on doit tenir compte devant la fausse sensiblerie d'un trop grand nombre qui souhaitent la disparition de la peine de mort. Souvent devant la commission de tels crimes, on souhaiterait de retourner à des périodes de l'histoire où les châtiments corporels étaient la punition des criminels. Ceux-ci ont disparu, mais la peine de mort demeure, et c'est la seule façon dont la société puisse punir les auteurs de tels actes de barbarie.

## La construction en plein essor

La construction a marqué un nouveau pas en avant au cours de la période des premiers cinq mois de l'année. Les pronostics des économistes se réalisent devant la confirmation manifeste des événements qui affichent la belle tenue de l'industrie du bâtiment. Les entreprises en chantier et les travaux en cours forment un montant global de $1,223 millions pour les cinq mois de 1956 et atteignent un sommet que la construction a rarement égalé depuis la fin de la guerre. C'est un progrès substantiel acquis sur l'année dernière et sur les meilleures années du bâtiment et qui se traduit par une hausse de 22 pour cent ou un quart de milliard sur les contrats adjugés.

Les rapports signalent la progression constante des entreprises du génie, centrales électriques, barrages, quais, routes, qui absorbent plus d'un tiers des travaux de construction depuis cinq mois; les établissements de commerce, les immeubles industriels et les édifices publics comptent une forte proportion de l'activité accrue du bâtiment, alors que la construction de maisons et de logements maintient encore son allure mais à un rythme plutôt ralenti. Le secteur industriel s'est réveillé pour enregistrer des progrès sensibles, avec l'érection de plusieurs fabriques et usines pour traiter les matières premières qui font l'objet d'un intense développement dans nos régions les plus richement dotées de ressources naturelles.

Dans l'analyse d'une situation aussi favorable, le Québec tient un rang enviable aux côtés de l'Ontario qui occupe la première place, avec des entreprises de construction de près d'un demi-milliard de dollars, notre province fait largement sa part dans ce déploiement du bâtiment dans les triples secteurs de l'industrie, du commerce et de l'habitation. Les oeuvres du génie prennent une place à part, particulièrement remarquable, depuis le début de l'année, alors que nombre de grandes entreprises de harnachement des chutes d'eau des rivières du nord et d'aménagement d'énergie électriques se poursuivent hardiment depuis le printemps.

Les résultats obtenus dans ce domaine attestent, à l'évidence la vigueur d'une économie qui d'année en année tend à remonter le Québec au premier rang des provinces de notre pays.

## L'industrie du gaz naturel aidera le progrès économique du Québec

De date relativement récente, l'exploitation du gas naturel au pays prend une expansion formidable depuis la découverte d'immenses nappes souterraines qui s'étendent dans la partie nord de la Saskatchewan et de l'Alberta jusqu'au district de la Rivière-la-Paix. Depuis 1950, de nombreuses compagnies se sont formées pour tirer parti de cette ressource naturelle et constituer une industrie nouvelle dont l'importance rivalise avec celle du pétrole, du papier et de l'acier. La production du précieux fluide dépasse aisément les cent milliards de pieds cubes, à même les réserves quasi-incalculables des gisements dont les experts attribuent la capacité potencielle à plus de quinze trillions de pieds cubes.

Les exploitants ne se contentent plus de desservir les régions environnantes; ils ont construit toute une série de petits gazoducs qui parviennent à approvisionner de gaz les villes et les municipalités de l'Alberta et du nord de la Saskatchewan. Ce n'est que depuis trois ans, qu'ils songent à prolonger le gazoduc jusqu'à la Côte du Pacifique, pendant que l'entreprise se propage également vers l'est pour atteindre les limites du Manitoba et de là se répandre jusqu'à l'Ontario. Aussi ont-il nourri le projet grandiose de construire un gigantesque gazoduc en territoire canadien qui desservirait toutes les provinces de l'Est depuis les réserves de la Rivière-la-Paix.

C'est cette entreprise d'un coût de $375 millions qui a capté l'attention de toute la population du pays depuis les débats orageux qu'elle a soulevés au Parlement fédéral. La Compagnie Trans-Canada Pipe Lines projette de poursuivre les travaux sur un parcours de 2,200 milles jusqu'aux frontières du Québec, alors qu'une de ses filiales se chargera de desservir les grandes villes de la province; cette dernière compagnie a déjà obtenu les permis nécessaires du gouvernement de la province pour exproprier les terrains ou passera le gazoduc. Les promoteurs n'ont point perdu de temps pour acquérir une franchise pour l'exploitation du gaz naturel dans Montréal et la région métropolitaine.

Certes plusieurs années s'écouleront encore avant que le gaz naturel de l'Alberta parvienne dans notre province et dans notre ville; mais c'est une éventualité qui deviendra certes une réalité et avec laquelle le progrès économique de nos centres urbains devra compter.

## "La Ville Eternelle", de Wladimir d'Ormesson

L'ambassadeur de France auprès du Saint-Siège a réuni, dans cet ouvrage, un certain nombre d'études que les écrivains français ont écrites sur Rome, la Ville Eternelle. M. d'Ormessin passa ainsi en revue quatre siècles de littérature française sur la ville de Rome; il présente un tableau vivant et impressionnant de ces livres qui décrivent les beautés émouvantes de la cité des Papes. Puis l'auteur chante à son tour les splendeurs de la Ville Eternelle; il évoque le souvenir de Chateaubriand à l'église du Janicule, où le Tasse est enterré; il trace un portrait de Pauline Borghèse qui acheva les dernières années de sa vie à la Villa Bonaparte, où Wladimir d'Ormesson a installé en 1950 l'ambassade de France auprès du Vatican.

Le livre est plein de pages vivantes, riches d'enseignement, où le passé et le présent se rejoignent dans une synthèse où l'auteur trahit tout son amour pour Rome, la Ville Eternelle. C'est un ouvrage indispensable à tout visiteur qui se rend pour un séjour à Rome, à tout voyageur et à tout lettré qui visite la Ville Eternelle.

## Poivre et sel

*Thomas revient.*

*Laval s'en porte mieux.*

*C'est un tournoi singulier.*

*On a tort d'agacer un p'tit boeuf.*

*Le sang macule la peinture à l'huile.*

*La terre tourne, mais le monde ne "vire" pas.*

*Les journaux sont appelés en témoignage.*

*La chasse aux cailles finira par les chasser.*

*En Chine, il y a des illettrés qui parlent plusieurs langues.*

*La collation des diplômes produit l'effet d'une sage réfection.*




Meilleurs voeux, Monsieur le Président !

*A travers le Vieux Québec*

## D'une automobile à Québec, il y a soixante ans à 45,000 aujourd'hui

Ecrit spécialement pour "Le Soleil" par **DAMASE POTVIN**

C'est bien le cas de le dire; que de chemin parcouru !... Durant toutes les saisons, maintenant on parle de routes, de voyages et de voyageurs. Même durant l'hiver, on parle de routes grâce à la politique relativement récente de l'entretien des chemins durant la rude saison.

Parfois maintenant, l'on nous annonce que des automobiles ont parcouru des chemins dont nous ne soupçonnions même pas l'existence. Ces événements nous causent autant d'émotion que de fierté. C'est que notre petite patrie marche vite dans la large voie du progrès. Et si alors on se tourne vers le passé, que de sujets d'étonnement !

Le 11 septembre 1830, le "Quebec Mercury" annonçait que deux voyageurs de l'Etat du Maine étaient arrivés à Lauzon. Ils avaient fait tout le trajet en voiture — hippomobile naturellement — et rapportaient que le chemin était beau et qu'à l'exception de huit à dix milles, ils auraient pu parcourir de neuf à dix milles à l'heure.

Alors l'attention du gouvernement avait été attirée sur le besoin qu'il y avait d'établir une ligne de communications directes entre les Etats-Unis et le Bas-Canada, en passant par la Beauce. Déjà alors, les Américains toujours entreprenants, avaient ouvert un chemin depuis les rives de l'Océan, par la vallée de la rivière Kennebec, jusqu'à la frontière. A partir de Saint-Charles de la Belle Alliance, rapporte J.-Ed. Roy, dans son "Histoire de la Seigneurie de Lauzon", il ne restait plus que vingt-huit mille de chemin à ouvrir pour joindre celui qu'avaient tracé les Etats-Unis, à travers la forêt. En 1829, le gouvernement du Canada vota 500 louis pour pousser les travaux du chemin de Kennebec par lequel, pour se rendre de la Pointe Lévis à la frontière, il n'y avait plus que trente et une lieues. Alors, les plus enthousiastes calculaient qu'on pouvait aussi y établir une ligne de diligences entre la Pointe Lévis et Portland, le port de mer le plus rapproché de Québec ou encore jusqu'à Boston.

Ce projet de chemin se réalisa. Le 3 septembre 1831, le **Canadien** annonçait qu'un carrosse tiré par quatre chevaux était arrivé à Lévis par le chemin de Kennebec. Et même la ligne de diligences rêvée par les optimistes de 1829 fut réalisée en 1835, reliant Québec non seulement à Portland mais à Boston. Un voiturier, bien connu dans le temps, en fut le réalisateur. Il s'appelait Samuel Hough. En 1842, cette ligne de diligences existait encore. Hough, cette année-là, faisait annoncer qu'il pouvait se rendre de Québec à Boston en deux jours et demi.

C'est grâce à la persistance et à l'énergie de Antoine-Charles Taschereau, l'un des commissaires du gouvernement, que le chemin de Kennebec, reliant Québec à l'Etat du Maine, fut définitivement mené à bien.

Depuis le premier janvier 1833, le gouverneur américain avait organisé le transport de la poste jusqu'à la frontière par le chemin de Kennebec. Il restait encore une distance de quarante-deux milles à parcourir sur le territoire canadien avant d'atteindre le premier relais à l'endroit appelé Fourchette. Quelques jours plus tard, la Législature de la province donna ordre que les "malles" fussent aussi transportées par le nouveau chemin et depuis lors, ce chemin devint la grande voie postale entre Québec et Boston jusqu'au jour où les voies ferrées vinrent inaugurer un nouveau système.

Et si l'on se tourne du côté de l'automobilisme, là encore et surtout de ce côté, on peut s'écrier : "Que de chemin parcouru !"

Bien que le relevé de l'enregistrement des automobiles dans la province de Québec ne soit pas encore totalement terminé on nous affirme que l'on comptera cette année plus de 45,000 automobiles, à Québec seulement. Quel progrès !

Il y aura le 4 juin prochain, cinquante-sept ans que l'on vit avec étonnement circuler dans les rues de Québec une fort étrange voiture "qui marchait toute seule" et qui, on le conçoit, provoqua une curiosité parmi les passants qui s'attroupaient sur son bruyant passage, car l'"étrange voiture" n'avançait qu'avec accompagnement de retentissantes pétarades. C'était, ce 4 juin 1896, la première voiture automobile qui faisait son apparition dans les rues du vieux Québec. C'était une "Bollée" — — Léon Bollée, son fabricant — de facture française et son propriétaire était le Dr Edmond Casgrain, ancien échevin de Québec qui, arrivant d'un voyage en France, avait amené avec lui cette première voiture à essence que l'on vit dans la région de Québec.

Huit ans après, on comptait dans notre province 62 automobiles et lors du premier dénombrement de ces voitures en 1906, on en comptait exactement 169. Alors, dans tout le Canada, il y avait, cette année-là, 2,130 voitures à essence. C'est en 1911 que, dans la province de Québec, le nombre des automobiles a dépassé le millier; et, l'ascension fut constante et graduelle d'année en année. En 1918, il dépassait 25,000. Il y eut une légère dépression lors de la crise de l'après-guerre. Aujourd'hui il est de 800,000 dans la province.

Pour en revenir à la "Bollée" du Dr. Casgrain, rappelons que cette voiture était tricycle avec deux roues directrices et pouvait fournir la force de 2 c.v. Les roues étaient munies de pneus pleins et le réservoir contenait un gallon et demi d'huile de pétrole, suffisamment pour une course de 72 milles. Les trois vitesses étaient de 5, 9 et 18 milles à l'heure. La promenade d'essai de la "Bollée" s'est faite de la Côte du Palais au Cap-Rouge en une heure et quart, "montre en mains". L'unique inconvénient de cette "petite merveille" de la mécanique moderne, était le "bruit de la machine".

Qu'on nous permette l'évocation d'un autre fait de la petite histoire de l'automobile à Québec : le premier voyage à New-York par automobile. Il fut accompli en 1913, en octobre, par le Dr Valmont Martin, maire de Québec et madame Martin, messieurs Willie Brunet, Eugène Fortin et Lionel Beaupré; le chauffeur était M. Francis Couture, trois membres du Club Automobile de Québec fondé par feu l'hon. Frank Carrell le 1er août 1912. Alors, les routes de Québec étaient dans un déplorable état; la "politique des bonnes routes" ayant débuté en 1912. Ce premier voyage Québec-New-York se fit en cinq jours et demi et les voyageurs avaient parcouru 1,127 milles soit 677 de Québec à New-York et 450 de New-York à Montréal. Comme, au retour, les voyageurs avaient laissé leur voiture à Montréal, ils avaient regagné Québec par bateau.

Alors, on peut croire que la plus grande partie des routes parcourues n'étaient pas dans l'état le plus praticable. Les routes américaines, déclarèrent nos voyageurs en arrivant à Québec étaient admirables. "Ah ! si l'on pouvait dire la même chose des nôtres !" s'était écrié le Dr Martin.

Chez nous, à cette époque, on discutait ardemment cette question des chemins et l'on sait que ce fut l'année précédente, en 1912, que le gouvernement de la province avait commencé l'application de la loi dite des Bonnes Routes. Le Club Automobile de Québec s'était mis à la tête d'un mouvement en vue de réunir, au début de janvier 1914, des représentants des gouvernements provincial et fédéral, des Chambres de Commerce du Canada, des conseils de comtés et des Clubs Automobile de Québec et de Montréal, en vue d'étudier cette question des bonnes routes dans la province.

On voit par ces petits faits de la Petite Histoire, quel chemin, c'est le cas de le dire, a fait l'automobile durant les cinquante dernières années dans la province, et particulièrement dans notre ville.

Ajoutons à ce sujet que l'on payait l'essence dix sous aux Etats-Unis et 40 sous à Québec et qu'il n'y avait encore, dans notre province, le long des routes, aucune plaque indicatrice ni le moindre signal. Nos touristes québecois de 1913 avaient remarqué avec des cris d'admiration, aux Etats-Unis, des plaquettes avec ces mots : "Ecole, attention aux enfants !"

Mais, alors, aux Etats-Unis, les automobilistes canadiens devaient payer une certaine somme d'argent aux autorités américaine pour un permis de plus de six jours en territoire américain.

Voilà cinquante ans de cela; c'est bien loin et c'est proche ! Aujourd'hui, et même depuis longtemps déjà, des milliers et des milliers d'automobiles font dans un sens et dans l'autre, ce trajet Québec-New-York en une journée, et c'est loin d'être un exploit...

## Un savant français vient de mettre au point des phares antiéblouissants

Un article de Pierre Devaux

On estime que 15% des accidents d'automobiles sont des accidents de croisement, sur lesquels un tiers environ seraient imputables à l'éblouissement par les phares. Un accident sur vingt, dans le total général des statistiques proviendrait d'un mauvais éclairage de croisement.

Pour mettre fin à cette hécatombe, de nombreux systèmes ont été proposés. En France, la lumière jaune est obligatoire. Voici ce qu'il faut entendre par là. Chacun sait, depuis Newton, que la lumière blanche - lumière ordinaire - est contituée par un mélange de lumières colorées. On peut les "étaler" au moyen d'un prisme: on obtient ainsi le classique spectre solaire: violet, indigo, bleu, vert, jaune, orange, rouge. Au-delà du violet, dans une zone où l'oeil ne perçoit plus rien, la plaque sensible révèle la présence des rayons ultra-violets . . . responsables de nombre d'ophtalmies et de "coups de soleil".

Il s'en faut que la rétine humaine soit également sensible à toutes les radiations du spectre. La sensibilité est maxima dans le jaune, qui donne de bons contrastes et découpe les contours. Les rayons violets et ultra-violets provoquent par ailleurs un éblouissement intense et particulièrement durable lors du retour de l'oeil à l'obscurité. La conclusion s'impose . . . elle s'est imposée de même à l'esprit rationnel des autorités françaises, qui ont imposé aux automobilistes la lumière jaune. Celle-ci est obtenue très simplement par des ampoules en verre teinté par des sels de cadmium. Une tolérance est toutefois accordée aux conducteurs étrangers. Le principe, purement physique, de la lumière jaune est complète par le système - pratiquement en usage dans tous les pays - de l'éclairage code, réduisant les faisceaux lumineux à une nappe horizontale située plus bas que les yeux du conducteur adverse. Le résultat d'ensemble n'est pas mauvais, surtout si l'on complète les phares normaux par un petit "perce-brouillard" placé très bas, éclairant la bordure de la route.

Autre solution ingénieuse, la lumière polarisée. On sait que la lumière est formée d'ondes immatérielles, analogues aux ondes radio-électriques, mais dont la longueur avoisine le millième de millimètre. Ce sont des ondes transversales, oscillant dans tous les sens autour d'un axe formé par la direction du rayon lumineux . . . Une corde à sauter demi-tendue, qu'un enfant agite en tous sens, voilà l'image de la lumière habituelle.

Faisons passer notre corde entre les barreaux verticaux d'une grille: les ondes vont se trouver "polarisées" dans le sens vertical. Une autre grille verticale les laissera passer, tandis qu'une grille horizontale les arrêtera. Pareil tirage peut-être exercé sur les ondes lumineuses au moyen de substances polarisantes, ou d'écrans "polaroïds". Supposons que toutes les glaces de phares soient polarisées verticalement et que tous les pare-brises soient polarisés horizontalement. Personne ne verra plus les phares des autres voitures. Mais comme la lumière perd sa polarisation en touchant les objets, nous verrons la chaussée et les obstacles parfaitement éclairés. Le tour de force scientifique est joli, mais l'application administrative difficile et la lumière polarisée obligatoire n'est pas près de conquérir la France.

**Les phares "arc-en-ciel".** Un inventeur français bien connu, M. Pelladeau, vient d'expérimenter et de proposer à la Préfecture de Police un système révolutionnaire de phares anti-éblouissants, basé sur la recomposition de la lumière blanche. L'idée est simple et n'importe qui aurait pu la trouver dans les Traités de Physique, au chapitre "reconstitution de la lumière blanche par l'expérience de Newton".

Pourquoi nous obstiner à projeter, dans les yeux des conducteurs "adverses", le faisceau blanc dont nous avons besoin pour éclairer la chaussée et les obstacles? Offrons à leur vue sept innocents projecteurs teintés (violets, indigo, bleu, vert, jaune, orangé, rouge) dont aucune ne sera éblouissant, mais dont les faisceaux colorés viendront former par leur réunion une longue tache blanche, magnifiquement éclairante. Assurément, sept projecteurs à l'avant d'une voiture, c'était un peu beaucoup. L'inventeur procéda à des essais avec cinq phares puis avec trois seulement, grâce à des "filtres" colorés équilibrés fournis par une maison de produits photographiques; les résultats furent excellents.

La disposition actuelle est donc la suivante: La voiture possède trois - ou même deux - phares colorés, qui s'allument ensemble et qui sont réglés une fois pour toutes, de façon à donner une légère convergence. La "tache blanche" commence sur la route à 30 verges en avant de la voiture et s'étend jusqu'à 250 verges. Les conducteurs venant en sens inverse voient uniquement trois feux séparés, bleu, vert, et rouge, dont aucun n'est plus éblouissant qu'un feu arrière de voiture. Tandis que dans la place blanche, les obstacles, un piéton, un cycliste, sont visibles exactement comme dans la lumière d'un phare ordinaire.

Un mot pour les physiciens; les "gammes" des longueurs d'onde optiques couvertes par les trois filtres sont respectivement de 400 à 500, 500 à 600 et 600 à 700 "mus"; quant au supplément d'énergie électrique, réclamé à la dynamo de la voiture, il n'excédait pas 12%. Les "officiels" français sont en train d'examiner la curieuse solution Pelladeau . . . Souhaitons bonne chance au "projecteur arc-en-ciel".

(Service d'information français.

## Les dessous de la fusion de deux journaux polonais

L'**Osservatore Romano** du 25 mai, a publié un article au sujet des deux hebdomadaires polonais **Dzis i Jutro** et **Tygodnik Powszechny**, qui ont cessé leur publication pour se fusionner dans un nouveau périodique, **Kierunki** (Orientations).

Le journal du Vatican fait remarquer que **Dzis i Jutro** est mort par la volonté de ses lecteurs. En effet, son tirage s'était réduit à deux ou trois mille exemplaires après le décret de condamnation du Saint-Office. Cet écroulement est significatif et donne au moins une fois un démenti à l'ironie facile de ceux qui considèrent les interdictions de l'Eglise comme une forme gratuite de propagande.

L'autre périodique, qui avait encouru les réserves générales qu'inspire le mouvement progressiste, n'avait pas encore été frappé directement.

Dans son article L'**Osservatore Romano** s'occupe également de deux envoyés du progressisme polonais venus à Rome pour établir des contacts en vue d'améliorer les conditions de l'Eglise catholique dans la République populaire polonaise. Il semble que les deux progressistes en question, écrit L'**Osservatore Romano**, étaient surtout préoccupés du problème de l'éducation de la jeunesse, qui est grave et exige une solution urgente. Il faut souligner que ce problème de la jeunesse a déjà été abordé dans le fameux "memorandum" des évêques polonais de 1953. Ce document fut d'ailleurs l'une des causes de la destitution et de l'internement du cardinal Wyszynski.

Aujourd'hui, trois ans plus tard, si les bruits que nous avons recueillis sont exacts, note le quotidien du Vatican, on découvre que le cardinal avait raison dans cela comme dans tout le reste. Mais, si les choses en sont à ce point, on ne voit pas comment on pourrait y remédier en s'adressant à Rome. Si les progressistes sont en mesure de se faire écouter par ceux qui soutiennent ouvertement leur action, ils savent, vers qui ils doivent se tourner. Pour parer à un danger aussi grave, il suffirait que Varsovie respectât sa Constitution, ses lois et ses engagements, que Varsovie renonçât aux abus commis depuis des années contre le droit et la justice.

(Bulletin de la CCC)

## Votre santé

La basse pression artérielle est d'habitude un symptôme plutôt qu'une maladie en elle-même. Lorsque la cause est disparue à la suite d'un traitement approprié, la pression artérielle redevient normale.

*Gazette rimée*

### Droits égaux

*Recommander des droits égaux*
*entre le mari et sa femme,*
*cela fait rire les gogos*
*et inquiète le polygame.*

*Parlons-en, sans penser à mal,*
*en rapport avec la nature*
*qui régit le règne animal*
*et gêne la magistrature.*

*Il semble que le Créateur*
*en dictant la loi naturelle*
*ait laissé au législateur*
*le soin d'interpréter icelle.*

*Et l'homme de loi sait très bien*
*que dans l'empire des abeilles,*
*le frelon ne vaut presque rien*
*mais qu'il tient son rôle à [merveille.*

*Pourquoi en est-il autrement*
*entre gens pleins d'intelligence*
*où le mâle superbement*
*réduit la femme à l'indigence !*

*En ceci, comme le coq vain*
*il se rend par trop ridicule,*
*en attendant, en sauce au vin*
*qu'il soit réduit en particules*

# Des industriels américains reçus à Québec

(Suite de la 1ère page)

la province: M. Paul Bonneau, de la faculté de Commerce de Laval; M. J.-Paul Droiet, ingénieur minier, de la faculté des Sciences de Laval; C. Demers, vice-président de la Chambre de Commerce de la Cité de Québec; M. H.-L. Austin, gérant général de la Banque Royale du Canada à Québec, etc.

Les invités de la Chambre de Commerce de Québe ont commencé leur tournée industrielle au Québec par une visite des chantiers maritimes de Lauzon, soit ceux de la Davie Shipbuilding Ltd et ils étaient hier midi les invités de la Chambre locale à un déjeuner servi au Château du Lac Beauport, où on présenta aux visiteurs une traduction anglaise du film du Carnaval d'hiver 1955. Le groupe avait été piloté au Lac Beauport par trois officiers de la police municipale; le sergent Lemire, le sergent Turgeon et le constable Vézina. Après le déjeuner, les membres de la Chambre de Commerce de Détroit ont visité la Citadelle et ont été ensuite reçus par les autorités municipales au cours d'une réception officielle présidée par le maire Wilfrid Hamel, à l'hôtel de ville même.

S. H. le maire Wilfrid Hamel s'est dit heureux de rencontrer des amis aussi sympathiques que les membres des Chambres de Commerce de Détroit qui poursuivent avec nous le même idéal, soit la prospérité commune de nos deux pays. Pour marquer de façon tangible le passage des représentants du Commerce de Détroit à Québec, le maire a remis aux officiers du groupe, dont M. Henry T. Bodman, président du Detroit Board of Trade, une reproduction des armoiries de la Ville, cependant que chacun des membres recevait une reproduction en céramique du Bonhomme Carnaval.

A l'issue du déjeuner, le président Henry Bodman, de même que M. Harvey Campbell, vice-président de la Chambre de Commerce de Détroit, se sont faits les interprètes de leurs collègues pour remercier les autorités municipales, provinciales, commerciales et industrielles du Québec de leur chaleureuse réception à Québec même. Ont adressé également la parole: M. George-W. Renchard, consul américain à Québec; MM. les sénateurs L.C. Christma et P. V. MacNamara; M. W.A. Mayberry, président de la croisière et président de la Manufacturers National Bank of Detroit. Tous ont été unanimes à souligner la grande hospitalité du Québec, qualité qui caractérise depuis toujours le peuple de notre province, disent-ils.

Dans son allocution, le président de la Chambre de Québec, M. Edgar Michaud, déclara que les hommes d'affaires de la Cité et de la région de Québec sont heureux de pouvoir fraterniser avec ceux de Détroit. C'est la 5e croisière annuelle sur le St-Laurent et contrairement aux croisières antérieures, dit-il, vous avez optez pour un arrêt à Québec un lundi plutôt qu'un dimanche, ce qui est toujours plus propice pour les hommes d'affaires. M. Michaud ajoute que cette croisière permet aux gens de Détroit d'admirer non seulement les beaux panoramas de la province et du pays, mais aussi de constater le puissant essor économique dont notre province bénéficie grâce à l'esprit d'entreprise du monde des affaires des Etats-Unis si dignement représentés ici aujourd'hui. Personne n'osera nier, dit-il, que vos hommes d'affaires ont beaucoup contribué à la mise en valeur d'une partie ces immenses ressources naturelles de l'est de la province de Québec.

M. Michaud souligne encore que grâce aux développements constatés dans le Nord-est de la province les industries américaines pourront compter sûrement, dans un avenir rapproché, de plus en plus sur nos matières premières pour s'alimenter. "Il est également à prévoir que, par suite de la canalisation du St-Laurent, de nouvelles possibilités seront offertes pour atteindre plus facilement vos marchés. En effet, continue M. Michaud, notre ambition n'est pas de vous livrer indéfiniment du minerai, mais également du fer, de l'acier et autres métaux traités en échange de vos automobiles, de votre outillage et de votre machinerie. Déjà solidaires les uns des autres, nous le serons davantage demain. Plus notre région s'industrialisera, plus elle devra compter sur votre industrie lourde pour s'équiper et progresser.

La ville de Québec, la deuxième en importance dans la province et la septième dans le pays, non seulement entend conserver jalousement sa place, mais elle est animée d'un fiévreux désir de progrès. La canalisation du St-Laurent, souligne encore M. Michaud, et ses répercussions économiques demeurent une de nos principales préoccupations. Le temps venu, nous entendons profiter au maximum des avantages que nous offrira la nouvelle voie maritime. En plus d'un comité et d'un sous-comité du port très actifs, nous avons dernièrement jeté les bases d'un bureau métropolitain de l'industrie qui aura pour tâche principale de faire connaître aux industriels de l'extérieur les immenses avantages qu'ils trouveront à s'établir dans la région métropolitaine de Québec.

Plus loin M. Michaud déclare que la région de Québec dispose d'une main-d'oeuvre abondante, stable, habile, consciencieuse et honnête; de matières premières presque inépuisables, d'un surplus constant de force motrice et de facilités de transport qui nous ouvrent la porte sur les marchés les plus considérables et les plus attrayants. M. Michaud souligne encore que la population du Grand Québec est maintenant de 300,000 et que d'ici vingt ans, cette population sera d'environ 600,000. Les avantages portuaires ne sont plus à vanter non plus. Et comme l'avenir de Détroit n'est pas en jeu, le président Michaud exprima sa confiance absolue dans l'avenir de la région de Québec et souhaita que les industriels de Détroit adoptent Québec comme seconde patrie d'adoption. Entre nous, dit-il, vous ne sauriez croire comme il fait bon vivre et diriger une entreprise dans la plus belle et la plus charmante ville du nouveau continent. Et il n'y a rien comme d'avoir des intérêts personnels, économiques ou sentimentaux, dans un endroit pour vouloir y séjourner plus longtemps. Et en vue de solidifier davantage les liens d'amitié qui doivent unir nos deux pays, poursuit M. Michaud, je lance ou renouvelle peut-être après d'autres, l'idée des villes soeurs ou jumelées entre les Etats-Unis et le Canada. Pour notre part, nous vous connaissons assez bien pour n'éprouver aucune hésitation à adopter Détroit comme ville soeur, à la condition bien entendu que Détroit en fasse autant, même si Détroit devrait être une bien grosse soeur à côté de l'autre. Ce jumelage apparemment disproportionné n'en demeurerait pas moins dans les proportions des populations et de l'importance économique respectives de nos deux pays. M. Michaud souhaite également qu'à la suite de la canalisation, les villes de Détroit et de Québec, reçoivent plus souvent des visiteurs comme ceux d'aujourd'hui.

En terminant, le président M. Edgar Michaud offrit à chacun des invités d'honneur de Détroit une réplique en céramique de notre symbolique Bonhomme Carnaval et au président de Détroit, au commodore de la croisière et au vice-président de la Chambre de Détroit, l'écusson officiel de la Chambre de Commerce de Québec, Chambre plus que centenaire.

La visite officielle des membres de la Chambre de Commerce de Détroit s'est terminée par une réception officielle des autorités municipales à l'hôtel de ville et présidée par S. H. le maire Wilfrid Hamel.

---

Tout comme le journal parle le même langage que la localité pour laquelle il est publié, les annonces qui y sont publiées ont la même qualité locale, si importante pour l'acheteur comme pour le marchand.

# Haut dignitaire de l'Eglise orthodoxe grecque en Grande-Bretagne déporté

(Suite de la 1ère page)

Mavrommatis est un ancien commis de la RAF. Lawrence Leith et Norman Kitchen, deux membres du personnel de la RAF, ont témoigné au procès que Mavrommatis et deux autres individus ont fait feu sur eux au cours d'une randonnée à bicycle à Nicosie, le 15 mars dernier. Les aviateurs ont pris leurs agresseurs en chasse et ont réussi à capturer Mavrommatis.

Mavrommatis a plaidé qu'il avait rencontré les deux autres hommes par hasard et qu'il n'était pas au courant de l'escarmouche.

Dans l'intervalle, les autorités britanniques ont entrepris une vaste campagne dans le nord-ouest de Chypre en vue de capturer les chefs de l'EOKA, une organisation clandestine favorable à l'union avec la Grèce.

## Blessures au jeune Jacques Lavigne

Un bambin de 8 ans, Jacques Lavigne, fils de M. Georges Lavigne, avocat, professeur aux Sciences sociales de l'Université Laval, a été heurté par une automobile, hier soir, à Sillery. Le jeune Lavigne a été conduit à l'hôpital St-Sacrement.

# M. R. St-Pierre gravement brûlé par un choc électrique au travail

(Suite de la 1ère page)

ni la glace, ce qui l'empêcha de chuter sur la chaussée.

Des employés du Palais de Justice, situé en face de la résidence de Mme Baillargeon ainsi que des passants aperçurent l'ouvrier et prévinrent la famille Baillargeon ainsi que le constable Paul Vézina de de la station No 1, qui passait sur les lieux. Le policier s'empressa de monter jusqu'au quatrième étage de la maison où il parvint avec l'aide des résidents à retirer la victime. Le Dr Edgar Lemieux se trouvait heureusement sur les lieux et il prodigua les premiers soins pendant que le constable Vézina lui donnait la respiration artificielle.

Les secouristes, le capitaine Fernand Soucy et le pompier Perret, de la brigade des incendies ainsi que les ambulanciers de la maison Germain Lépine Ltée furent appelés sur les lieux de même que M. l'abbé Raymond Mercier, vicaire à la cathédrale. Pendant que les secouristes et les ambulanciers s'employaient à lui donner la respiration artificielle avec les appareils dont ils disposent on prenait les dispositions nécessaires pour le transport du blessé à l'Hôtel-Dieu.


Soulagement prolongé de la SINUSITE

Lantigen B Cet étonnant vaccin détruit la cause du malaise et s'attaque à l'infection de l'intérieur. Se prenant aisément par voie buccale, ce produit a permis à des milliers de personnes de bénéficier d'un soulagement prolongé des maux de tête et des étouffements pénibles de la sinusite. Demandez à votre pharmacien de vous remettre le dépliant gratuit et commencez votre traitement aujourd'hui.

L.B.-24F



Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

# Vente de sacs et malles pour hommes



## Cadeau idéal pour papa le 17 juin, Chaque article est une valeur remarquable!

**A - Sacs sport** en cuir de vache "Top Grain". Poignée recouverte de même cuir et fermeture éclair. Longueur 18" - Tan. Spécial ..... **13.99**

**En nylon de belle qualité. Tan ou bleu - longueur 18"** Spécial ..... **5.99**

**B - Sacs "Club"** en cuir de vache "Top Grain", solidement renforcé. Poignée recouverte de cuir, fermeture éclair et serrure 18". Spécial ..... **16.99**

**C - 'Gladstone' Modèle "Compagnon"**, pour voyage de fin de semaine, longueur 21". Spécial ..... **22.99**

**D - Modèle 'Gladstone'** régulier, longueur 24", supports pour habits et courroies de cuir. Spécial .... **26.99**

**E - 'Gladstone' Modèle 'Jumbo'** longueur 24'. Deux supports pour habits et courroies à l'extérieur. Spécial ..... **31.99**

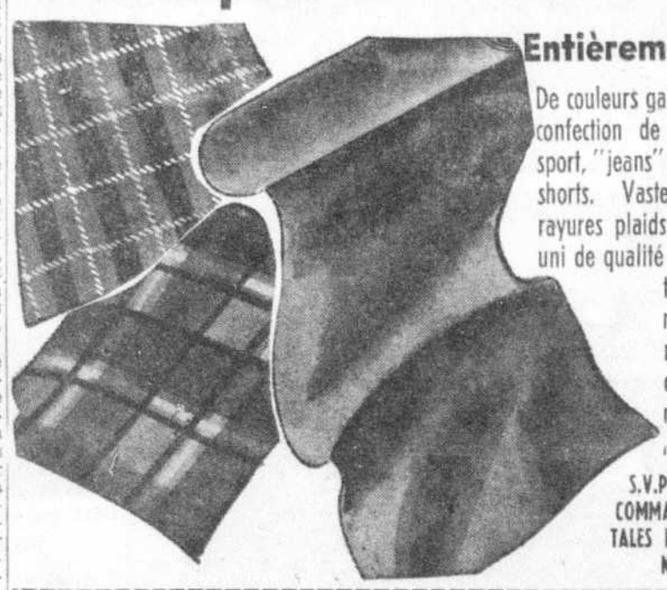
**F. - Sac d'aviation,** pratique pour les voyages de longue durée. Se plie en deux pour le transporter. Crochets pour suspendre. Serrure et poigné solides. Brun et bleu. Spécial ..... **23.99**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES — COMPOSEZ 5-4986

*Pollack — Malles et valises — Rez-de-chaussée*

**G - Sac d'auto,** confection soignée de nylon brun, ou de toile à plaid rouge. Crochet sur le dessus et poignée au centre pour faciliter le transport. Longueur 45". Spécial ..... **8.99**

# Denim pour confection de vêtement d'été



**Entièrement en coton 'Sanforized'**

De couleurs gaies pour la confection de vos jupes sport, "jeans" boleros, et shorts. Vaste choix de rayures plaids, ou tissu uni de qualité pesante, à texture serrée. Vraiment ce qu'il y a de mieux pour l'été!

**LA VERGE**

**.89**

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

*Pollack — Tissu à la verge Deuxième*



# Ensembles de verres taillés

**Motif "Windsor" de Libbey - Exclusifs chez Pollack**

Quatre formats pratiques vendus à un prix exceptionnel. Profitez-en pour constituer un bel ensemble de verrerie.

A - "Highball" 12 onces.
B - Verre à eau 9 onces.
C - "Old fashioned" 6½ onces.
D - Verre à jus 5 onces.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU TELEPHONE — COMPOSEZ — 5-4986

**6 POUR 1.39**

*Pollack — Verrerie — Quatrième*

# Rideaux-tailleur

**• Marquisette de rayonne**

Rayonne de 44/30 - Belle qualité résistant aux lavages ourlet de 1" et bordure au bas de 5". Blanc seulement.

42 x 81" - la paire..... 2.98
42 x 90" - la paire..... 3.39
42 x 99" - la paire..... 3.79

**• Marquisette de dacron**

Dacron blanc de compte 54/30 - Se lave en un clin d'oeil et nécessite peu de repassage. Ourlets de 5" au bas, 1" sur les côtés, tête à galonnière.

42 x 81 - la paire..... 5.59
42 x 90 - la paire..... 5.98
42 x 99 - la paire..... 6.59
42 x 108 - la paire..... 6.98

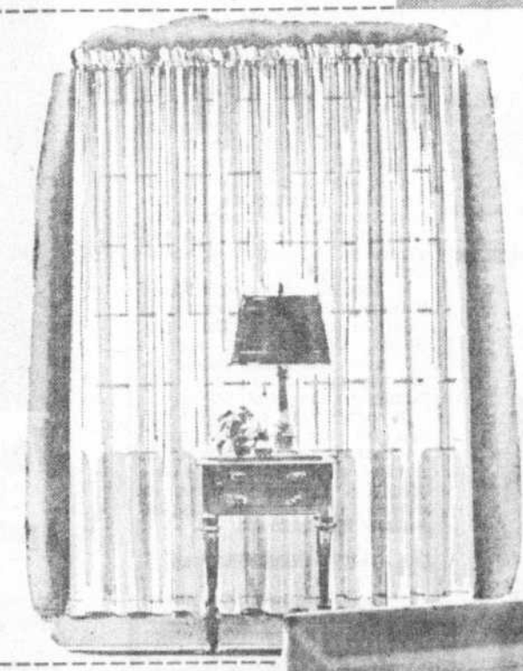
**• Fibre de verre**

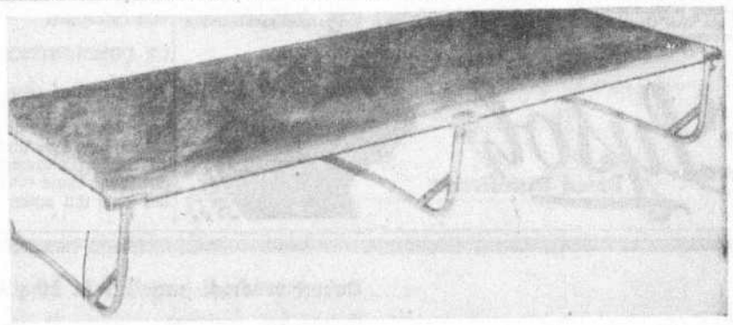
Souple et durable. Se lave parfaitement bien, et ne requiert aucun repassage. Ourlet de 5" au bas, 1" sur les côtés. Blanc seulement.

42 x 72 - la paire..... 7.95
42 x 81 - la paire..... 7.98
42 x 90 - la paire..... 8.59
42 x 99 - la paire..... 8.98
42 x 108 - la paire..... 9.59

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ - 5-4986

*Pollack — Draperies — Quatrième*





# Lits de camp pesant 3½ lbs

**Aluminium tubulaire**

Facilement transportable à l'endroit désiré, il se plie et prend peu de place. Longueur 6' x largeur 30'. En toile solide. Vert, Bleu, Rouge.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES

Pollack - Articles sport - Quatrième

**14.95**



# Riche coton "Barkcloth"

**Coton tissé "écorce d'arbre"**

Lavable, et de belle qualité. Largeur 48". Rouge, bleu, vert forêt, jaune or, gris, brun, turquoise, lime.

*Pollack — Draperies — Quatrième*

**1.59**

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

# Commodes non peinturées

**Construction solide, en tilleul canadien, dessus carré, dos en Masonite ainsi que le fond des tiroirs.**

**Commodes de 4 tiroirs Val. Rég. $21.95 chacune**
16" x 24" hauteur 36 pouces — **16.95**

**Commodes de 5 tiroirs Val. Rég. $24.95 chacune**
16" x 24" hauteur 43 pouces — **19.95**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ 5-4968

*Pollack — Meubles — Quatrième*

# carnet mondain

## Le monde officiel

Son Excellence le gouverneur général du Canada le très honorable Vincent Massey sera l'hôte d'honneur au dîner de l'Associatioin Médicale du Canada, qui aura lieu, ce soir, au Château Frontenac.

## RECEPTIONS

M. et madame Jean-Pierre Simard ont reçu à un cocktail, samedi soir, en l'honneur de mademoiselle Monique Simard et de son fiancé, M. Raymond Drolet, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mesdemoiselles Marie Leahy et Charlotte Drolet ont reçu à un shower d'ustensiles de cuisine, en l'honneur de mademoiselle Hélène Samson, à l'occasion de son mariage prochain avec M. Jean Coutu.

Mesdemoiselles Lise Couture et Yolande Martin ont reçu à l'heure du thé à la Porte St-Jean, en l'honneur de mesdemoiselles Mariette Cloutier et Lucie Drolet, à l'occasion de leur départ prochain pour l'Europe.

Ces jours derniers, madame Jean-Marie Lefebvre et mademoiselle Louise Tanguay, de Montréal, ont reçu au Cercle universitaire, en l'honneur de mademoiselle Nicole Beaudoin, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Bernard Tanguay, B.A.

## MARIAGES

Le quinze juin, aura lieu le mariage de mademoiselle Lise Rouleau, fille de monsieur et de madame J.-Hervé Rouleau, de Québec, avec monsieur Len Boily, fils de monsieur F. Boily, décédé, et de madame J.-C. Audette, de Québec.

Madame J.-J. O'Brien annonce le mariage de sa fille, Mary, avec monsieur Guy Marmette, fils de madame Alphonse Marmette. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Patrice de la Grande-Allée, le samedi seize juin, à dix heures.

Le samedi seize juin, à dix heures et trente, en l'église de Saint-Romuald, monsieur l'abbé Michel Roberge bénira le mariage de sa cousine, mademoiselle Ghislaine Bégin, fille de madame Henri Bégin, de Saint-Romuald, avec monsieur Michel Ouellet, fils de monsieur et de madame Joseph Ouellet, de Saint-Romuald.

En l'église de Saint-Lambert, décorée de corbeilles de glaïeuls blancs et roses, samedi matin, à dix heures, M. l'abbé Deslauriers, curé a béni le mariage de Solange, fille du docteur et de madame L.-A. Trudeau, de Saint-Lambert, avec M. Jean-Claude Richard, fils de M. et de madame Edgar Richard, aussi de Saint-Lambert. Pendant la messe, mademoiselle Louise Lemieux, cousine de la mariée, interpréta le programme de chant. M. Fernand Desrochers, cousin du marié, M. Jacques Hébert, cousin de la mariée, M. Jean-Jacques Prénovost, cousin du marié et M. Yvan Hardy plaçaient les invités. Le docteur Trudeau accompagnait sa fille et M. Richard était le témoin de son fils. La mariée portait une robe de poult de soie blanc à corsage cintré, encolure arrondie ornée de guipure perlée et dont l'ampleur de la jupe rejetée à l'arrière formait traîne, un voile semi-long de tulle illusion maintenu sous un béguin de dentelle perlée et une gerbe de stéphanotis. Mademoiselle Denise Richard, soeur du marié, dame d'honneur, mesdemoiselles Jeannine Malchelosse et Andrée Lemieux, celle-ci cousine de la mariée, demoiselles d'honneur, portaient des robes de shantung, l'une bleu iris, les autres émeraude et jonquille, à long corsage et jupe très ample légèrement drapée sous un large noeud de même tissu, des coiffures assorties et des bouquets coloniaux de pompons. M. Jean-Guy Ouellette, beau-frère de la mariée, était le garçon d'honneur. Madame Trudeau, mère de la mariée, portait une robe-fuseau de poult de soie bleu sarcelle, un petit chapeau de même ton drapé d'organza et un réticule piqué d'oeillets blancs. Madame Richard mère du marié, portait une robe de crêpe marine, un chapeau de milan de même ton et des pois de senteur à l'épaule. La cérémonie fut suivie d'une réception au Club LeMoyne à Longueil, où les salons étaient décorés de glaïeuls blancs et roses. M. et madame Richard partirent ensuite pour un voyage en auto. Pour voyager, la mariée portait un trois-pièces de lainage bleu poudre et des accessoires noirs.

Samedi dernier, à l'église Saint-Raphaël, d'Outremont, a été célébré le mariage de mademoiselle Denyse Perrault, fille de M. et de madame J.-Azellus Perrault, d'Outremont, avec M. André Benoit, fils de M. Léopold Benoit, de Montréal et de madame Benoit, décédée. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Robert Laporte, cousin de la mariée. Pendant la messe, M. Louis Bourdon interpréta le programme de chant. Après une réception à la terrasse Normandie de l'hôtel Mont-Royal, les mariés partirent, en avion, pour la Floride et Cuba.

## NAISSANCES

Monsieur et madame Eddy Cadoret (Marcelle Vézina) annoncent la naissance d'un fils, né à l'hôpital de Saint-François d'Assise et baptisé sous les prénoms de Joseph-René-Daniel.

Parrain et marraine : monsieur et madame René Cadoret, grands-parents de l'enfant. Madame Omer Vézina portait son petit-fils sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Charles Breard (Carmen Fournel) annoncent la naissance de leur fils, Jean-Pierre, né à l'hôpital du Saint-Sacrement, le cinq juin et baptisé le dix, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

Parrain et marraine : monsieur et madame Henry Breard, oncle et tante de l'enfant. Madame Melina Fournel, de Hull, portait son petit-fils sur les fonts baptismaux.

(Suite à la page 8, 1ère col.)



**NOTE FEMININE AU CONGRES DE L'A. M. C. :** Cette scène charmante se déroulait hier matin à l'ouverture du congrès de l'Association médicale du Canada, au Château Frontenac, alors que les épouses des médecins souscrivaient aux formalités de l'inscription. Mmes RENAUD LEMIEUX, ROLAND DESMEULES et DONAT LAPOINTE, de Québec, s'épinglent mutuellement des orchidées fournies gracieusement par la maison Milk-O Products. (Photo du "Soleil")

# Le parti libéral provincial reconnaît que les récentes propositions fiscales d'Ottawa ne sont qu'un strict minimum

(Suite de la page 3)

que la bonne foi des libéraux, c'est mieux qu'un contrat.

Il insiste sur la garantie qu'offre son parti à l'électorat de la province, étant donné la surveillance qu'exerceront créditistes et nationalistes sur la façon dont le gouvernement libéral administera les affaires du Québec après le 20 juin.

M. Duplessis s'amuse de la coalition des forces de l'opposition, mais lui-même, parti de zéro, n'est arrivé, un jour, au pouvoir qu'après avoir conclu une telle alliance, note M. Lapalme. Notre entourage, j'en suis fier, infiniment plus fier que M. Duplessis peut l'être du sien, ajoute-t-il.

Le chef libéral dit que le premier ministre n'a pas à se vanter de Perini, de Rumilly, de McNamara, de l'appui d'Hanley, des services du récidiviste arrêté à Sorel, ni du bill No 34, ni des journaux pornographiques qui font l'éloge de l'Union Nationale, ni du départ du minerai de l'Ungava vers l'étranger.

### LE COMMUNISME

M. Lapalme reproche à ses adversaires de vouloir faire passer les libéraux pour des communistes, notamment avec un pamphlet dont un million d'exemplaires ont été distribués dans toute la province. Les gens qui agissent de la sorte, dit-il, méritent d'être repoussés du pied "comme un petit animal que je ne nommerai pas." Et cela d'autant plus que nous savons que l'Union aNtionale appuie des candidats communistes.

Le chef libéral note qu'un avocat de la Couronne et le frère d'un candidat bleu se sont chargés de répandre dans le public des exemplaires de l'imprimé diffamatoire. Cela s'est passé à Sorel.

M. Lapalme croit qu'une campagne électorale n'est pas faite pour parler de religion, mais qu'elle doit permettre d'examiner les états de service d'un gouvernement. M. Duplessis se pose en défenseur de la religion, mais, en réalité, il n'a pas les qualités voulues pour faire la leçon à personne.

Le chef libéral accuse le premier ministre d'avoir fait matraquer les ouvriers, d'avoir acheté pour $55,000,000 de machines à écrire, de fournitures de bureau au trésorier de l'Union Nationale, d'avoir trahi la patrie en donnant pour rien le minerai de fer de l'Ungava aux Américains.

Nous ne sommes pas ici pour savoir lequel de Duplessis ou de Lapalme est le meilleur catholique, mais pour déterminer si nous devons mettre à la porte un gouvernement qui s'est rendu coupable de tous les méfaits ou si nous devons élire des dirigeants libéraux qui instaureront le règne de la justice sociale, augmenteront les pensions des mères nécessiteuses, institueront des primes de maternité, feront bénéficier la population tout entière de l'exploitation de nos richesses naturelles.

M. Lapalme déclare que l'Union Nationale s'est distinguée par la mauvaise gestion des affaires publiques. C'est pourquoi, explique-t-il, je me suis engagé à faire ouvrir une enquête royale sur toute l'administration de M. Duplessis.

On mettra ainsi en lumière jusqu'à quel point le premier ministre a démantelé les structures de la province, gaspillé l'argent des contribuables. Ce sera un moyen de savoir ce qui s'est passé dans les coulisses du Parlement.

### LES OEUFS COMMUNISTES

M. Lapalme a pris connaissance d'une certaine annonce de l'Union Nationale; et il y répond en disant que le gouvernement canadien n'a pas acheté de la Pologne communiste des oeufs, qu'il a expédié, au contraire, 80,000 caisses d'oeufs depuis janvier. Mais les fabricants de "Spreads", encouragés par le gouvernement de l'Union Nationale, ont importé, pour leur part, 10,000 caisses d'oeufs polonais.

M. Lapalme déclare que la propagande du parti de M. Duplessis constitue un "véritable lavage des cerveaux". Elle coûte des millions de dollars. Le pamphlet diffamatoire, à lui seul, est revenu à quelque $100,000. On peut se demander l'importance des sommes englouties dans la publicité du New-York Times, dans les annonces radiophoniques, dans les émissions de TV. On se dit que ces millions-là auraient pu servir à améliorer la législation sociale, à secourir notamment les mères nécessiteuses. Ces millions ont été volés à la population de la province. Ils ont été confiés à la caisse électorale pour l'usage que l'on sait.

M. Lapalme révèle que le parti libéral s'engage à modifier la loi électorale dans le sens où cela s'est fait en Grande-Bretagne, pour mettre fin aux "orgies de dépenses" durant la campagne, dépenses qui, pour l'nion Nationale, correspondent à un budget provincial d'autrefois.

M. Lapalme veut purifier les moeurs politiques, faire que le Québec ne soit plus un objet de curiosité pour l'étranger en période électorale, rendre à la province la fierté de ses origines.

Le chef libéral parle encore des octrois statuaires qui permettront de libérer municipalités et commissions scolaires, quand les libéraux seront arrivés au pouvoir.

### CREDIT HABITATION

M. Lapalme promet de créer un crédit-habitation pour résoudre le problème de la crise du logement dans les grandes villes. Il importe de supprimer les taudis; en éliminant ces logis insalubres, on empêchera le communisme de se développer. C'est pourquoi, dit-il, nous devons nous atteler à la tâche la plus urgente : faire de notre peuple de propriétaires.

M. Lapalme a parlé d'alléger le fardeau financier de la municipalité de Montréal en l'exemptant de payer l'impôt sur l'essence qu'elle achète. Le chef libéral dénonce la politique agricole de l'Union Nationale; 20,000 fermes ont disparu en 0 ans; les revenus des cultivateurs diminuent au dire même du sous-ministre de l'Agriculture ; seule la législation fédérale pour le soutien des prix agricoles a empêché l'effondrement total de la classe agricole.

La politique de M. Duplessis sur le plan économique n'a pas été plus heureuse puisque 1106 établissements industriels ont disparu dans lap rovince entre 1952 et 1955.

M. Lapalme reproche encore à M. Duplessis de laisser partir notre fer à l'étranger.

Le programme du parti libéral dont M. Lapalme expose les grandes lignes, permettra de rétablir la situation.

### M. PIERRE LAPORTE

M. Pierre Laporte a déclaré : "Le 9 mai 1956, Me René Chaloult et moi-même annoncions notre intention de briguer les suffrages comme candidats indépendants dans la présente lutte électorale. Notre déclaration, qui reçut une large publicité dans les journaux, affirmait que la voix des indépendants doit se faire entendre à Québec, où il y a encore de grandes batailles à livrer, notamment celles de l'autonomie provinciale et de l'autonomie économique, celle de notre législation sociale et ouvrière, celle de la réforme électorale, urgente dans une province où un parti politique pourrit chaque jour davantage l'électorat...

"La Fédération libérale provinciale et M. Lapalme ont annoncé que les indépendants avaient droit à des représentants à Québec, et ils nous ont offert leur coopération. Nous l'avons acceptée dans les termes suivants : "Nous sommes d'accord, avons-nous écrit, pour déclarer que l'Union Nationale a instauré dans la province de Québec un régime de favoritisme et de gaspillage. Nous avons plus d'une fois dénoncé le crime que constitue l'abandon de nos ressources naturelles à des intérêts étrangers. Nous avons protesté contre les tactiques électorales inqualifiables instaurées par l'Union Nationale dans la province". Et nous avons conclu, je cite : "Nous sommes prêts, tout en maintenant strictement notre indépendance, à unir nos voix à celles qui veulent le renversement de l'Union Nationale".

"Cela, je pense, expose clairement la situation, continue M. Pierre Laporte. Ni M. Chaloult, ni moi, ne sommes des libéraux. Nous n'approuvons pas tout ce que les libéraux ont fait dans le passé et nous ne serons nullement solidaires des actes qu'ils pourront poser à l'avenir, mais, nous souhaitons avec des milliers et des milliers de Québécois le renversement du régime actuel, qui opprime et appauvrit la province de Québec.

"On a prétendu que c'était la haine de Maurice Duplessis qui nous poussait à prendre parti contre lui ? Sottise que cette affirmation, note le candidat indépendant de Montréal-Laurier. Ce n'est pas M. Duplessis que nous haïssons, ni aucun de ses ministres, c'est le dossier qu'ils ont accumulé depuis douze ans qui est haïssable, c'est l'état dans lequel ils ont plongé physiquement et psychologiquement la province, qui est détestable...

"Depuis douze ans, l'Union Nationale a trahi les promesess qu'elle avait faites à la province de Québec; elle a vicié l'atmosphère politique; et elle s'est rendue coupable de fautes bien plus graves que celles qui avaient entraînées la chute du régime Taschereau. Voilà pourquoi, M. Chaloult et moi-même, avons décidé d'unir nos voix à celles qui veulent le renversement de l'Union Nationale.

Sommes-nous liés au parti libéral? demande le représentant de l'élément nationaliste québécois. Pas du tout. Nous sommes et nous restons indépendants... Henri Bourassa a souvent reçu l'aide des vieux partis; il sût même conclure de vraies alliances; seulement cela ne le fit jamais dévier de sa route...

### J'ACCUSE!

"C'est donc à titre d'indépendants, que nous demandons à la province de Québec de nous débarrasser du régime Duplessis. Pourquoi? Parce que l'Union Nationale a perdu tout titre à notre confiance. J'accuse l'Union Nationale d'avoir laissé l'état provincial se désagréger; j'accuse l'Union Nationale d'avoir trahi les nationalistes et les indépendants; j'accuse l'Union Nationale d'avoir instauré dans le Québec un régime anti-démocratique, d'avoir brisé la liberté de pensée et de parole; j'accuse l'Union Nationale d'avoir commis le crime immense d'abandonner à vil prix, à des intérêts étrangers, cette fabuleuse richesse que nous possédons dans l'Ungava... "Le recul de la province de Québec, on le touche du doigt chaque fois qu'on se donne la peine de s'arrêter aux statistiques, de comparer ce qui se fait ici avec ce qui se passe ailleurs. L'Union Nationale appelle cette opération "dénigrer sa province". Mais est-ce qu'un médecin dénigre son client quand il lui annonce qu'il souffre d'anémie ou qu'il est pris de cancer?...

"L'Union Nationale peut parler, avec des trémolos, et des roulements de tambour, des "progrès de la province", la vérité c'est que ces déclamations ne tiennent pas devant l'analyse objective des faits et des statistiques. Nous sommes une province en retard dans tous les domaines et il est urgent de donner un coup de barre décisif du côté de la recherche, de l'initiative, du travail d'équipe, si nous voulons que notre province avance au rythme de l'économie canadienne. L'Union Nationale a failli à la tâche. Le seul principe qui la guide, c'est l'intérêt politique du parti, l'amitié ou l'inimité de M. Duplessis pour des groupes et des individus, l'opportunisme...

"M. Duplessis, poursuit M. Laporte, a laissé l'Etat provincial se désagréger et nous ne saurions le lui pardonner, car nous vivons dans la seule province en majorité française. Pour que nous grandissions, pour que nous tenions notre bout dans la Confédération, il est essentiel que nous battions la marche dans tous les domaines. Pour avoir failli à cette tâche, l'Union Nationale mérite d'être battue le 20 juin.

"J'accuse l'Union Nationale d'avoir trahi les nationalistes. Elle les a trahis en gros et en détail,

(Suite à la page 22, 1ère col.)


VOYAGES DE
NOCES
Pourquoi risquer à l'aventure: un expert vous conseillera sans frais, ni obligations.
J.-R. PINARD, B.A., B.S.C.
TOURISME & TRAVAIL
335 Est, St-Joseph
Tél.: 2-6629 - soir: 7-1340

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE
aussi linoléum & tuiles
ER & FILS LIMITÉE
Emilien Rochette et Fils Ltée
550 EST, RUE ST-VALLIER, QUÉBEC TEL 2-5233



Manquez-vous de temps
pour faire le ménage?
Adoptez la façon moderne! Ajoutez le nouveau "Lysol" amélioré à votre solution de nettoyage afin que *chaque* ménage soit fait à fond! "Lysol" accomplit *trois* travaux à la fois... il nettoie, désodorise, et désinfecte. *L'action protectrice de "Lysol" dure 7 journées complètes.* Aucun agent de blanchissage, ni d'huile de pin ne peuvent vous promettre ce résultat. Rien autre n'est aussi efficace et aussi facile.
*Laissez "Lysol" nettoyer facilement à fond pour vous!*



Nettoie à fond! Ajoutez "Lysol" à vos solutions de savon ou de détergent obtenez un nettoyage à fond sans efforts supplémentaires! Employez le désinfectant de marque "Lysol" chaque fois que vous nettoyez.
Désodorise! La nouvelle senteur plus légère et plus douce de "Lysol" ne persiste pas mais sa protection durel Il bannit à chaque endroit qu'il touche la senteur et les odeurs qui causent des bactéries.
Désinfecte! Une nécessité pour une chambre de malade. "Lysol" est aussi très important dans la prévention des maladies. Employez-le partout où les bactéries peuvent être logées, pour protéger votre famille!
"Lysol" Brand Disinfectant

Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.
Une Nouveauté pour l'Eté '56 !
MODES H. R. POUR LA PLAGE ET LA MER
Ce qui prime comme costumes de bain et de plage est bien représenté par ces gais modèles en couleur . . un costume de bain en satin coton mettant en vedette la nouvelle jupe tunique fendue sur les côtés qui recouvre un effet barboteuse . . dans un mélange d'imprimé multicolore de tons pastels foncés . . tailles 10 à 14, 16.95 . . un court manteau de plage en tissu bouclé jaune, bleu ou blanc avec ceinture au dos, garni de jolie frange blanche formée de petites boules, 12.95. Autres nouveaux costumes de bain, 12.95 à $25.



HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

Willis Québec




Vous êtes invité... à venir voir l'orgue à cordes Hammond
A partir du 15 juin... venez nous rendre visite... amenez un ami !
Ne manquez pas d'accepter notre invitation.
Jamais vous n'aurez vu autant de sceptiques avoir autant de plaisir.
Toutes les personnes convaincues de ne pouvoir jamais apprendre à toucher l'orgue (sans parler de jouer un morceau en rien qu'une demi-heure) seront présentes, et... elles joueront l'orgue à cordes Hammond.
Si vous aussi vous être incroyant, voilà pour vous la chance de vous surprendre vous-même. Lorsque vous aurez joué votre premier air, nous avons un disque gratuit à vous donner.
Ensuite vous assisterez à un concert d'orgue à cordes Hammond qui vous donnera une petite idée des nombreux effets musicaux dont vous pourrez jouir avec un orgue à cordes Hammond.
DISQUE GRATUIT... JUSTE POUR EN FAIRE L'ESSAI!
Vous pouvez faire l'essai dans une cabine isolée si vous le désirez. C'est très simple : Un doigt de votre main droite joue la mélodie. Si vous ne savez pas lire la musique, vous suivrez facilement la musique par images.
Un doigt de votre main gauche presse un bouton et vous donne un accord vibrant et harmonieux. Et dans le temps de le dire vous jouez votre premer air au complet !
Chaque personne qui l'essaie, recevra comme cadeau, un disque gratuit. Venez donc nous rendre visite maintenant pour avoir la plus agréable surprise de votre vie.
MAGASIN OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.
Willis & Co. Limited
E.-H. DROLET, gérant
67 rue St-Jean - Québec - Téléphone : 4-3573



"Nous avons finalement calculé votre pourboire - - pouvez-vous nous donner la monnaie d'un cinq cents ?"

## le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge,
Le Soleil, Québec.

2596 B-1190

**Surprise**

La surprise est l'un des éléments de succès de toute attaque. Plus ou moins, tous les joueurs rechercheront la possibilité d'une manche à sans-atout alors que les principales forces sont concentrées à une suite mineure. En ces cas, bien des fois l'entame fixe le sort du contrat et il convient qu'elle soit étudiée avec soin.

Donneur: Nord

Nord-sud vulnérables

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ R 10 9<br>♥ 9 6<br>♦ R D 10 5 3<br>♣ D 6 3 | |
| ♠ 6 5 3 2<br>♥ A 7 5 4 3<br>♦ V 8<br>♣ R 4 | N<br>O E<br>S | ♠ D 8 7 4<br>♥ D V 10 2<br>♦ 2<br>♣ A V 10 2 |
| | ♠ A V<br>♥ R 8<br>♦ A 9 7 6 4<br>♣ 9 8 7 5 | |

| Nord | Est | Sud | Ouest |
|---|---|---|---|
| passe | passe | 1-♠ | 1-♥ |
| 3-♦ | 3-♥ | 3-S-A(1) | passe |
| passe | passe | | |

(1) Alors que Nord a déjà passé parole, Sud a certainement le privilège de passer. La seule autre alternative est de rechercher une manche à sans-atout, une marque partielle à 4-carreaux ne valant pas un risque de chute. Pour ceux qui pourrait trouver très hasardé de contrat 3-S-A, disons que cette main se présenta l'été dernier au cours du championnat national américain des équipes de quatre et qhe le joheur en Sud était Sam Stayman.

Entame ?

La spéculation de Stayman était basée sur cinq levées de carreou qu'il considérait comme ssurées, une levée de oeur et pique et deux levées queconques pouvant provenir à pique ou trèfe. Si e joueur en Ouest se laisse simplement der par la routine et entame de son quatrième coeur, tout se développe tel que prévu, les mains N-S présentent huit levées immédiates et le problème ne provient que de la présence du dix de pique à la main Nord. Ainsi le déclarant a le choix de tenter la capture de la dame de piqué en jouant vers l'une ou l'autre des directions. Si, bien inspiré, le déclarant appelle un pique vers son valet, d'affilée il obtient neuf levées et réalise son contrat. Stayman n'eut pas à envisager le problème de la dame de pique car le joueur en Ouest, qui tout de même n'était pas un novice, sut saisir le carastère du contrat 3-S-A et il se dit qu'une entame à coeur figurait dans les plans du déclarant. Avec succès une attaque surprise fut recherchée et le choix se limitait entre pique et trèfle. Pour deux raisons les préférences furent accordées à la suite trèfle: les chances de trouver Est en possession d'une longue suite pique sont légères. De plus, à cette suite Ouest ne possède aucune carte pouvant assister son partenaire. L'entame du roi de trèfle, l'attaque surprise fut fatale au déclarant car c'étaient E-O qui obtenaient d'affilée neuf levées, soit quatre trèfles et cinq coeurs, faisant ainsi chuter le téméraire déclarant de cinq levées ou 500 points.

## 60e anniversaire de fondation de Causapscal

Causapscal, (DNC) La Société St-Jean-Baptiste de Causapscal fêtera le 24 juin prochain, en même temps que la fête de son patron, le 60e anniversaire de fondation de Causapscal. A cette occasion, une grande campagne de décoration et d'illumination a été organisée pour rendre encore plus solennelles ces fêtes qui dureront du 22 juin au 25 juin. Deux séries de prix seront accordées aux meilleures décorations pour les résidences privées et les établissements commerciaux.

## Seconde victime d'une tragédie

Ste-Anne-des-Monts (DNC) Une seconde victime du tragique accident qui a déjà coûté la vie au jeune Germain Lepage, récemment à l'Anse Ste-Anne-des-Monts est décédée dans la nuit de samedi le 9 à l'hôpital Ste-Anne. Il s'agit de Régis Chénard, fils de Napoléon, âgé de 17 ans. Le jeune Chénard était demeuré inconscient depuis le jour de l'accident souffrant de multiples fractures. Quand aux trois autres occupants de la voiture, ils se remettent lentement de leurs blessures à l'hôpital Ste-Anne. Leur état n'inspire aucune crainte pour le moment.


La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

EN VENTE à notre rayon des VETEMENTS de TRAVAIL (Rez-de-chaussée)

VERITABLE AUBAINE :

IMPERMEABLES



en plastique non transparent avec capuchon. Couleurs: bleu, rouge, vert. Rég. 2.95. Tailles: petite, moyenne, grande.

1.95



Pour magasiner et aller à la plage . . .

SAC à MAGASINER

Modèle tel qu'illustré en plaid de rayonne avec fermeture éclair et poignées. Doublure intérieure imperméable. Rouge ou bleu. Aussi modèle bleu ou brun de couleur unie. Rég. 3.50

2.25 Plastique rez-de-chaussée

Votre père est bricoleur . . . offrez-lui cette

TABLE PLIANTE en aluminium



pratique partout en tout temps, cette table peut servir à un buffet, à une partie de cartes, en pique-nique à la campagne et sera même très utile au bricoleur.

- Dimensions: 27" x 60"
- Dessus de la table en aluminium émaillée
- Accommode facilement 8 personnes
- Se plie en un clin d'oeil.
- Poignée facilitant le transport.
- Rég. 21.95

SEULEMENT 14.99

*Ustensiles de cuisine — Sous-sol*

COMMANDEZ PAR TELEPHONE 4-8481
local 100 ou ZENITH 52300 pour l'extérieur.

COMMANDEZ PAR LA POSTE.
Ajoutez 2% de taxe provinciale.

CHEMISES

de travail, avec manches courtes, façonnées en plaid de coton "sanforized" aux couleurs assorties. Régulier 2.50.

Tailles: petite, moyenne et grande.

1.98





200 CHEMISES

en broadcloth mercerisé de teinte grise ou beige. Elles sont spécialement recommandées pour porter avec les "jeans". Régulier 3.75.

Tailles: 14 à 17 ans..... 2.95

PANTALONS "Jeans"

en bon coton "sanforized" de couleur bleu marine ou beige. Ils sont de coupe généreuse, pour messieurs. Tailles: 28 à 40. ..... 3.95





Vous l'apprécierez durant les fraîches soirées d'été !

COUPE-VENT

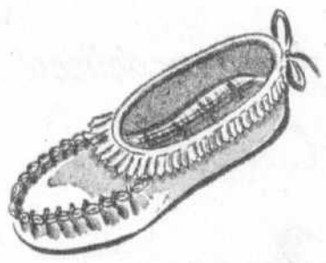
en belle gabardine de rayonne et nylon de couleur bleu marine, brune ou rouille. Tailles : petite, moyenne et large..... 5.95

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Vêtements de travail — Rez-de-chaussée

Pour porter avec vos "jeans" . . .

MOCASSINS



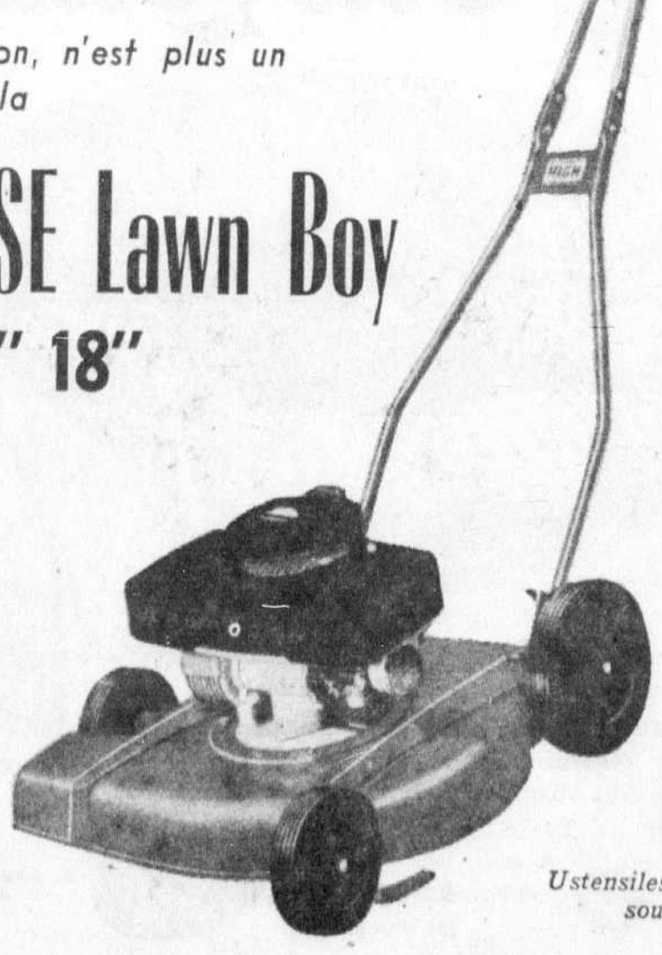
en véritable cuir avec semelle intérieure en caoutchouc mousse. Modèle léger et confortable. Couleurs: beige, blanc, rouge, bleu pâle ou foncé, noir. La paire ..... 1.95

*Comptoir du fil et boutons. Rez-de-chaussée*



Tondre le gazon, n'est plus un fardeau avec la

TONDEUSE Lawn Boy "De Luxe" 18"



vous obtenez :

- Nouveau moteur Iron-Horse 2 temps avec démarreur à recul.
- Nouvel interrupteur combinant étrangleur et arrêt
- Meilleure disposition des roues déportées
- Réglage facile des roues pour 5 hauteurs de coupe.
- Roues en Kralastic avec pneus semi-pneumatiques.

Modèle tel qu'illustré. 89.95

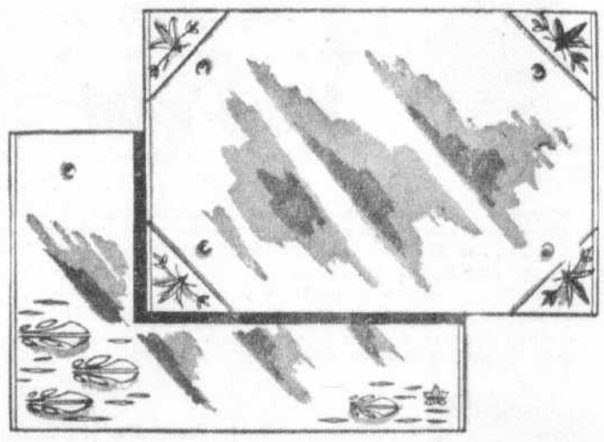
Modèle pour terrain plus vaste. 99.95

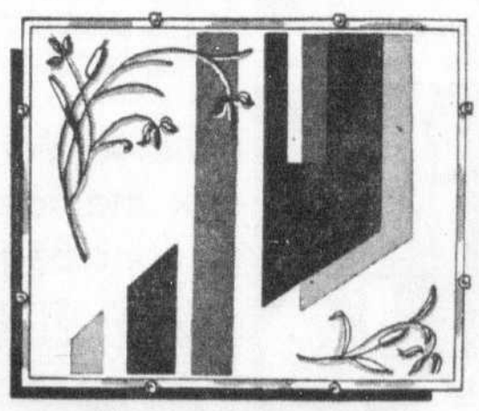
Aussi un autre modèle à 69.95

*Ustensiles de cuisine sous-sol.*

Égayez vos appartements avec les

MIROIRS en verre à glace "Peacock"





*(ci-dessus)*

Modèle de gauche. 2 côtés biseautés avec 2 rosettes. Miroir se plaçant horizontalement avec motif de lis d'eau. 18" x 26"..... 14.90

Modèle de droite. Egalement 2 côtés biseautés avec 4 rosettes. Se place horizontalement ou verticalement. Dessins floraux. 18" x 26"..... 14.909

*(ci-dessus)*

Modèle sur base laminée avec agrafes. Motifs floraux gravés dans deux coins. Biseau de 3/8". Dimensions : 26" x 34"..... 32.90

Modèle de droite, avec bordure biseautée et polie. Magnifique cadre en métal travaillé et doré antique. Se suspend dans les deux sens. Rosettes chromées convexes. 36" x 45"..... 98.50



*Cadres et miroirs — Troisième étage.*




## DEPLACEMENTS

Sir Richard Turner s'embarquera demain soir à bord de l'Homeric, en route pour Londres, où il assistera au centenaire de l'Institution de la Croix Victoria. MadameJ.-Gordon Ross accompagnera son père.

Le docteur et madame S.-F. Gilder, de Toronto, sont de passage à Québec, à l'occasion du congrès de l'Association Médicale du Canada, tenu présentement dans notre ville.

Madame J.-S. Bourque, de Sherbrooke, a passé la fin de semaine au lac St-Joseph, l'invitée de M. et de madame Lucien Pettigrew.

Madame Henri Bray, de Québec, a passé la semaine à Montréal, l'invitée de M. et de madame Gaspé Beaubien.

Le docteur et madame Walter de M. Scriber, de la métropole, font actuellement un séjour dans la vieille capitale, à l'occasion du congrès de l'Association Médicale du Canada.

M. François-Xaxier Houde, de Québec, secrétaire de l'ambassade canadienne à Athènes, attendu à Québec aujourd'hui à bord de l'Homeric, passera quelque temps dans notre ville, avant de se rendre à Ottawa.

Madame Richard Price et son fils, Michael, font présentement un séjour d'une semaine à leur résidence d'été à Tadoussac.

M. et madame Léon Gobeil, de Giffard, sont de retour d'un voyage de dix jours aux Etats-Unis, au cours duquel ils ont visité mesdames Victor Evon et Joseph Lapointe, de Springfield, Mass.

Mademoiselle Peggy Ross s'embarquera, demain soir, à bord de l'Homeric, en route pour l'Europe, où elle fera un séjour de plusieurs semaines.

M. et madame Georges Verdon, de Québec, étaient au nombre des invités de l'extérieur, au mariage Poitevin-Cossette célébré samedi dernier dans la métropole.

Le docteur et madame N.-H. Goose de Halifax, sont de passage à Québec, à l'occasion du congrès de l'Association Médicale du Canada.

Mademoiselle Madeleine Labrecque, de Québec, a pris l'avion récemment, à destination de l'Europe, où elle fera un séjour de plusieurs semaines.

Mesdemoiselles Louise Tanguay Huguette Morel et Lise Morency, de notre ville, sont de retour d'un voyage d'une semaine à New-York.

M. et madame M. Ahearn sont retournés à Montréal après un bref séjour dans notre ville.

### Les Échos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

## Feux de forêt au Manitoba

Winnipeg, (PC). — Sept autres feux de forêt se sont allumés au Manitoba au cours de la fin de semaine et la forte chaleur continue à augmenter les dangers d'incendie en certaines régions, a déclaré hier M. J. G. Somers, chef du service forestier provincial. Il a dit que les dangers d'incendies "augmentent rapidement".

# Projets de Mlle Thérèse Sicard, i.f.

(Par Monique DUVAL)



Il n'est pas exagéré de dire qu'aujourd'hui aucun domaine ne rebute la femme. Il y a longtemps que nous ne nous étonnons plus de voir médecins, avocats, notaires, pilotes d'avion ou parachutistes de sexe féminin. Voilà qu'une jeune Québécoise vient d'ajouter un élément à cette liste. Samedi, à la collation des diplômes, Thérèse Sicard recevait le titre d'ingénieur forestier, devenant de ce fait la seule jeune fille de notre province, probablement de notre pays, à pratiquer cette profession.

Mais, se disent tous les gens au courant de cette nouvelle, quelle a été l'idée de cette jeune fille en embrassant une telle carrière ? Demandons-le-lui et satisfaisons notre légitime curiosité.

Habituée à cette question, Thérèse Sicard commence par rire et déclare: "J'ai vécu et grandi dans une atmosphère familiale où l'on parlait beaucoup de cette profession. Mon père, maintenant décédé, la pratiquait depuis 1913 et lui avait toujours porté un très grand intérêt. Je suis fille unique, j'étais toujours avec mes parents; malgré moi je me suis intéressée à ce travail et à ses multiples péripéties."

"Désirant poursuivre mes études et me trouvant finissante à Sillery, je ne fais qu'écouter mon goût naturel pour les sciences et la profession d'ingénieur forestier pour laquelle mon père avait toujours eu tellement d'enthousiasme. Je m'inscris donc à la faculté de Génie forestier. Pendant quatre ans d'études acharnées, je n'ai jamais eu à le regretter et n'ai jamais songé à changer pour une autre faculté."

Fille de madame Edmond Sicard, Thérèse naquit à Québec il y a 22 ans. Elle a fait toutes ses études chez les religieuses de Jésus-Marie. D'abord à l'école Saint-Dominique, puis à l'Institut Thévenêt, ensuite au collège Sillery où en 1952, elle obtient son baccalauréat ès arts avec la mention summa cum laude.

Toutes ses années d'étude la voient première en classe, position qu'elle continuera de maintenir au long de son cours universitaire. Le goût des sciences naturelles et des sciences exactes ayant toujours été fortement marqué chez-elle, Thérèse ne s'est jamais laissé dérouter par les savants bouquins et les cours traitant de chimie, physique, pathologie forestière, astronomie, géologie, hydraulique, écologie, botanique, zoologie, calcul différentiel et intégral, résistance des matériaux, arpentage, dessin, sylviculture, mycologie, ethnologie, etc.

Un peu intimidée au début, la jeune étudiante s'habitua assez vite à être la seule présence féminine de toute une classe et confesse avoir été très bien traitée et même "protégée" par tous ses confrères qui devaient avoir beaucoup d'égards pour cette "brave".

Car il faut toujours du courage pour inaugurer une chose et Thérèse n'en a pas manqué, aussi bien dans les études ardues que dans les excursions obligatoires dans le bois.

A ce sujet, mon interlocutrice fait mention de la période de temps qu'elle a dû passer en forêt. "Mais ce n'est pas si terrible que plusieurs le croient, me dit-elle. Souvent, nous partions le matin pour revenir le soir. A Duchesnay j'ai fait, avec les autres, un stage mais l'on sait qu'il y a là tout ce qu'il faut pour les étudiants; le soir, nous trouvions un bon gîte."

— Et, maintenant que vous avez votre diplôme, que comptez-vous faire ?

— Je suis actuellement attachée au laboratoire de pathologie forestière du ministère de l'agriculture du gouvernement fédéral. J'étudie et fais des recherches en ce qui concerne les maladies des arbres. A cet effet, je devrai, au cours des mois d'été, visiter des pépinières principalement dans la région de Berthier. Mon travail est extrêmement intéressant et je m'y plais beaucoup.

— Quels sont vos projets pour l'avenir ?

— Faire des recherches, poursuivre mes études, car j'ambitionne de prendre mon doctorat à l'étranger.

Plusieurs fois boursière, de la Donacona Paper, de Price Brothers, du Comité féminin des Anciens de Laval, du Gouvernement, le jeune ingénieur s'est vue, samedi soir, attribuer plusieurs prix spéciaux.

Très féminine — Thérèse n'avait jamais porté de slacks avant d'aller dans le bois — elle est, au demeurant, semblable à toutes les jeunes filles du monde, élégante et soucieuse de son apparence. Jolie et très grande, la brunette aux yeux pers aime le brun, le gris, le noir, le vert et le bleu. Elle avoue un goût spécial pour les bijoux en céramique et les accessoires de cuir.

Peu sportive, pas mondaine, elle préfère à tout autre passe-temps la compagnie d'un beau livre de science, d'histoire ou de littérature et se complaît dans la musique classique avec Mozart, Beethoven et Tschaikowsky.

Puisque nous sommes à l'époque du choix des carrières, demandons à Thérèse si elle conseille à d'autres jeunes filles de suivre ses traces. "Oui, certainement. Ces études ne sont pas plus difficiles que d'autres et aussi accessibles à nous qu'aux garçons. Le travail féminin dans les laboratoires est précieux et le nombre d'ingénieurs forestiers est insuffisant au Canada."

Alors, mesdemoiselles, le sentier est battu... A vous de suivre !...

## Le Dr Paul Fugère décrit des cas de "fénestration" pour écarter la surdité

Devant les membres de la Société Canadienne d'Otorhinolaryngologie réunis cette semaine au Château Frontenac pour leur Congrès annuel, le docteur Paul Fugère de l'Hôtel-Dieu de Québec, a fait connaître les résultats obtenus dans les cas de "fénestration" opérés depuis 1949.

La fénestration est une opération qui a pour but de redonner l'ouïe à ceux qui en ont progressivement perdu l'usage. Cette opération est pratiquée dans le cas d'otosclérose, maladie causant une surdité progressive par fixité de l'étrier dans la fenêtre ovale. Cette immobilité empêche les ondes vibratoires sonores d'atteindre le centre récepteur de l'oreille interne. Par une nouvelle fenêtre pratiquée sur le dôme du canal semi-circulaire horizontal, les ondes vibratoires peuvent à nouveau se rendre à l'oreille interne où le fonctionnement est encore normal.

Le docteur Paul Fugère a opéré aujourd'hui près d'une centaine de cas et ses résultats se comparent à ceux obtenus dans les grands centres spécialisés où se pratique cette délicate chirurgie. Parmi ses opérés, quinze portaient un appareil auditif et entendent maintenant très bien sans celui-ci.

Les personnes sourdes, même depuis plusieurs années, à la suite d'Otosclérose, peuvent aujourd'hui recouvrer leur audition naturelle, grâce à cette merveilleuse opération, dite "fénestration".

## Fin d'une tempête aux Nouvelles-Galles

Sydney (Reuter) Les vents violents et les fortes vagues qui ont battu en brèche les côtes des Nouvelles-Galles du sud en fin de semaine viennent de s'apaiser. La tempête a laissé dans son sillage quatre morts et des dommages à la propriété, évalués à $22.000,000.

## Ils conduisaient comme si chacun d'eux avait été seul ... mais ils étaient deux

Après avoir entendu les deux parties en cause et pesé leurs arguments, l'hon. Joseph Bilodeau, juge en chef de la cour de Magistrats, a conclu que chacun des conducteurs des véhicules a agi comme s'il avait été seul dans le trafic, alors qu'ils étaient deux qui s'apprêtaient à tourner dans la même direction, ignorant l'un et l'autre leurs manoeuvres respectives. C'est pourquoi le président du Tribunal considère que le poids de la faute doit reposer sur les épaules de chacun, à part égale.

Le demandeur réclame la somme de $198.84, à la suite d'une collision entre son automobile et le camion du défendeur, survenue le 11 octobre 1955, entre 5 h. et 5 h. 30, p.m., à l'intersection de la 3ème Avenue et de la rue de la Canardière.

Le demandeur déclare qu'il est venu se placer à la droite du camion, à deux pieds de la chaîne du trottoir, pour attendre les feux verts des signaux lumineux.

— Je n'ai pas arrêté aux signaux, parce que les feux étaient verts. Je n'ai pas vu l'automobile du demandeur et j'ai seulement entendu un bruit lorsque j'ai tourné vers la droite, dit le préposé du défendeur qui conduisait le camion.

Un brave agent de la circulation de la Cité de Québec a vu l'accident et déclara au Tribunal que les deux véhicules étaient arrêtés aux signaux lumineux; l'automobile du demandeur étant à la droite du camion du défendeur, "à la même égalité; nez à nez" aux feux verts, le camion démarra le premier, avança de trois ou quatre pieds, tourna vers la droite, et la boîte du camion monta sur l'aile gauche de l'automobile du demandeur qui était également en mouvement.

La Cour considère, après avoir accepté la version du constable, que le demandeur, qui est allé se placer à la droite du camion, lequel s'est mis en mouvement avant lui, devait démarrer avec beaucoup de prudence; puisqu'il ignorait la manoeuvre que pouvait faire le conducteur du camion qui le précédait d'environ six pieds.

Si le chauffeur du camion ne pouvait apercevoir le véhicule du demandeur, le défendeur, qui était assis à la droite de son employé, pouvait le voir, et devait le dire à celui qui conduisait, lequel n'a par ailleurs, donné aucun signal avec sa main pour avertir qu'il avait l'intention de tourner à droite; l'eut-il fait que le demandeur ne l'aurait pas aperçu, parce qu'il était à la droite du camion.

La Cour considère que le demandeur a prouvé des dommages à son automobile pour un montant de 112.90 et que la responsabilité de l'accident doit être partagée dans la proportion de 50 pour cent par chacune des parties, l'action est donc maintenue pour la somme de $56.45 avec intérêts et les dépens.

## Belle soirée aux malades du Sana Bégin

Pour la joie et le divertissement de leurs protégés, les Dames Patronesses du Sanatorium Bégin avaient invité, dimanche soir dernier, un groupe d'artistes de Cap-Santé et de Donnacona pour un spectacle divertissant, dont la Rév. Mère Supérieure de l'Institution assuma la présidence d'honneur.

L'âme dirigeante de ce groupe, Mme Maurice Bédard, avait choisi des artistes qui surent plaire aux patients, à qui elle adressa un mot d'encouragement avant de céder la place à M. Maurice Bédard, son mari, comme animateur de la soirée.

Chaque numéro fut des plus goûtés: Mlle Claudette Deagenais dans l'accordéon-piano, Mlle Levasseur comme pianiste, le jeune Yvon Rochon dans ses imitations de Bourvil; Mme Levasseur pour ses mélodies genre populaire sur le violon; le jeune Tony Gallienne dans ses imitations de Tino-Rossi et aussi dans sa désopilante chanson composée sur sa visite au San; les demoiselles Levasseur pour leurs chants en partie de même que Mme Maurice Bédard dans l'Ave Maria de Gounod et "Granada".

M. Jean-Marie Tremblay, président du Comité des loisirs remercia, les artistes.







L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ces cadeaux et des échantillons de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme Maurice Lépine, Tél.: 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tél.: 7-3433
Mme Jacqueline Walsh, Tél.: 4-1936
Mlle Madeleine Joncas, Tél.: 5-7877

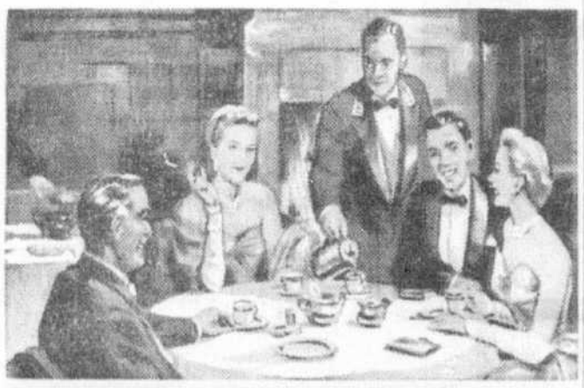



VOUS SOUFFREZ DES PIEDS ?
Peu importe tous les malaises que vous causent vos pieds, vous danserez de joie après une application pénétrante de "WHITE RUB" de BUCKLEY. Les pieds écorchés sensibles, qui transpirent et sont odorants deviendront des pieds sains et rayonnants. Pour la santé des pieds comme pour le soulagement des douleurs causées par les oignons aux pieds, procurez-vous dès maintenant le "WHITE RUB" qui ne tache pas, de BUCKLEY. Echantillon GRATUIT: Pot de format généreux à titre d'essai. Envoyez 15c pour couvrir les frais d'empaquetage et de poste.
W. K. BUCKLEY LTD.
Toronto, Ontario.



GARDEZ UN TEINT FRAIS ET SOIGNÉ TOUTE LA JOURNÉE
sans savon, eau ni serviette.
Wash-'n-Dri
le tissu humide magique
NOUVEAU ! Présenté dans de minuscules empaquetages hermétiquement fermés, pas plus grands qu'une enveloppe d'allumettes . . se déplie en débarbouillette de grandeur normale.
Le tissu humide, très résistant est saturé d'un liquide nettoyant agréable . . . enlève les traces de maquillage, de poussière et de suie . . . laisse la peau douce, rafraîchie et propre.
Ayez-en toujours un paquet en voyage, au bureau, pour sortir et pour le soin des enfants.


Une douzaine et demie 98c
Paquet de 4 25c
En vente dans les pharmacies



Au fameux Château Frontenac on sert le fameux Chase & Sanborn
Le fabuleux Château Frontenac à Québec est le paradis des gourmets! La table y est des plus raffinées au monde — depuis les hors-d'oeuvre exquis jusqu'à un café vraiment merveilleux — le Chase & Sanborn.
Pour le choix de *votre* café, suivez l'exemple de chefs réputés! Cet arome irrésistible, cette saveur incomparable sauront plaire aux fins gourmets à *votre* foyer. Servez du Chase & Sanborn ce soir!
Les Cafés Chase & Sanborn sont servis dans plus de bons hôtels et restaurants du Canada que toute autre marque.

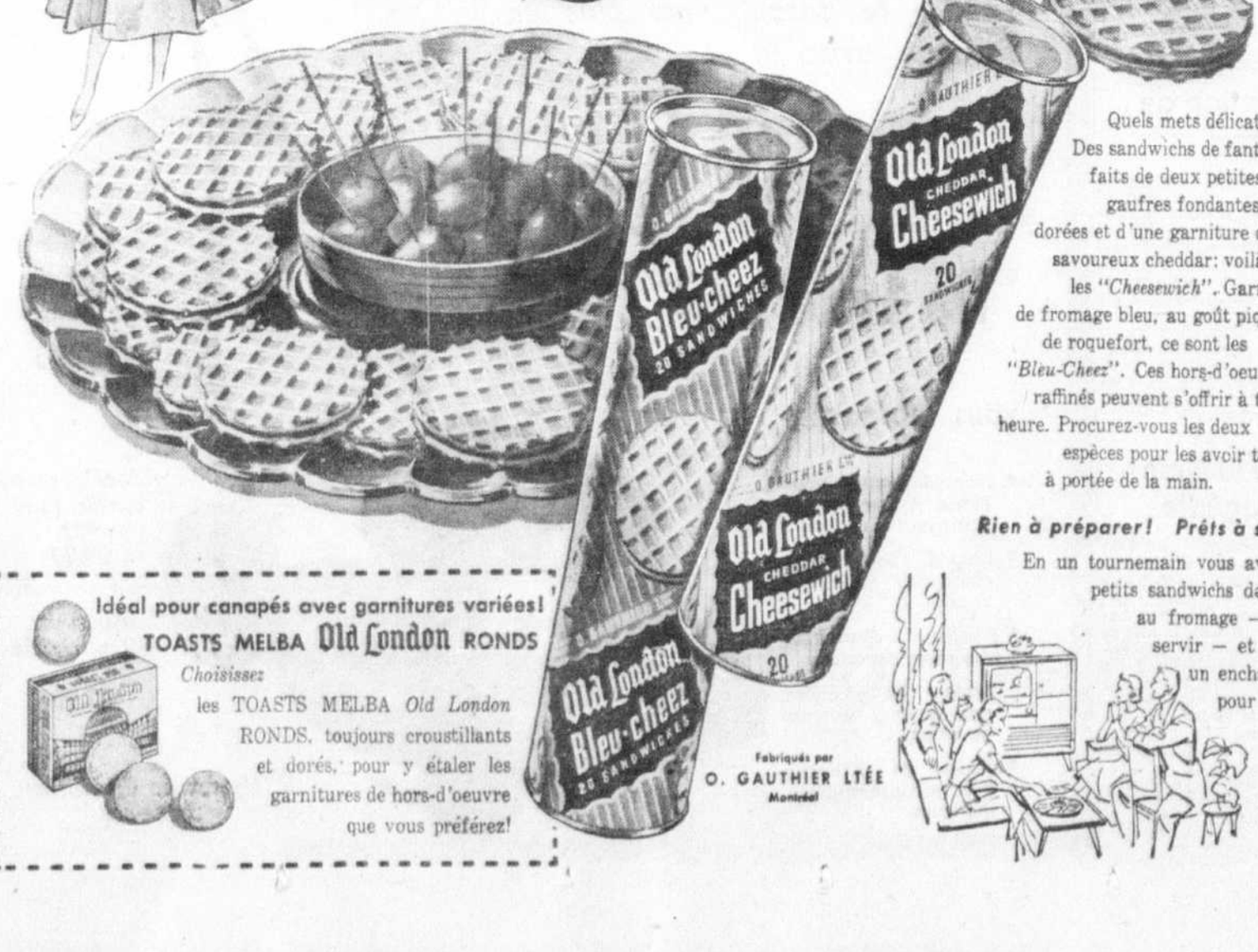


La PLUS RÉCENTE Découverte dans le domaine de l'ondulation PERMANENTE
Vous peignez les cheveux et le tour est joué!
Il suffit d'appliquer cette merveilleuse crème tout en peignant vos cheveux et vous obtenez une magnifique ondulation permanente.
En effet . . . c'est tout ce que vous avez à faire avec l'étonnant Headspin — Après, vous enroulez les cheveux sur les bigoudis et rincez. Headspin convient à tous les cheveux: gros, moyens ou fins.
Avec un tube de Headspin, vous pouvez onduler toute une chevelure. Si vous n'ondulez que la moitié — le bout des cheveux ou quelques mèches, conservez le reste de la crème pour un prochain usage.
*En vente à tous les comptoirs de produits de beauté.*

PEIGNEZ
ENROULEZ
RINCEZ
INCOMPARABLE! TELLEMENT RAPIDE ET SI FACILE!
PAS DE TEMPS À CALCULER. Dès que vous avez fini d'enrouler vos cheveux — vous n'attendez pas. — Rincez immédiatement.
PAS BESOIN DE TAMPONNER. Imaginez! Vous n'avez pas à tamponner chaque mèche au moment de l'enrouler.
PAS BESOIN DE LOTION. Plus d'embêtements! Pas nécessaire de neutraliser. Un petit tube de crème concentrée suffit pour toute une chevelure.
Achetez Headspin aujourd'hui même — C'est la plus récente découverte dans le domaine de l'ondulation permanente
Headspin
COMBE-A-PERM


$1.50 PERMANENTE COMPLÈTE
Distributeurs au Canada: Roy C. Lewis Limited, Montreal. Un produit de ASHE Laboratories.

Deux découvertes de gourmets qui feront vos délices!
Cheesewich! Bleu-Cheez!
Old London



Quels mets délicats! Des sandwichs de fantaisie faits de deux petites gaufres fondantes, bien dorées et d'une garniture de savoureux cheddar: voilà les "*Cheesewich*". Garnis de fromage bleu, au goût piquant de roquefort, ce sont les "*Bleu-Cheez*". Ces hors-d'oeuvre raffinés peuvent s'offrir à toute heure. Procurez-vous les deux espèces pour les avoir toujours à portée de la main.
*Rien à préparer! Prêts à servir!*
En un tournemain vous avez vingt petits sandwichs de gaufres au fromage — prêts à servir — et qui sont un enchantement pour le palais.

Idéal pour canapés avec garnitures variées!
TOASTS MELBA Old London RONDS
*Choisissez* les TOASTS MELBA *Old London* RONDS, toujours croustillants et dorés, pour y étaler les garnitures de hors-d'oeuvre que vous préférez!
Fabriqués par O. GAUTHIER LTÉE Montréal

# La campagne électorale

"Le peuple est fatigué de la manière dont les deniers publics sont administrés dans la province de Québec; tout le monde admet que l'Union Nationale se livre au gaspillage et à la dilapidation du trésor national au profit des amis du régime. C'est la raison pour laquelle toutes les forces honnêtes de l'opposition, libéraux, créditistes, et indépendants se lient aujourd'hui pour débarrasser la province de ce régime devenu impopulaire à toutes les classes de notre société", disait hier soir M. Antonin Marquis, candidat libéral dans le comté de Québec-est, au cours d'une assemblée tenue à Stadacona.

M. Marquis a exposé ensuite les principaux points du programme de son parti. Dans le domaine de l'éducation, dit-il, l'Union Nationale s'est contentée de construire des écoles mais s'est totalement "désintéressée de la personne humaine. L'un des premiers gestes de Duplessis, en 1946, fut de retrancher la gratuité des livres scolaires, au détriment des familles pauvres qui ne lui pardonneront jamais. L'Union Nationale s'est immiscée aussi dans les commissions scolaires au moyen des octrois discrétionnaires, afin de leur imposer ses constructeurs à gros pourcentage. Cette immiscion de l'Etat, le plus froid des monstres froids, dans notre système scolaire doit être réprouvée par tout bon catholique".

Dans le but d'aider les familles à revenu modeste à faire instruire leurs enfants, le parti libéral accordera, après le 20 juin, dit-il, les allocations suivantes: $150 par année pour tout enfant fréquentant une école secondaire c'est-à-dire de la 7e à la 12e année inclusivement; un prêt d'honneur sera consenti également à tout étudiant désireux de poursuivre des études universitaires. "Ce prêt signifie que vos enfants, ouvriers de Québec-est et d'ailleurs, pourront enfin devenir, s'ils le désirent, députés, médecins, avocats, ingénieurs".

Au point de vue de santé, "on joue avec la maladie dans la province de Québec", a dit M. Marquis. "Le parti libéral veut libérer la classe ouvrière du pénible souci de payer les comptes de remèdes, de maladies et d'hôpitaux, en instituant un plan d'Assurance-santé. De l'aveu même du sous-ministre actuel de la Santé, 80% de notre population ne peuvent payer leurs comptes d'hôpitaux".

Quant aux mères nécessiteuses de la province, le parti libéral verra, dit M. Marquis, à augmenter jusqu'à $110, "la maigre pitance que le gouvernement actuel leur sert mensuellement".

Analysant les lois ouvrières, en particulier les bills 19 et 20, M. Marquis prétend qu'elles sont à peu près toutes dirigées contre les ouvriers et entachées de préoccupations politiques. "Nous voulons et nous obtiendrons une Commission des relations ouvrières indépendante, non soumise aux politiciens de l'Union Nationale".

Plusieurs autres orateurs ont pris la parole au cours de l'assemblée: M. P.-Emile Caouette, créditiste; Maurice Poulin; J.-Marie Laplante, chc fouvrier; Jos. Puchol; Me Marcel Lemieux et M. Gérard Duquet, organisateur libéral de Québec-est, qui présidait l'assemblée.

**M. FRANCIS BOUDREAU**

M. Francis Boudreau, candidat de l'Union Nationale, dans le comté de St-Sauveur a tenu, une assemblée hier soir, pour les électeurs de Petite-Rivière Nord. La réunion a eu lieu au collège. M. Boudreau en a profité pour rappeler les oeuvres que l'Union Nationale a accomplies à l'avantage de toute la population de St-Sauveur, particulièrement pour celle de Petite-Rivière. Dans cette petite ville en banlieue de Québec, M. Boudreau rappelle qu'il a obtenu deux écoles, une route magnifique et un pont. Qu'il a contribué et a obtenu que le gouvernement permette la construction d'un aqueduc d'une capacité de 900 gallons à la minute. Le candidat souligne ensuite que grâce au gouvernement de l'Union Nationale, la Petite-Rivière a connu un essor industriel considérable. Une zone industrielle est en plein développement au pied de la côte du St-Scarement, refaite en totalité par le gouvernement de l'Union Nationale, et un peu partout à l'intérieur de la ville. De plus, il signale la collaboration intense qu'il a apportée à la fondation de la coopérative des "Bénéfices sociaux de Québec" où plusieurs maisons sont déjà construites. Enfin, il a annoncé qu'un pont sera construit incessamment entre les deux rives de la rivière St-Charles, à Petite-Rivière. Ce pont hâtera la circulation entre les deux rives et décongestionnera le trafic soit par les Saules, soit par le pont Scott, à Québec-Ouest.

Plusieurs orateurs accompagnaient le candidat. M. Jos. Asselin agissait comme animateur. Ce soir, M. Bouudreau tiendra une autre assemblée, dans la cour du collège St-Malo.

**ASSEMBLEE DU DR RATTE**

Le Dr Gustave Ratté, vice-président de la Fédération Libérale Provinciale et candidat dans Québec-Centre, a déclaré hier soir à une assemblée tenue à son comité Notre-Dame, que M. Duplessis se comportait à l'endroit des communistes "comme un policier qui raconterait à tout le monde qu'il vient de voir un cambrioleur pénétrer dans une maison mais se garderait bien de l'arrêter".

Le premier ministre, qui est aussi procureur-général, a souvent prétendu que les communistes s'étaient rendus coupables de crimes graves dans la province, a dit le Dr Ratté. Il les a accusés, en diverses circonstances, d'avoir fait sauter le pont de Trois-Rivières, d'avoir creuser un tunnel sous les Plaines d'Abraham pour voler les trésors polonais, et de combien d'autres choses encore. Et pourtant, le procureur-général, l'hon. Maurice Duplessis, n'a jamais fait arrêter un seul communiste. Est-ce que par hasard il les protégeait? demanda le Dr Ratté.

Les protège-t-il encore aujourd'hui alors qu'il parait que plusieurs d'entre eux briguent les suffrages en vue de l'élection du 20 avril?

Le Dr Ratté fit un parallèle entre les déclarations de M. Duplessis et les actes posés par le gouvernement fédéral qui avait, lui, fait arrêter et condamner des communistes comme l'ancien député Fred Rose, le Dr Boyer, etc.

En somme, dit-il, les seuls communistes à être jamais arrêtés et condamnés dans la province de Québec le furent par les soins du gouvernement fédéral.

Relevant l'accusation lancée par l'Union Nationale que les libéraux sans être communiste, fleurtaient avec eux, ou favorisaient leur jeu, le Dr Ratté dit que c'était là une tactique chère aux dictateurs comme Hitler, Mussolini et Peron que d'accuser leurs adversaires politiques et tous ceux qui ne pensaient pas comme eux d'être soi des communistes ou des sympathisants conscients ou inconscients.

"Le dictateur en carton-pâte que nous avons à Québec", déclare-t-il, "singe ses devanciers en accusant ses adversaires politiques de sympathies communistes, espérant par là se débarrasser d'hommes qui menacent de mettre fin à son régime de corruption".

**M. ALBERT SAMSON**

Le candidat de l'Union Nationale dans le comté de Lévis, M. Albert Samson a tenu dimanche deux assemblées, la première à St-Nicolas après la messe paroissiale et l'autre dans l'après-midi à St-Etienne de Lauzon. Me Jacques DeBilly, c.r., agissait comme maître de cérémonie à ces deux assemblées. Il déclara qu'il n'y avait aucun doute que l'Union Nationale serait reportée au pouvoir avec une majorité accrue et que le 20 juin la population donnera un vote presque unanime au Gouvernement de l'honorable Duplessis.

Le premier orateur fut le notaire Cossette de Québec. L'élection, dit-il, est un droit pour la population de faire un choix et dans le comté de Lévis, le candidat qui doit être choisi est le candidat de l'Union Nationale. M. J.-Albert Samson. ... Vous avez un candidat communiste et des candidats de l'Union Nationale indépendants, dons nous en parlerons pas, et monsieur Bélanger, le candidat libéral, à qui vous pouvez demander ceq u'il a fait pour le comté de Lévis depuis 4 ans. Votre choix sera donc justifiable, car monsieur Samson est un homme qui connait tous les besoins du comté. Les libéraux parcourent la province en blâmant le gouvernement de l'Union Nationale sur la question de l'Ungava, mais cette question en est une bien simple. La compagnie occupe présentement seulement les 3-5 de 1% du territoire, soit 300 milles carrés, sur une superficie de 50,000 mille carrés et cette compagnie a commencé à extraire du minéral seulement l'an dernier après avoir dépensé des sommes formidables pour l'exploitation de ce minéral. On reproche au Gouvernement de l'Union Nationale de faire financer une entreprise de 200 à 400 millions par des étrangers, alors que le Gouvernement canadien ne peut même pas trouver du capital canadien pour financer une entreprise qui en coûte 80 millions, soit le gazoduc. Le Gouvernement se réserve en plus le droit de reviser le contrat de cette compagnie en 1958. Parlant de la constitution, l'orateur déclare c'est ce qui faisait dire à sir Thomas Chapais, l'un de nos grands historiens canadiens, que l'attitude de monsieur Duplessis était celle d'un vrai chef par le fait qu'il avait résisté aux centralisateurs d'Ottawa. Il termine en déclarant que le 20 juin prochain, nous devons faire confiance au Gouvernement de l'Union Nationalep our diriger les destinées de la Province.

Me Armand Maltais, le candidat officiel de l'Union Nationale dans Québec-Est futl 'orateur suivant, et mentionna que c'était avec grande joie qu'il avait accepté de venir parler à la population de St-Nicolas et St-Etienne en faveur de monsieur Albert Samson. La question de l'autonomie Provinciale fut ensuite abordée par Me Maltais qui dit qu'en 1909 le premier ministre Laurier disait qu'il n'y avait rien de plus sacré que l'autonomie Provinciale et nous avons, dit-il en Duplessis un chef qui s'est tenu et s'est toujours battu pour nous conserver nos droits et c'est un devoir pour tous le 20 juin prochain de reporter au pouvoir ce gouvernement qui je suis certain, saura continuer à nous défendre comme il l'a fait si vaillamment depuis son escension au pouvoir, et c'est en élisant Albert Samson que nous réaliserons toutes ces choses.

M. Samson fut ensuite présenté par le maire Basile Gingras de St-Nicolas Sud, qui le remercie de tous les octrois accordés à sa municipalité. M. Albert Samson remercie les maires Allard et Gingras pour les bonens paroles qu'ils ont eues à son égard. "Je suis très heureux dit-il d'être le candidat de l'Union Nationale dans le comte de Lévis et d'avoir comme chef le protecteur de nos droits, l'honrable Maurice Duplessis. Je ne viens pas ici pour vous faire des promesses, nous laissons ce soin à nos adversaires, mais je suis ici pour vous parler de nos réalisations". Parlant des réalisations dans les paroisses de St-Nicolas, il passa en revue ce qui a été fait soit travaux de voirie, octrois pour la protection contre incendie, ainsi que les trois onuvelles écoles dans la municipalité de St-Nicolas Sud.

A St-Etienne de Lauzon, l'assemblée était sous la présidence de Mme Rouseau, mairesse, qui souhaita la bienvenue à toute la population ainsi qu'à M. Samson qu'elle remercie pour tous les octrois qu'il a obtenus à la municipalité de St-Etienne dans le domaine de la voirie, assistance publique, etc. et formule de nouvelles demandes dans l'intéfêt de sa municipalité. M. Samson fut le premier orateur et remercia Mme Rouseau pour les bonnes paroles qu'elle avait eues à son endroit. Il salua aussi en particulier M. Chamberland de St-Etienne, qui s'est toujours dévoué pour la cause de l'Union Nationale. M. Samson mentionne ensuite qu'il est fier d'être le successeur d'un nomme qui fut si éminent dans la personne del 'honorable Théoprile Larochelle. M. Samson passa ensuite en revue ce qui avait été réalisé à St-Nicolas depuis les 4 dernières années, et mentionne que s'il est élu, il continuera à se dévouer pour la cause de son comté.

Me Armand Maltais, candidat de l'Union Nationale dans Québec-Est et le notaire A. Cossette, parlèrent dans le même sens que lors de l'assemblée de St-Nicolas, le notaire Cossette se portant de plus à la défense de l'éducation dans la province. M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur dans le gouvernement de la province, remercie del 'invitation qu'on lui a faite de venir adresser quelques mots et salue la présence de son excellent ami M. Samson et lui souhaite une éclatante victoire dans le comté. Il termine en disant que pas une seule province possède une politique ouvrière et agricole comme celle de la province de Québec, et ceci grâce à son chef l'honorable Duplessis qui conduira sa province à ses plus grandes destinées.

Me Jacques DeBilly remercia tous les orateurs et la population qui s'est rendue en si grand nombre à ces deux assemblées.

**DANS QUEBEC-CENTRE**

Le Dr Gustave Ratté, candidat libéral dans Québec-Centre, visitera ce soir ses comités de Belvédère et de Montcalm.

**DANS QUEBES-COMTE**

M. Jean-Jacques Bédard, candidat libéral dans Québec-Comté, adressera la parole à une assemblée qui sera tenue ce soir à Giffard.

**DANS QUEBEC-EST**

M. J.-A. Marquis, candidat libéral dans Québec-Est, tiendra une assemblée ce soir, à St-Pie X.

**DANS LEVIS**

Le candidat libéral du comté de Lévis, M. Raynold Bélanger, adressera la parole ce soir, à St-David.

**DANS MONTMAGNY**

Le Dr Laurent Lizotte, candidat libéral dans Montmagny, tiendra une assemblée ce soir, à St-Paul. L'un des orateurs invités sera Me Robert Cliche.

**DANS PORTNEUF**

Le candidat libéral du comté de Portneuf, M. Paul-Eugène Drolet, adressera la parole ce soir, à St-Thuribe.

**DANS RIVIERE-DU-LOUP**

Le Dr A. Couturier, candidat libéral dans le comté de Rivière-du-Loup, tiendra une assemblée ce soir, à St-Modeste.

**DANS TEMISMOUATA**

Le candidat libéral du comté de Témiscouata, M. Hector Tremblay, adressera la parole ce soir, à St-Eusèbe.

**DANS CHICOUTIMI**

M. J.-H. Gaudreault, candidat libéral dans le comté de Chicoutimi tiendra une assemblée ce soir à Rivière-du-Moulin. Il adressera aussi la parole à St-Isidore.

**DANS WOLFE**

Le candidat libéral du comté de Wolfe, le Dr Gérard Lemieux, tiendra des assemblées ce soir à Notre-Dame et à Wotton.

**DANS ARTHABASKA**

M. J.-A. Morissette, candidat libéral dans le comté d'Arthabaska, adressera la parole ce soir à St-Norbert.

**DANS MONTMORENCY**

Le candidat libéral du comté de Montmorency, Me Marcel Létourneau tiendra une assemblée ce soir à l'Ange-Gardien.

**ME GALIPEAULT DANS QUEBEC-OUEST**

Me Jean-Paul Galipeault, candidat libéral dans Québec-ouest a rencontré tous ses chefs de section, hier soir, à son comité central de l'Avenue Cartier. Ces derniers, après avoir félicité leur candidat de sa récente nomination comme Bâtonnier général de la province de Québec, ont fait rapport de leurs observations à date sur la marche de la campagne électorale dans le comté, et ont exprimé leur confiance inébranlable dans la victoire de Me Galipeault.

**ASSEMBLEE DE ME RAYNOLD BELANGER**

Le candidat du parti libéral dans le comté de Lévis, Me Raynold Bé-

(Suite à la page 10, 1ère col.)











DOULEURS
RÉCLAMANT PARADOL

- mal de tête
- névralgie
- mal de dent
- mal d'oreille
- douleurs rhumatismales
- douleurs périodiques

Lorsque vous souffrez des douleurs obtenez un soulagement rapide avec Paradol. Sa formule moderne contient quatre ingrédients, et soulage les douleurs les plus persistantes, rapidement et efficacement. Vous reviendrez vite comfortable — vous vous sentirez alerte mais reposée. 54-18F

PARADOL du DR CHASE






# La campagne électorale

(Suite de la page 9)

langer, avocat, poursuivait, dimanche soir dernier, sa tournée dans son comté en tenant des assemblées à la salle paroissiale de Saint-Lambert ainsi qu'à la salle du Conseil municipal de Saint-Jean Chrysostôme.

Le député sortant de charge du comté de Lévis devait parler, le matin, après la grand'messe, à Saint-Rédempteur. La mort subite du curé de cette paroisse a fait contremander cette assemblée qui a été remise au vendredi soir 15 juin. Cette assemblée aura lieu dans la salle près de l'église paroissiale.

### A ST-LAMBERT

Me Raynold Bélanger rappela à ses électeurs de Saint-Lambert qu'il avait fait seulement deux promesses lorsqu'il fut élu en 1952, soit d'être le candidat de tout le monde et non pas seulement d'un petit groupe d'amis et de recevoir tout le monde.

"Mon adversaire, poursuit-il, dit que celui qui fait des discours n'est pas un bon député. Je lui dis qu'un député, qui n'est pas uniquement un "patronneux" et qui comprend son rôle, doit faire des discours en Chambre. Ils disent que nous sommes des communistes, mais je suis assuré que nous sommes aussi bons catholiques qu'eux autres et que c'est avec des méthodes comme celles de l'Union Nationale que le communisme s'est emplanté dans le monde. La corruption se fait 24 heures par jour et 365 jours par année". Il rappele que 1,634 bulletins de votes ont été rejetés dans le comté de Lévis et que des votes ont été annulés dans les polls de Saint-Lambert, dont 16 dans le pool 105 et 14 dans le poll 106. Ce qui veut dire que 1,634 électeurs ont été privés de leur droit de vote. Ce ne sont pas les officiers-rapporteurs qui ont fait cela mais cela s'est fait ? "J'ai alors demandé au Procureur-Général de faire une enquête, dit-il, et j'attends encore pour que l'on dévoile les noms des coupables".

L'Union Nationale, continue-t-il, essaie de faire chanter les cultivateurs avec le crédit agricole, les maires des municipalités et les présidents des commissions scolaires qui sont obligés de lécher les bottes de gens qui ne sont même pas députés pour obtenir quelque chose. Elle essaie de faire chanter l'on essaie de corrompre les électeurs par toutes sortes de moyens possibles. Partout où l'Union Nationale fait des cadeaux, les gens sont plus endettés après qu'avant.

Si l'on ne donnait pas le minerai de l'Ungava à $0.01 la tonne, on aurait de l'argent pour verser des allocations de maternité, une allocation de $150.00 par année à chaque enfant qui voudrait faire des études classiques, l'assurance-santé au lieu du système actuel où l'on doit s'accrocher à tout le monde. Ils vont payer aujourd'hui vos comptes d'hôpital avec les deniers de la province de Québec et non pas avec leur propre argent. Ils en sont rendu à faire de la politique avec la santé des gens, l'éducation et la pauvreté.

"Trouvez-vous, leur demande-t-il, un homme désintéressé dans le gouvernement Duplessis qui a deux lois, l'une pour les amis et l'autre pour les autres. Le parti libéral vous a donné les allocations familiales, l'assurance-chômage... Avec Georges-Emile Lapalme, on va vous construire des écoles qui ne coûteront pas le double de ce que ça vaut. En terminant, il décrit le chef du parti libéral qui est fils d'agriculteurs, père d'une famille de sept enfants et qui a relevé en quelques années le parti libéral qui était tombé à zéro.

Les autres orateurs étaient: Me Robert Cliche, avocat, de la Beauce; M. Maurice Bourget, député du comté de Lévis à la Chambre des Communes et Adjoint parlementaires; et M. Robert Gagnon qui agissait comme maitre de cérémonie.

### A SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME

Au début de son discours à Saint-Jean Chrysostôme, Me Raynold Bélanger parla de son adversaire qui dit qu'il n'aime pas les avocats parce que ce n'est pas bon pour faire un député mais qui s'entoure d'avocats partout où il tient des a[illegible]ées. Lorsqu'il viendra ici, dit-il, il va vous faire des promesses. Il va vous promettre de l'asphalte, encore de l'asphalte et toujours de l'asphalte. Comme partout ailleurs, il va vous faire du chantage en vous disant de voter pour moi parce que je suis un travailleur acharné. Il fait un travail considérable en mettant son portrait partout où il voit un poteau.

Le candidat rappelle ensuite ce qui s'est passé à la dernière élection de 1952 alors que 1,637 personnes du comté de Lévis ont été défranchisées après avoir donné leurs votes. Il félicite la population de Saint-Jean Chrysostôme qui n'a pas eu peur en donnant une majorité libérale. Il ajoute que l'on a constaté en Cour que les enveloppes contenant les bulletins du candidat libéral avaient été ouvertes et que les autres étaient intactes. Trente-et-un votes ont été annulés dans les polls de Saint-Jean Chrysistôme, soit 13 dans le poll 101, 8 dans le poll 102 et 10 dans le poll 103. Les gens dans les polls ont dit que ce n'était pas eux qui avaient fait cela. J'ai posé la question à M. Samson pour lui demander qui était le coupable et il ne m'a pas encore répondu.

"Trouvez-moi une seule oeuvre, ajoute Me Bélanger, que l'Union Nationale a fait où ce n'était pas payant. Partout où l'on a fait des cadeaux, les taxes ont monté. Duplessis a même donné ordre au sous-ministre de la santé de ne plus accepter mes demandes pour l'assistance publique ou autres. Vous avez alors été victime de cette étroitesse d'esprit parce que j'étais dans l'opposition. L'élection que l'Union Nationale fait présentement se résume en deux mots: 'Prenez-vous les gens pour des imbéciles ?' L'argent que dépense la Province provient des taxes et on le redistribue. Maurice Duplessis a eu plus d'argent que tous les autres Premiers Ministres réunis ensemble. Ils ont jeté cet argent par les fenêtres et ils n'ont pas été capables de donner des primes sur le beurre et le fromage comme le faisait Godbout. Avec un budget de $400,000,000.00 par année, ils n'ont pas été capables de donner des pensions aux mères alors ça va coûter que $5,000,000.00.

Me Bélanger fut remercié par Me Robert Cliche, avocat, de la Beauce. Les autres orateurs furent: M. le docteur Arthur Fafard, M.D., organisateur-en-chef du parti libéral dans le comté de Lévis; et M. Maurice Bourget, l.p., député du comté de Lévis au Fédéral. M. Robert Tessier agissait comme maitre de cérémonie à ce ralliement présidé par M. Robert Plourde.

### DANS GASPE-SUD

A une assemblée régionale tenue à Grande-Rivière, le candidat officiel de l'Union Nationale, l'Hon. Dr C.-E. Pouliot, a résumé la politique de son parti en parlant des oeuvres accomplies et en faisant un exposé des principes défendus par l'Honorable Maurice Duplessis. En 1917, de dire l'Hon. Pouliot, le fédéral a demandé aux provinces la permission de s'emparer des taxes sur les revenus provinciaux afin de pouvoir gagner la guerre. Or, la guerre terminée, le fédéral n'a jamais voulu remettre ce pouvoir de taxation et c'est là en résumé la lutte pour l'autonomie provinciale que livre l'Hon. Duplessis à la tête de l'Union Nationale. Et grâce à sa persévérance et à sa clairvoyance, l'Hon. Duplessis vient enfin d'obtenir pour sa province 10% de ce que la province réclame et 50% des taxes sur les corporations que le fédéral nous avait enlevés. Pour permettre à Monsieur Duplessis de continuer son oeuvre de réçupération auprès du fédéral, et empêcher que les libéraux d'Ottawa s'empare du Québec pour nous réduire à la mendicité au domaine fiscal, il faut élire de nouveau l'Union Nationale et placer les grands intérêts de la race au-dessus des petites tracasseries individuelles.

Aux côtés du Dr Pouliot, candidat, on remarquait sur l'estrade les orateurs suivants : le docteur Guy Fortier, de Gaspé, récemment rallié à l'Union Nationale, MM. Paul Garneau et Léo Tremblay de Québec et M. Sasseville Roy de Gaspé. Cette assemblée était présidée par M. Roméo Ross, maire de Grande-Rivière et le Dr Gauge Clapperton de Grande-Rivière, agissait comme maitre de cérémonies. La petite Ginette Dalton présenta une gerbe de Fleurs à l'Hon. Dr Pouliot tandis que la petite Marie-Reine Bunton lui lut une adresse.

A St-François d'Assise et Pabos Mills, le candidat officiel de Gaspé-sud a annoncé que les pêcheries sont si prospères cette année que déjà le séchoir de Gaspé est rempli de poissons, ce qui ne se voyait jamais autrefois avant une date beaucoup plus tardive dans la saison. Si nos pêcheurs désertaient la pêche, comme le prétendent nos adversaires, est-ce que vraiment la situation actuelle des pêcheries serait aussi encourageante, demande le Dr Pouliot ?

A Percé, chef-lieu du comté de Gaspé-sud une assemblée politique en faveur du candidat de l'Union Nationale, le Dr C.-E. Pouliot, a suivi la mise en nomination. Parlant tour à tour en français et en anglais, le Dr Pouliot fait une revue des oeuvres de l'Union Nationale dans son comté, dans la Gaspésie et dans toute la Province. Nos adversaires, de dire le ministre, manquent d'arguments puisqu'ils nous accusent un jour d'avoir trop dépensé et que le lendemain ils nous accusent de n'en avoir pas encore assez fait !

### L'HON. DUPLESSIS

Le premier ministre de la province parlera ce soir dans la ville de Shawinigan, pour appuyer la candidature de M. Gaston Hardy, maire de Shawinigan, candidat de l'Union Nationale dans le comté de St-Maurice. Plusieurs ministres et candidats des comtés voisins accompagneront l'hon. Maurice Duplessis et le candidat M. Gaston Hardy.

### DANS BELLECHASSE

Le Dr Alphée Poirier, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Bellechasse, rencontrera ce soir ses électeurs de St-Gervais, en compagnie de nombreux orateurs.

### DANS LA BEAUCE

Le candidat de l'Union Nationale dans le comté de Beauce, M. G.-Octave Poulin, parlera ce soir à Tring-Jonction, au cours d'un grand ralliement où plusieurs orateurs distingués accompagneront le candidat.

### DANS COMPTON

M. Jonh French, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Compton, tiendra une grande assemblée ce soir, à Ste-Edwidge. Le candidat sera accompagné de plusieurs orateurs.

### DANS LEVIS

M. Albert Samson, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Lévis, rencontrera ce soir les électeurs de la paroisse de Ste-Bernadette, à Lauzon. M. Samson sera accompagné de plusieurs orateurs dont Me Albert Dumontier, Me Jacques De Billy, M. Albert Sylvain et M. P. Gourdeau, c.g.a.

### DANS QUEBEC-EST

Me Armand Maltais, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Québec-Est visitera ses électeurs de la paroisse de St-Fidèle, ce soir. Me Maltais sera accompagné de plusieurs orateurs distingués de la ville et de la région.

### DANS RIVIERE-DU-LOUP

Les électeurs de St-Arsène recevront ce soir la visite de M. Maurice-H. Soucy, candidat officiel de l'Union Nationale dans le comté de Rivière-du-Loup. M. Soucy sera accompagné de nombreux orateurs distingués.

### DANS QUEBEC-ST-SAUVEUR

M. Francis Boudreau, adjoint parlementaire et candidat de l'Union Nationale dans le comté de St-Sauveur, dans la ville de Québec, tiendra une grande assemblée ce soir à la salle du collège de St-Malo. M. Boudreau sera accompagné de plusieurs orateurs.

### DANS QUEBEC-COMTE

M. Emilien Rochette, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Québec rencontrera ce soir ses électeurs de St-Grégoire de Montmorency. M. Rochette, candidat officiel de l'U. Nationale, sera accompagné notamment de Me Noël Dorion, de Me Emile Boiteau, de Me C.-Emile Boily et de M. Delphis Lachance t du maire Magella Faforest, de Montmorency.

### DANS QUEBEC-CENTRE

M. Maurice Cloutier, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Québec-Centre, tiendra une grande assemblée, ce soir, à la salle Berthelot, où il sera accompagné de plusieurs orateurs distingués.

### DANS DORCHESTER

Les électeurs de Ste-Rose recevront ce soir la visite de l'hon. Jos.-D. Bégin, ministre de la Colonisation et candidat de l'Union Nationale dans le comté de Dorchester. Le ministre de la Colonisation sera accompagné de plusieurs orateurs distingués.

### DANS FRONTENAC

M. Eloi Guillemette, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Frontenac, rencontrera ce soir ses électeurs de St-Gédéon, au cours d'une grande assemblée régionale, où il sera accompagné de nombreux orateurs de la région.

### KENOGAMI-JONQUIERE

Continuant sa visite des paroisses du nouveau comté de Kénogami-Jonquière, le candidat de l'Union Nationale dans Kénogami-Jonquière, M. Léonce Ouellet, visitera ce soir la paroisse de St-Léon; en compagnie de plusieurs orateurs.

### DANS PORTNEUF

M. Rosaire Challfour, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Portneuf, parlera ce soir à deux endroits de son comté, soit à Notre-Dame-des-Anges et à Montauban les Mines. M. Challfour sera accompagné de nombreux orateurs.

### DANS MONTMORENCY

Lhon. Yves Prévost, ministre des Affaires Municipales et candidat de l'Union Nationale dans le comté de Montmorency, parlera ce soir à Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, en compagnie de plusieurs orateurs.

(Suite à la page 22, 3e col.)



4523
SIZES
14½—24½

Prix : 40c

## Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4523

L'on ne le dira jamais trop: simplicité égale élégance. Cette illustration vous en convaincra une fois de plus. La couturière à ses débuts trouvera ici le modèle approprié. Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 4 5-8 verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.**




— Mesdames et messieurs, mon client a été étranglé toute sa vie par des chemises rétrécies. La punition n'a-t-elle pas assez duré?

Personne ne peut mériter un tel sort! D'autant plus que pour éviter tout ennui de la sorte, il suffit d'exiger l'étiquette "SANFORIZED" qui assure que les cotonnades lavables qui la portent ne rétréciront pas hors d'usage, même après de nombreux lavages.

•SANFORIZED• VOUS ASSURE DES COTONNADES QUI NE RÉTRÉCIRONT PAS HORS D'USAGE
MARQUE DE COMMERCE

PLUS DE GENS
boivent
BURNETT'S
BURNETT'S White Satin
BURNETT'S London Dry
que n'importe quel autre
GIN SEC
Distillé au Canada et distribué par la Maison Seagram

NOUVEAU!
SUPPRIME LA TRANSPIRATION ET LES ODEURS
pendant 24 heures!
Une application supprime la transpiration . . . préserve les aisselles de *l'humidité et des odeurs* pendant un jour et une nuit. Le *Super Spray* Arrid sèche instantanément et vous assure une protection de longue durée.
Super Spray ARRID
• Supprime la transpiration
• Supprime les odeurs
• Est inoffensif pour la peau
• Ne tache pas les vêtements
• Est délicatement parfumé




L'INSECTICIDE 6-12 LES ÉLOIGNE!



OFFERT SOUS 3 FORMES MAINTENANT
Bâton-Bombe-Bouteille
• Il éloigne les maringouins, les mouches noires, les moucherons, les puces.
• Il a fait ses preuves dans les marais et les jungles.
• Il n'est ni collant, ni graisseux.
• Il protège de 4 à 6 heures.
• Il n'affectera pas l'épiderme, les vêtements, les bracelets de montre, les lunettes.
BOUTEILLE et BÂTON 69¢
Nouvelle BOMBE AÉROSOL $1.19
"6-12" est une Marque Déposée de CARBIDE CHEMICALS COMPANY Division de UNION CARBIDE CANADA LTD.



LE CHEF HEINZ SUGGÈRE
CETTE SEMAINE
La soupe-crème de champignons Heinz
Quel régal pour les yeux comme pour le palais—un velouté de crème douce et épaisse additionnée de champignons, jeunes et tendres. Parfaitement assaisonnée et prête à servir. Essayez-la sans tarder!
SOUPES HEINZ
S-656AF



Quand on a un téléphone dans le vivoir, on a l'impression que les parents ou amis qui appellent sont avec soi.

Avoir plus d'un téléphone est tellement commode!

MÉNAGEZ VOS PAS—ASSUREZ VOTRE INTIMITÉ!



Quel réconfort d'avoir le téléphone dans la chambre, à portée de la main . . . surtout quand on est seule, la nuit.

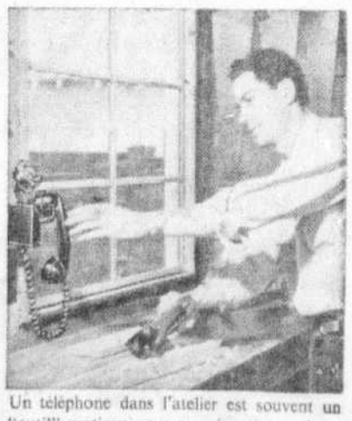


Un téléphone dans la cuisine permet à la maman de recevoir des appels sans négliger sa besogne.

Pourquoi courir chaque fois que sonne le téléphone ? Ayez des appareils supplémentaires là où vous en avez besoin.

Chaque téléphone supplémentaire ne coûte que $1.25 par mois ($1.00 dans les petits centres). Vous pouvez même avoir un téléphone rouge, vert, beige ou ivoire qui s'harmonise avec la décoration de chaque pièce.

Vous n'avez qu'à appeler notre bureau d'affaires pour faire poser sans délai un téléphone supplémentaire. Les frais d'installation ne s'élèvent qu'à $2.00 (plus $12.00 pour un appareil en couleur).



Un téléphone dans l'atelier est souvent un "outil" pratique pour monsieur (et madame s'en servira aussi, les jours de lessive).

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Ce soir à 8 hres 30
ASSEMBLÉE
EN FAVEUR DE
Francis BOUDREAU
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE
dans le COMTE DE ST-SAUVEUR
COUR DU COLLEGE ST-MALO
*Plusieurs orateurs accompagneront le Candidat*
(Un film pour adultes sera également présenté)
*S'il pleut :* SALLE PAROISSIALE — ST-MALO
*RECEPTION AUX DAMES ET DEMOISELLES DU COMTE de ST-SAUVEUR*
DEMAIN APRES-MIDI, 2 HRES
CENTRE DUROCHER
Allocutions par Mme FRANCIS BOUDREAU et d'autres invitées — SURPRISE
*Cette annonce sert d'invitation — Bienvenue à toutes les dames et demoiselles*
Org. Francis Boudreau

VOUS SENTEZ-VOUS SANS ENTRAIN APRÈS LES REPAS?
Pourquoi souffrir lorsque les comprimés Tums, doux et efficaces, peuvent apporter un tel soulagement à l'hyperacidité et aux brûlements d'estomac.
Les comprimés antiacides Tums sont inoffensifs et ont une agréable saveur de menthe. La formule adoucissante des Tums, contenant du calcium, agit immédiatement pour neutraliser l'excès d'acidité allégeant ainsi les malaises après les repas. Les Tums ne contiennent absolument *pas de soude!* Prenez des Tums pour calmer les aigreurs et les douleurs dues aux gaz. Ces comprimés efficaces soulagent et réconfortent l'estomac.
Les Tums ne requièrent ni eau ni mélange—prenez simplement un ou deux comprimés lorsque votre estomac ne va pas. Un rouleau de 12 comprimés Tums ne coûte que dix sous et le paquet économique de 3 rouleaux, 25¢. Ne vous laissez jamais prendre au dépourvu. Ayez toujours un rouleau de Tums dans votre poche ou votre sac à main. Achetez Tums pour l'estomac aujourd'hui!
(Adv.)

## Le rôle des travailleuses sociales

Le rôle des travailleuses sociales — trop peu nombreuses dans notre province — est à la fois d'ordre charitable et humain, en ce sens que ces professionnelles, dont le mérite ne peut être méconnu, sont, peut-on dire, les "anges gardiens" de la famille pauvre et déshéritée. Famille qui bien souvent doit lutter opiniâtrement pour survivre a des revers passagers, dont le manque d'argent est fréquemment la cause, mais qui aussi, parfois, doit être ressoudée, quand l'un des conjoints s'écarte de ses devoirs. C'est à ce moment qu'intervient la travailleuse sociale qui, avec patience et abnégation, se penche sur les problèmes qui menacent l'existence même de la cellule familiale et s'efforce de les résoudre au mieux des intérêts de la communauté et pour le plus grand bien de la société en général. Car une société chrétienne digne de ce nom ne peut se désintéresser de certains dangers qui peuvent conduire la famille à vau-l'eau, la désagréger et finalement la perdre. Tels sont les multiples problèmes, d'ordre complexe et délicat, et qui requièrent tact et sens charitable, alliés à une juste vision des dangers immédiats auxquels il faut parer au plus vite, qu'a à confronter quotidiennement une agence de service social. C'est ce rôle éminent qu'a exposé, avec grande modestie, Mlle Aline Blais, directrice du Service familial de Lévis, parlant hier soir au dîner du club Kinsmen de Québec, clôturant les activités de la saison. Ce souper mixte était sous la présidence de M. Phil Nolan.

Mlle Blais a donné quelques exemples concrets de ses multiples activités en ce domaine difficile entre tous qu'est le service social, mais pourtant combien exaltant pour qui y est bien préparé, en ce sens qu'il participe réellement de l'apostolat laïc. Tâche belle et noble entre toutes, qui demande des âmes d'élite.

Présentée par M. Marcel Fortier, président de secteur paroissial de la Fédération des Oeuvres, la conférencière fut remerciée par Mme Louise Phil Nolan, épouse du président du club Kinsmen.

A la table d'honneur on remarquait, outre les personnes déjà mentionnées, M. Jean-Marie Martin, doyen de la faculté des Sciences sociales de Laval, M. Gilles Sarraut, I.P., président de la campagne 1956 du Conseil central des Oeuvres, M. Léon Cantin, secrétaire-exécutif du même organisme, et Mme Cantin, M. et Mme Maurice Beaudet, Mme Pierre Côté, épouse du président élu du club Kinsmen, Mme Gilles Sarraut, et Mme Marcel Fortier.

## Enquête sur des accidents

Les agents provinciaux de la route ainsi que les policiers municipaux ont continué, hier, les enquêtes instituées sur différents accidents survenus à Québec et en banlieue. Plusieurs des accidentés sont encore aux hôpitaux. Les plus sérieusement blessés sont M. Roger Parent, 31 ans, 37 du Plateau, Giffard; M. André Bernard, 39 ans, de Cap-Santé. D'autres accidents sont aussi venus s'ajouter à la liste déjà longue de la fin de semaine.

Un bambin de 4 ans, Luc Trudel, dont les parents demeurent au 460 Des Franciscains, a été heurté par une bicyclette en face du domicile de ses parents, hier après-midi. Le bambin s'amusait sur un tricycle lorsqu'il fut renversé et a subi des blessures à la figure et à un genou. Le constable P. Lamontagne a fait les constatations après que le père de l'enfant eut porté plainte.

A St-Pierre, I.O., les blessés ont été M. Roger Parent, de Giffard, qui souffre d'une fracture probable du crâne; M. Michel Mathieu, 453, 10e Rue, Québec; M. Michel Chartier, 336, rue St-Pascal; M. Reginald Baugh, 74, rue Maufils ainsi que M. Eloi Raymond, 22, St-Victorien, Giffard. Les cinq ont été blessés quand deux automobiles sont entrées en collision, dimanche soir, vers minuit.

L'automobile qui a enfoncé toute une longueur de clôture en bordure de la côte du Jardin zoologique, samedi soir dernier, à Orsainville, était la propriété de M. Georges Bernier et elle était conduite par M. André Bernard, de Cap-Santé. Ce dernier a été sérieusement blessé.

Mlle Ghislaine Tremblay, 181, Champfleury, et M. Roger Giguère, 363, 8e Rue, ont été blessés, vendredi dernier, lorsque l'automobile qu'ils occupaient est entrée en collision à l'angle des rues De Fondville et Maufils. Tous les deux ont reçu les premiers soins à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où ils furent transportés par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils.

Un autre cycliste, Albert Duchesneau, 14 ans, du 164, rue Panet, s'est blessé sur la chaine d'un trottoir, dimanche après-midi, après qu'un automobiliste l'eut projeté sur la chaussée.

## Un mort dans une collision en Abitibi-Est

Senneterre, 12. (PC) Une collision survenue hier soir sur la route qui va de Belcourt à Senneterre, dans le comté d'Abitibi-Est, a causé la mort d'une personne et en a blessé trois autres.

Mme Pierre Laberge, de Senneterre, a succombé quelques instants plus tard aux blessures qu'elle a subies lorsque la voiture dans laquelle elle voyageait a heurté e côté d'un camion qui venait en sens inverse et s'est immobilisée dans le fossé.

Les blessés, le vicaire Arthur Giroux, de Senneterre, qui conduisait la voiture, M. Charles Laberge, 74 ans, beau-père de la victime mortelle, et Serge Laberge, son fils, ont été transportés par la suite à l'hôpital St-Sauveur de Val-d'Or.

## Vandalisme dans une église

Montréal, 12. (PC) La police est à la recherche de vandales qui ont considérablement endommagé, samedi, une église de Montréal, celle de St-Louis-de-France. Les vandales sont entrés dans le temple par une fenêtre, ont arraché les bancs et le linoléum, ont jeté par terre les chandelles de l'autel et ont allumé un léger incendie dans le soubassement.

## Victime d'un chauffard

Drummondville, 12. (PC) La police provinciale détient un homme, dont elle n'a pas dévoilé le nom, relativement à la mort d'Armand Roy, survenue dimanche près de St-Charles, municipalité située non loin de Drummondville. Roy, qui conduisait une bicyclette, fut heurté à mort par une automobile qui n'arrêta pas.

## Le médecin de famille devrait avoir sa place dans les hôpitaux

(Suite de la page 3)

La prochaine assemblée annuelle aura lieu à Edmonton, du 17 au 21 juin 1957 et des réunions régionales auront lieu à Montréal, Subbury, Toronto, Charlottetown et St. Andrews. Ont été nommés membres seniors de l'Association, les Drs F. T. Campbelle, de Calgary; J. E. Bloomer, de Moose Jay; W. A. Bigelow, de Brandon; D. A. Graham, de Toronto; A.-T. Bazin, de Montréal; J.-L. Petitclerc, de Québec; A. M. Sormany, d'Edmunston; G. H Murphay, d'Halifax; H. F. Donahue, de St-Jean. Terre-Neuve.

La dixième assemblée générale de l'Association médicale mondiale aura lieu du 9 au 15 octobre 1956 à la Havane et l'exécutif, qui est sous la présidence de M. Norman H. Gosse, a nommé les Drs T. C. Routhley et G. F. Strong comme délégués.

**LE DR LACASSAGNE**

Accomplissant son troisième voyage au Canada, le Dr Antoine Lacassagne, de Paris, a déclaré au représentant de notre journal qu'il était heureux de venir de nouveau à Québec, assister à la 89e assemblée annuelle de l'Association médicale canadienne. Ancien professeur du Collège de France, directeur de la partie biologique et médicale de l'Institut du radium de l'université de Paris relié à l'Institut Pasteur dont il a été le chef doit prononcer une causerie sur les causes du cancer du poumon.

Membre honoraire de l'A.M.C., le Dr Lacassagne a déclaré que la carcinogenèse (évolution du cancer), est vraisemblablement dans le poumon, le résultat de l'attaque répétée de divers agents. Ces attaques ont une action cumulative qui s'exerce pendant des années sur une sorte de cellules susceptibles.

Parmi les responsables, le médecin français a cité la pollution de l'air enduits de la route, fumée de locomotives, d'usines, de maisons, le tabac, surtout la cigarette; la mise en contact professionnelle avec certains agents; substances radioactives, poussières minérales, prédispositions, etc. "Le facteur de la pollution de l'air expliquerait pourquoi le cancer du poumon est plus fréquent parmi les habitants des villes que parmi les ruraux.

Toute substance radioactive peut causer le cancer, affirma le Dr Lacassagne. Interrogé au sujet de l'alcoolisme en France, M. Lacassagne a dit que l'alcoolisme constitue un problème. Il a ajouté que Mendès-France avait manifesté beaucoup de courage en prêchant la lutte à l'alcoolisme et en préconisant une plus grande consommation de lait. La distribution gratuite de lait dans les écoles habituera les jeunes à boire du lait. Il faut espérer dit-il que la bouteille de lait remplacera la bouteille d'alcool que les parents donnent aux écoliers. Il importe, dit-il, d'éliminer le plus possible les causes du cancer.

Quant à la fumée de cigarette, on a découvert, a fait remarquer le savant professeur, qu'elle contient 3, 4 benzpyrene, agent causant le cancer.

Le Dr Lacassagne suggéra qu'en plus des substances reconnues comme étant à l'origine de cancer du poumon et auxquelles l'homme se trouve exposé, peuvent exister d'autres produits qui jouent un rôle dans la formation des tumeurs du poumon.

**PIQÛRES MORSURES ET ÉGRATIGNURES** 54-8F

Soulagent rapidement les douleurs d'une morsure, d'une piqûre d'insecte, et d'une égratignure—avec l'Onguent du Dr Chase. Il calme en cicatrisant. Antiseptique et médicamenté.

**ONGUENT DU DR CHASE**

**LAPALME vous PARLE**



*tous les jours*

du lundi au samedi

**CKCV - 6h. 30 p.m.**

(les dimanches, 10 et 17 juin, 5h.45 p.m.)

également sur un réseau provincial — consultez l'horaire de votre poste local.

Organisation libérale provinciale

**PLUS DE PUISSANCE à volonté!**

*Seule, Sky Chief vous offre 1-2-3 facteurs de surpuissance*

**1** **PETROX**—l'élément à base de pétrole, exclusif à Sky Chief, qui ne produit *pas* de dépôts nuisibles mais *protège* votre moteur et lui transmet plus de puissance . . . il vous donne plus de *milles supplémentaires* au gallon.

**2** **L'INDICE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ** de Sky Chief vous garantit des milles et des milles de puissance docile, sans cognement. Son indice d'octane étant plus élevé que jamais, Sky Chief développe *tout* le potentiel de puissance de votre moteur.

**3** **100% ACCLIMATÉE À LA SAISON.** Vous obtenez la *seule* gazoline primée *spécialement raffinée* pour *tous* les climats et altitudes au Canada. Sky Chief vous assure des démarrages plus rapides, des reprises plus nerveuses, une puissance fringante dans la circulation et sur la grande route.

DEMANDEZ *Sky Chief*

*avec* **PETROX**

*à plus haut indice d'octane*




VOYEZ:
"I Love Lucy" à la TV, tous les mercredis soirs à 8h.30 p.m.

*Voyez votre accueillant*

**VENDEUR TEXACO**

c'est un détaillant de McColl-Frontenac Oil Company Limited

Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco



# Vente d'été

70 ans au service du public
70 ans de loyauté envers la clientèle

Le Syndicat de Québec Ltée

**La vente d'été bat son plein et profite à des milliers de clients satisfaits. Les item énumérés ci-dessous vous donnent une idée de l'immense choix dont regorge chaque rayon. LES MARCHANDISES D'ETE LES PLUS RECENTES SONT OFFERTES À PRIX ECONOMIQUES! Rendez-vous donc immédiatement au Syndicat, le magasin le plus populaire en ville !**

## DAMES

### Chemisettes par London
**En broadcloth ou dacron,** prix extrêmement populaire ! Blanc et teintes à la mode. Irrégulières. Grs: 12 à 20 ans. **Val.: 2.98** — **1.99**
Syndicat, rez-de-chaussée

### Jupes en broadcloth lavables - "Sanforized"
Style circulaire, rouge, corail, noir, bleu, vert..... **2.99**
Jupes à plis fermés aux hanches, s'évasant vers le bas. **3.99**
Amplitude extraordinaire ! 330 pouces de tour.... **5.49**
Syndicat, 8e

### Blousettes en broadcloth
**d'importation. "Sanforized". Un formidable spécial pour vous, mesdames !** Teintes inaltérables! Bleu, rose, turquoise, noir, rouge, jonquille, aussi blanc. Sans manches. **12 à 20 ans.** — **1.69 et 1.99**
Syndicat, rez-de-chaussée

### Robes de nuit, jupons longs et à la taille
**aussi PYJAMAS. val.: 3.98 à 5.98 ch.**
Robes de nuit en crêpon, grs petite, moyenne ou grande. Jupons longs 32 à 42, à la taille, toutes grandeurs. Pyjamas en coton. — **2.69 ch** ou **2 pour $5.**
Syndicat, 4e

### Corsets lacés, grs: 22 à 36
Fort coutil pêche à quatre jarretelles. Bien baleiné. Longueur moyenne. Une aubaine des plus intéressantes. — **3.49**
Syndicat, 4e

### Souliers de toilette pour dames
**Solde de stock régulier! Val.: jusqu'à 9.95.**
Cuir rouge, bleu, beige, etc . . . et cuir verni noir. Talons: hauts ou cubains. Grs: 4 à 9, larg.: AA et B. — **3.38**
Syndicat, sous-sol

### Souliers "CASUAL" pour dames
**ou demoiselles, enfants et fillettes.**
Modèles ouvert ou avec renfort. Talons wedge. Blanc ou teintes beige ou multicolore. — 11 à 3 **1.98**; 4 à 8 **2.38**
Syndicat, sous-sol

### Rouge à lèvres et poli à ongles
**CUTEX**, ensemble sur base plastique. Teintes: rose caméo, rose T.N.T., corail et tomate. **Val.: 1.16. Spécial à** — **.98**
Syndicat, rez-de-chaussée

### Fragances d'été par Tussy
**• OVATION • GARDEN PARTY • FLOWER MART • LILAC**
**Offre spéciale.** Prix régulier $2.50 ch. Maintenant, pour un temps limité, ch. — **1.25**
Syndicat, rez-de-chaussée

## MESSIEURS

### Complets twists, worsted, tropicals
D'un chic et d'une élégance de coupe certains. Toutes grandeurs et toutes tailles. **Val.: jusqu'à 69.50 - SPECIAL** — **39.50**
Syndicat, 2e

### Ensembles : vestons sport et pantalons
Pour une tenue de ville fraîche et confortable: un ensemble sportif est tout désigné. Voyez les nôtres à prix incomparablement bas pour la qualité. Toutes grandeurs et toutes tailles. **Val.: 45.00. Les deux morceaux :** — **26.25**
Syndicat, 2e

### Pantalons sport et toilette
Confections de flanelle, gabardine, tropical à la mode. Textures nouvelles ou unies; teintes estivales. Grs: 28 à 46. **Val.: jusqu'à 12.95** — **7.50**
Syndicat, 2e

### Pantalons de toilette de qualité
Un immense choix assurant votre élégance partout où vous irez! Confections parfaites. Teintes dernier cri. Grs: 28 à 46. **Val.: jusqu'à 16.50** — **9.95**
Syndicat, 2e

## MESSIEURS

### Pantalons toilette et sport
**Grs: 29 à 44, val.: 4.95 à 8.95.** En worsted avec rayures brunes ou bleues ou textures à petits motifs. Fermeture instantanée. Plis. — **3.95**
Syndicat, sous-sol

### Coupe-vent
Un lot spécial dont profitera le sportif averti: il y en a de toutes grandeurs pour tous les messieurs. Une sensationnelle aubaine! **Val.: jusqu'à 14.50** — **$5.**
Syndicat, 2e

### Robes de chambre
**Brocart de soie.** Payez moins de la moitié du prix pour une robe de chambre de belle qualité. Beau choix de teintes. **Val.: 12.50** — **4.95**
Syndicat, 2e

### Pyjamas broadcloth "Sanforized"
Val.: 4.95 et 5.95. Unis ou rayés. Avec élastique ou galon à la taille. Gris, bleu, drab, A à E. — **3.69**
Syndicat, rez-de-chaussée

### Shorts genre "boxer"
**Valeur: 1.25.** Unis ou quadrillés. Siège ballon. Elastique à la taille. Vert, gris, drab ou bleu. — **.79**
Syndicat, rez-de-chaussée

### Organdi imprimé
**Un prix idéal pour un tissu délicat, lequel est tout désigné pour de charmantes créations: robes exquises, jolis vêtements d'enfants, aussi rideaux à volants.**
**Val: 1.00 vge** — **.39**
Syndicat, 2e

### Broadcloth blanc
**Pour un rien vous ferez des vêtements d'enfants, aussi une lingerie d'usage domestique ! Profitez donc d'une pareille aubaine dès demain matin !**
**Val: .69 vge** — **.39**
Syndicat, 2e

### 1000 v. de Coton blanc
**à draps, larg.: 72". Val.: 1.19.** Qualité durable et résistante. Une occasion propice de confectionner vos draps à bon marché. — **.77**
Syndicat, 3e

### Serviettes en ratine
Fond uni ou avec rayures de teintes diverses.
20 x 40. Val.: .69, 2 pour
16 x 26. Val.: .39, 4 pour — **$1.**
Syndicat, 3e

## ENFANTS

### 150 Complets pour garçons
**6 à 16 ans. Val.: jusqu'à 17.50.** Offert dans toutes les teintes à la mode cette année ! Quoique légèrement endommagée, cette marchandise représente quand même une formidable économie ! — **7.89**
Syndicat, 4e

### Complets fantaisie pour garçons
**grs: 2 à 3x. val.: 3.98.** Confection de gabardine. Pantalon doublé. Teintes de jaune, bleu, royal ou vert. Très joli modèle de la saison ! — **2.19**
Syndicat, 4e

## ENFANTS

### 400 chemises polo pour garçons
**2 à 8 ans. Val.: .79.** Jersey de coton, manches courtes. — Col marin. Couleurs au choix. Très à la mode ! — **.39**
Syndicat, 4e

### Robes en coton pour fillettes
Imprimé ou uni. Modèle régulier ou robe-soleil. Confection de beau broadcloth de qualité.
**Grs: 4 à 6x ans. Val.: 298** — **1.98**
Autre confection, **grs: 4 à 6x ans. Val.: 2.29** — **1.39**
Syndicat, 4e

### Camisoles, Robes de nuit pour bébés
Robes de nuit en flanellette, enjolivées de rose ou de bleu. Camisole à manches courtes, boutonnées. **Val.: .89 ch.** — **.59**
Syndicat, 4e

### Bas nylon pour fillettes
Circulaires pour adolescentes. 8 à 16 ans. **Val.: .98** — **.69**
Syndicat, 4e

### Pyjamas d'été pour fillettes
En coton birdseye 2 pièces. **Val.: 2.50.** Confection de Watson. Teintes: bleu ou rose. **Grs 2 à 16 ans.** — **$1.**
Syndicat, 4e

## POUR LA MAISON

### Broadloom de coton
**Larg. 9', val.: 5.95 vge car.** Un tapis de qualité pesante dans les teintes unies suivantes: beige, gris, rose, canelle ou vert. Prix très économique. — **4.75**
Syndicat, 5e

### Broadloom en frise tout laine
**Qualité Wilton, larg.: 9' et 12', val.: 11.95 vge car.** Couvrez entièrement vos planchers ou réduisez ce tapis en carpettes. Gris, beige, vert ou turquoise. **Val.: 11.95 vge car.** — **8.79**
Syndicat, 5e

### 5000 v. de Marquisette
10 teintes pastelles: bleu, jaune, vert, coquille d'oeuf, campagne, gris, corail, rose, blanc. Pour la confection de rideaux. **Val.: .79 vge.** — **.39**
Syndicat, 5e

## MEUBLES

### Marchette en bois naturel
Avec pare-chocs et roulettes. Tablette pour le jeu. Un très beau spécial à prix populaire ! — **4.98**
Syndicat, 6e

### Lits en bois verni, 33 x 63"
Démontable pour former un ensemble Hollywood. Côtés protecteurs. Ce lit durera des années!
**Un spécial à**
**Matelas: 8.50** — **Matelas à ressorts: 15.00** — **23.95**
Syndicat, 6e

### Matelas, dim.: 39", 48" et 54"
Idéal pour la villégiature parce que de bonne qualité à très bon marché. AVEC RESSORTS.
**Une valeur de 26.50** — **17.50**
Syndicat, 6e

## SOUS-SOL

### 3200 p. de souliers de tennis pour enfants, fillettes garçonnets, garçons et messieurs
Pour enfants et fillettes, à courroie ou lacé. Brun ou rouge. **Grs: 4 à 10, 11 à 2.** — **.88**

**Qualité BATA, la meilleure sur le marché. Chaque paire de souliers est garantie !**
Pour garçonnets, garçons, messieurs. Grs :

| 11 à 13 | 1 à 5 | 6 à 10 |
|---|---|---|
| 1.48 | 1.78 | 1.98 |

Syndicat, sous-sol

**Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement**

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
*Annoncez dans* "LE SOLEIL"

# LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.



# MM. St-Laurent et Pearson se rendront à Londres

## *Les deux hommes d'Etat à la Conférence du Commonwealth*

Ottawa (PC) — Le premier ministre, M. St-Laurent, a annoncé hier qu'il quittera le Canada vendredi, le 22 juin, à destination de Londres, afin d'y assister à la conférence des premiers ministres du Commonwealth. Cette réunion débutera la semaine suivante.

M. St-Laurent a annoncé la nouvelle en répondant à une question que lui avait posée aux Communes le chef de l'Opposition, M. George Drew.

Le premier ministre a précisé qu'il franchira l'Atlantique par avion et qu'aucun de ses collègues ne l'accompagnera durant le voyage.

Il a ajouté toutefois que le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, sera à Londres et à Paris quelques jours avant le début de la conférence et assistera à la réunion des premiers ministres.

Aucun autre membre du cabinet n'assistera au meeting à moins que quelque chose d'imprévu ne se produise, a dit M. St-Laurent.

Le premier ministre a aussi déclaré que l'ordre du jour n'a pas encore été établi de façon précise. Nous étudierons surtout la situation mondiale, dit-il.

La conférence débutera le 27 juin.

### LE COMTE DE HOME

M. Davie Fulton, député conservateur progressiste de Kamloops, a demandé à M. St-Laurent de fournir aux Communes un rapport sur les entretiens que le gouvernement a eus avec le comte de Home, secrétaire d'Etat aux relations du Commonwealth dans le cabinet Eden. Le comte de Home était à Ottawa, récemment.

M. St-Laurent a répondu: "Lord Home et moi-même avons eu une discussion très amicale sur des questions qui préoccupent actuellement tous les gouvernements du monde libre".



**ADENAUER AUX ETATS-UNIS : Le Dr KONRAD ADENAUER, 80 ans, chancelier de la République d'Allemagne occidentale, était accueilli ci-dessus à son arrivée à l'aéroport d'Idlewild, ces jours-ci, à New-York; il s'est rendu aux Etats-Unis pour s'entretenir avec les chefs américains, notamment le secrétaire d'Etat John Foster Dulles et le président Eisenhower (si la santé de ce dernier le lui permet). Ce sont, de gauche à droite : HANS KREKELER, ambassadeur d'Allemagne aux Etats-Unis; FRAU ELIZABETH WEHRAN, fille d'Adenauer; JAMES O'BRIEN, commissaire adjoint du comité municipal, représentant le maire de New-York, M. Wagner; le Dr ADENAUER et KONRAD ADENAUER, fils du chancelier, qui est maire de Cologne, en Allemagne.** (International News)

## Demande de M. Drew aux Canadiens

Ottawa, 12 (PC) Le chef de l'opposition, M. George Drew, a demandé hier soir aux Canadiens d'appuyer son parti dans ses demandes pour une élection générale immédiate.

Dans une émission politique télévisée, "Les affaires de l'Etat", il a déclaré que les Canadiens peuvent le faire en envoyant des messages au gouvernement pour réclamer la tenue d'une élection.

Il a passé en revue la bataille parlementaire sur le gazoduc et a déclaré que la question n'est plus celle du gazoduc mais celle de la protection des droits des Canadiens.

M. Drew a aussi parlé de sa motion de censure contre le président de la Chambre des Communes, M. René Beaudoin. La motion a été défaite par la majorité libérale et le parti du Crédit social. M. Drew a déclaré que M. Beaudoin et le vice-président de la Chambre, M. William Robinson, qui auraient du être des arbitres impartiaux du débat, ont accompli la volonté du gouvernement.

Le gouvernement "les a jetés dans la rivière Outaouais, comme quelqu'un l'a déclaré", a dit M. Drew.

## Le baccalauréat en Pédagogie

L'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'université Laval tiendra une session d'examens, les 22 et 23 juin pour les candidats détenant le Brevet A du Département de l'Instruction publique et qui désirent obtenir le baccalauréat en Pédagogie. Les examens porteront sur la philosophie et sur les matières suivantes : statistiques, mesures en éducation et méthode des tests, orientation professionnelle et diagnostic pédagogique et enseignement correctif.

Les candidats peuvent s'inscrire en s'adressant à l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'université Laval, 71, d'Auteuil, Québec, avant le 16 juin 1956.

## *Projet d'échange mal vu du gouvernement fédéral*

**Celui d'accorder aux Etats-Unis des droits d'exploitation hydro-électrique comme prix de location de corridors à travers l'Alaska — Déclaration de l'hon. Jean Lesage.**

Ottawa, 12. (PC) — Il est improbable que le gouvernement accorde aux Etats-Unis des droits d'exploitation hydro-électrique comme prix de location de corridors à travers l'Alaska.

Le ministre des Ressources et du Nord canadien, M. Lesage, est d'avis que se serait là, pour le Canada, un marché de dupes. Le ministre s'est constamment opposé à l'emploi du potentiel hydro-électrique du Canada par les industries américaines. A plusieurs reprises, dans le passé, il a pris position à ce propos, notamment dans les circonstances suivantes :

1. Le gouvernement a repoussé un plan de l'Aluminium Company of America prévoyant l'aménagement de cours d'eau du Yukon à l'intention d'industries installées en Alaska.

2. Il a fait échec à un projet du gouvernement créditiste de la Colombie-Britannique qui se proposait de louer du potentiel hydro-électrique canadien au consortium américain Kaiser.

### DE VIEILLE DATE

La question de corridors donnant, à travers l'Alaska, accès à l'océan Pacifique au nord de la Colombie-Britannique et au Yukon est remontée à la surface de temps à autres durant plusieurs dizaines d'années.

De nouveau, le mois dernier, elle a été ressuscitée lorsque le délégué de l'Alaska au Congrès américain, M. E.-L. Bartlett, a visité la capitale canadienne et s'est entretenu avec plusieurs représentants gouvernementaux, dont le premier ministre, M. St-Laurent.

M. Bartlett avait laissé entendre, dans une entrevue, que le Canada pourrait être intéressé à donner à l'Alaska certains droits d'exploitation des ressources hydro-électriques du Yukon et du nord de la Colombie-Britannique en échange de corridors traversant le "panhandle". Le sud-est de l'Alaska, avait-il souligné, ne dispose d'aucun potentiel hydro-électrique, bien qu'on en trouve juste de l'autre côté de la frontière.

Le "Panhandle", qui s'interpose sur une distance de 550 milles entre le Pacifique et le Yukon ainsi que le nord de la C.-B., avait été donné aux Etats-Unis en 1903 en règlement d'une querelle de frontière.

## Caboteur anéanti par un iceberg

St-Jean, T.-N., 12. (PC) On annonce aujourd'hui que le navire caboteur Thomas S. Gorton a sombré au cours de la nuit de dimanche après avoir heurté un iceberg au large de Twillingate, Terre-Neuve. L'équipage a réussi à prendre place à bord d'embarcations de sauvetage.

Le Gorton, jaugeant 148 tonneaux, était parti de Carbonear, samedi soir, à destination de Battle Harbor, Labrador. Le navire transportait une cargaison de sel et divers autres provisions. On ignore le nombre des membres d'équipage.

## L'abbé Pierre est en route

Paris, 12. (Reuter) L'abbé Pierre, un prêtre français bien connu pour son travail de bienfaisance parmi les groupes de déshérités et de sans abri en France, a quitté Paris par avion, aujourd'hui, à destination de New-York et de Montréal, où il rencontrera quelques-uns de ses disciples. L'apôtre viendra aussi à Québec.

# *Le présumé chef de l'émeute en Argentine a été capturé*

Buenos Aires, 12. (PA) On annonce aujourd'hui la capture du général Juan Jose Valle, présumé chef de la courte et sanglante révolte survenue en Argentine en fin de semaine dernière.

Le journal Clarin affirme que Valle a été fait prisonnier. La nouvelle n'est pas confirmée par les autorités.

Le gouvernement a accusé Valle et le général Raul Tanco des hauts-gradés du temps du régime Peron, d'être les instigateurs de la révolte. Si elle avait été fructueuse, Vallé aurait assumé la présidence et Tanco, la vice-présidence.

On est sans nouvelle de Tanco. On présume qu'il a réussi jusqu'ici à déjouer ceux qui le poursuivent.

Il est probable que Valle sera condamné au peloton d'exécution et que les autorités ne le feront pas bénéficier de la commutation de la peine de mort accordée par le président Pedro Aramburu à 11 autres personnes impliquées dans l'insurrection. Une centaine d'Argentins ont perdu la vie au cours des batailles.

Le président Aramburu a annoncé que le gros des forces rebelles était composé de fervents partisans de Juan Peron, l'ex-dictateur aujourd'hui en exil. Le président a signalé, toutefois, que le coup de main a été efectué selon les méthodes habituelles des communistes. Le chef du gouvernement a ajouté que les rebelles avaient l'intention de tuer ou de détenir comme otages quelque 1,000 membres de l'administration, dont lui-même et le vice-président, l'amiral Isaac Rojas. Les conjurés, a-t-il affirmé, projettaient de former un gouvernement de coalition groupant les communistes, les péronistes et les nationalistes.

## Québec sera la province la plus industrialisée au Canada d'ici dix ans, pense M. Paul Beaulieu

Montréal, 12. (PC) Le ministre provincial de l'Industrie et du Commerce, M. Paul Beaulieu, a prédit hier soir que Québec sera la province la plus industrialisée au Canada d'ici 10 ans.

Parlant au cours d'une assemblée politique, le ministre a défié le leader libéral, M. Lapalme, de nommer les grandes organisations industrielles qui ont quitté la province, tel qu'il le prétend.

"Le siège social de certaines sociétés est déménagé, a-t-il admis mais leurs manufactures sont demeurées dans la province".

Qualifiant ensuite M. Lapalme de "sans coeur", M. Beaulieu a soutenu que le leader libéral devrait considérer la province de Québec comme sa famile, plutôt que de chercher à la discréditer à travers le monde.

"La lutte contre la centralisation des pouvoirs au Canada, a-t-il ajouté, est une lutte pour la défense des droits du Québec".

## "L'Egaré" recule

Halifax, 12. (PC) Le radeau "L'Egaré", avec un matelot souffrant du mal de mer, a reculé durant la fin de semaine, mais on ne sait pas encore s'il s'agit d'une manoeuvre voulue.

Le radeau a donné hier sa position comme étant à 307 milles à l'est d'Halifax. Le rapport précédent, vendredi, indiquait une position à 390 milles à l'est du grand port de la Nouvelle-Ecosse.

Le bref message capté par le réseau des sans-filistes amateurs des Maritimes, dit : "Nous avons un malade à bord. Il veut retourner au Canada. Il souffre terriblement du mal de mer."

On n'a pas donné le nom du malade et l'on n'a pas demandé de secours. A cause de la "statique et de l'interférence", les sans-filistes amateurs n'ont pu obtenir d'autres détails.

On ne sait pas si le radeau est repoussé par les vents et les courants ou si les trois autres Français à bord tentent de revenir à la côte.

## Un prélat belge à l'université

Mgr Louis de Raeymacker, président de l'Institut supérieur de Philosophie de Louvain, a rendu visite à Mgr Alphonse-Marie Parent, P.A., V.G., recteur de l'université Laval, hier après-midi. Mgr Parent est un ancien élève de l'Institut supérieur de Philosophie de Louvain. Le distingué visiteur s'est rendu à la Cité universitaire avec Mgr Parent et il s'est vivement intéressé aux développements en cours à Laval. Hier soir, il a dîné avec Mgr Parent et plusieurs anciens de Louvains, professeurs à l'université Laval. Mgr Raeymacker a donné une série de conférences à l'université Notre-Dame, Indiana, et il a visité les principaux centres universitaires des Etats-Unis.



**A L'HONNEUR : Le Dr Louis Cloutier, titulaire de la chaire de Chimie générale, vient d'être nommé secrétaire de la faculté des Sciences de Laval. Le Dr Cloutier était déjà secrétaire-adjoint. Il succède à M. l'abbé J.-Willie Laverdière, directeur du département de Géologie et de Minéralogie. Le Dr Cloutier est docteur ès sciences physiques et titulaire d'un doctorat d'Etat de Lille.**

## Les pèlerinages du soir débutent à Sainte-Anne

Toutes les paroisses de la Côte de Beaupré, presque toutes celles de la ville de Québec et des environs, beaucoup de paroisses aussi de plus loin — et même de beaucoup plus loin — vont venir à tour de rôle, au cours de l'été, rendre hommage à la bonne sainte Anne et lui confier leurs intérêts les plus chers.

**Tous les soirs, à partir d'aujourd'hui** jusqu'à la mi-septembre, — les paroisses viendront, sous la conduite de leur curé ou de leurs vicaires, prier et chanter sainte Anne, prendre part à la procession aux flambeaux de 8 h. p.m., et à la messe de communion qui suit à 9 h. p.m. et qui se termine elle-même par la vénération des reliques de la bonne sainte Anne.

Voici la liste des paroisses qui doivent venir les soirs de la semaine du 12 juin :

12 mardi : St-Sauveur, Québec.
13 mercredi : Ste-Anne de Beaupré.
14 jeudi : St-Esprit, Québec.
15 vendredi : St-Ferréol, Montmorency.
16 samedi : Notre-Dame de Pitié, Québec.

## Les Saints

**L'Eglise célébrera demain la fête de saint Antoine de Padoue, confesseur et docteur de l'Eglise.**

## Soleil et marée

**Le soleil** — Lever: 3 h. 50; coucher: 7 h. 39; longueur du jour: 15 h. 49.

**La marée** — Haute marée: 8 h. 37 et 9 h. 16; basse marée: 3 h. 52 et 4 h. 34 (heure solaire).

## *En feuilletant "Le Soleil"*

### Il y a cinquante ans

Montréal — On a inauguré hier la nouvelle église de Saint-Rémi d'Amherst, localité distante de 15 milles de Ste-Jovite. Mgr Routhier a officié et M. l'abbé Ferland a fait le sermon.

Londres — Hier après-midi a eu lieu la représentation d'adieu de la célèbre actrice Ellen Terry. Les deux Coquelin, Réjane, étaient venus de Paris et Mme Duse arrivait de Milan, hier matin, pour cette manifestation.

### Il y a vingt-cinq ans

Paris — Le sénateur Albert Lebrun a été élu aujourd'hui président du sénat en remplacement de M. Paul Doumer, élu président de la république.

Washington — Paul Claudel, ambassadeur de France aux Etats-Unis, poète distingué, a reçu le degré honorifique de docteur en droit de l'université catholique de Washington, pour ses activités littéraires.

## Les conditions atmosphériques

Montréal, 12 (PC) Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit, demain.

Synopsis: Une vague d'air très chaud englobe aujourd'hui la partie est du continent à partir du golfe du Mexique jusqu'aux Grands-Lacs. Cette vague envahira le sud du Québec, demain. Le ciel sera ensoleillé et le mercure atteindra près de 90 degrés en certains endroits.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, de Québec et des Cantons de l'Est Ensoleillé et très chaud aujourd'hui et demain. Vent du sud-ouest de 15 milles. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Montréal 60 et 88, Sherbrooke et Ste-Agathe 58 et 85, Ottawa 60 et 88, Québec 55 et 80.

Aperçu pour demain: très chaud.

Régions de la Mauricie, de Baie-Comeau et du Lac St-Jean: Nuageux avec périodes ensoleillées et quelques averses dispersées, aujourd'hui et demain. Très chaud. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain, à La Tuque 58 et 88, Chicoutimi 55 et 80, Rivière-du-Loup 50 et 80.

Aperçu pour demain: très chaud.

## AVIS DIVERS

8 h. p.m. — Association du Camionnage de Québec — Assemblée générale au local, 220, 2ème Rue.

DEMAIN

Midi 30 — Club Kiwanis de St-Roch : déjeuner à La Porte St-Jean.

**TÉLÉVISION**
**CE SOIR (CFCM-TV)**
à 8h. 15
**FRANK POWER**
député fédéral Québec-Sud, en faveur de
**Me JEAN-PAUL GALIPEAULT**
candidat libéral Québec-Ouest
**DEMAIN MIDI**
**CJQC**
à 12h. 15
**Mme JULES SAVARD**
en faveur de
**Me JEAN-PAUL GALIPEAULT**
(Org. J.-P. Galipeault)

**SERVICE DE VAISSELLE**



La maison Renaud & Cie a le plaisir d'annoncer à ses nombreux clients qu'elle a parmi ses plus récentes importations un magnifique

**SERVICE DE VAISSELLE ROUGE ET OR ou BLEU ET OR**

disponible en service complet de 12 couverts — 94 morceaux

*et*

**service pratique de 8 couverts — 53 morceaux $38.60**
au bas prix de.....

Si vous désirez un beau service de vaisselle à un prix raisonnable... venez faire une visite chez les plus grands spécialistes de la vaisselle à Québec RENAUD & CIE.

*Pour la "Fête des Pères"*

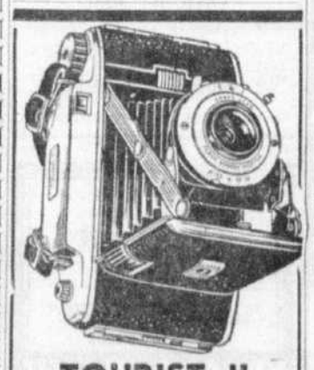
**Nous avons reçu un choix exceptionnel d'articles qui seront très appréciés, et qui ne manqueront pas de le satisfaire.**

Argenterie — Verrerie — Coutellerie — Ustensiles de cuisine en aluminium — Bibelots.

**RENAUD & CIE**
82, rue St-Paul — Québec — Tél.: 5-4775



White Horse...
*bien entendu!*
Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-254F



**TOURIST II**
Appareil pliant 2¼ x 3¼. Obturateur Kodon synchronisé pour porte-lampe éclair. Lentille Kodet F.12.5. Viseur optique de type sport. Courroie pratique incluse ..... $26.50

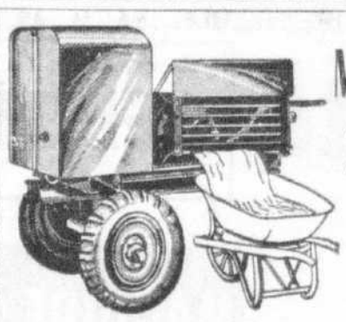
Pharmacie BRUNET
139 rue St-Joseph - Québec
Tél.: 5-8141







**AUGER & AUGER Ltée**
48 Ave Industrielle Tél.: 2-6891



**MÉLANGEURS**
A MORTIER ET A PLATRE

Modèles très rapides et vraiment économiques. Dimensions pratiques. Moteurs à gazoline refroidis à l'air. Consultez-nous sans aucune obligation.

T-1342

**Talbot Equipment Ltd.**
DIVISION DE
**René Talbot Ltée**
205, RUE ST-PAUL, QUEBEC TEL.: 5-4785

la plus grosse bouteille individuelle




## Ce qu'on dit dans Québec-Ouest



Comité central d'Eugène-F. Noël, 12. — *Un incrédule a communiqué avec le candidat de l'Union Nationale dans Québec-Ouest pour savoir si c'était bien vrai qu'il avait promis d'aider les employés civils.*

*M. Noël lui a répondu qu'en effet, il en avait parlé dans tous ses discours, qu'il entendait bien y revenir dans son manifeste et qu'il avait même adressé, à chaque fonctionnaire de son comté, une lettre personnelle pour l'assurer de sa compréhension et de son dévouement.*

*— "Vous admettez donc", lui dit l'homme à brûle-pourpoint, "que la province ne traite pas ses employés comme elle le devrait ?"*

*La réponse fut aussi directe que la question. Nous en consignons ici la substance.*

*Ayant constamment vécu au milieu des employés civils il y en avait trois dans sa propre famille et un grand nombre dans son entourage immédiat — M. Noël connait comme pas un leurs problèmes, leurs difficultés, leurs réactions. Il sait par exemple combien grande était leur misère sous l'administration Godbout. Les ingénieurs et les agronomes, pour ne mentionner que deux catégories, étaient alors si mal payés que ces professions ont été dépréciées pour longtemps dans l'esprit des jeunes. Ce qui explique les efforts que le gouvernement actuel a dû soutenir pour presser le recrutement des vocations scientifiques.*

*La situation du fonctionnarisme était tellement désastreuse en 1944 qu'il était impossible, dans l'état où se trouvaient alors les finances de la province par suite de l'abandon de nos droits fiscaux, de revenir d'un seul coup à la normale. Il fallut donc procéder par étapes. Les augmentations accordées depuis par l'Union Nationale ont haussé de quelque $12 millions par année les traitements des fonctionnaires. Sans compter les autres avantages qui leur ont été accordés : amélioration du fonds de retraite, assurance, etc.*

*Est-ce à dire que tout est rentré dans l'ordre ? Non. Et cela répond à la question de notre incrédule ami. M. Noël croit qu'il reste encore beaucoup à faire si nous voulons que le prestige de notre fonctionnarisme soit à la hauteur du rang qu'occupe en tant d'autres domaines la province de Québec. Mais en homme d'action, il sait que le meilleur moyen d'obtenir davantage, c'est de supporter le gouvernement qui a déjà doublé et même triplé les salaires de certaines catégories d'employés. Il se promet bien, en tout cas, de faire tout en son pouvoir pour que le travail commencé soit complété dans le plus bref délai possible.*

*Oyez ! Oyez ! — Nous croyons devoir avertir charitablement les gens du comté qui se rendent à des assemblées libérales de ne pas oublier leur portefeuille. D'après* Le Devoir, *Mme Gilberte Côté-Mercier, qui a participé à une assemblée libérale dans le comté de Jeanne-Mance, a crié à la foule : "Que pas un ne sorte de la salle avant de s'être abonné à* Vers Demain".

Org. Eugène Noël

# Lilo débute dans "Zaza"

Paris, à la Belle Epoque... Jeune actrice de music-hall, Zaza supplante la vedette des "Variétés Parisiennes", Florianne, et lui enlève son amant, Bernard. Pour celui-ci, elle renonce à sa carrière et quitte son fidèle compagnon, Cascard.

Après six mois d'intense bonheur, Zaza apprend cependant que Bernard est marié. Elle s'efface malgré son désespoir, lorsqu'elle découvre que son amant est également le père d'une fillette. Zaza n'a désormais qu'une seule raison de vivre : le music-hall... Soutenue par l'amitié de Cascard, elle y acquiert, en trois ans, une immense popularité. L'amour du public l'aidera à éloigner Bernard quand celui-ci réapparaîtra pour renouer avec elle...

René Gavesu a trouvé en Zaza un sujet riche de ressources. Peinture d'un attachant caractère de femme et, en même temps, d'un impossible amour, c'est aussi la Belle Epoque, saisie sous son aspect le plus prestigieux : celui du music-hall...

Le film a d'autre part l'avantage de procurer à Lilo son premier rôle à l'écran. Elle y manifeste non seulement ses étonnantes qualités de vedette de music-hall, mais y révèle en outre une véritable nature de comédienne, émouvante, sensible et spirituelle. De sûrs interprètes comme Maurice Teynac et Robert Dalban complètent la distribution.

# Dorothy va de l'avant

Hollywood. — Dorothy Malone vient de se faire attribuer le plus beau rôle de sa carrière et jouera comme covedette de Rigard Egan et de Sterling Hayden dans "Tension at Table Rock", film de la RKO. Miss Malone incarne le personnage de Lorna Miller, l'épouse d'un shérif poltron et tire-au-flanc, représenté par Hayden.

C'est un western assez original, adapté de la nouvelle de Frank Gruber.

Miss Malone est une artiste d'une activité débordante. Ses films les plus récents sont "Written On the Wind", "Pillars In the Sky", "Sincerely Yours" (avec Liberace), "Gunpoint" (avec Fred MacMurray) et "Artists and Models" avec Martin et Lewis).

Un rôle qui lui valut une mention très élogieuse des critiques fut celui de la cantinière esseulée dans "Battle Cry".



Dany Robin joue le rôle d'Albine dans le roman de Pierre Benoit, de l'Académie française, qui portera à l'écran le titre "Les Environs d'Aden". Robert Manuel, Jean Bretonnière dans le rôle du Prince, André Luguet dans celui du gouverneur, Jacques Dacqmine et Elina Labourdette figurent également dans cette production.

# On porte à l'écran le livre d'Ernest Hemingway "The Old Man and the Sea"

La Havane. (Spéciale) Le petit village de pêcheurs d'Ernest Hemingway, Cojimar, perdra bientôt son pittoresque aspect primitif et se réveillera de sa léthargie heureuse pour devenir un centre moderne sportif, où la pêche sera à l'honneur.

Mais avant cette transformation, une compagnie de film d'Hollywood a l'intention de capter l'atmosphère qui règne actuellement à Cojimar, telle que la représentait Hemingway dans le livre qui lui valut le prix Pulitzer : "The Old Man and the Sea".

Le metteur en scène Leland Hayward et ses associés devront se hâter avant que les architectes et les constructeurs arrivent, armés de plans bleus, pour y construire cinq motels aux lignes dynamiques, au service impeccable, équipés de piscines, de douches, et de bars comopolitains.

Les cinéastes ont envoyé Spencer Tracy et les caméras WarnerColor parmi parmi les huttes roses et bleues qui n'ont jamais connu la plomberie moderne. L'étoile de la production et la troupe accessoire ont envahi la vie tranquille des pêcheurs cubains qui, depuis des générations, cherchaient dans le golfe, sur des embarcations frêles, leur maigre subsistance. Ces pêcheurs mêmes joueront leur rôle dans la version filmée de "The Old Man and the Sea".

Hemingway, qui s'est établi dans l'Ile depuis plusieurs années, amarre son bateau de pêche, le "Pilar", aux quais de Cojimar, et la hutte du Vieil Homme, dont il raconte l'histoire émouvante dans son livre, se dresse parmi les autres habitations du village, sans plaque commémorative.

Les citoyens de Cojimar et les pêcheurs nu-pieds n'ignorent pas complètement le monde des sportsmen millionnaires. Les eaux de Cojimar sont réputées pour la variété des poissons — merlins, thons, barracudas, espadons — et il n'est pas rare d'apercevoir un yacht de $150,000 fendre les vagues au beau milieu des petits bateaux cubains dont les voiles, comme celles du Vieil Homme, semblent les "étendards rapiécés de la pauvreté permanente".

Cependant, les habitants de Cojimar ne s'attendaient pas à cet envahissement de luxe, et ils furent les plus surpris du monde lorsque le gouvernement annonça un programme de construction de $100,000,000 pour attirer les touristes au pay de la rumba. La baie sera creusée pour y permettre le séjour des yachts à fort tonnage. Une route superbe reliera Cojimar au tunnel qui se trouve sous la baie de La Havane, sur une longueur de 15 milles.

Déjà, le café Terraza, où le Vieil Homme et le jeune garçon prenaient un verre de bière en camarade, dans le livre de Hemingway, est devenu un restaurant florissant, décoré à la Dali de fantastiques herbes marines et d'étranges poissons, et le menu se vante de ses Châteaubriands. Même, le directeur Fred Zinneman le trouve trop luxueux pour son film et il fait bâtir un autre Terrazza qui rappellera plus fidèlement le petit café modeste où les pêcheurs cubains venaient se restaurer.

Les habitants de Cojimar vont se réveiller de leur vie paisible au soleil et les standards changeront à mesure que l'invasion de Hollywood influencera la population et lui donnera le goût du luxe et de la grande vie.

# Une oeuvre d'art du Japon

"La Porte de l'enfer", le film japonais qui a mérité les plus hautes récompenses aux Festivals de Cannes et de Locarno, est actuellement en circulation. L'histoire est moitié légende, moitié drame primitif de la passion et d'une vertu qui (comme celle de Lucrèce) ira jusqu'à la mort pour se garder intacte. Il est tourné sur un rythme un peu lent (qui serait peut-être le seul reproche à lui faire) selon un procédé Kodakolor qui donne des images d'une beauté inoubliable.

C'est à la couleur et à l'utilisation qui en a été faite que ce film doit sa valeur hors pair. Les oriflammes, les costumes, sont photographiés avec autant de netteté que des scènes nocturnes, comme le jardin mouillé sous la lune, la maison du crime, etc. Les interprètes sont tous à louer, mais nous mettons au premier rang Machiko Kyo pour sa grâce, sa démarche, ses mains exquises et son visage de fleur. "La porte de l'Enfer" est plus qu'un film, c'est une oeuvre d'art.

## Horaire des cinémas

**CAPITOL** : — Représentation continue de 1h. à 11h.: "Bobby Ware Is Missing" (87 min.) à 1h.25, 4h.40, 8h.; "Tribute to a Badman" (95 min.) à 2h.45, 6h.05, 9h.25.

**CINEMAS DE PARIS** : — Les Actualités : 12.15, 3.05, 8.20 hrs. L'Amour sorcier : 12.33, 3.13, 5.47, 8.35 hrs. Double destin : 1.30, 4.30, 6.55, 9.45 hrs.

**CAMBRAI** : — Convoi de Femmes : 2.00, 5.25, 9.10 hrs. Les Trois Troupiers : 4.00, 7.40 hrs. Continuel de 2.00 à 11.05 hrs.

**CARTIER** : — Suddenly: 1.15, 4.25, 8.00 hrs. Nouvelles: 2.35, 5.05, 9.15 hrs. Cockleshell Heroes : 2.45, 6.05, 9.25 hrs. Dernière représentation complète: 7.40 hrs. Fin: 11.00 hrs.

**CLASSIC** : — Ouverture à 1.05 hre La Dernière Flèche : 1.15, 4.05, 6.45, 9.35 hrs. Les Mains Dangereuses : 2.45, 5.30, 8.20 hrs. Continuel de 1.15 à 11.00 hrs.

**EMPIRE** : — Artie Shaw and his orchestra : 1.00, 3.35, 6.15, 8.55 hrs. Mixmaster (cartoon) : 1.05, 3.45, 6.25, 9.05 hrs. Sérénade : 1.15, 3.55, 6.40, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.15, 5.55, 8.30 hrs. So You Want to be a Policeman : 3.30, 6.05, 8.45 hrs. Continu de 1.00 à 11.15 hrs.

**IMPERIAL** : — Sujets : 1.00, 4.23, 7.46 hrs. La Guerre des Mondes : 1.19, 4.42, 8.05 hrs. Calamity Jane (en français) : 2.47, 6.06, 9.29 hrs.

**LAIRET** : — Nouvelles : 1.10, 4.20, 7.45 hrs. Amour Défendu : 1.40, 4.50, 8.18 hrs. Les Anges de la Rue : 2.55, 6.14, 9.33 hrs. Fin : 11.07 hrs.

**LAURIER** : — Love is a Many-Splendored Thing : 1.00, 5.15, 9.30 hrs. Nouvelles : 3.40, 9.15 hrs. Le Capitaine de Castille : 2.55, 6.56 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**PIGALLE** : — La Patrouille des Sables : 12.30, 3.46, 6.39, 9.57 hrs. Le Vagabond Bien-Aimé : 2.08, 5.24, 8.42 hrs. Actualités françaises : 3.38, 8.32 hrs. Fin : 11.35 hrs.

**PRINCESSE** : — Les Bérets Rouges : 12.55, 3.51, 6.47, 9.43 hrs. Sujets : 2.22, 5.18, 8.14 hrs. Aveux Spontanés : 2.38, 5.34, 8.20 hrs.

**RIALTO** : — La Bonne Combine : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.30, 7.35 hrs. L'Héritage de la Chair: 2.45, 3.55, 9.30 hrs. Fin: 11.10 hrs.

**VICTORIA** : — La Dernière Flèche : 1.15, 4.06, 6.45, 9.35 hrs. Les Mains Dangereuses : 2.45, 5.30, 8.20 hrs. Continuel de 1.15 à 11.00 hrs.

**BIENVILLE** : — Vallée des Hommes Traqués : 7.00, 9.15 hrs. Nouvelles : 7.45 hrs. L'homme que j'ai Choisi : 7.55 hrs.

**CINEMA DE LEVIS** : — Bring Your Smile Along : 7.30 hrs. Actualités : 8.45 hrs. La Roi du Rire : 9.15 hrs.

**ETCHEMIN** : — Cran d'Arrêt : 7.30 hrs. Barbe Noire et le Pirate (en couleurs) : 9.15 hrs.


PRINCESSE
En couleurs : "LES BERETS ROUGES" Alan Ladd & Susan Stephen. "AVEUX SPONTANES" Dana Andrews & Maria Toren.
Commençant demain : "WAR PAINT" Robert Stack & Joan Taylor
"THE BATTLE OF ROGUE RIVER" George Montgomery & Maria Hyer

RIALTO AUJOURD'HUI
"LA BONNE COMBINE" ("Mister 880") Burt LANCASTER, Dorothy McGUIRE
2 BONS FILMS !
"L'HERITAGE DE LA CHAIR" ("Pinky") Jeanne CRAIN, William LUNDIGAN

SALLE OLYMPIA — TEL. : 2-3761
743 RUE ST-FRANÇOIS EST
DANSES MODERNES
CE SOIR
ADMISSION 25cts

L'histoire inédite d'une mission de guerre ultra-secrète
COLUMBIA PICTURES presents A WARWICK Production
JOSE FERRER · TREVOR HOWARD
COCKLESHELL HEROES These Top-Secret Guys!
CINEMASCOPE Color by TECHNICOLOR
JUSQU'A JEUDI SOIR
CARTIER
Dernier spectacle à 7.40 p.m. — Mat : 55c — Soirs : 75c
aussi : Frank Sinatra dans "SUDDENLY"

2 GRANDS FILMS JUSQU'A JEUDI SOIR
Représentation continue de 1h. à 11h.: "Tribute to a Bad Man" à 2h.45, 6h.05, 9h.25.
Une nouvelle interprétation par la vedette de "Love Me or Leave Me" dans un poignant drame de l'Ouest introduisant l'actrice grecque Irene Papas !
MGM presente en CINEMASCOPE AND IN COLOR
JAMES CAGNEY
Tribute To A Bad Man
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
Aussi à : 1h.25, 4h.40, 8h., NEVILLE BRAND, JEAN WILLES "BOBBY WARE IS MISSING"

2e Semaine!
"Serenade" à 1.15, 3.55, 6.40 et 9.10. Dernier spectacle complet à 8h.30 pm
MARIO LANZA "SERENADE"
EN WARNERCOLOR !
aussi : Nouvelles et sujets courts
Matinées: 65c — Soirée: 85c
EMPIRE

LAURIER 2 grands films en couleurs jusqu'à jeudi
Vous revivrez, avec eux, leur histoire d'amour vécue.
Un film merveilleux et par son genre et par ses décors.
20th CENTURY FOX PRESENTS
WILLIAM HOLDEN · JENNIFER JONES
LOVE IS A MANY-SPLENDORED THING
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
Aussi Tyrone Power, "LE CAPITAINE DE CASTILLE"

PIGALLE
A L'AFFICHE
Michel AUCLAIR Marc CASSOT et DALIO dans LA PATROUILLE DES SABLES EN COULEURS
EMMA PENELLA
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
Maurice CHEVALIER dans LE VAGABOND BIEN-AIMÉ

AIR CLIMATISÉ
Lairet
JUSQU'A JEUDI SOIR
"LES ANGES DE LA RUE"
Sofia Alvarez et David Silva
Second Film
"AMOUR DEFENDU"

IMPERIAL
Deux films EN COULEURS :
"CALAMITY JANE"
(Version française)
DORIS DAY & HOWARD KEEL
"LA GUERRE DES MONDES"
GENE BARRY & ANN ROBINSON

A L'AFFICHE
Tyrone Power dans
"LA DERNIERE FLECHE"
en couleurs
AUSSI
"LES MAINS DANGEREUSES"
Richard Widmark
VICTORIA et CLASSIC

CAMBRAI
A L'AFFICHE
ROBERT TAYLOR dans
"CONVOI DE FEMMES"
AUSSI
STEWART GRANGER dans
"TROIS TROUPIERS"

CINEMA PARK
A L'AFFICHE
Il ne pouvait dire son nom mais son coeur se souvenait
MICHEL AUCLAIR
SIMONE SIMON
BARBARA HUNTING
DOUBLE DESTIN
2e FILM
Toute la vie gitane
L'amour Sorcier
avec ANA ESMERALDA
MANOLO VARGAS


AU CINEMA DE PARIS — Simone Simon et Michel Auclair, dans une scène du film "Double Destin", actuellement à l'affiche au Cinéma de Paris. En programme double: "L'Amour Sorcier" avec Ana Esmeralda.


AU PIGALLE : — Emma Penella et Marc Cassot, dans une scène du film "La Patrouille des Sables", une splendide réalisation en couleurs, actuellement à l'affiche au Pigalle. En programme double : "Le Vagabond Bien-Aimé", avec Maurice Chevalier.


AU LAURIER: Bill Holden, l'artiste le plus populaire de nos jours, tient la vedette dans le nouveau film en CinemaScope, "Love Is a Many-Splendored Thing" dont les représentations se continueront au Cinéma Laurier jusqu'à jeudi.

Biere d'ÉPINETTE La Canadienne F.A. FLUET, ENR. QUÉBEC
Vive La Canadienne !

Vente à l'occasion du CENTENAIRE de Sillery
du 12 au 19 Juin
CHEZ
MAGUIRE ELECTRIC LTÉE
en coopération avec les produits
Westinghouse


REFRIGERATEUR
DFJ 120. Capacité de 12 pi. cu. Congélateur de 51 lbs, 2 contrôles de température, pratiques oeufriers amovibles, etc.
Prix... ?
défiant toute concurrence.


POELE
Modèle FJD, largeur de 30", contrôles automatiques, four "Miracle". Eléments super Corox.
Prix... ?
défiant toute concurrence.


TELEVISION
Modèle 2 V4K, écran géant de 21", avec 20 lampes. Très beau modèle de bois. Le San Diego est parfait sur tous points de vue.
Prix... ?
défiant toute concurrence.

GRATIS
Toutes les personnes qui auront acheté durant cette vente du 12 au 19 juin inclusivement auront la chance de participer au tirage de cette merveilleuse Lessiveuse automatique.
WESTINGHOUSE
qui sera attribuée le 19 juin au soir à 10 heures p.m.

Des puzzles, seront décernés gratuitement à tous les enfants.


LESSIVEUSE
Modèle H2, sensationnelle, Laundromat 25", complètement automatique, très compacte, économise de l'eau et de l'argent.
Prix... ?
défiant toute concurrence.

Surveillez nos annonces qui suivront dans ce journal durant toute la semaine. Ecoutez CHRC et CKCV.

MAGUIRE ELECTRIC
1330 Ave Maguire - Sillery - Tél.: 7-3401

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres. Le samedi ouvert jusqu'à 6h. p.m.

? ? ? ? ? ? ? PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE ? ? ? ? ? ? ?

2 jours seulement
les 16 et 17 juin
en matinées à 2h. 30 et en soirées à 8h. 30
MARCEL GAMACHE présente
le RIRATHON
Plus de deux heures de fou rire — Les meilleurs sketchs de trois revues dans une seule.
Seulement des vedettes
PAUL GUEVREMONT — JULIETTE HUOT — JULIETTE BELIVEAU
JEAN RAFA — MARCEL GIGUERE — COLETTE BONHEUR
MARCEL GAMACHE
16 Tableaux
LE PETIT JOURNAL (Roland Côté) : Un spectacle très drôle à une allure endiablée !
MONTREAL-MARTIN (M. Verdon) : On meurt de rire au Rirathon.
RADIOMONDE (Huguette Proulx) : Le Rirathon, une panacée contre l'ennui, le cafard, le manque de vitamines.
SAMEDI-DIMANCHE (Maurice Desjardins) : Rira-t-on au Rirathon ? Oui, on a ri et on en rit encore.
Deux jours seulement — Donc, procurez-vous vos billets dès maintenant au
PALAIS MONTCALM
TEL.: 4-3645
Billets : 2.35 — 1.80 — 1.25
Taxe incluse.

**Le porteur de votre journal est** un jeune homme d'affaires qui se prépare à remplir des obligations plus lourdes plus tard. Aidez-le à bien commencer sa vie en le traitant avec bienveillance et en le payant régulièrement pour la marchandises qu'il vous vend.



**M. EMILIEN ROCHETTE, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Québec sera le conférencier au Club Renaissance mercredi midi à l'occasion du déjeuner hebdomadaire. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités. —**

## Enfant disparu depuis 5 jours à Kedgewish

Une battue a été entreprise dans la soirée de dimanche pour retrouver le jeune Emmanuel-Richer Fortin, fils de M. et Mme François Fortin, de Kedgewish au Nouveau-Brunswick. L'enfant de cinq ans est disparu depuis vendredi ; il aurait été vu pour la dernière fois vers 5 hres de l'après-midi. Quelque 500 hommes se sont rassemblés pour participer à la battue organisée dans la région boisée où l'enfant s'est probablement égaré.

Kedgewick (DNC) — Des recherches intenses se poursuivaient, dimanche soir, pour retracer Emmanuel-Richer Fortin, fils de M. et Mme Frs. Fortin, de Kedkewisk, N.-B. Le bambin de 5 ans est porté disparu depuis 5 h. vendredi après-midi. Près de 500 hommes ont fouillé, hier, la région boisée où l'enfant s'est égaré.

Le jeune Fortin était parti en excursion de pêche avec deux de ses soeurs, Gratielle, 13 ans, et Fléchette, 12 ans, ainsi qu'un de ses frères, Pitel, 9 ans. Le groupe s'est rendu à un mille environ de la maison familiale, pour pêcher dans le ruisseau connu sous le nom de "Still Water". Les trois autres sont retournés à la maison, tandis que le bambin demeurait avec un de ses oncles qui coupait du bois tout près de là, M. Lionel Bérubé, en compagnie de M. Lionel Poirier.

A l'insu des deux hommes, l'enfant serait disparu et l'on croit qu'il s'est égaré en voulant rentrer à la maison. Des recherches vaines ont été entreprises vendredi soir. Un groupe de 200 hommes, dirigés par le maire de Kedgewick, M. Patrick Guérette, et deux membres de la RCMP, les agents Latour et Quintal, du détachement de St-Quentin, ont poursuivi les recherches toute la journée durant, samedi.

Les chercheurs étaient au nombre de 500. Aux citoyens de Kedgewick, s'étaient joints des gens de St-Quentin, localité située à 12 milles, de St-Jean-Baptiste, située à 13 milles, et même de St-Léonard, située à 50 milles de Kedgewick. Même un avion a pris part aux recherhes.

Kedgewick est située à environ 325 milles de Québec. Le disparu est membre d'une famille de 11 enfants.

## Différend sur la valeur d'un barrage

Sherbrooke, 12. (PC) Le Conseil municipal de Sherbrooke a décidé hier soir de confier à un tribunal d'arbitrage le soin de déterminer la valeur de vente d'un barrage qui appartient à la municipalité et que la compagnie désire acquérir.

La digue se situe à Bromptonville, à 5 milles environ de Sherbrooke, sur la rivière St-François, tout près du moulin de la compagnie Richmond.

## Noyade d'un garçonnet

Ottawa, 12. (PC) Barry Powell, âgé de 13 ans, d'Eastview, Ontario, s'est noyé hier en nageant dans la rivière Rideau, en banlieue d'Ottawa. Trois autres nageurs ont vainement tenté de sauver le garçon, qui a apparemment subi une crampe. Le corps a été retrouvé 45 minutes plus tard.

## Accusés d'avoir fait inscrire des électeurs fictifs

Montréal, 12. (PC) Deux hommes ont été libérés provisoirement sous des cautionnements de $500 chacun, hier, après avoir protesté de leur innocence en réponse à des accusations relatives à de prétendues irrégularités dans la compilation des listes électorales dans le comté de Chambly, en vue des élections provinciales du 20 juin.

Lorenzo Francoeur, âgé de 24 ans, de Ville Jacques-Cartier, et Marcel Daignault, de Mackayville, ont été accusés en vertu de la loi provinciale des élections. Ils comparaîtront à leur procès le 22 juin.

Les deux hommes sont accusés d'avoir fait ajouter 28 noms fictifs à la liste électorale par un énumérateur le 17 mai. Francoeur est aussi accusé de possession illégale d'une arme à feu.

### Portneuf



ROSAIRE CHALIFOUR
Union Nationale



PAUL-EUGENE DROLET
Libéral

### Champlain



MAURICE BELLEMARRE
Union Nationale



HONORIUS FRANCOEUR
Libéral

### St-Maurice



GASTON HARDY
Union Nationale



RENE HAMEL
Libéral

### Laviolette



ROMULUS DUCHARME
Union Nationale



JOFFRE PILON
Libéral

## Les quatre wagons privés des ministres

Ottawa, 12. (PC) Selon M. William Hamilton, député conservateur de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce, on pourrait bien se dispenser de deux des quatre wagons ferroviaires privés utilisés par les ministres du cabinet fédéral. Le député a dit que c'est maintenant la règle plutôt que l'exception de voyager par avion pour les ministres du cabinet et les chefs d'entreprises.

Deux wagons privés suffiraient amplement aux occasions spéciales où ils sont requis, dit-il. En avoir quatre à la disposition des ministres, c'est les tenter de les utiliser à mauvais escient.


Votre DÉPÔT CENTRAL des LESSIVEUSES AUTOMATIQUES Inglis
5 ans de garantie
QUEBEC SERVICE de LAVEUSE E.N.R.
351 Blvd Charest Est — Téls: 2-2724 - 3-4727

$50 EN PRIX chaque semaine
"CONCOURS"
LE SOLEIL et L'EVENEMENT JOURNAL
"Quel est mon nom ?"

Question No 16

J'étais commandant de l'armée de 600 hommes qui défendit le fort Niagara, dernière place forte qui restait à la France sur les grands Lacs, lorsque l'armée anglaise de 6,000 hommes, conduite par le général Prideaux, nous défit en 1759 ? Quel est mon nom ?

Parmi les lettres reçues, cinq seront tirées au hasard et le prix total sera divisé en parts égales entre les concurrents ayant donné la bonne réponse. S'il n'y a aucun gagnant, le montant au complet sera ajouté à celui de la semaine prochaine.

Toutes les participations devront être accompagnées du coupon qui paraît chaque jour dans ce journal. Remplissez et faites parvenir avant samedi, le 16 juin 1956.

"QUEL EST MON NOM !"
Le Soleil et L'Evénement-Journal,
590 de la Couronne, Québec 2, Que.
Réponse à la question No 16 .....
Nom .....
Adresse .....
Localité .....

POLISSEUSES A PLANCHER
MOITIE PRIX
Offre spéciale d'introduction — 1 SEMAINE SEULEMENT
Régulier $32.50
$16.95
Paiements faciles
EXTRA
Tampons à polir gratuits
Complètement garantie pour un an
Offre limitée — Téléphonez ou postez ce coupon
Autres modèles jusqu'à $159. - N'envoyez pas d'argent. Démonstration gratuite sans obligations.
Livraison gratuite.
Tél.: 4-4644 - le soir 2-1286
N'envoyez pas d'argent
Payez sur livraison
CHICOUTIMI Tél.: LI 7-8212
TROIS-RIVIERES Tél.: FR 6-6771
SHAWINIGAN-FALLS Tél.: 7-8448
J'aimerais avoir une démonstration gratuite, sans obligation.
☐ Polisseuse à plancher de $16.95
NOM .....
ADRESSE .....
LOCALITE ..... TEL: .....
SI ROUTE RURALE, VEUILLEZ DONNER DETAILS
(S)
PEL PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
477 - 481 - De la Chanelle - Québec - Tél.: 4-4644

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
466 DE LA COURONNE CH 214 — QUEBEC 2
Tél. 3-8109 - 3-9229

VOYAGEZ PAR AUTOBUS
CONFORT — RAPIDITE ECONOMIE
Nouveau service direct établi entre :
QUÉBEC — SHAWINIGAN
GRAND-MÈRE et LA TUQUE
DEPART TOUS LES JOURS DANS LES DEUX SENS
Pour informations :
Tél.: 4-4692
GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTÉE
225 boul. Charest est — Québec
CARRIER & FRÈRE LTÉE
Shawinigan, P. Q.

Pour le Chalet...
OCCASIONS EXCEPTIONNELLES POUR GARNIR VOTRE CHALET
MARCHANDISES USAGÉES
Pour garnir votre chalet d'été, ou même pour ajouter quelques meubles à votre maison de ville, voici des occasions si intéressantes que vous ne devez pas manquer de venir les voir !

CHESTERFIELD - 3 pièces - Recouvert de Mohair rouge et vert. Régulier $50.50 A liquider $29.50
CHESTERFIELD 3 pièces - Recouvert de reps de soie fleuri rouille et drab. Régulier $25.00 A liquider $9.95
CHESTERFIELD 3 pièces - Recouvert de velours rouge Régulier $28.00 A liquider $12.50
CHESTERFIELD - 3 pièces - Recouvert de reps fleuri bleu. Régulier $30.00. A liquider $14.50
CHESTERFIELD "Supercraft" - 3 pièces - Recouvert de velours brun. Régulier $32.50 A liquider $18.50
CHESTERFIELD - 3 pièces - Combiné reps et velours fleuri. Régulier $37.50 A liquider $19.50
CHESTERFIELD - 3 pièces - Recouvert de velours fleuri rouge et vert. Régulier $42.50 A liquider $22.50
CHESTERFIELD - 3 pièces - Recouvert de velours cordé, avec housse de cretonne. Régulier $47.50 A liquider $24.50
CHESTERFIELD - 3 pièces - Recouvert de reps de soie bleu et rouge. Régulier $54.50. A liquider $27.50
DAVENPORT - 3 pièces - Recouvert de reps rouge vin fleuri. Régulier $59.50. A liquider $29.50
DIVAN STUDIO pouvant se transformer en lit double - Recouvert de reps. Régulier $9.95 A liquider $4.95
DIVAN STUDIO recouvert de reps fleuri bleu. Régulier $19.50. A liquider $10.50
FAUTEUIL rembourré recouvert de reps Régulier $9.50 A liquider $3.50
TABLE extensible pour salle à manger ou cuisine. Régulier $8.50 A liquider $4.00
BUFFETS de cuisine ou de salle à manger. Régulier jusqu'à $19.50 Prix depuis $5.00
CHAISES et fauteuils pour salle à manger ou cuisine. Régulier jusqu'à $5.50 Prix depuis $1.00
CABINETS à argenterie - Fini noyer. Régulier jusqu'à $29.50 Prix depuis $9.50
DINETTE avec table extensible - 9 pièces - Fini noyer. Régulier $89.50 A liquider $39.50
SALLE à manger - 9 pièces : une grande table extensible, un buffet, une vitrine, cinq chaises et un fauteuil. Régulier $99.50. A liquider $59.50

POELE ELECTRIQUE
"National" - 2 brûleurs - Avec fourneau - Pour courant 110 Volts. Régulier $24.50 A liquider $9.50
POELE électrique "Sunshine" - 2 brûleurs - Avec fourneau - Pour courant 110 Volts. Régulier $29.50 A liquider $19.50
POELE électrique "Gurney" - 4 brûleurs - Avec réchaud et fourneau - Tout émaillé blanc - Pour courant 220 Volts. Régulier $129.50 A liquider $79.50
POELE à gaz "McClary" 4 brûleurs - Avec fourneau- Emaillé blanc. Régulier $59.50 A liquider $20.00
POELE "Bélanger" - Avec tablette - Comprenant aussi brûleur à l'huile. Régulier $69.50 A liquider $29.50
POELE "Légaré Windsor" - Avec tablette - Comprenant aussi brûleur à l'huile. Régulier $79.50 A liquider $44.50
POELE "Gurney" -Avec réchaud et brûleur à l'huile - Tout émaillé. Régulier $89.50 A liquider $59.50
POELE "Bélanger" - Avec tablette - Tout émaillé - Avec brûleur à l'huile complet. Régulier $99.50 A liquider $79.50
POELE "Bélanger" - Avec réchaud - Feu à bois et à charbon. Régulier $139.50 A liquider $99.50

BUREAUX DE CHAMBRE avec miroir. Régulier jusqu'à $16.50 Prix depuis $8.50
COMMODES et tables de toilette. Régulier jusqu'à $12.00 Prix depuis $4.50
MATELAS en feutre de coton - Largeurs régulières. Régulier jusqu'à $6.50 Prix depuis $2.95

PIANO "WILLIAM" En bon ordre. Régulier $199.50 A liquider $119.00
PIANO AUTOMATIQUE "Beethoven" - Avec banc duo. Régulier $259.00 A liquider $169.00
POELE "McClary" - Réchaud, réservoir - Tout émaillé - Avec feu à bois et à charbon. Régulier $199.00 A liquider $109.00
LITS en fer ou en bois - Largeurs régulières. Régulier jusqu'à $4.50 Prix depuis $1.95
SOMMIERS à câbles d'acier - Largeurs régulières. Régulier jusqu'à $5.95. Prix depuis $2.50
MACHINE A COUDRE "Singer" - tête basculante. Régulier $49.00 A liquider $42.50
MATELAS à ressorts - Largeurs régulières. Régulier jusqu'à $12.75 Prix depuis $5.00
BASSINETTES en métal ou en bois - Grandeurs assorties. Régulier jusqu'à $10.50 Prix depuis $4.75
CHAMBRE - 3 pièces : bureau, commode et lit double - Fini noyer. Régulier $89.50 A liquider $49.50
CHAMBRE - 5 pièces : bureau avec miroir, table de toilette avec banc, commode et lit double - Fini noyer. Régulier $99.00 A liquider $59.50
RADIO "Philco" combiné - Modèle de table. Régulier $59.95 A liquider $29.50
RADIO "Rogers" Modèle cabinet. Régulier $64.50 A liquider $34.50
RADIO "Stromberg-Carlson" combiné - Modèle cabinet. Régulier $79.50. A liquider $39.50

50 LESSIVEUSES électriques
Groupe de 10 lessiveuses électriques de différentes marques, tel que: Beatty, Maxwell, Coffield et Blackstone. Valeur jusqu'à $39.50 A liquider, chacune. $19.50
Groupe de 15 lessiveuses électriques de différentes marques, tel que: Connor Beatty, Easy, L'Islet et Magic. Valeur jusqu'à $59.50. A liquider, chacune. $29.50
Groupe de 12 lessiveuses électriques de différentes marques, tel que : Easy, Thor, Climax, Maxwell et Dominion. Valeur jusqu'à $69.50. A liquider, chacune. $39.50
Groupe de 10 lessiveuses électriques de différentes marques tel que: Easy, Beatty, Norge et Maytag. Valeur jusqu'à $89.50. A liquider, chacune. $49.50
GLACIERES en métal ou en bois. Régulier jusqu'à $19.50 Prix depuis $5.00
BICYCLE de course "S.C.P." reconditionné. Régulier $49.00 A liquider $32.50
1 LESSIVEUSE électrique "Connor Thermo". Rég. $139.00. A liquider $79.50
2 LESSIVEUSES automatiques "Bendix". Régulier $149.00. A liquider, chacune $89.50

NOUS ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS TOUS MEUBLES OU APPAREILS ELECTRIQUES USAGES. NOUS PAYONS LE PLUS HAUT PRIX SUR LE MARCHE. DEMANDEZ NOTRE EVALUATEUR SANS OBLIGATION DE VOTRE PART.
CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES ACCORDEES SUR DEMANDE.
JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER.
Heures d'affaires : 9h.00 à midi, 1h.30 à 5h.30. Ouvert le vendredi soir de 7h.00 à 9h.30.
MAGASIN D'AUBAINES
Henri Turcotte Ltée, prop.
181, rue St-Paul — Québec — Tél.: 2-1279

# Revue des marchés mobiliers

**Les valeurs fluctuent étroitement à Montréal — Le rebond se poursuit à Wall Street — Pas de tendance décisive à Toronto.**

A MONTREAL

Montréal, (PC) Les prix étaient étroitement mixtes à l'ouverture d'un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Les valeurs sidérurgiques ont baissé légèrement. Stelco a glissé de 1-4. Dosco est demeuré inchangé.

Les métaux usuels ont été mixtes. International Nickel s'est haussé de 1-2 tandis que Aluminium a baissé de 3-4.

Le ton des papeteries a été ferme. Powell River a monté d'un point. Les autres valeurs de cette division se sont raffermies d'environ 1-4 de point.

Chez les services publics, généralement fermes, Shawinigan a monté de 1-8 et Bell Telephone de 3-8. La distillerie Seagrams a reculé de 1-8. Canadian Breweries est demeuré au même niveau.

CPR a encaissé un gain de 1-8; Bank of Commerce, de 1-4. Dominion Bridge et Industrial Acceptance ont monté d'une fraction.

A NEW-YORK

New-York (PC) Le marché était en hausse au cours des premiers échanges à la Bourse de New-York, aujourd'hui.

Les prix ont poursuivi le rebond entamé, lundi, à l'annonce du rétablissement du président Eisenhower.

La plupart des gains n'ont pas été supérieure à deux points. Les pertes ont été fractionnaires.

Les avionneries, les valeurs sidérurgiques et les fabriques d'automobiles se sont signalées. Les autres divisions ont été fermes ou en hausse.

North American Aviation a encaissé des gains variant entre deux et trois points. Ce titre avait monté de trois points, lundi, à la nouvelle d'un projet de fractionnement des actions et d'un nouveau financement par la vente d'actions communes.

Niagara Mohawk Power, le titre le plus actif, lundi, à l'occasion d'échanges qui l'ont fait fléchir de 5-8 à 29 5-8, est demeuré inchangé à un niveau légèrement supérieur, aujourd'hui. Niagara Power est à la baisse depuis la destruction de sa centrale de Niagara par un éboulis.

En hausse: U. S. Steel, Chrysler, Ford, Boeing, United Aircraft, RCA, American Telephone, Anaconda Co., Du Pont, New York Central, Royal Dutch Petroleum, Barber Oil et Johns-Manville.

A la Bourse Américaine, Flying Tiger était en hausse de 1-8 à 10 7-8, New Jersey Zinc en hausse de 1-2 à 47, Glen Alden en baisse de 1-8 à 10 5-8, Pacific Petroleum en hausse de 1-4 à 16 1-8, Fairchild Camera en hausse de 1-8 à 24 et reole Petroleum en hausse de 1 3-8 à 81 3-4.

A TORONTO

Toronto (PC) Le marché était mixte à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui. La plupart des prix sont demeurés au même niveau, l'attendant qu'un événement les fasse évoluer dans une direction ou l'autre.

La plupart des valeurs industrielles ont été mixtes. Les gains ont équilibré les pertes. Mexican Light and Power a monté de 1 5-8, Dominion Bridge de 1 1-4. Trans Mountain de 1-2. BC Power et CPR de 1-4. Canada Cement a fléchi de 1-2 tandis que Building Products, Atlas Steels et Inglis ont essuyé une perte de 1-4.

Les métaux usuels ont monté légèrement. International Nickel a avancé de 1-2 et Noranda de 3-8. Consolidated Smelters a fléchi de 1-2. Chez les valeurs d'uranium, Gunnar a progressé de 1-2.

Chez les pétroles de l'Ouest, Pacific Pete a affiché un gain de 1-4 tandis que Canadian Homestead et Central Leduc ont baissé de dix cents.

LES OBLIGATIONS

Montréal, (PC) Les obligations à longue échéance du gouvernement canadien se sont raffermies de 1-4 de point aujourd'hui au cours d'une séance modérément active. Les autres fonds d'Etat canadiens étaient calmes et fermes. Les obligations des provinces et celles des corporations étaient généralement calmes et inchangées.

x x x

New-York, (PA) Les obligations industrielles convertibles ont monté sur un marché étroitement irrégulier aujourd'hui. Les émissions dites de placement étaient stables. Les affaires se déroulaient lentement. Il y avait peu d'activité sur la liste étrangère.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) C'était pratiquement le calme plat aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg où les affaires étaient légères.

A 10.00 A.M., les prix des options étaient comme suit :

| | |
|---|---|
| Avoine de juillet | $0.80a |
| Avoine d'octobre | 0.76⅜ |
| Avoine de décembre | 0.73⅛ |
| —o— | |
| Orge de juillet | 1.07¾ |
| Orge d'octobre | 1.06½ |
| Orge de décembre | 1.01¼b |
| —o— | |
| Lin de juillet | 3.70½a |
| Lin d'octobre | 3.36b |
| Lin de décembre | 3.11a |
| —o— | |
| Seigle de juillet | 1.18½a |
| Seigle d'octobre | 1.18⅛ |
| Seigle de décembre | 1.17 |

N.B. — A : prix demandé; B : prix offert.

A CHICAGO

Chicago (PA) Les prix des grains ont subi de légères baisses au milieu de transactions routinières aujourd'hui à la Bourse de Chicago. Le blé de juillet se cotait à $2.06 7-8 -3-4. Les fèves soya de juillet se vendaient $3.12 1-2 - 3.12.

## La tendance du marché du bétail

Montréal, (PC) Aucun indice des prix des bestiaux, ce matin, sur les deux marchés de la métropole.

Arrivages : 22 bovins, 151 veaux, 63 porcs, sept moutons. Offres, lundi : 1,003 bovins, 1,401 veaux, 750 porcs, 77 agneaux et moutons.

Montéal, (PC) — Les bovins ont été en général l'objet d'une bonne demande à des prix stables, hier, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 56 bovins, 314 veaux, 157 porcs, 67 agneaux et moutons.

Le marché de bouvillons n'a pas été aussi achalandé que la semaine dernière mais les prix sont demeurés stables. Les bouvillons pesant plus de 1,200 livres n'ont pas intéressé les acheteurs. Les sujets offerts n'ont pas trouvé preneur. Les lots mélangés de bouvillons de choix et de bonne qualité ont rapporté $20.50-21.25, les moyens et les bons $19.50-20.50, les moyens $18.00-19.50 et les communs $15.50-17.00.

Les génisses moyennes ont obtenu $15.00-17.00, les communes $12.00-14.50.

Les vaches ont été en demande à des prix fermes. Les sujets de bonne qualité ont monté de 50 cents. Les bonnes vaches se sont vendues $14.50-15.00, les meilleures $15.75, les moyennes $12.00-14.00, les communes $11.00-12.00, les sujets pour la mise en conserve $9.00-11.00, quelques-unes $8.00.

Les prix des veaux sont demeurés au niveau de la semaine dernière. Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont rapporté $19.00-21.00, quelques-unes $2.00, les moyens $16.00-18.00, les communs $14.00-16.00, les veaux abreuvés à la chaudière $10.00-13.00.

Les moutons se sont vendus entre $8.00 et $12.00.

Aucune cote des porcs.

## Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.A.B. Montréal.

**Lots formant une tonne :** — Etain, $99.50; plomb, $17.00; zinc prime western, $15.00; zinc de haute qualite, $16.25; zinc de qualité spéciale, $17.10; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard 99 pour cent, $25.50; cuivre, $47.48 (prix nominal).

**Lots formant cinq tonnes :** — Etain, $96.50; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent, $25.75; antimoine standard 99 pour cent $24.75.

**Lots en charges de wagons:** — Plomb, $15.50; zinc prime western, $13.50; zinc de haute qualité, $14.85; zinc de qualité spéciale, $15.00; aluminium en lingots, 99.5 pour cent $23.50; cuivre, $45.48 (prix nominal).

## Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

PRIX DU BEURRE

Québec 92 points ..... 58
No 1, moule d'une livre ..... 60

PRIX DES OEUFS

| Catégorie grosseur | A | B | C | D | E |
|---|---|---|---|---|---|
| A-é-g | 58 | 63 | 67 | 75 | 60 |
| A-gros | 57-58 | 62-63 | 65-66 | 70-72 | 59 |
| A-moy | 52-53 | 58-59 | 62-63 | 65-70 | 57 |
| A-petits | 38-39 | 43-44 | 47-48 | 54-55 | 44 |
| B | 37-38 | 42-43 | 46-47 | 52-53 | 42½ |
| C | 33-34 | 39-40 | 43-41 | 48-50 | 36 |

A—Prix aux producteurs.
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.
N.B Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 12 juin.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs

(Sujets vivants)

Poulets de gril

| | |
|---|---|
| 3 livres | 23-25 |
| Poulets à rôtir | |
| 3 à 4 livres | 23-25 |
| 4 à 5 livres | 24-26 |
| 5 à 6 livres | 28-30 |
| 6 livres et plus | 33-35 |
| Poules | |
| 3 livres | 19-20 |
| 4 à 5 livres | 20-21 |
| 5 à 6 livres | 26-28 |
| 6 livres et plus | 30-31 |
| DINDES | |
| Vieux dindons | 32-34 |

(Sujets abattus)

Poulets de gril

| Catégorie | | 3 lbs |
|---|---|---|
| A | | 28-29 |
| B | | 20-21 |

A rôtir

| Catégorie | 3 à 4 livres | 4 à 5 livres | 5 à 6 livres | 6 livres et plus |
|---|---|---|---|---|
| A | 28-30 | 34-35 | 43-45 | 47-50 |
| B | 20-21 | 27-28 | 34-36 | 40-41 |

Poules

| Catégorie | Trois livres | 4 à 5 livres | 5 à 6 livres | 6 lbs et plus |
|---|---|---|---|---|
| A | 22-23 | 31-32 | 33-36 | 35-38 |
| B | 18-19 | 24-26 | 30-31 | 31-32 |

Prix de gros

(Sujets abattus)

Poulets de gril

| Catégorie | 3 livres |
|---|---|
| A | 34-35 |
| B | 30-31 |

A rôtir

| Catégorie | 3 à 4 livres | 4 à 5 livres | 5 à 6 livres | 6 lbs et plus |
|---|---|---|---|---|
| A | 39-40 | 44-46 | 51-53 | 54-55 |
| B | 37-38 | 42-43 | 46-47 | 52-55 |
| C | 33-34 | 39-40 | 43-41 | 48-50 |

Poules

| Catégorie | Trois livres | 4 à 5 livres | 5 à 6 livres | 6 lbs et plus |
|---|---|---|---|---|
| A | 31-33 | 36-38 | 38-39 | 40-41 |
| B | 29-30 | 32-34 | 36-37 | 37-38 |

PRIX DES PATATES

sacs neufs cousus

Prix du producteur au grossiste

Québec nouvelle, 75 livres $2.60-2.70
N.-B nouvelles, 75 lbs $3.25-3.35

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs, la semaine dernière, a été influencé apparemment par une diminution des arrivages. Le service fédéral des marchés remarque un changement de prix pour les catégories supérieures. La demande demeure bonne, mais elle sera affectée bientôt par le niveau des prix chez les détaillants. On prévoit une réaction de la part des consommateurs.

Le marché de la volaille est plus actif. Les arrivages augmentent lentement à mesure que la saison avance. Le service des marchés remarque quelques lots de vieux dindons de pauvre qualité.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des Denrées le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 588 cents la livre (prix demandé).

Onu offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: Catégorie A extra-gros, 60 cents la douzaine; gros, 59; moyens, 57; petits, 44; B, 42½; C, 36.

Lait écrémé en poudre, F.A.B. Montréal, procédé de pression (en sacs), 12 cents (offert); procédé centrifuge (en sacs); 13½ cents (offert).

Montréal, (PC)— Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal, hier soir, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS — En petites caisses: A-extra-gros, 61-61½ cents la douzaine; gros 61; moyens, 58; petits, 45; B., 43-44; C., 38. Caisses reçues: 245.

BEURRE — Arrivages courants: 57¼ cents; beurre frais de crémerie enveloppé de première qualité, 58-58½; frais non entreposé, 58-58¼. Aucun arrivage.

FROMAGE: — F.A.B. fromagerie, blanc de l'Ontario, 30 9-16; coloré, 30 11-16. F.A.B. Montréal, blanc du Québec, 29½; coloré, 29 3-4. Prix du gros pour le blanc du Québec, 30½; pour le coloré, 30 ¾; pour le blanc de l'Ontario, 31 7-8, pour le coloré 32. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE — No 1: Nouveau-Brunswick, blanches 75 lbs nouvelles, $3.40-3.50; 50 lbs, $2.35-2.50; 10 lbs, $0.52-0.57. Québec, 75 lbs, $3.25, 50 lbs, $2.15-2.25. Ile du PrinceEdouard 75 lbs, $3.754.00. Californie, 100 lbs $6.75,7.25.

Montréal (PC)— Les prix des oeufs étaient stables ou à la baisse de 1 cent la douzaine alors que ceux du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros libres des produits agricoles.

## Une avance du dollar canadien

New-York, (PC) Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 1 1-2 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling s'est avancée de 1-8 de cent à $2.80 9-16.

## Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Séance du 11 juin 1956

Cours fournis par la Presse Canadienne

| Titres | Offre | Dem. |
|---|---|---|
| Acadia | 9⅞ | 10¼ |
| De A priv | | 22¼x |
| De B priv | 102¾ | |
| Ang C Pulp pr | 52 | |
| Br A Bk Note | 30 | 31 |
| B C Elec 4 pr | | 92 x |
| De 4½ priv | 46½ | 48¾ |
| Bruck B | 3.50 | 4.00 |
| Bulolo | | 5.00 |
| Burrard | 8½x | 9 |
| Cdn Found & P | 16x | 18½ |
| Do priv | 27 | |
| C Safe | 96½ | 98 x |
| C St Sh priv | 13¼ | 13½ |
| C Wire & Ca p | | 20 |
| C Brew priv | 30 | 31 |
| C Bronze | 30 | 31 |
| C Celan 1.00 pr | | 20 x |
| C Converters A | | 5.00 |
| Do B | | 4.00 |
| C Cottons | | 13½ |
| Do priv | 8x | 9 |
| C Fairb | 24½ | 28 |
| Do priv | 125 | |
| C Hydro | 10⅛ | 10½ |
| C Locom | 30 | |
| Cdn Oil 5 priv | 102½ | |
| Do droits | | 8.50 |
| Can Tex | 4.50 | 5.25 |
| C Glass | 31 | |
| Corby B | 15 | 16 |
| C Cork | 82 | 85 |
| Davis A | 10½ | 12 |
| D Coal | 8⅝ | |
| D Dairies | 7¾ | |
| Do priv | 17½ | |
| D Glass priv | | 16¾ |
| D Tar priv | 22x | 22¼ |
| D Text priv | 138 | 140 |
| Du Pont priv | | 93 |
| Dupuis Frères | 8 | 9 |
| East Koot | 4.25 | |
| Eddy A | | 58 |
| Enam & Heat | 9 | |
| Estabrooks | 18 | |
| Foundation | 23 | 23½ |
| Gat Pow 5½ p | 110¼ | |
| G Bake | 5¼ | 5¾ |
| G M | 42 | 44 x |
| G S Wares | 9 | 9½ |
| Goodyear | | 50½ |
| Gouldes | | 16 x |
| H Smith priv | 47½x | 48 |
| Husky | 10x | |
| I Bank | | 86 |
| I Tho priv | 6¼ | 6½ |
| Int Bronze | 10¼ | 11½ |
| Int Nick 7 pr | 128 | 128 |
| Do 5 priv | 6¾ | 6½ |
| Jamaica P S | 27 | 27½ |
| Do priv | 105 | |
| Lang & Sons | 25 | |
| Laurentide dis | | 1.00 |
| Lewis | 9 | 9¼x |
| Low St Law | | 23 |
| MacKinnon | 43 | 45 |
| Do priv | 100 | |
| MacMillan B | 41¾ | 43½ |
| Do priv | 98¾ | |
| Do prior | | 98 |
| Mitchell J S | 38x | |
| Mtl Loco | 10¼ | |
| Morgan 4¾ pr | 99 | 101½ |
| N Drug | 11½ | 12 x |
| Do priv | | 12¼ |
| Niag Wire | 47 | 49 |
| Ogilvie priv | | 156 |
| Ont Steel pr | 133½ | |
| Price 4 priv | 96x | 96½ |
| Que Pow | 27 | 27¼ |
| Reynolds | | 98 |
| Robertson | | 21 |
| Rolland | 18½ | 19½ |
| Do priv | 19 | 20 x |
| Royalite priv | 28 | 30 |
| Shawin 4 priv | 47 | 47½ |
| Do 4½ priv | 52½ | |
| Sher Wilms | 40 | 42 |
| Do priv | 139 | 141 |
| Sicks | 26x | 27 |
| Do vt | | 26 |
| Southam | 47 | 48 |
| Standard | | 40 x |
| Sup Test 5 pr | 95 | |
| Triad | 8.75 | 9.25 |
| Tuckett priv | | 150 |
| Vlau | 83 | 86 x |
| West Lease | 5.00 | |
| Weston B | 32½ | |
| Do 4½ priv | 87 | 98 |
| W & Cent Gas | 14½x | 14½ |
| Zellers | 24 | 25 |
| cD 4½ priv | | 79 |

(x) Lots incomplets.

Montréal, (PC) Le dollar américain s'escomptait par 1 1-2 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 98 11-16 cents. La livre sterling, en baisse de 9-16 de cent, se cotait à $2.78 5-16.

## Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 12 juin 1956

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Amal Kirk | 6 | 8 |
| Annamaque | 5 | 7 |
| Beacon | 8 | 10 |
| Bowater | 7 | 7⅛ |
| D Mirror | 195 | 220 |
| Dunvegan | 10 | 12 |
| Frebert | | 5½ |
| Glencona | 6⅛ | 7½ |
| Golden Age | 57 | 64 |
| Hazeur | 17 | 20 |
| Imp. Chem. | 5¾ | 6 |
| Main Oka | 22 | 27 |
| Martin Bird | 20 | 22 |
| Mate Yellowk | 6 | 8 |
| Minduz | 140 | 180 |
| Montgary | 300 | 365 |
| Nat. Malartic | 11 | 16 |
| New Aug. | 3 | 5 |
| New Ranch | 8 | 9 |
| Norbeau | 100 | 115 |
| Pacemaker | 10 | 12 |
| Pascalis | 8 | 11 |
| Preador | 2 | 4 |
| Rand Malartic | 7 | 9 |
| Richgroup | 11 | 13 |
| Titanium | 100 | 120 |
| Trojan | 50 | 60 |
| St. Law. Riv. | 80 | |
| Scott | 11 | 15 |
| Starlight | 12 | 16 |
| Wesley | 10 | 13 |
| Yong David | 12 | 14 |

# Cours de 12h. 30

## Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 10 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 12 juin 1956

| Titres | Dern vente |
|---|---|
| Abitibi | 39 |
| Abitibi, pr | 24⅝ |
| Algoma Steel | 102 |
| Aluminum Ltd | 123½ |
| Alcan 4½%, pr | 89¼ |
| Argus | 21½ |
| Argus (2.40 pr | 55 |
| Argus $2.40 pr | 46⅝ |
| Atlas Steels | 25¼ |
| Bank N. E. droits | 3.05 |
| Bank of N. S. | 54½ |
| Banque Can. Nationale | 41¼ |
| Bathurst "B" | 38 |
| Bell (Ex-div.) | 45⅜ |
| Bell droits | 1.01 |
| Brasilian | 8¾ |
| B. A. Oil | 40¼ |
| B. C. El. 4½% pr | 49 |
| B. C. El. 5%, pr | 50⅜ |
| B. C. El. 4½%, pr | 46½ |
| B. C. Forest | 15⅝ |
| B. C. Power | 40 |
| Bruck "B" | 3½ |
| Building Prod. | 33¼ |
| Calgary Pow. | 57 |
| Can. Cement | 29½ |
| Can. Cement. pr | 29 |
| Can. Iron | 33 |
| Can. Iron, pr | 102¾ |
| Canadian B. of Com. | 49¼ |
| Canadian Breweries | 29⅛ |
| Canadian Bronze, pr | 31½ |
| Canadian Canners | 41 |
| Canadian Celanese | 16½ |
| Canadian Oil | 23½ |
| C. P. R. | 31¼ |
| C. Petrofina, pr | 28⅛ |
| Canadian Vickers | 33 |
| Coschutti | 6¼ |
| Coghlin | 16½ |
| Combined Enterp. | 10¾ |
| Cons. Smelters | 32 |
| Dist. Seagrams | 34½ |
| Dom. Bridge | 38 |
| Dom. Foundries | 28 |
| Dom. Glass | 41 |
| Dom. Steel | 20 |
| Dom. Tar | 16½ |
| Dom. Tixtile | 7¾ |
| Dow Brew | 15½ |
| Du Pont Sec. | 24½ |
| Ford | 83 |
| Famous Players | 13¾ |
| Foundation | 23½ |
| Fraser | 35½ |
| Gatineau | 38 |
| Gatineau 5%, pr | 106¾ |
| Gen. Dynamics | 89 |
| Great Lakes | 51¾ |
| Gypsum | 34½ |
| Howard Smith | 44 |
| Hudson Bay | 79 |
| Imp. Oil | 49½ |
| Imp. Tobacco | 11¼ |
| Ind. Acc. | 81¾ |
| Ind. Acc. 4.80, pr | 96½ |
| Inland Cement, pr | 15½ |
| Int. Nickel | 61 |
| Int. Nickel, pr. 100 | 138 |
| Int. Pete | 34½ |
| Int. Utilities | 45½ |
| Interpr. Pipe | 38½ |
| Labatt | 22⅜ |
| Lower St. Law | 23 |
| MacMillan "B" | 42 |
| Massey Harris | 9¾ |
| McColl Front | 50 |
| Molson "A" | 24 |
| Nat. Steel | 29¾ |
| Noranda | 58 |
| Ogilvie | 38½ |
| Page-Hersey | 88¼ |
| Placer | 12⅝ |
| Powell River | 55⅝ |
| Price Bros | 48 |
| Prov. Transport | 13½ |
| Regent | 13⅜ |
| Bank Royal, droits | 4.10 |
| Royal Bank | 59⅜ |
| St. Law. Corp. | 80 |
| St. Law. Cement | 17¼ |
| Shawinigan | 83 |
| Shawinigan 4%, pr | 47 |
| Shaw. 4½%, pr | 82¾ |
| Sick's | 26¼ |
| Simpsons | 19¾ |
| Steel Co. | 59 |
| Steel droits | 2.10 |
| Toronto-Dom. droits | 2.90 |
| Toronto-Dom. Bank | 41½ |
| United Steel | 15¾ |
| Wabasso | 16½ |
| Walker-Goodern | 68 |
| Winnip. & Cent | 14½ |
| Zellers's | 24⅞ |

## Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 10 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 12 juin 1956

| Titres | Dernière vente |
|---|---|
| Anglo-Nfld. Dev. | 11 |
| Brown | 21½ |
| C. & D. Sugar | 24 |
| Cdn. Dredge | 22 |
| Cdn. Ingersoll | 26 |
| Claude Neon, pr. | 70 |
| Cons. Paper | 40½ |
| Dom. Oilcloth | 34½ |
| Ford Motor 'A' | 121 |
| Freiman, pr. | 92 |
| Maclaren P. & P. | 91 |
| Minn. & Ont. | 35 |
| Moore | 46 |
| Traders Fin. 'A' | 41⅜ |
| Trans Mountain | 64 |
| Union Gas | 49 |
| Wainwright | 5½ |

MINES & HUILES (en cents)

| | |
|---|---|
| Algom | $16½ |
| Amazon | 280 |
| Anglo-Rouyn | 120 |
| Arno | 14 |
| Aubelle | 14½ |
| Anthonian | 44 |
| Bailey Selb. 'A' | $13⅜ |
| Base Metals | 95 |
| Beatrice R. L. | 11 |
| Belcher | 234 |
| Bonnyville | 48 |
| Bougan | 295 |
| Brilund | 140 |
| Burnt Hill | 235 |
| Calalta | 147 |
| Calg. & Edm. | $25⅝ |
| Campbell Chib. | $19⅝ |
| Cdn. Collieries | 900 |
| Cdn. Devonian | 700 |
| Cdn. Homestead | 210 |
| Cdn. Lithium | 160 |
| Cdn. Pipelines | 320 |
| Can-Met | 210 |
| Canuba | 70 |
| Capital Lithium | 110 |
| Cartier-Malartic | 8 |
| Cassiar | 840 |
| Cent. Leduc | 430 |
| Centremaque | 17 |
| Chib Kayrand | 58 |
| Chimo | 120 |
| Cleveland Copper | 55 |
| Cons. Denison | $10½ |
| Cons. Hickory | 425 |
| Cons. Halliwell | 135 |
| Cons. Bi-Ore | 40 |
| Cons. Québec | 73 |
| Copper Cliff | 375 |
| Cournor | 20 |
| D'Eldona | 21½ |
| Del Rio | 140 |
| Donalda | 83 |
| Duvan | 138 |
| East Asbestos | 103 |
| Eastern Metals | 68 |
| El Pen-Hoy | 80 |
| El Sol | 13 |
| Empire Oil | 10 |
| Falconbridge | 83⅜ |
| Faraday | 158 |
| Frobisher | 430 |
| Frobisher, Wts | 2 |
| Gaspé | 12 |
| Giant Yellowk | 500 |
| Grandines | 34 |
| Gr. Sweet Grass | 325 |
| Gunnar | 819 |
| Gunnar, Wts | $19½ |
| Headway R. L. | 140 |
| Heath | 29 |
| Hollinger Cons. | $26⅜ |
| Indian Lake | 21 |
| Jupiter | 224 |
| Kror | 240 |
| Labrador | 821 |
| Lake Dufault | 280 |
| Lingside | 28 |
| Lorado | 127 |
| Mackeno | 38 |
| MacLeod | 122 |
| Maritimes | 299 |
| Maritimes, Wts. 'A' | 91 |
| Maritimes, Wts. 'B' | 130 |
| Mercedes | 45 |
| Merrill Pete | $17¼ |
| Merrill Island | 301 |
| Mining Corp | 97½ |
| Molybdenite | 131 |
| Montgary | 370 |
| Nams Creek | 118 |
| Nesbitt LaBine | 155 |
| New Alger | 37 |
| New Bristol | 151 |
| New Brit. Dom. | 260 |
| New Conlith | 75 |
| New Formague | 51 |
| New Goldvue | 29 |
| New Hitchridge | 89 |
| New Jack Lk | 47 |
| New Jaculet | 172 |
| New Jason | 25 |
| New Lafayette | 88 |
| New Mylamaque | 16 |
| New Reyran | 376 |
| New Santiago | 10 |
| New Vinray | 12½ |
| Noranda | 52 |
| Opemisca Explorers | 11 |
| Obalski (1945) | 279 |
| Okalta | 6 |
| Omnitrans | $13¾ |
| Opemiska Copper | 16 |
| Orchan | 41 |
| Osisko Lake | $13¾ |
| Pacific Pete | 10 |
| Panel Cons. | 13 |
| Parbec | 140 |
| Pathfinder | 174 |
| Phillips | 29 |
| Pitt | 212 |
| Porto | 34½ |
| Portage | 190 |
| Que. Chibougamau | 210 |
| Que. Copper | 16 |
| Que. Labrador | $11¾ |
| Que. Lithium | 7 |
| Quebec Oil | 70 |
| Que. Smelting | $26 |
| Quemont | 115 |
| Radiore | 43 |
| Rayrock | 175 |

## Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 12 juin 1956

| Titres | Dern. vente |
|---|---|
| Acadia | 16 |
| Ajax | 80 |
| Anacon | 280 |
| Aubelle | 14½ |
| Aumacno | 48 |
| Aumaque | 22 |
| Bagamac | 11 |
| Barnat | 82 |
| Base Metals | 95 |
| Banka | 29 |
| Belcher | 220 |
| Bierofi | 255 |
| Bonville | 11 |
| Bra-Orne | A35 |
| Brilund | 133 |
| Buffalo Canadian | 16 |
| Calgary & Edmonton | 23¾ |
| Calinnan | 20½ |
| Canada Southern | 393 |
| Can. Devonian | 695 |
| Can. Homestead | 210 |
| Can. Oil | 23½ |
| Can-Met | 339 |
| Cassiar | 840 |
| Central Leduc | 430 |
| Central Pat. | 138 |
| Chemical | 445 |
| Chesterville Larder | 40 |
| Cochenour Willans | 90 |
| Cons. Discovery | 380 |
| Cons. Howey | 420 |
| Cons. Mosher | 79 |
| Cons. Tungsten | 78 |
| Conwest Explor. | 890 |
| Daragon | 67 |
| Deldona | 22 |
| Del Rio | 345 |
| Devon Leduc | 150 |
| Dome | 14 |
| Donalda | 83 |
| Duvex | 30 |
| East Smelting | 625 |
| eastern Metal | 67 |
| East Malartic | 185 |
| East Sullivan | 590 |
| El Pen Rey | 80 |
| El Sol | 13 |
| Eureka | 165 |
| Falconoridge | 33 |
| Fed. Kirkland | 374 |
| Faraday | 155 |
| Francoeur | 18 |
| Frobisher | 440 |
| Geco | 18½ |
| Giant Yellowknife | 490 |
| Goldale | 32 |
| Gold-Crest | 25 |
| Golden Manitou | 300 |
| Graham | 28 |
| Grandine | 33 |
| Great Sweet Grass | 325 |
| Gunnar | 18¾ |
| Hard Rock | 13 |
| Heva Cadillac | 11 |
| Hollinger | 37 |
| Howey | 12½ |
| Hoyle | 800 |
| Hudson Bay | 79½ |
| Indian Lake | 21 |
| Inspiration | 227 |
| Jacobus | 32½ |
| Joliette Québec | 116 |
| Kerr-Addison | 10¾ |
| Keyboycon | 240 |
| Kroy | 21 |
| Labrador | 286 |
| Lake Dufault | 28 |
| Lake Lingman | 14½ |
| Lake Shore | 425 |
| Lamaque | 290 |
| Leitch | 78 |
| Little Long Lac | 181 |
| Louvicourt | 24 |
| Macassa | 199 |
| MacDonald | 83 |
| MacLeod | 132 |
| Madsen | 240 |
| Malartic | 150 |
| Maritimes | 298 |
| McMarmac | 14 |
| Mining Corp. | 23½ |
| Mining-Endeavor | 89 |
| Nama | 24 |
| Nat. Pete | 416 |
| New British | 250 |
| New Delhi | 101 |
| New Harricana | 27 |
| New Jason | 24 |
| Newlund | 62 |
| New Superior | 240 |
| Nipissing | 395 |
| Norlartic | 12 |
| Normetal | 680 |
| Nudulama | 48 |
| Obasin | 12 |
| O'Brien | 80 |
| Okalta | 275 |
| Oleary Mal | 9 |
| Ont. Jockey Club | 295 |
| Opemiska | 14¾ |
| Osisko Lake | 41 |
| Pacific Pete | 10¾ |
| Pamour | 53 |
| Pan Western | 37 |
| Paramaque | 14 |
| Paymaster | 32 |
| Perron | 26 |
| Petrol Oil | 601 |
| Pickle Crow | 155 |
| Pioneer | 189 |
| Pitch Ore | 12 |
| Powell Rouyn | 52 |
| Preston | 635 |
| Quebec Copper | 205 |
| Québec Labrador | 15 |
| Québec Manitou | 115 |
| Quemont | 26 |
| Reeves McoDnald | 220 |
| Rio Palmer | 21 |
| Roxana | 13½ |
| Royallte | 13 |
| San Antonio | 90 |
| Saphire Pete | 277 |
| Scurry | 210 |
| Security Freehold | 290 |
| Sherritt | 870 |
| Silver Miller | 135 |
| Siscoe | 83 |
| Steep Rock | 18¾ |
| Sullivan | 525 |
| Sylvanite | 123 |
| Teck-Hughes | 210 |
| Torbrit | 100 |
| Trans. Empire | 225 |
| Trend | 16 |
| Triad | 880 |
| Union Mining | 22½ |
| United Oil | 244 |
| Upper Canada | 92 |
| Ventures | 38⅛ |
| Waite Amulet | 14¼ |
| West Ashley | 12½ |
| Wilrich | 45 |
| Willsey Goghlan | 12½ |
| Wright-Hargreaves | 177 |
| Yankee Canuck | 20 |
| Yellowknife Bear | 210 |
| Yukons | 10 |
| Zenmac | 47 |
| CURB | |
| Dalhousie | 20 |

## Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.

Séance du 11 juin 1956

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Alg. cent & Hud Bay rly C | 31 | 33 |
| Ang. Can. Tel. A | 26 | 27 |
| Banque d'Economie | 21 | 24 |
| Banque Provinciale | 28¾ | 29¾ |
| Briqueterie St-Laurent | 65 | |
| C Javelin | 14¼ | 15 |
| Cit Brick C | 5 | |
| Do $5 P | 1 | |
| City Gas and Electric C. | | 1.30 |
| Crédit Foncier Franco | 65 | |
| Dupuis Freres P | 22 | 24 |
| Guar. co. of no Am | 425 | 450 |
| Do 20 PC Paid | 95 | |
| Hud Bay co. | 34½ | 35½ |
| La Laurentienne | 40 | |
| La Prévoyance | 65 | 75 |
| La Sauvegarde | 45 | |
| Les Prévoyants | 150 | |
| La Solidarité | 32 | |
| Manufacturers Life | 260 | 280 |
| Prud Trust | 16 | |
| Que. apts C | 14 | |
| Soc. d'Admin. & Fiducie | 74 | |
| Sun Life | 285 | 295 |
| Trust Gen. du Cda | 115 | 125 |

## Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 12 juin 1956

| | Dern vente |
|---|---|
| Am. Tel. & Tel. | 179½ |
| Anaconda Copper | 72 |
| Boeing Aircraft | 83¼ |
| Bethlehem Steel | 144 |
| Canadian Pacific | 31⅝ |
| Chesapeake & Ohio | 60½ |
| Chrysler | 64¾ |
| Cities Service | 65⅝ |
| Cons Edison N. Y. | 46¼ |
| Douglas Aircraft | 73¾ |
| Dupont de Nemours | 208 |
| Ford | 54⅝ |
| General Motors | 42½ |
| Kennecott Copper | 128⅞ |
| Montgomery Ward | 42 |
| New York Central | 27⅞ |
| North Pacific | 38⅜ |
| Radio Corp | 40⅜ |
| Republic Steel | 44 |
| Standard Oil N. J. | 97½ |
| U. S. Rubber | 46⅝ |
| Westinghouse Elec | 82½ |
| Red Crest | 25 |
| Sapphire | 270 |
| Scurry | 210 |
| Sherritt-Gordon | 875 |
| Silver-Miller | 136 |
| Siscoe | 83 |
| Stadacona | 32 |
| Steep Rock | 18⅞ |
| Sullivan Cons. | 525 |
| Taché Lake | 50 |
| Teck-Hughes | 210 |
| Trans Empire | 225 |
| Trebor | 64 |
| United Asbestos | 690 |
| United Oils | 240 |
| Valor | 31 |
| Ventures | $38¾ |
| Wendell | 8½ |
| Westburne | 75 |
| Westville | 31 |
| Willroy | 270 |
| Wilrich | 45 |
| Zenmac | 47 |

# Un contrat adjugé pour la construction d'une aluminerie à Baie-Comeau

Montréal, (Spéciale) — La Canadian British Aluminium Co. vient d'accorder un contrat à AnglinNorcross Corp. Ltd., et

# La 4ième course terminée par un "dead heat"

**Chief Blackstone et Sagion terminent nez à nez dans la première épreuve de l'Amble CC-C — Peter Campbell remporte les honneurs du Trot Invitation — Double de $154.40 avec Eddie McElwyn et Dellwood — Autre programme ce soir.**




(par Denis BUSSIERES)

La victoire de Peter Campbell dans le Trot Invitation et le premier "dead-heat" de la saison pour la première position dans l'Amble CC-C avec Chief Blackstone et Sagion se partageant les honneurs, tels sont les faits saillants du programme de courses présenté hier soir à la piste de l'Exposition en présence de près de 2,000 amateurs. La piste était lourde pour les coursiers mais les amateurs ont pu tout de même assisté à d'intéressantes épreuves et si la température le permet, un autre programme sera présenté ce soir, à compter de huit heures.

Peter Campbell, un trotteur de neuf ans propriété de Charles et Roland Lacroix, a fauché les deux épreuves de la classe invitation tandis que King Fitz, le favori, se classait deuxième dans les deux voyages et Without Funds, troisième. Conduit par l'habile Jules Giguère, Peter Campbell a gardé la tête du peloton pendant toute la course. Il a terminé la première épreuve en 2:15 2-5 pour le temps le plus rapide de la soirée. A la reprise, il a terminé le mille en 2:18 3-5 minutes.

Chief Blackstone et Sagion ont terminé la première épreuve de l'Amble C-CC nez à nez pour le premier "dead-heat" de la saison à la piste locale. Ils ont couru le mille en 2:18 2-5 minutes mais à la reprise, July The Fourth a fauché le mille en 2:19 2-5 minutes pour gagner l'épreuve sur Mom's Star, lequel s'était classé quatrième au premier départ.

Eddie McElwin et Dellwood ont contribué au plus fort remboursement de la soirée, soit $154.40, sur le pari-double. Eddie McElwyn a gagné la première épreuve en 2:22 4-5 pour payer $10.60 sur le nez. Dellwood a causé une plus forte surprise en tournant le mille en 2:20 3-5, payant $20.70 sur le nez. La combinaison victorieuse du pari-double était 6-1.

**Programme ce soir**

Avec l'intention bien arrêtée de profiter de tous les beaux jours que nous aurons maintenant, M. Jacques-J. Gravel, président du Club de Courses sous Harnais de Québec Inc., a cédulé pour ce soir, mardi, la même carte que dimanche dernier. De cette façon, propriétaires et amateurs auront l'occasion de se reprendre. Pour ces derniers, la chance sera magnifique de voir sur semaine des attractions qui sont généralement présentées le samedi et le dimanche.

La majorité des numéros sont formés des meilleurs chevaux présentement sur la piste et toutes ces bêtes sont en excellente condition. L'attraction de la soirée, l'Amble Inviation, groupera 5 chevaux qui se sont déjà fait une lutte magnifique. C'est plus exactement le 29 mai que My Son's Sparkie, Advocate et Gallant Song se rencontraient. L'on se souvient que le mille fut alors parcouru en 2:07 4-5. Les 3 chevaux plus haut mentionnés se distinguaient le plus particulièrement en s'arrachant à tour de rôle la tête du peloton. Nul doute que la chose se répètera ce soir et l'addition de Poplar Glen et Adam's King compliquera encore plus les cartes. L'Amble "CC" avec Snap Up, Arnold Direct, Sailor Hal, Banner Way, Doc Hal et Ima Royal Protector suscitera également beaucoup d'intérêt.

Le programme qui débutera à 8.00 hrs devrait être l'un des plus intéressants présenté jusqu'à maintenant et nul doute que les amateurs profiteront de la belle température pour assister à leur sport favori.

**HIER SOIR**

**COURSE No 1**

Eddie McElwyn, Y. Catellier, 10.60, 4.80, 4.10; Lu McEllen, P. Dehlois, 7.40, 4.70; Palaheir, C. Wannamaker, 3.60.
Ont aussi couru: Grattantown, Millspring, Belmi Rosecroft, Cindy's Lass.
Temps: 2.22 4-5

**COURSE No 2**

Dellwood, C. Poulin, 20.70, 8.10, 5.40; Silent Knight C., W. Gardner, 5.60, 3.70; Katrinka Chief, C. Wannamaker, 3.50.
Ont aussi couru: Bonnie G. Lee, Hunter's Boy, Mickey Morris, Tony Guy.
Temps: 2.20 3-5
Pari double: 6 Eddie McElwyn & 1 Dellwood, $154.40

**COURSE No 3**

Hartford Tass, R. White, 14.70, 4.30, 4.60; First Cannon, J. Giguère, 5.30, 3.10; Corky Boy, Alf. Côté, 3.50.
Ont aussi couru: Frolic Hanover, Deity Allure, Scotch Knight.
Temps: 2.20 3-5
Quinella: Hartford Tass & First Cannon, $27.00

**COURSE No 4**

1 DH Chief Blackstone, C. St-Jacques, 2.90, 3.20, 2.60; 1 DH Sagion, C. Watters, 3.30, 2.90, 2.30; July the Fourth R. Bruyère, 2.30.
Ont aussi couru: Mom's Star, Sonny Cash.
Temps: 2.18 2-5

**COURSE No 5**

Miss Elworthy, A. Gord, 15.80, 4.80, 2.90; Noisy Guy, D. Talbot, 7.10, 4.10; Heather Will, C. St-Jacques, 3.50.
Ont aussi couru: Smoky Harvester, Janie Val, Scott Spencer, Barby Grattan, Floedream.
Temps: 2.20
Quinella: Miss Elworthy & Noisy Guy $24.25

**COURSE No 6**

Peter Campbell, J. Giguère, 4.40, 2.50, 2.10; King Fitz, R. Bruyère, 3.40, 2.10; Without Funds, D. Marois, 2.10.
Ont aussi couru: Farite, Addie's Boy.
Temps: 2.15 2-5

**COURSE No 7**

Hunter's Boy, C. St-Jacques, 8.10, 5.40, 3.30; Silent Knight C., W. Gardner, 9.50, 4.40; Katrinka Chief, C. Wannamaker, 2.70.
Ont aussi couru: Mickey Morris, Dellwood, Bonnie G. Lee, Tony Guy.
Temps: 2.19 4-5
Quinella: Hunter's Boy & Silent Knight C., $45.05

**COURSE No 8**

Corky Boy, Alf. Côté, 7.60, 4.80, 3.00; First Cannon, J. Giguère, 3.40, 2.30; Scotch Knight, D. Marois, 3.70.
Ont aussi couru: Frolic Hanover, Hartford Tass, Dotty Allure.
Temps: 2.18 4-5

**COURSE No 9**

July the Fourth, R. Bruyère, 7.10, 4.40, 3.30; Mom's Star, C.-H. Poulin, 7.70, 3.80; Chief Blackstone, C. St-Jacques, 3.10.
Ont aussi couru: Sagion, Sonny Cash.
Temps: 2.19 3-5

**COURSE No 10**

Peter Campbell, J. Giguère, 3.40, 2.40, King Fitz, R. Bruyère, 2.70.
Ont aussi couru: Without Funds, Parite, Addie's Boy.
Temps: 2.18 3-5

**CE SOIR**

**AMBLE "D"** $250.
1—B. F. Hal (C. St-Jacques)
2—Richard Herbert (R. Pagé)
3—Sure Thing (R. Cayer)
4—McDonald Chief (W. Gardner)
5—Philione L. (C. Poulin)
6—Bomar Lad (F. Turcotte)
7—Miss Royal Rose (B. Côté)
8—Honor Him (Y. Catellier)

**TROT "D"** $250.
1—Coca Cola (B. Givens)
2—Dixon Hanover (F. Paré)
3—Romola's Comet (L. Bélanger)
4—Highmame (Alf. Côté)
5—Sandy Song (C. St-Jacques)
6—Tryax Jones (A. Giard)
7—Remus the Third (F. Roloson)
8—Crystal Pride (Alex. Pagé)

**TROT "D"** $250.
1—Eula Volo (P. Deblois)
2—Lou's Lady (J.-G. Breton)
3—Clever Burke (B. Givens)
4—Prince Counting (L. Petitgrew)
5—Gus Thompson (C. Wannamaker)
6—Waylark (J. Giguère)
7—Newport Comet (Alex. Pagé)

**AMBLE "CC" deux épreuves** $500.
1—Snap Up (L. Bélanger)
2—Arnold Direct (A. McLellan)
3—Sailor Hal (C. Watters)
4—Barner Way (C. St-Jacques)
5—Doc Hal (E. Ratté)
6—Ima Royal Protector (B. Côté)

**AMBLE "D" deux épreuves** $500.
1—True Dust (F. Turcotte)
2—Belle Direct (C.H. Perkins)
3—Helen Vola (G. Michaud)
4—Medley G. Direct (C. Wannamaker)
5—Sir Royal D (B. Côté)
6—Prince Royal K (B. Givens)
7—George H (A. Rogers)
8—Avery Hanover (R. White)

**AMBLE "INVITATION" 2 épreuves** $500.
1—Adam's King (Y. Catellier)
2—Advocate (P. Deblois)
3—Gallant Song (A. Rogers)
4—Poplar Glen (B. Côté)
5—My Son's Sparkie (Alex. Pagé)

**AMBLE "D"** $250.
1—Sir Royal Volo (Y. Gamache)
2—Sir Royal Guy (J.-L. Gingras)
3—Amole Hanover (pas engagé)
4—Conseron (E. Renard)
5—Sirgantle (Alf. Côté)
6—Derby Day (A. Bouffard)
7—Ray Astra (E. Ellingwood)
8—Deep Diamond (Y. Catellier)

COURSES
CE SOIR,
8 HEURES
PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.
ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS
PAS ADMIS A L'ESTRADE

GRATIS! CHEVROLET
"corvette"
Miniature
Valeur $100.00
L'HEUREUX GAGNANT
DU 11 JUIN
M. E. B. YOUNG, 1650 Chemin Ste-Foy, Québec.
POURQUOI PAS VOUS LE 15 JUIN
Visitez le Salon du printemps et obtenez tous les renseignements
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h.
J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTÉE.
250 Est Blvd Charest - Québec - Tél.: 5-4531

## Gain du "Cire Succès" dans la Qué.-District

Le club de la Cire Succès est passé seul en tête de la ligue Senior de baseball Québec District en remportant hier soir au stade Municipal une victoire de 11-1 contre les Annonceurs, qui tombent en deuxième place, une partie derrière les vainqueurs. Après avoir pris une avance de 1-0 à la deuxième manche, les vainqueurs scorèrent 4 et 3 points dans les quatrième et cinquième manches pour s'assurer la victoire. Les Annonceurs n'aidèrent pas leur propre cause en commettant pas moins de huit erreurs.

Les joueurs de Roland Beaupré frappèrent un total de 14 coups sûrs et ne commirent qu'une seule erreur. Le lanceur gagnant Girard a limité ses adversaires à quatre coups sûrs tout en retirant cinq frappeurs au bâton. C'est sa deuxième victoire consécutive. Denis Boivin a été tenu responsable de la défaite.

Claude Marceau se signala pour la Cire Succès avec trois coups sûrs en cinq apparitions. Une autre rencontre de la ligue Québec-District sera présentée au stade municipal ce soir alors que les Braves de Lévis joueront contre les Alouettes à compter de 8 heures.

| ANNONCEURS | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Bernier Ulric, cg, | 3 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Roy Julien, 1b, | 1 | 0 | 1 | 6 | 0 |
| Paradis Yvon, 1b, cd, | 2 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Marois Henri, ac, | 4 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Roy Pete, 3b, | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Bégin Marcel, cc, | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Falardeau Bob, rec, | 4 | 0 | 0 | 7 | 1 |
| Marois Paul, 2b, | 3 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| Boivin Denis, lanc, | 4 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| Pelerin Yves, cd, | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| TOTAUX | 30 | 1 | 4 | 27 | 11 |
| CIRE SUCCES | AB | P | CS | R | A |
| Patry Noël, 2b, | 5 | 1 | 2 | 2 | 1 |
| Page Guy, cd, | 4 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Desjardins Gerry, ac, | 5 | 0 | 2 | 2 | 0 |
| Roy Georges, rec, | 5 | 2 | 1 | 6 | 0 |
| Marceau C., 3b, | 5 | 3 | 3 | 1 | 0 |
| Sénéchal Claude, cg, | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Blais Yvon, 1b, | 5 | 1 | 0 | 14 | 1 |
| Guérard L., cc, | 5 | 1 | 3 | 1 | 1 |
| Girard L., lanc., | 3 | 1 | 1 | 0 | 5 |
| TOTAUX | 41 | 11 | 14 | 27 | 20 |

| | | |
|---|---|---|
| Annonceurs | 000 001 000— | 1 4 8 |
| Cire Succès | 010 431 03x— | 11 14 1 |

Erreurs: P. Marois, Roy Pete, Marois H., Falardeau 2, Paradis 2, Guérard, Boivin. Points produits: Guérard L., Patry N., Girard, Page, Sénéchal. Coups de deux-buts: Guérard L., Patry N., Girard L., Sénéchal. Buts volés: Desjardins Gerry 2, Page, Marceau 2, Guérard, Roy Georges. Sacrifices: Sénéchal Paradis Y. Double-jeux: Patry et Blais. Laissés sur les buts: Annonceurs 8, Cire Succès 9. Buts sur balles: Boivin 2, Girard 5. Retraits au bâton: Boivin 7, Girard 5. Coups sûrs contre: Boivin 14 en 8, Girard 4 en 9. Mauvais lancers: Boivin 2. Lanceur gagnant: L. Girard. Lanceur perdant: Denis Boivin. Arbitres: Fernand Tremblay, au marbre, Roger Côté, sur les buts. Durée de la joute: 2 h. 30.

## Roberto Clemente ce cogneur des Pirates

**New-York, 12. (PA) Dale Long et Bob Briend ont été acclamés partout comme les grands facteurs des retentisants succès connus cette saison par les Pirates de Pittsburgh, mais voilà qu'un certain Roberto Clemente commence de plus en plus à faire sentir sa présence dans l'alignement des anciens enfants pauvres de la ligue Nationale.**

Clemente, un jeune voltigeur de 21 ans que les Pirates ont enlevé aux Royaux de Montréal par voie de repêchage, en est à sa deuxième saison dans la ligue Nationale. La semaine dernière, il s'en est donné à coeur-joie au bâton et a porté sa moyenne à .360. Ces progrès l'ont porté en troisième place chez les frappeurs de son circuit.

La semaine dernière, en 27 présences au marbre, il a frappé 14 coups sûrs, ce qui lui donne une allure supérieure à .500. Il a frappé en lieu sûr dans 11 parties consécutives et il a ajouté 44 points à sa moyenne.

**Repulski en tête**

Rip Repulski, des Cardinals de St-Louis, demeure le meilleur frappeur de la ligue Nationale avec une moyenne de .378, tandis que Mickey Mantle, des Yankees de New-York, demeure en première place dans la ligue Américaine avec une moyenne de .394. Ces moyennes comprennent les joutes disputées dimanche.

Clemente, originaire de Porto-Rico, est une des plus agréables surprises dans l'alignement des Pirates. L'an dernier, à sa première saison dans les majeures, après avoir été repêché de Brooklyn, il a frappé pour une moyenne de .255.

A Montréal, en 1954, il avait conservé une moyenne de .257 au bâton et avait failli à la tâche de créer une favorable impression chez ses supérieurs.

Repulski, encore handicapé par une blessure à un poignet, n'a que très peu joué la semaine dernière et a perdu 22 points. Long, malgré une chute de 10 points, demeure en deuxième place avec une moyenne de .370.

Ken Boyer, des Cards, vient en quatrième place avec .345, suivi d'Ed Bailey, de Cincinnati, avec .342.

**Ligue Américaine**

Dans la ligue Américaine, Mantle n'a frappé que sept coups sûrs en 25 présences au marbre et sa moyenne a baissé de 17 points. Charley Maxwell, de Détroit, demeure deuxième avec .373. Harvey Kuenn, également de Détroit, s'est hissé de la quatrième à la troisième place avec une moyenne de .364 avant d'être placé au rancart par une blessure à une jambe.

Mickey Vernon, des Red Sox de Boston, a glissé de la troisième à la quatrième place. Yogi Berra, de New-York, occupe la cinquième place avec .350.

Long est le meilleur frappeur de coups de circuit de la ligue Nationale avec un total de 17. Boyer, avec 48, demeure le meilleur producteur de points de circuit. Mantle est le meilleur cogneur de coups de circuit, avec 21, et le meilleur producteur de points, avec 52.

Brooks Lawrence, des Cardinals, conserve le meilleur record de tous les lanceurs de la ligue Nationale. Il a remporté sept victoires, n'a pas encore subi une seule défaite et sa moyenne est parfaite à 1.000. Friend est le roi des retraits au bâton avec 71.

Dans la ligue Américaine, Tom Brewer, de Boston, a le meilleur record avec huit victoires contre une défaite et une moyenne de .889. Herb Score, de Cleveland, a retiré le plus de frappeurs sur des strikes, soit 86.



MARJORIE ALLMAN, la seule fille sur l'équipe de "garçons" mais qui porte avec éclat les couleurs de son sexe. Elle fait partie du département des lanceurs dans ce circuit de balle-molle de Willowdale, Ont. et dans la dernière partie elle battit les Lions de North York par 5-2 en retirant quatre frappeurs au bâton, en exécutant elle-même 9 retraits en plus de frapper un triple, un double et un simple. L'âge de Marjorie...? 11 ans.



MANNEQUIN, ETOILE DE LA T.V. ET CHAMPIONNE DE NATATION voilà Mme Frank Howren, de Sarasota, Floride. Quand ses nombreux devoirs d'état lui en laissent l'opportunité, elle ne manque pas d'aller à la mer et de chausser ses skis aquatiques, peu importe les interviews et le reste. Si les intéressés tiennent mordicus à l'interroger ils n'auront qu'à prendre la mer et la suivre... comme en fait foi cette photo alors qu'on a dû se déplacer et la suivre à 30 milles à l'heure sur skis aquatiques pour un interview.

## BASEBALL

**HIER**

Ligue Nationale
Philadelphie 6 Milwaukee 3
Brooklyn 8 St-Louis 6

Ligue Américaine
Cleveland 4 Boston 1
Cleveland 1 Boston 5
Kansas City 3 Washington 4
Kansas City 8 Washington 3
Détroit 4 Baltimore 5

Ligue Internationale
Richmond 8 Montréal 13
Columbus 2 Toronto 1

Ligue Québec-District
Annonceurs 1 Cire Succès 11

**AUJOURD'HUI**

Ligue Nationale
New-York à Chicago
Pittsburgh à Cincinnati (soir)
Philadelphie à Milwaukee (soir)
Brooklyn à St-Louis (soir)

Ligue Américaine
Chicago à New-York (soir)
Cleveland à Boston (soir)
Détroit à Baltimore (soir)
Kansas City à Washington (soir)

Ligue Internationale
Richmond à Montréal
Columbus à Toronto
La Havane à Buffalo
Miami à Rochester

Ligue Québec-District
Braves de Lévis vs Alouettes

**LIGUE QUEBEC-DISTRICT**

| | G | P | Mov. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Cire Succès | 4 | 1 | .800 | — |
| Annonceurs | 3 | 2 | .600 | 1 |
| Alouettes | 1 | 2 | .333 | 2 |
| Braves de Lévis | 1 | 4 | .200 | 3 |

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Mov. | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Cincinnati | 28 | 20 | .583 | — |
| Pittsburgh | 27 | 20 | .574 | ½ |
| St-Louis | 29 | 22 | .569 | ½ |
| Brooklyn | 26 | 21 | .553 | 1½ |
| Milwaukee | 22 | 19 | .537 | 2½ |
| New-York | 19 | 27 | .413 | 8 |
| Chicago | 18 | 27 | .400 | 8½ |
| Philadelphie | 17 | 30 | .362 | 10½ |

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Mov. | Diff |
|---|---|---|---|---|
| New-York | 32 | 19 | .627 | — |
| Cleveland | 28 | 22 | .560 | 3½ |
| Chicago | 24 | 19 | .558 | 4 |
| Boston | 25 | 25 | .500 | 6½ |
| Baltimore | 25 | 27 | .481 | 7½ |
| Détroit | 24 | 26 | .480 | 7½ |
| Washington | 23 | 32 | .418 | 11 |
| Kansas City | 20 | 31 | .392 | 12 |

**LIGUE INTERNATIONALE**

| | G | P | Mov. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Montréal | 35 | 18 | .660 | — |
| Rochester | 33 | 20 | .623 | 2 |
| Columbus | 29 | 26 | .527 | 7 |
| Toronto | 27 | 25 | .519 | 7½ |
| Miami | 24 | 24 | .500 | 8½ |
| Buffalo | 20 | 29 | .408 | 13 |
| Richmond | 22 | 34 | .393 | 14½ |
| La Havane | 20 | 34 | .370 | 15½ |

## LA BOXE

New-York. — Gaspar Ortega, du Mexique, l'a emporté par décision partagée sur Gene Poirier, 151, de Niagara Falls, N.-Y., en 10 rounds.

Toronto. — George Chuvalo, 202 3-4, de Toronto, l'a emporté par décision unanime sur Johnny Arthur, 229 1-2, de l'Afrique du Sud, en 8 rounds.

Sydney. — Ricardo Marcos, 168, d'Espagne, l'a emporté par décision unanime sur Bill McDonnell, 162 3-4, d'Australie, en 15 rounds.

San-Francisco. — Flash Elorde, 130, des Philippines, a défait par k. o. technique Gil Velarde, 130, de Los-Angeles, en 7 rounds.

## Chez les meneurs des ligues majeures

**LIGUE NATIONALE**

| | PJ | Ab | Pts | Ca | Mov. |
|---|---|---|---|---|---|
| x-Repulski, St-Le | 33 | 111 | 32 | 42 | .378 |
| Long, Pittsburgh | 40 | 181 | 37 | 67 | .370 |
| Clemente, Pittsb. | 40 | 125 | 21 | 45 | .360 |
| Bailey, Cincinnati | 39 | 130 | 19 | 41 | .342 |
| x-Boyer, St-Louis | 50 | 200 | 40 | 68 | .340 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | PJ | Ab | Pts | Ca | Mov. |
|---|---|---|---|---|---|
| Mantle, New-York | 51 | 193 | 52 | 73 | .394 |
| x-Maxwell, Détroit | 38 | 121 | 38 | 45 | .372 |
| x-Kuenn, Détroit | 45 | 187 | 30 | 68 | .364 |
| x-Vernon, Boston | 39 | 138 | 22 | 50 | .362 |
| Berra, New-York | 42 | 160 | 23 | 56 | .350 |

**Circuits**

| | |
|---|---|
| Mantle, Yanks | 21 |
| Long, Pirates | 17 |
| Berra, Yanks | 16 |
| x-Boyer, Cards | 14 |
| Banks, Cubs | 14 |
| Post, Redlegs | 14 |
| x-Sievers, Senators | 14 |

**Points produits**

| | |
|---|---|
| Mantle, Yanks | 52 |
| x-Boyer, Cards | 48 |
| Long, Pirates | 45 |
| x-Musial, Cards | 42 |
| Berra, Yanks | 42 |

**Points**

| | |
|---|---|
| Mantle, Yanks | 82 |
| x-Yost, Senators | 46 |
| x-Boyer, Cards | 46 |
| Bauer, Yanks | 38 |
| x-Blasingame, Cards | 38 |

**Coups sûrs**

| | |
|---|---|
| Mantle, Yanks | 78 |
| x-Boyer, Cards | 69 |
| x-Kuenn, Tigers | 68 |
| Long, Pirates | 67 |
| x-Ashburn, Phils | 66 |

**Lanceurs**

| | | |
|---|---|---|
| Lawrence, Redlegs | 7-0 | 1.000 |
| Brewer, Red Sox | 8-1 | .889 |
| Labine, Dodgers | 4-1 | .800 |
| Freeman, Redlegs | 4-1 | .800 |
| McDaniel, Cards | 4-1 | .800 |

## Carpentier contre Killer Christie en finale de lutte vendredi soir

Même si la lutte n'a pu prendre l'affiche à la Tour en cette dernière fin de semaine par respect pour l'hommage collectif rendu au Sacré-Coeur, on ne saurait dire que le promoteur Roland Ste-Marie s'est reposé sur ses lauriers et on pourrait même dire qu'il a connu en ces dernières 24 heures l'une de ses plus fructueuses transactions pour le bénéfice des fervents de lutte. En effet, il a réussi à faire signer Edouard Carpentier et Killer Christie pour une finale 2 de 3 devant couronner l'un des plus fameux programmes vendredi soir le 15, et c'est avec raison que les connaisseurs se réjouiront de cette nouvelle.

Carpentier, malgré tout le talent qu'on lui connait, sa souplesse féline, sa force également répartie sur sa charpente osseuse et la vitesse de ses réflexes, rencontrera en Christie le plus fameux rival auquel il ait eu à faire face jusqu'ici, et de Christie on doit dire avec justesse qu'il est encore plus résistant que Kowalski et Jonathan, car il peut être culbuté sans arrêt pendant une heure et recevoir des coups aussi longtemps tout en revenant sans cesse en contre-attaque et plus dangereux que jamais. Christie a été absent de nos arènes pendant assez longtemps, mais il a laissé le souvenir inaltérable d'un homme de fer, un colosse qui ne donne jamais quartier à qui que ce soit et qui frappe des deux mains comme avec autant de coups de massue. Il arrive de la Côte du Pacifique, où on l'a proclamé champion et il a attiré des milliers et des milliers de gens par sa fougue, son entrain et ses manières brutales jamais démenties. Un fameux combat en perspective avec ces deux as de l'arène en Carpentier et Christie.

Et en semi-finale, la fameuse équipe invincible de Manuel Cortez et Ronnie Atchison nous reviendra, et cette fois pour être opposée à Clyde Steve et Mike Paipadousses. Ceux qui aiment de l'action vont en avoir à souhait avec ce match de titans, et les échanges vont pleuvoir drus et inattendus. Deux autres combats seront complétés d'ici quelques heures et contribueront à former un tout qui soulèvera l'intérêt des sportifs locaux et formeront un programme dont on parlera fort longtemps. La vente des réservations est commencée et tout laisse prévoir l'un des plus fameux succès de l'année. (Ann.)



LE FAMEUX HERB SCORE des Indiens de Cleveland, l'artilleur qui domine dans les deux circuits pour le nombre de retraits au bâton est présentement hospitalisé dans un hôpital de Baltimore dans l'attente du diagnostic difficile concernant les douleurs abdominales

Spécial du mercredi
PANTALONS
SPORT
de confection soignée en gabardine, worsted, etc. Teintes nouvelles. Val. jusqu'à $12.00.
Spécial
4.95
ST-LAWRENCE CLOTHING vous offrent de véritables AUBAINES tous les jours
95 ST-VALLIER (EST)
ST-LAWRENCE CLOTHING
(VIS-A-VIS LA RUE ST-ANSELME)

# Importante décision concernant les hockeyistes juniors

**Lors de la réunion de la Q.A.H.A. dans la métropole — Une seule catégorie de juniors — On devra faire connaître dès le début de la saison son intention de participer aux séries Memorial — Réélection à l'unanimité de tous les membres de ce groupement du président Lionel Fleury.**

La Québec Amateur Hockey Association a décidé d'abolir la classification des diverses ligues juniors dans la province en faveur d'une seule catégorie générale "A" a déclaré hier le président Lionel Fleury.

Cette décision a été prise en fin de semaine lors de la 46e réunion annuelle de la QAHA, à laquelle assistèrent une soixantaine de délégués.

Les circuits qui operaient la saison dernière dans des classifications "B" ou "C" seront sur un même niveau que les équipes de catégorie "A", la saison prochaine, a expliqué le président.

Le but de cette décision de la QAHA est d'assurer une égale répartition des joueurs dans la province et de maintenir un meilleur équilibre entre les diverses ligues juniors.

Les joueurs qui n'auront pas encore atteint l'âge de 20 ans le 1er août pourront évoluer dans les rangs juniors la saison prochaine. Chaque équipe aura le droit d'embaucher deux joueurs de moins de 16 ans.

La QAHA a également formé un comité spécial dont la tâche sera de s'occuper du développement du hockey junior dans la province de Québec.

Ce comité comprendra les membres suivants: le président Fleury; Frank Dilio, de Montréal, vice-président et secrétaire-registraire de la QAHA, de même que les vice-présidents représentant les cinq régions affiliées à la Québec Amateur Hockey Association. Ce comité se réunira pour la première fois en septembre, probablement à North Hatley, dans les Cantons de l'Est.

Il a également été décidé que les diverses ligues juniors devront faire part, au début de la saison 1956-57, de leurs intentions de participer aux éliminatoires pour la coupe Memorial. A tout événement, des éliminatoires décideront du championnat junior de la province de Québec.

La QAHA a également décidé d'étudier des rapports à l'effet que trois clubs dans la région de l'Abitibi veulent quitter la Northern Ontario Hockey Association et se joindre au groupe québécois. Ces trois équipes sont celles d'Amos, de Rouyn et de La Sarre.

Dilio a déclaré aux délégués que les joueurs inscrits auprès de la QAHA étaient moins nombreux la saison dernière que la saison précédente. Ce nombre se chiffrait la saison dernière à 12,109, ce qui représente une diminution de plusieurs centaines par rapport à la saison 1954-55.

Le trésorier W. A. Shink a déclaré que les revenus de la QAHA sont à la baisse et qu'il faudra tenter de trouver d'autres sources de revenus si on veut développer le hockey junior dans le Québec.

Tous les membres du comité de direction de la QAHA ont été réélus à l'unanimité. Ce sont:

Le président Fleury; le vice-président et secrétaire-registraire Dilio; et les vice-présidents des diverses régions: A. Masse de Montréal, H. Crochetière, des Cantons de l'Est, C. McCarthy, de la région St-Maurice, L.-N. Roche, de Québec, A. Simard, de la région du Saguenay, et le trésorier Shink.

## Calendrier sportif

**BASEBALL**

**Ligue Juvénile de Lévis :** Alouettes de Lévis vs Association Sportive de Lévis, 6 h. 30 p.m., stade de Lévis; Bienville vs O.T.J de Lauzon, 6 h. 30 p.m., terrain de l'Ecole Supérieure St-Joseph de Lauzon.

**CROSSE**

**Ligue Senior :** St-Jean-Baptiste vs Citadel Automobile, 7 h. 30 p.m., parc St-Mathieu; entrée libre.

**BASEBALL**

**Ligue midget de St-Malo:** Programme simple entre le Bisson et la Jacques Dignard, ce soir, à six heures 30, au parc Dollard.

## "Match play" du Lorette

En dépit de la mauvaise température de la fin de semaine, le club de golf Lorette a joué les deux rondes de 18 trous servant à la qualification pour l'élimination "match play" qui déterminera le champion du club avec handicap.

Lors de la journée de samedi, pas moins de 41 prirent part à la "Journée Nationale du Golf", et sept membres ont réussi à battre Jack Fleck qui joua 69 sur le parcours du Oak Hill Country Club à Rochester, N.Y. Ces joueurs sont les suivants: François Pouliot, 67-33--64; J. Bourbonnière, 96-31--65; M. Thériault, 101-36--65; J. Veilleux, 92-25--67; M. Larocque, 67; J.-P. Guimont, 93-25=68; R. Dumas, 91-33--68.

Dans la ronde de qualification, M. Thériault s'est classé premier avec un net de 130 pour les 36 trous, soit quatre coups de mieux que J. Bourbonnière et M. Morisset.

Le meilleur total brut pour les deux jours furent un 168 par Guy Boucher, qui fut suivi de Henry Dynes avec 170 et Gilles Montminy 172.

Les trente-deux meilleurs scores de la fin de semaine participeront maintenant à une élimination "match play". Avant cela, Sarto Dussault, Pierre Greco et Guy Samson seront dans l'obligation de jouer une élimination spéciale pour déterminer la dernière place d'éligibilité.

Voici les résultats:

| | |
|---|---|
| M. Thériault | 202-72—130 |
| J. Bourbonnière | 196-62—134 |
| M. Morisset | 184-50—134 |
| J.-P. Guimont | 185-50—135 |
| Frs. Pouliot | 202-66—136 |
| B. Davis | 197-60—137 |
| G. Voyer | 211-73—139 |
| M. Larocque | 178-36—139 |
| J. Veilleux | 191-50—141 |
| J. Delisle | 166-24—142 |
| R. Dumas | 188-46—142 |
| L. Thompson | 139-14—148 |
| P. Bernard | 193-46—147 |
| J.-B. Chantal | 207-60—147 |
| M. Beaupré | 204-56—148 |
| J. Thalifour | 189-40—149 |
| L. Verret | 191-42—149 |
| G. Labrie | 194-44—150 |
| G. Bourgoin | 208-58—150 |
| G. Montminy | 172-22—150 |
| T. Duchaine | 181-30—151 |
| C. Archer | 180-28—152 |
| J.-M. Bélanger | 204-52—152 |
| H. Dynes | 170-18—154 |
| L. Carpentier | 200-46—154 |
| L. Gignac | 190-36—154 |
| G. Boucher | 168-14—154 |
| G. Jobin | 192-36—156 |
| J.-M. Goldrick | 192-36—156 |
| R. Mainguy | 207-50—157 |
| F. Langfond | 193-36—157 |
| J.-S. Dussault | 190-32—158 |
| P. Greco | 186-28—158 |
| G. Samson | 182-24—158 |

## Tigers battus par 5 à 4

Baltimore 12 (PA)— Bob Nieman et Gus Triandos ont fait compter tous les points de Balti, more hier soir alors que les Orioles ont battu Detroit par 5-4 pour déloger les Tigers de la cinquième place dans le classement de la ligue Américaine. Les Orioles ne devancent cependant les Tigers que par une faible marge de pourcentage.

Un total de 26 coups sûrs ont été frappés au cours de la joute, 14 par Detroit et 12 par les Orioles. Nieman a frappé un circuit.

| DETROIT (A) | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Tuttle, cf. | 4 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| Phillips, 1b. | 2 | 0 | 1 | 8 | 2 |
| A—Belardi, 1b. | 3 | 0 | 2 | 8 | 1 |
| Kaline, cf. | 3 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Kennedy, cf. | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Masterson, lanc., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| D—Kuenn, | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Boone, 3b. | 4 | 0 | 2 | 0 | 1 |
| Bolling, 3b. | 4 | 1 | 3 | 1 | 0 |
| House, rec., | 4 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Bridewesser, ar. | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| D—Rogeson, | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Hicks, ar. | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Lary, lanc. | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| C—Maxwell, cf | 2 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 39 | 4 | 14 | 24 | 13 |

| BALTIMORE | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Gardner, 2b. | 5 | 1 | 2 | 5 | 3 |
| Causey, 3b. | 5 | 0 | 1 | 3 | 2 |
| Hale, 1b. | 3 | 2 | 1 | 8 | 0 |
| Smith, rec., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nieman, cg. | 4 | 1 | 3 | 3 | 0 |
| Francona, cc. cd. | 3 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| Triandos, 1b. | 3 | 0 | 2 | 4 | 0 |
| Evers, cd. | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Diering, cc. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Miranda, ac. | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Ferrarese, lanc., | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zuverink, lanc., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Brown, lanc., | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 34 | 5 | 12 | 27 | 11 |

A-Retiré sur un foulant pour Bridewser à la 7ième.
C—Frappe un double pour Lary à la 7ième.
D—Retiré sur un Ballon pour Masterson à la 9ième.

| | |
|---|---|
| DETROIT | 000 011 200—4 |
| BALTIMORE | 100 020 00x—5 |

Erreurs: Kennedy, Nieman. Points produits: Nieman 3, Triandos 2, Lary, Bolling, Maxwell, Belardi, 2b; Maxwell, Triandos, Brown, Belardi. Circuit: Nieman. But volé: Francona. Sacrifices: Zuverink, Tuttle. Double-jeux: Miranda, Gardner et Hale. Laissés sur les buts: Détroit 9, Baltimore 9. Buts sur balles: Lary 1, Retraits au bâton: Lary 7, Masterson 1, Ferrarese 1, Zuverink 2. Coups sûrs contre: Lary 8 en 6, Masterson 4 en 2, Ferrarese 3 en 4, Zuverink 7 en 2, Brown 2 en 2. Points et points mérités: Lary 5-5, Ferrarese 1-1, Zuverink 3-2. Frappé par: Lary (Francona, Triandos). Mauvais lancer: Lary. Gagnant: Brown (1-0). Perdant: Lary (4-6). Arbitres: Rice, Summers, McKinley, Flaherty. Durée: 2:28. Assistance: 14,727.



fatigué?

Pour combattre la lassitude, la nervosité, le manque d'appétit, tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

## Marilyn n'est certes pas frileuse

Toronto, 12 — (PC) — Marilyn Belle a nagé dans le Lac Ontario dimanche et pendant une heure alors que la température de l'eau n'était que de 14 degrés au-dessus du point de congélation. Son instructeur Gus Ryder qui guidera une fois le plus cette fameuse athlete de 18 ans et cette fois dans sa tentative de traverser à la nage le détroit Juan de Fuca ne lui apprit qu'à sa sortie de l'eau le degré de température mais Marilyn de dire tout simplement que c'était chose endurable à condition toutefois de se tenir continuellement en mouvement.

## Décision à Ortega contre Gene Poirier

New-York, 12 (UP) —Le substitut Gaspar Ortega de Mexicali, Mex. a contre-attaqué au moyens de coups à longue portée hier soir pour remporter une victoire par décision majoritaire contre le poids-moyen Gene Poirier de Niagara Falls, N.Y. La bataille de dix rondes fut disputée au St-Nicholas Arena.

Agé de 21 ans, Ortega se vit accorder la victoire par une marge de 5-3,2 par l'arbitre Ray Miller et par une marge de 6-4 par le juge Joe Eppy. Le juge Nick Gamboli vota pour une bataille nulle. Les deux boxeurs pesaient 151 livres. Ortega remplaçait Danny Giovanelli qui se blessa à une cheville au cours de l'entrainement.

## 'Monsieur Univers'

Virginia Beach, Va., 12 — (PA) Steve Klisanin, 27 ans, de McKeesport, Pennsylvanie a été choisi "Monsieur Univers" pour 1956.

C'est un gradué de l'Université de Mexico et il eut le meilleur sur onze autres concurrents. Il avait précédemment détenu les titres de "Monsieur Amérique 1955" et Monsieur Amérique Junior 1953".

Il mesure 5 pieds et 10, pèse 195 livres, estomac : 50 pouces ; ceinture 32 pouces ; bras 17 pouces et ¾ ; cou 17 pouces et demi et cuisse 25 pouces.

## L'Internationale

| | |
|---|---|
| Richmond | 000 210 022— 5 14 1 |
| Montréal | 010 010 110—3 15 1 |

Coates, Starr (3); Cicotte (8) et Washington; Harris, Kraly (8) et Rosebero. Gagnant—Harris; Perdant: Coates. Circuit—Shuba.

| | |
|---|---|
| Columbus | 101 000 000—2 10 1 |
| Toronto | 000 000 100—1 10 2 |

## Dodgers aidés du hasard

St-Louis, 12 (PA) — Les Dodgers de Brooklyn ont mis trois points non mérités à profit hier soir pour battre les Cardinals de St-Louis par 8-6 et les empêcher de monter en première place dans le classement de la ligue Nationale.

Deux des huit coups sûrs des Dodgers ont été des coups de circuit de Duke Snider. Don Newcombe, avec l'aide de Clem Labine à la neuvième, a remporté sa neuvième victoire de la saison.

Wally Moon et Hank Sauer ont frappé chacun un circuit pour les Cardinals.

| BROOKLYN (N) | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Gilliam, 2b, | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 |
| Reese, ac. | 4 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| Snyder, cc, | 3 | 4 | 3 | 2 | 6 |
| Jackson, 3b, | 3 | 1 | 2 | 0 | 1 |
| Nelson, 1b. | 4 | 0 | 0 | 8 | 3 |
| A—Simoli, cf, | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Hodges, cd, 1b, | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Amoros, cg. | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Furillo, cd. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Walker, rec., | 4 | 0 | 0 | 6 | 0 |
| Newcombe, lanc., | 4 | 0 | 0 | 3 | 3 |
| Labine, lanc., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 35 | 8 | 8 | 27 | 19 |

| ST-LOUIS | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Blasingame, as, | 4 | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Hatton, 3b, | 3 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| Musial, cd, | 4 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| Boyer, 3b, | 4 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Moon, 1b, | 4 | 2 | 2 | 16 | 2 |
| Bauer, cg. | 3 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Barni, rec., | 4 | 1 | 1 | 4 | 0 |
| Delgreco, cc, | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| B—Schoendienst, | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Poholsky, lanc., | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kinder, lanc., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| C—Morgan, | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 36 | 6 | 11 | 27 | 17 |

A—Cour pour Nelson à la 8ième.
B—Frappe un simple pour Delgreco à la 9ième.
C—Frappe un double pour Kinder à la 9ième.

| | |
|---|---|
| BROOKLYN | 100 001 042—8 |
| ST-LOUIS | 001 100 103—6 |

Erreurs: Blasingame, Hatton. Points produits: Snyder 3, Nelson, Amoros, Jackson 2, Hatton, Moon, Morgan 3, Bauer, 2b: Boyer, Blasingame, Morgan, Reese, Jackson. Circuits: Snyder 2, Moon Bauer. But volé: Jackson. Sacrifice: Reese. Doubles-jeux: Newcombe, Reese et Nelson; Gilliam, Reese et Nelson. Laissés sur les buts: Brooklyn 6, St-Louis 5. Buts sur balles: Newcombe 2, Poholsky 3, Kinder 2. Retraits au bâton: Newcombe 5, Poholsky 4. Coups sûrs contre: Newcombe 10 en 8 1-3, Labine 1 en 2-3, Poholsky 5 en 7 1-3, Kinder 3 en 1 2-3. Points et points mérités: Newcombe 6-6, Poholsky 6-3, Kinder 2-2. Gagnant: Newcombe (9-4). Perdant: Poholsky (3-4). Arbitres: Conlan, Donatelli, Engeln, Delmore. Durée: 2:34. Assistance: 26,078.

## Jitney des Employés Civils ce soir

Le tournoi Jitney marquant l'ouverture officielle du Club de Tennis des Employés Civils sera joué ce soir à compter de 7 heures. Le tournoi devait être présenté hier mais fut remis à aujourd'hui à cause du mauvais état du terrain.



BEN HOGAN (A GAUCHE) ET CARY MIDDLECOFF, deux fameuses inscriptions dans la classique annuelle de golf "National Open" des Etats-Unis prenant l'affiche sur les links du Oak Hill Country, à Rochester.

## Guérison rapide prévue dans le cas de Floyd Patterson selon d'Amato

New-York, 12 (PA) — Le gérant de Floyd Patterson a déclaré hier qu'il ne modifiera pas ses plans pour une bataille de championnat poids lourd Patterson-Archie Moore en septembre prochain, en dépit de la fracture de la main droite subie par son protégé vendredi soir dernier.

"J'agirai tout comme si Floyd devait se battre contre Moore, en septembre, jusqu'à ce que les autorités médicales m'avisent du contraire", a déclaré hier le gérant Cus D'Amato. "Les médecins m'ont déclaré que Floyd est jeune et en bonne santé et que ces facteurs pourraient bien hâter sa guérison".

"On admet que la fracture d'une main prend de deux à trois mois à guérir mais cette période de rétablissement varie. Tout dépend de l'individu".

Patterson, prenant actuellement une courte vacance à la suite de sa victoire de vendredi soir dernier sur Hurricane Jackson, reviendra à New-York jeudi, alors que d'autres examens aux rayons-X seront faits pour déterminer exactement la gravité de sa blessure. Floyd s'est fracturé le quatrième os métacarpien de la main droite, immédiatement derrière la jointure de l'annulaire.

Appelé à commenter le projet d'une bataille entre Archie Moore et Hurricane Jackson, Charlie Johnston, le gérant du champion mi-lourd, a déclaré: "Nous ne sommes intéressés qu'à rencontrer des boxeurs qui gagnent".

Moore s'installa hier dans le bureau de Johnston et parla longuement de la facilité avec laquelle il a disposé de Yolande Pompey, à Londres, lors de la dernière défense de son titre.

Parlant de ses projets d'avenir, Moore a déclaré qu'il a déjà réclamé le titre de champion poids-lourd. Il a ajouté que si personne n'est prêt à le rencontrer pour ce championnat en septembre prochain, il fera des démarches pour être officiellement reconnu comme roi de la catégorie des poids-lourd et demandera à toutes les commissions de boxe de le reconnaitre comme champion.

Moore compte cependant se battre au moins une fois avant le mois de septembre. Il a été rapporté que Dave Rush, un riche entrepreneur minier de Toronto, qui s'occupe de boxe dans ses moments libres, a offert à Moore de rencontrer James Parker, de Barrie, dans la Ville-Reine en juillet. Rush serait prêt à garantir la somme de $200,000 pour la promotion de cette rencontre.

Moore, qui pèse actuellement 182 livres, a déclaré qu'il sera prêt à se remettre à l'entrainement dans une dizaine de jours.

## Un film sur Dempsey

New-York 12 (PA)— La vie de Jack Dempsey sera portée à l'écran et l'ancien champion mondial des boxeurs poids lourd agira lui-même comme aviseur auprès de celui qui jouera le rôle-titre.

Le producteur Sam Wiesenthal, qui a signé hier une série de contrats avec Dempsey, a insisté sur le fait qu'aucun extrait de film ne sera inséré dans cette biographie cinématographique. Les fameuses batailles de Dempsey, y compris celles contre Luis Firpo, Jess Willard et Gene Tunney, seront de nouveau reprises avec les acteurs de la distribution.

Le choix de l'acteur qui jouera le rôle de Dempsey n'a pas encore été fait.

Dempsey touchera une garantie de $200,000 de même qu'un pourcentage des recettes rapportées par le film.



UN DES PLUS PROMETTEURS TALENTS DU CANADA dans le domaine du patinage avec cette jeune Sandra Tewkesbury, 14 ans, de Chatham, Ontario. Elle vient de prendre la vedette encore tout récemment en gagnant la médaille d'or du Royaume Uni et jusqu'ici elle a remporté les plus grands honneurs chez les juniors dans au moins trois pays avec l'Angleterre, les Etats-Unis et le Canada.

## Quand Hogan parle

**Rochester, N.-Y., 12. (UP) Ben Hogan, souriant à travers une analyse peu encourageante de son propre jeu comme il se préparait pour sa tentative d'établir un nouveau record en gagnant pour une cinquième fois le championnat omnium de golf des Etats-Unis, était en tête des joueurs qui arrivèrent tôt ici hier pour s'entrainer sur le parcours du Oak Hill Country Club.**

"Je ne frappe pas et je ne sais pas pourquoi", de dire Hogan, qui joue sur le terrain depuis une semaine. "Je ne réussis pas mes coups roulés et je ne place mes coups sur le parcours normal".

Toutefois, Hogan n'a pas semblé trop inquiété, même s'il desire une cinquième victoire qui l'enlevera de sur un pied d'égalité avec Bobby Jones et Willie Anderson et il a insisté sur le fait que l'homme qui va le gagner devra jouer des scores très bas.

"C'est le parcours le plus juste sur lequel l'omnium ait été joué et vous pouvez vous attendre à voir une ronde exceptionnelle", de continuer Hogan, doutant toutefois que quelqu'un va réussir à battre son propre record de 274 réussi au Riviera Country à Los Angeles en 1947.

Les premiers arrivés ont aussi admis de façon générale que le par sera fort malmené et Ed Furgol, un des six anciens champions présents — comprenant Cary Middlecoff, Julius Boros, Lew Worsham et le champion actuel Jack Fleck — n'ont pas craint de prédire que Hogan ne gagnerait pas.

"Je n'aime pas mes propres chances, non plus", de dire Furgol avec détermination. "Mais mon choix, à cause du terrain, se doit d'être Sam Snead, Roberto De Vincenzo, Gene Litter, Middlecoff et Ted Kroll".

Parce que les "fairways" sont longés d'arbres, l'impression avant le tournoi était que quiconque peut frapper la balle en ligne droite allait gagner ce tournoi.

Mais Furgol n'est pas de cet avis.

"Il faudra seulement un solide coup en longueur parce que l'herbe en dehors du parcours normal n'est pas très longue et il est facile de jouer de ces endroits", a expliqué Furgol. "Pour moi, ceci signifie que vous n'aurez pas un vainqueur surprise, comme moi et Fleck le furent durant les deux dernières années.

"Je pense", ajouta-t-il, "que ce sera un des 25 meilleurs gagnants d'argent de la tournée professionnelle ou peut-être un des deux amateurs — Le champion amateur Harvie Ward ou Ken Venturi, qui a fini deuxième dans le Tournoi des Maitres".

"A part d'eux, je ne vois personne d'autres pour le gagner".

Furgol a ajouté, "ce n'est qu'un parcours de golf de stratégie.

"Vous pouvez obtenir un birdie en jouant des herbes longues ici", a-t-il expliqué "ça va prendre un joueur de longs coups de fer, et vous ne trouvez pas ceux-là parmi les joueurs médiocres. Le vainqueur sera un de ceux dont les noms sont connus".

Middlecoff a dit qu'il était "très satisfait" du terrain et qu'il était "très satisfait" du terrain et qu'il était "un des parcours les plus justes au point de vue pointage que j'ai jamais vu".

Laissant voir que les scores seraient bas, parmi les golfeurs arrivés tôt qui sep réparent pour la lutte de quatre rondes jeudi, vendredi et samedi sur le parcours de 6,902 verges avec un par 70, Venturi joua un 68 et Fleck suivit avec 69. Hogan a prétendu que ces scores furent un 72 et un 73.

Mais Hogan n'a pas semblé inquiet et, en dépit de la prédiction de Furgol, il y a plusieurs autres qui déclarèrent que Ben était l'homme à battre.

## Campanella jouit d'un léger repos

**St-Louis, 12 (UP)— Le gérant Walt Alston, des Dodgers de Brooklyn, a déclaré hier qu'il avait retiré le receveur Roy Campanella de l'alignement pour la partie d'hier contre les Cardinaux de St-Louis pour "un repos".**

**Alston a dit que Campanella pourrait bien demeurer sur le banc ce soir également. Il a dit que Campanella jouait depuis deux semaines avec une jambe blessée et qu'il avait besoin de ce repos. Il n'a pas dit si cette blessure était la cause de la récente léthargie au bâton du gros Campy.**

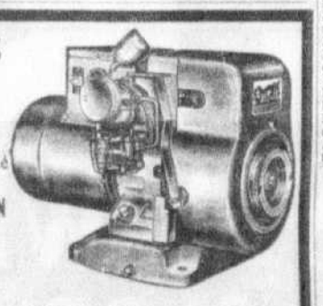
**Alston a dit que Campanella avait officié derrière le marbre dans toutes les parties disputées depuis un mbois et demi et qu'il méritait certes un léger repos".**

Faites votre choix-



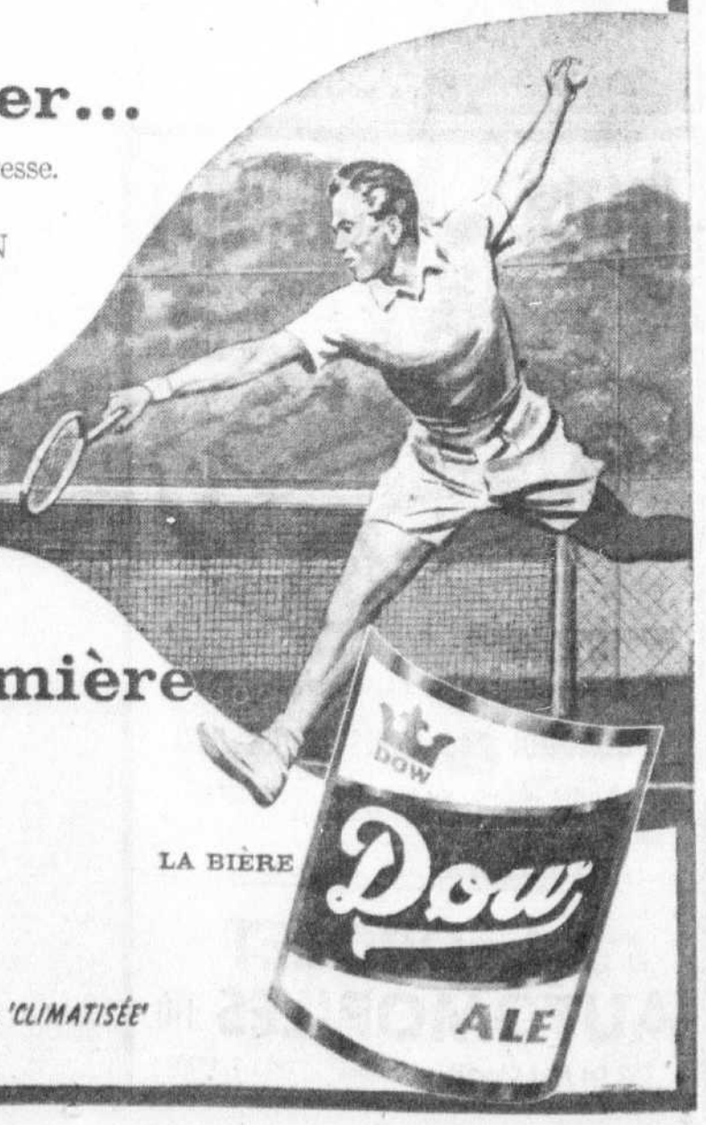

UNI-FILTRE-LIÈGE
AU MÊME PRIX

GENERATRICES ELECTRIQUES
"ONAN"
de toutes sortes
De l'électricité à bon marché
VENTE - LOCATION - REPARATION
ENGINS DIESEL ET GAZOLINE
NEUFS ET USAGES



GENERAL DIESEL, INC.
SPECIALISTES en DIESEL — DEPOSITAIRES DEMANDES
C. P. 1754, 101 Henderson, tél.: 4-2448, Québec G9B9

Bon premier...
Le TENNIS exige force et adresse.
Nombreux sont les sportifs
qui le considèrent comme BON
PREMIER des activités d'été.



Bonne première
Les Canadiens qui désirent la
meilleure des bières, exigent
toujours la bière
DOW — la bière de qualité.

LA BIÈRE Dow ALE

DOW est la seule bière 'CLIMATISÉE'

# George Bayer sera de cette classique

**Gene Littler et Dow Finsterwald sont peut-être les golfeurs qui s'assurent les plus impressionnantes bourses au golf de compétition à l'heure actuelle mais le robuste George Bayer n'en demeure pas moins celui qui attire le plus les foules. Bayer vient de faire savoir à Ken Murray, gérant de l'omnium Labatt, qu'il sera au nombre des compétiteurs lors de la 4e reprise annuel du tournoi au club Royal Quebec du 12 au 15 juillet inclusivement.**

Le robuste golfeur de Cincinnati, Ohio, mesure 6 pieds et 5 pouces et demi et fait osciller l'aiguille de la balance à 240 livres. Bayer n'a pu encore remporter la victoire dans l'un des tournois du circuit régulier de la P.G.A. mais ses formidables coups allant jusqu'à 350 et même 475 verges en font une attraction de choix. Il profite grandement d'un tel talent puisque les organisateurs de toutes les compétitions majeures recherchent sa présence. Plus encore, il s'assure toujours de l'emporter dans les concours de "drives". Les foules se pressent autour de lui afin de déceler comment il s'y prend pour réussir de tels longs coups. Agé de 31 ans, il célébrera son anniversaire de naissance le 17 septembre.



GEORGE BAYER

"Il n'y a aucun secret dans ma façon de frapper la balle", a dévoilé Bayer. "Il s'agit tout simplement d'une bonne coordination et même que je dois avouer ne pas frapper avec trop de force".

On raconte plus d'une histoire sur ses prouesses dans différents tournois. A Rockville Centre, N.-Y. à l'occasion de la ronde de qualification en vue de l'omnium des Etats-Unis en 1954, il avait réussi un premier coup de 360 verges au 8e trou. Son caddie lui avait alors remis un fer 6 - le mauvais bâton pour un joueur comme lui - et frappant la balle avec sa force coutumière, celle-ci a éclaté en morceaux. Un officiel lui avait alors permis de remplacer la balle.

Personne n'oserait croire qu'il frappe avec aise et facilité après l'avoir vu à l'oeuvre en juillet, 1953, à Las Vegas sur le parcours municipal. "Au 5e trou d'une distance de 475 verges, j'ai frappé un spectateur lors de mon premier coup", raconte Bayer. "C'était un de mes amis et il s'était placé tout juste devant le vert et ma balle l'a atteint au deuxième bond. "C'est ainsi que j'ai su que ma balle avait parcouru 475 verges".

Au Royal Québec, en juillet, Bayer possède la force voulue dans ses premiers coups pour atteindre tous les verts du premier neuf dont le plus long est le cinquième de 470 verges.

Jusqu'à ce qu'il décide d'évoluer régulièrement au circuit à l'automne de 1953, Bayer aidait le professionnel Fred Grieve à Glen Head, N.Y. Cela le fait toujours sourire lorsqu'on réfère à lui en disant: "l'ancienne étoile du football professionnel" car il n'a jamais brillé dans les rangs professionnels de ce sport tant en vogue aux Etats-Unis et au Canada. Il a joué aux côtés d'Arnie Weinmeister à l'Université de Washington à Seattle de 1946 à 1949. Les Redskins de Washington ont été impressionnés par sa tenue et l'on invité à s'aligner avec eux mais il a joué seulement deux parties d'exhibition. Se déchirant des ligaments du genou droit, il a décidé alors d'abondonner le football professionnel et c'est pourquoi il ne peut s'empêcher de sourire lorsqu'on dit de lui qu'il est une ancienne vedette de ce sport.

Bayer, un colosse blond aux yeux bleus, a virtuellement été élevé sur un parcours de golf à Bremerton, Washington. Ses quatre frères ont évolué et se sont distingués au golf amateur tout comme lui.

"J'ai joué au golf de l'âge de 7 ans jusqu'à 16 ans et j'ai ensuite abandonné ce sport pendant 9 ans", a révélé Bayer. "J'ai recommencé à jouer à Pasadena où je travaillais à la vente de l'automobile. En 1953, j'ai joué en compagnie du célèbre comédien Bob Hope à Lake Tahoe au Nevada. J'ai gagné un concours de drives avec un coup de 358 verges contre le vent. En août, je me trouvais en tête du tournoi d'Inglewood, Californie, lorsque Hope m'a approché et m'a décidé à devenir professionnel.

"J'ai brisé trois drivers en moins de 3 fois", ajoute Bayer avec un large sourire laissant voir une série de dents très blanches. Bayer n'est cependant pas trop efficace dans ses coups d'approche et se laisse trop souvent des coups roulés beaucoup trop longs, ce qui le prive de très bas scores. Si jamais il parvient à améliorer sa tenue autour des verts, il deviendra facilement l'un des golfeurs à enregistrer les plus pas scores dans l'histoire du golf professionnel.

"Si je pouvais trapper la balle aussi loin qu'il parvient à le faire, je serais des plus heureux", a déclaré nul autre que Ben Hogan, le roi du golf de compétition. C'est ainsi que Bayer, le digne successeur de Jimmy Thompson quant aux coups de très longue distance, sera au nombre des inscrits qui se disputeront la bourse de $26,800 le mois prochain.

"Il sera des plus intéressant de surveiller Bayer à l'oeuvre sur notre terrain", a commenté le professionnel hôte, Rodolphe Huot, attitré au club local depuis nombre d'années.

## Record mondial établi par Faber Hanover

Westbury, N. Y. (PA), 12 — Le puissant trotteur Faber Hanover a établi un nouveau record mondial pour le mille de 1/16 samedi soir à la piste Roosevelt avec un temps de 2.10. L'ancien record était de 2.10 1/5 par Pronto Don au même endroit en août 1954. C'est Billy Haughton qui conduisait Faber Hanover propriété de Farmstead Acres de Brookville N. Y.

## Sur le fil...

**New York, 12 (UP) — La finale américaine de la Coupe Davis cette année aura lieu au Westchester Country Club, de Rye, N.Y. du 3 au 5 août.**

0-0-0-0-0

Toronto, 12 (UP) — Canadian Champ, le favori pour gagner la clasique du Queen's Plate au parc Woodbine samedi, sera à la tête d'un champ de 11 concurrents dans les essais d'une valeur de $5,000 aujourd'hui à l'ouverture de la nouvelle piste, en banlieue de Toronto.

0-0-0-0-0

**San Diego, Calif., 12 (UP)— Douze personnes ont été blessées hier lorsqu'un conducteur a perdu la maitrise de son auto au cours des essais pour la course Drag. L'auto a plongé parmi les spectateurs. Don Menard, gérant à la piste de courses Paradise Mesa, a dit que l'accident était le premier dans l'histoire de cette piste ouverte il y a cinq ans.**

0-0-0-0-0

New-York, 12 (UP)— Le conducteur et entraineur Frank Chesbro, de Welliville, N.Y. a été suspendu pour trois jours, annonce la Commission des courses sous harnais de l'état de New York. La Commission a dit que Chesbro avait été trouvé coupable par les juges de la piste de Vernon Downs d'avoir "ralenti excessivement le fil" alors qu'il conduisait Frisco Jane dans la cinquième course à Vernon Downs le 8 juin.

0-0-0-0-0

**Sydney, Australie, 12 (UP)— Ricardo Marcos a remporté hier soir le titre vacant milourd d'Australie en disposant de Billy McDonnell, champion du pays âgé de 19 ans, dans un dur combat de 15 rondes. Marcos, ancien champion mimoyen d'Espagne, pesait 168 livres. McDonnell pesait 162 livres et trois quarts.**

0-0-0-0-0

New-York, 12 (UP)— L'Association de golf des Etats-Unis a annoncé hier que l'omnium national des Etats-Unis en 1958 aura lieu à Tulsa, Oklahoma et celui de 1959 à Mamaroneck, N.Y. On a déjà annoncé que le tournoi de 1957 aura lieu au Inverness Club de Toledo, Ohio.

## Baseball bantam

L'équipe bantam des Braves du St-Esprit l'a emporté 9-6 contre le Limoilou hier soir, André Beaudoin fut le lanceur gagnant pendant que Pierre Boissinotte et Michel Dufour se distinuait à l'offensive. Les Braves lancent un défi aux Scouts de St-François d'Assise.


**DEUX PILOTES DEMANDES**

Capitaine breveté demandé pour avion de service Grummah Mallard, et pilote de brousse expérimenté pour Beaver. Salaire en rapport avec la compétence. Ces positions offrent un bel avenir avec emploi permanent pour hommes qualifiés. Répondre en donnant exposé concis de votre expérience, emploi actuel et salaire, à

**DÉPT. 6172 LE SOLEIL**





## Les Royaux par 13-8

Montréal (PC) 12 Les Royaux de Montréal ont compté neuf points dans une bizarre troisième manche et ont remporté hier une victoire de 13-8 sur les Virginians de Richmond dans une joute de la ligue Internationale disputée devant quelque 2,300 personnes.

Les Royaux, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Internationale, ont envoyé 14 hommes au marbre dans cette troisième manche. Ils ont chassé Jim Coates du monticule avec sept points sur six coups sûrs.

Bill Harris, en remportant sa sixième victoire contre deux défaites, a accordé 14 coups sûrs. Il a lui-même frappé deux simples.

Les lanceurs de Richmond ont accordé 11 buts sur balles mais le champ intérieur des visiteurs a réussi quatre doubles jeux.

George Shuba a frappé un circuit pour les Royaux.

## RICHARD KID HOWARD DEFEND SON TITRE CANADIEN CONTRE JACKIE HAYDEN CE SOIR

Halifax, 12 (PC) — Richard Kid Howard, de Halifax, le champion boxeur poids-léger du Canada se débarrasse de son excès de poids depuis une dizaine de jours en préparation à son combat de défense de championnat contre Jackie Hayden de Westville, Nouvelle-Ecosse, ici ce soir.

Cette rencontre de 12 rounds marquera la première défense de son titre par Howard depuis qu'il le gagna aux dépens d'Armand Savoie, de Montréal, en septembre 1954.

En dépit des difficultés qu'il éprouve à réduire son poids à 135 livres, Howard demeure le favori des parieurs à 5 contre 3.

Le mois dernier, dans une rencontre non pour le titre, Howard s'était mérité une décision unanime de 10 rounds sur Hayden. La brillante tenue de ce dernier lors de cette rencontre avait cependant incité la Fédération de boxe du Canada à encourager et approuver la promotion d'un match-revanche.

Depuis qu'il est champion canadien, Howard s'est tenu contre les meilleurs boxeurs affairé en livrant des combats poids-léger des Etats-Unis.

La pesée officielle de ces deux adversaires de ce soir aura lieu à midi.

Cincinnati, O., 12 (UP)— Les Reclegs de Cincinnati ont frappé 84 circuits au cours de leurs 48 premières parties cette saison.





NE VOUS LAISSEZ PAS TROUBLER



par les pretentions sur la gazoline!

INUTILE D'ARGUMENTER PLUS LONGTEMPS SUR LES AVANTAGES OU DÉSAVANTAGES DE TELLE OU TELLE GAZOLINE. D'AILLEURS, LA PLUPART DES GENS NE SONT PAS EN MESURE D'ANALYSER LES VALEURS QUE CONTIENT CHAQUE MARQUE... MAIS NOUS LE POUVONS! ET NOUS PRENONS CET ENGAGEMENT SOLENNEL:

*"Nous ne permettrons pas à un seul compétiteur d'offrir des gazolines supérieures à nos nouvelles gazolines B-A 88 et 98."*

AINSI, EN ACHETANT TOUJOURS B-A, VOUS AVEZ NOTRE ENGAGEMENT, BASÉ SUR UNE ÉTUDE SCIENTIFIQUE: IL N'Y A PAS DE MEILLEURE GAZOLINE.

B-A 88 98

LES MEILLEURES GAZOLINES AU CANADA

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED 50TH YEAR

## Résultats de la "Journée de Golf"

Toronto, 12 (PC) — Plus de 175 hommes mais moins de 50 dames ont battu les champions omniums des Etats-Unis, samedi, lors de la cinquième Journée nationale du golf au Canada.

Des centaines de golfeurs, la plupart avec des handicaps élevés, ont pris les links d'un coin à l'autre du pays pour faire mieux que les champions omniums: un compte de 69 pour 18 trous réussi par Jack Fleck, à Rochester, N.-Y., et de 80 par Fay Crocker.

Moyennant paiement de $1 d'inscription, ceux qui ont battu Fleck ou Mlle Crocker recevront une médaille attestant de leur victoire.

Les recettes de cette Journée nationale de golf seront consacrées au développement du golf junior au pays.

La Royal Canadian Golf Association a déclaré hier que contrairement à la politique des années passées, la Croix-Rouge ne recevra pas la moitié des recettes. L'Association a déclaré qu'elle est incapable de verser cette part à la Croix Rouge parce que les frais de promotion de la Journée ont été trop élevés. Par les années passées, la revue Life assumait ces frais de promotion mais l'Association a elle-même assumé ces frais cette année. Elle compte cependant bien voir la Croix Rouge redevenir bénéficiaire sous peu.

L'Association, après avoir consulté la direction de 12 clubs de golf dans la région de Toronto, a déclaré que les succès des concurrents ne sont pas aussi retentissants que l'an dernier.

Au moins deux golfeurs canadiens ont réussi à battre Fleck sans handicap. Il s'agit d'Allan Boes, l'ancien champion amateur du Manitoba, qui a joué un 67, cinq sous le par, à Winnipeg, et de George Knudson, le champion junior canadien de 1955, qui a réussi un 68 sur un autre parcours de Winnipeg.

Les résultats officiels des concurrents de Toronto et de Winnipeg ne sont cependant pas encore connus.

Dans la région d'Ottawa, 125 concurrents et concurrentes ont tenté de battre les performances de Fleck et de Mlle Crocker. Deux messieurs ont réussi à faire mieux que le champion omnium mais aucune concurrente n'a pu faire mieux que Mlle Crocker.

## Premier gain de la Station Chamard 6-2

Dans la première partie d'un programme double présenté hier soir au parc Iberville le Station Chamard a remporté sa première victoire de la saison en triomphant du chez René Collard au pointage de 6 à 2. Jean-Paul Bidégaré fut la grande vedette des vainqueurs en n'espaçant que trois coups surs et retirant neuf frappeurs au bâton. En plus de Bidégaré, Paul Jobin se signala également en frappant deux en quatre dont un coup de circuit à la cinquième manche ce qui brisait l'égalité de 2 à 2. Blondeau obtint aussi deux coups surs pour le Chamard. Pour les perdants J. Ferland obtint 2 coups surs en 4 voyages dont un trois buts, l'autre coup sur étant réussi par Guy Bédard.

Dans la deuxième partie les joueurs du Syndicat de Québec surent profiter de la générosité des lanceurs Savard et Blondeau du General Electric qui accordèrent un total de 14 buts sur balles pour triompher au compte de 11 à 7. Paul André Bouchard lanceur débutant mais qui céda sa place à Letellier pour le Syndicat de Québec fut la grande vedette de son club en n'allouant qu'un seul coup sur en trois manches tout en frappant 2 coups de circuit pour faire produire quatre points.

Pour les perdants, le Chez René Collard, R. Gosselin obtint 3 en 4 dont deux coups de deux buts tandis que J.-L. Lachance frappait un circuit.

Voici le classement des équipes:

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| L.-P. Gagnon | 4 | 0 | 1.000 | — |
| Syndicat de Qué. | 4 | 0 | 1.000 | — |
| Tav. Dorchester | 3 | 1 | .750 | 1 |
| Station Chamard | 1 | 3 | .250 | 3 |
| General Electric | 0 | 4 | .000 | 4 |
| René Collard | 0 | 4 | .000 | 4 |

## Importantes batailles disputées à Hollywood

Stadium d'Hollywood a déclaré hier à son reatour de New-York qu'il avait complété les plans en vue d'organiser deux importantes batailles à Hollywood au cours de l'été. Les deux combats seront télévisés partout aux Etats-Unis.

Leornard a ajouté que Cisco Andrade de Los Angeles et Baby Vasquez de Mexico City avaient signé un contrat pour une bataille de dix rondes qui sera disputés mercredi le 25 juillet. Samedi le 31 août, ce sera Cherif Hamia de France ou Flash Elorde des Philippines contre le vainqueur de la bataille de samedi à Hollywood entre Tommy Bain et Vince Delgado.

Le promoteur a ajouté qu'il avait négocié avec les officiels de l'International Boxing Club en vue de la télévision de ces deux batailles.

## Offre de $50,000. à Archie Moore

New-York, 12 (UP)— Le gérant Charley Johnston a dévoilé hier soir que le Dapper Dan Club de Pittsburgh a offert une garantie de $50,000. à Archie Moore pour une bataille avec le gros Bob Baker de Pittsburgh. Le combat serait présenté au Forbes Field en septembre.

Johnston a déclaré: "L'offre m'intéresse mais on devra aller jusqu'à $100,000. pour organiser la bataille". Johnston rencontrera les représentants du Dapper Dan Club en fin de semaine.

## Tom Brewer en vedette

Boston, 12. (PA) — Tom Brewer a tenu Cleveland à trois coups sûrs hier soir et a remporté sa neuvième victoire de la saison alors que les Red Sox ont gagné par 5-1 pour diviser les honneurs d'un programme double avec les Indiens.

Les Indiens, quoique tenus à quatre coups sûrs dans l'après-midi, ont tout de même gagné par 4-1 grâce à des circuits de Al Smith, Chico Carrasquel et Al Rosen.

Hier soir, les seuls coups sûrs frappés aux dépens de Brewer, un jeune de 23 ans, ont été des simples par Rocky Colavito et Jim Busby et un double par Vic Wertz. Il est devenu le premier lanceur à gagner neuf parties cette saison dans la ligue Américaine. Il n'a alloué que 23 points mérités en 86 manches et deux tiers.

Première partie

| CLEVELAND (A) | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Smith, cg, | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Avila, 2b, | 4 | 1 | 1 | 4 | 2 |
| Rosen, 2b, | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Wertz, 1b, | 4 | 0 | 0 | 6 | 0 |
| Ward, 1b, | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mele, cg, | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 |
| Busby, cg, | 4 | 0 | 0 | 5 | 0 |
| Carrasquel, ac, | 4 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| Hegan, rec., | 2 | 0 | 0 | 7 | 0 |
| McLish, lanc., | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Narleski, lanc., | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 32 | 4 | 4 | 27 | 6 |
| **BOSTON** | **AB** | **P** | **CS** | **R** | **A** |
| Piersall, cc, | 4 | 1 | 1 | 4 | 0 |
| Klaus, 3b, | 4 | 0 | 1 | 0 | 3 |
| Williams, cg, | 3 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Vernon, 1b, | 4 | 0 | 2 | 8 | 0 |
| Jensen, cd, | 4 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Lepcio, 2b, | 3 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Daley, rec., | 3 | 0 | 0 | 9 | 0 |
| Buddin, ac, | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 |
| Porterfield, lanc., | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| A—Goddman, | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hurd, lanc., | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| B—Gernert, | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 32 | 1 | 6 | 27 | 8 |

A—Retiré au bâton pour Porterfield à la 7ième.
B—Retiré au bâton pour Hurd à la 8ième.

| | |
|---|---|
| CLEVELAND | 210 001 000—4 |
| BOSTON | 000 001 000—1 |

Erreur: Jensen. Points produits: Smith, Wertz, Carrasquel, Rosen, Klaus, 2b: Avila, Williams, Klaus, Verdon. Circuits: Smith, Carrasquel, Rosen. Laissés sur les buts: Cleveland 3, Boston 8. Buts sur balles: McLish 2, Narleski 1, Porterfield 1, Hurd 1. Retraits au bâton: McLish 3, Narleski 4, Porterfield 7, Hurd 1. Coups sûrs contre: McLish 5 en 5 2-3, Narleski 1 en 3 1-3, Porterfield 4 en 7, Hurd 0 en 2. Points et points mérités: McLish 1-1, Porterfield 4-4. Gagnant: McLish (2-2). Perdant: Porterfield (2-5). Arbitres: Chylak, Stevens, Runge, Rommel. Durée: 2:11. Assistance: 6,330.

Deuxième partie

| CLEVELAND (A) | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Smith, cg, | 3 | 0 | 0 | 4 | 0 |
| Avila, 2b, | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Strickland, 2b, | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| A—Mitchell, | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kuhn, 2b, | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Rosen, 3b, | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Wertz, 1b, | 3 | 1 | 1 | 8 | 1 |
| Colavito, cd, | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Busby, cc, | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Carrasquel, ac, | 3 | 0 | 0 | 4 | 5 |
| Avervill, rec., | 3 | 0 | 0 | 5 | 0 |
| Garcia, lanc., | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Feller, lanc., | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| TOTAUX | 30 | 1 | 3 | 24 | 10 |
| **BOSTON** | **AB** | **P** | **CS** | **R** | **A** |
| Persall, cc, | 4 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Klaus, 3b, | 5 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| Williams, cg, | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| B—Stephens, cg, | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Gernert, 1b, | 4 | 1 | 1 | 11 | 0 |
| Jensen, cd, | 3 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Lepcio, 2b, | 2 | 0 | 1 | 3 | 1 |
| Daley, rec., | 3 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| Buddin, ac, | 4 | 0 | 1 | 2 | 4 |
| Brewer, lanc., | 4 | 0 | 2 | 1 | 3 |
| TOTAUX | 33 | 5 | 10 | 27 | 12 |

A—Retiré sur un roulant pour Strickland à la 8ième.
B—Court pour Williams à la 8ième.

| | |
|---|---|
| CLEVELAND | 010 000 000—1 |
| BOSTON | 020 030 00x—5 |

Erreurs: Wertz, Busby, Buddin. Points produits: Busby, Jensen, Brewer, Williams, Gernert, Daley, 2b: Wertz, Williams 2, Gernert. Circuit: Jensen. But volé: Daley. Sacrifice: Lepcio. Double-jeux: Carrasquel, Kuhn et Wertz. Laissés sur les buts: Cleveland 6, Boston 9. Buts sur balles: Garcia 4, Feller 2, Brewer 4. Retraits au bâton: Garcia 3, Feller 1, Brewer 3. Coups sûrs contre: Garcia 7 en 4 1-3, Feller 3 en 3 2-3. Points et points mérités: Garcia 5-5, Brewer 1-1. Gagnant: Brewer (9-1). Perdant: Garcia (4-6). Arbitres: Stevens, Runge, Rommel, Chylakd. Durée: 2:20. Assistance: 24,193.

## Abernathie avec le San Francisco

San Francisco, 12 (UP)— Bill Abernathie, 25 ans, ancien membre du système des clubs-fermes des Indiens de Cleveland, a signé un contrat hier comme lanceur pour les Seals de San Francisco.

Abernathie, un droitier, vient d'être licencié de la Marine américaine. Il était avec les clubs Indianapolis et Cleveland en 1952, conservant un record de 11-8 avec le club de l'Association américaine et de 0-0 avec les Indiens. En 1953, il a conservé un record de 5-8 avec Indianapolis. Il fut vendu au club Montréal mais dut se rapporter à l'Armée pour son service obligatoire.

## N.-D. de Grâce gagne 5-1 à la crosse juvénile

La mauvaise température qui a empêché la présentation des joutes de crosse juvénile et sénior dimanche a eu quelques repits hier avec le résultat qu'on a pu présenter un programme juvénile avec le Notre-Dame de Grâce et le Carillon de St-Jean-Baptiste.

Le Nort-Dame-de-Grâce l'a emporté par 5-1 sur le Carillon dans une joute quelque peu plus rude que l'ordinaire. Pour les gagnants les compteurs furent R. Lelièvre R. Lacasse Y. Larivée J.-P. Lelièvre, J.-M. Richard, tandis que le capitaine du Carillon Robert Gosselin réussait l'unique but de son équipe.

## Laberge et Noël sont vainqueurs

Le Laberge a défait le Molson au compte de 23-5 et le Noël B.B.Q. a eu raison du Canadian Tire Corp. au compte de 10-4 dans un programme double de la ligue de balle-molle Pat Mercier hier soir au parc Victoria. Boisonneault a remporté la victoire au monticule pour le Laberge tandis que Lafond subissait la défaite. Henderson s'est signalé au bâton pour le Laberge en frappant un circuit et un triple avec trois hommes sur les sentiers. Roger Paradis a également frappé un triple avec trois hommes sur les buts pour le Molson.

Marquis a été crédité de la victoire pour le Noël B.B.Q. tandis que Duvernay subissait la défaite. A. Bussières a frappé un circuit avec deux hommes sur les buts en faveur des gagnants et R. Simard a obtenu un double pour faire compter deux points en faveur du Can. Tire.

## Gains des Raquetteurs et du Citadel Autos

Raymond Denis a frappé deux circuits hier pour aider les Raquetteurs à remporter une victoire de 10-2 contre la Légion Canadienne dans une partie de la ligue de balle-molle Loretteville & District. Bourassa fut le lanceur gagnant et Laflamme fut tenu responsable de la défaite. Bonnenfant et Ferrand ont aussi frappé chacun un circuit pour les vainqueurs.

Dans une autre partie, le Citadel Autos a triomphé du Bédard par 10-9. Allard fut le lanceur gagnant

## Milwaukee perd

| | |
|---|---|
| Philadelphie | 000 031 200 6 10 0 |
| Milwaukee | 000 100 100 2 9 0 |

S. Miller (3-3) et Lopata; Conley, E. Johnson (6), Jolly (8) et Crandall. LP-Conley (1-3).

# Forte délégation des Etats-Unis et de l'Australie à Wimbledon le 25

Londres, 12. (UP) — Les Etats-Unis et l'Australie seront les pays les mieux représentés lors du tournoi pour les championnats de tennis de Wimbledon débutant le 25 juin, selon une liste des inscriptions publiée hier par le All-England Club.

Vingt et un joueurs masculins des Etats-Unis, le plus grand nombre d'inscrits américains dans l'histoire de 79 ans du tournoi, ont été acceptés. D'autres Américains peuvent être acceptés en gagnant les tournois de qualifications qui doivent fournir les dix autres candidats pour la liste de 128 joueurs qui participeront au tournoi en simple masculin.

Les inscriptions de joueurs de pays étrangers et du Commonwealth sont tellement nombreuses cette année que le comité en charge du tournoi a accepté seulement 22 joueurs anglais, un de plus que le total américain.

L'Australie vient ensuite avec 16 joueurs acceptés, les autres étant dans l'obligation de se qualifier. L'Angleterre est littéralement envahie par les joueurs australiens, dont la plupart sont supérieurs aux joueurs anglais qui vont tenter de se qualifier.

Les 118 joueurs acceptés jusqu'ici représentent 27 pays, plus un ancien Yougoslave actuellement sans patrie. Des inscriptions de la Birmanie et de la Hongrie dans les simples féminins portent le total des pays représentés à 29 et une sans patrie.

Les joueurs masculins viennent de Grande-Bretagne, France, Australie, Uruguay, Chili, Egypte, Canada, Rhodésie, Belgique, Etats-Unis, Suède, Norvège, Italie, Afrique du Sud, Allemagne, Cubar, Irlande, Danemark, Autriche, Tchécoslovaquie, Indes, Espagne, Yougoslavie, Venezuela, Pakistan, Brésil et Pays-Bas.

La liste comprend sept des joueurs ayant participé aux quarts-de-finale l'an dernier: Lew Hoad et Ken Rosewall, d'Australie; Budge Patty de Los Angeles et Paris; Sven Davidson, de Suède; Kurt Nielsen, du Danemark; Jaroslav Drobny, d'Egypte, et Nicolo Pietrangeli, d'Italie. Tony Trabert, de Cincinnati, O. qui a défait Nielsen dans la finale 1955, est maintenant professionnel.

Dans les simples féminins, les Etats-Unis ont également le plus grand nombre de représentantes étrangères sur les 86 joueuses acceptées sur le total de 96 participants. Les Américains ont dix représentantes et l'Australie vient ensuite avec sept. 41 joueuses anglaises participeront au tournoi.

La division féminine comprend Louise Brough, championne de l'an dernier, de Beverly Hills, Calif. Beverly Baker Fleitz, de Long Beach, Calif., finaliste contre Mlle Brough l'an dernier et la semi-finaliste Darlene Hard, de Montebello, Calif., sont également inscrites.

## Décision unanime à George Chuvalov

**Toronto, 12 (PC)— George Chuvalov, de Toronto, jeune sensation du tournoi de boxe amateur de Jack Dempsey en 1956, a remporté hier soir une décision au terme d'un combat de huit rondes contre Johnny Arthur, d'Afrique du Sud, dans la bataille principale d'un programme présenté au Maple Leaf Garden.**

## Balle-molle à Plessisville

Plessisville, (DNC) Après avoir essuyé une humiliante défaite au compte de 16 à 6, aux mains des "Commandos" de Bacco Jalleo, recemment, le club de balle molle "Radiateur Plessis" s'est vengé contre les "Cyclones" de Dion & Frère, en remportant la victoire par le pointage de 8 à 15.

Laurent Barthell, des vainqueurs a lancé une belle partie, accordant son premier coup sûr à la 6e manche, qui, précédé de 3 buts sur balles consécutifs, donna les 2 premiers points aux vaincus.

Jacques Tardif a bien lancé pour les "Cyclones", mais 4 erreurs de ses coéquipiers furent coûteuses.

**Cyclones :** Desrochers, c.dd, Tardif, lanc., Rouillier, rec., Boulanger, 2b., Houle, c.c., Gingras, a.c., Vaillancourt, 3b., Sévigny, c.g. et Bergeron Gaston, 1er b.

**Radiateur :** Côté Noël, rec., L. Montambault, c.g., Simoneau, c.c., Dussault, 3b., Nadeau M., a.c., Lehoux, 2b., Barthell, lanc., Richard Geo., 1b., et Daigle Fernand, c.d.

| | r. | h. | e. |
|---|---|---|---|
| Cyclones : | 000 032 5—4 | 4 | 4 |
| Radiateur : | 200 501 x—8 | 6 | 1 |

Marcel Belleville était arbitre au marbre et J.-P. Pomerleau, sur les buts.

## Début de la ligue midget de St-Malo

Le Paulin Haircut a défait hier soir l'équipe de l'Auberge du Che, val Blanc au compte de 12-4 dans la première partie du calendrier de la ligue de baseball midget de St-Malo, au parc Dollard.

En dépit du score élevé, la partie a fourni du jeu intéressant et F. Gagnon et R. Jobin ont frappé des triples.

L'ouverture officielle du circuit qui devait avoir lieu dimanche dernier, aura lieu dimanche prochain, à une heure p.m. au parc Dollard.

## PREMIER "FIELD DAY" PROVINCIAL DE LA SAISON LOCALE A L'ILE, EN FIN DE SEMAINE

**Les golfeurs ont jusqu'à minuit demain soir, non jeudi midi, pour s'inscrire en vue du "field day" provincial qui aura lieu samedi et dimanche, sur le parcours du club de golf de l'Ile d'Orléans. Les classes "A" et "B" joueront samedi, tandis que les concurrents de la classe "C" seront à l'oeuvre dimanche.**

**M. Lionel Fleury, nouveau représentant local de la P.Q. G.A., sous les auspices de laquelle se joue cette compétition, nous déclarait hier soir que les listes devront lui être remises au plus tard demain soir à 441 rue Lemesurier.**

**Les règlements pour cette compétition sont les mêmes qui existent depuis une couple d'années. Un joueur qui s'inscrit et ne se présente pas au tournoi paie une amende de $1.00 au "field day" suivant. Si un golfeur n'est pas inscrit et désire jouer quand même une fois le tournoi arrivé, la même sanction s'impose.**

**Ce "field day" provincial sera le premier présenté dans notre région cette année et précède d'une semaine l'important tournoi "Duc de Kent" qui aura lieu au club Royal Quebec, le 23 juin.**

## Chez les quilleurs de Plessisville

La Ligue Commerciale de petites quilles chez les C. de C. de Plessisville vient de terminer ses activités pour l'année 1955-56.

Les membres du "big six" sont les suivants: Vic. Samson, 157.9; Roger Grondin, 149.6; A. Collomb, 148.5; M. Bernier, 146.5; A. Turcotte, 141.5 et J.-P. Salvail, 137.9.

L'équipe "Citadelle" a remporté le championnat de la ligue en battant la "Tabagie Nadeau" dans une rencontre finale de 4 de 7 et s'est méritée le trophée "Généreux Donateurs".

Dans les tournois de 8 parties, classe "A", Vic. Samson a remporté le trophée "Héon" avec une moyenne de 194.0. Il remporte ce trophée pour la 3ème année consécutive.

Dans la classe "B", le trophée "Dugal" a été mérité par Melvin Grondin, avec une moyenne de 153.7.

M. Edouard Lafond a remporté le tournoi éliminatoire "handicap" avec la moyenne de 190.7. Il remporte ainsi le trophée "Bélisle".

Le tournoi éliminatoire ordinaire pour le trophée S. Savoie Ltée, a été remporté par Roger Grondin, qui a conservé une moyenne de 157.0.

## Gain des Phillies

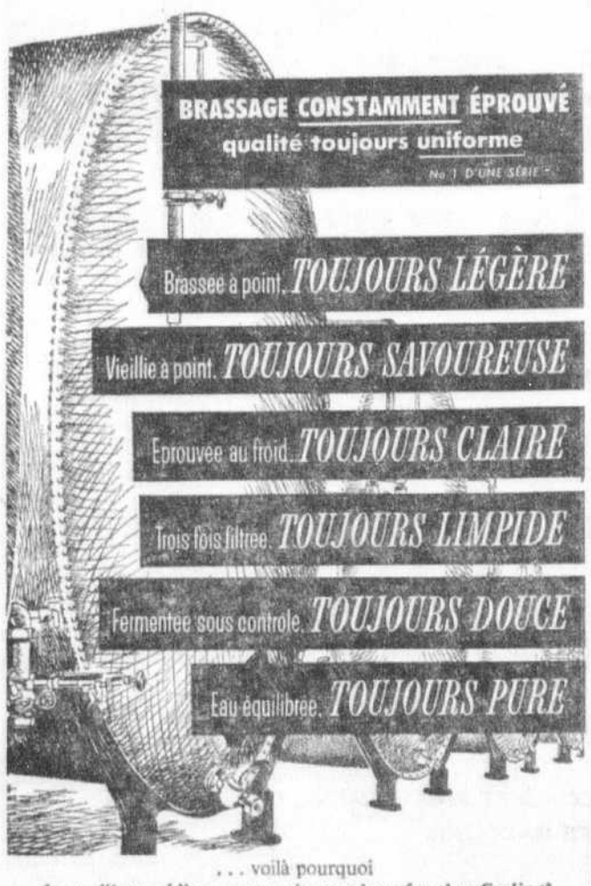
Milwaukee, PA. 12 — Les Phillies de Philadelphie, détenteurs de la dernière place ont compté sur des simples, des doubles et même un double vol hier soir pour vaincre les Braves de Milwaukee au compte de 6-2 et les faires dégringoler en cinquième place dans le classement de leur circuit.

Les Braves ont cogné neuf coups sûrs mais ils ne purent avoir le meilleur sur Stu Miller, leur bête noire qui les a battus huit fois les 10 dernières fois qu'il a lancé contr eux. Miller n'a retiré qu'un frappeur sur des strikes, mais il s'est tenu hors d'embarras en n'accordant que deux buts sur balles.

Gene Conley a été le lanceur perdont.

| | |
|---|---|
| Philadelphie | 000 031 200—6 10 0 |
| Milwaukee | 000 100 100—2 9 0 |

S. Miller et Lopata; Conley, Johnson 6 Jolly 8 et Grandall. P-Conley.


. . . voilà pourquoi
*les meilleures bières au monde sont brassées chez Carling!*

CARLING

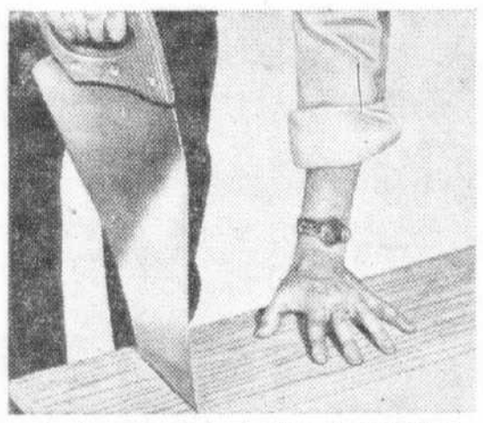
*Bières*

RED CAP ET BLACK LABEL

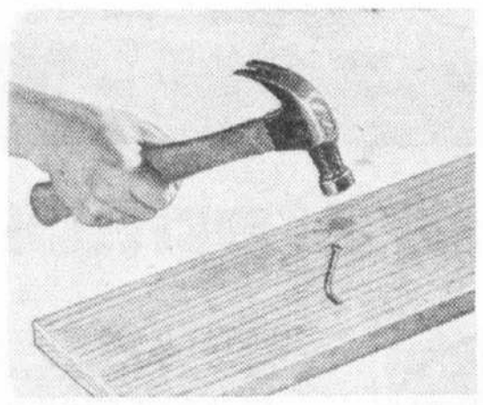
*brassées à Montréal par la Brasserie Carling Red Cap Limitée*

*P.S. Vous pouvez économiser. Demandez Carling dans l'Econo-Pak de 6 ou le carton de 12 petites bouteilles retournables, dès aujourd'hui*

Le nouveau procédé 3-T GOODYEAR rend les pneus à corde de nylon plus solides et plus durables!



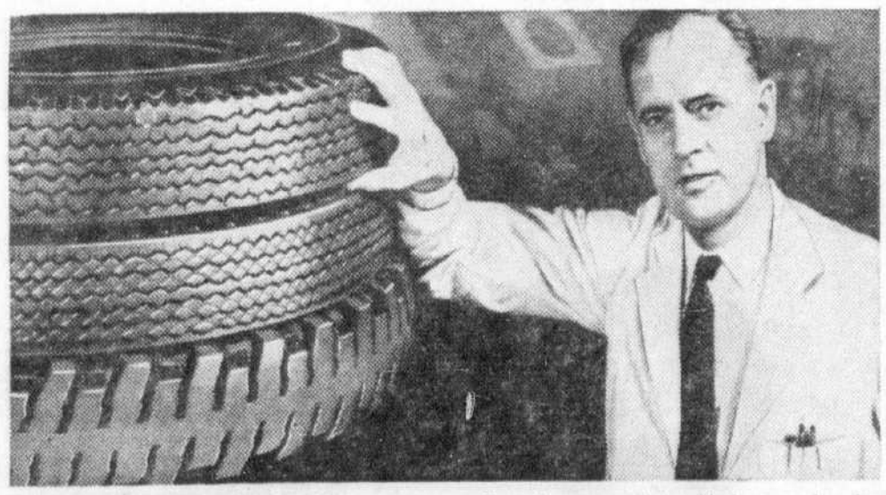
**1** Vous avez certainement déjà remarqué la flexibilité de la lame d'une scie à main. C'est parce que cette lame est en acier *trempé* qu'elle est tellement flexible.



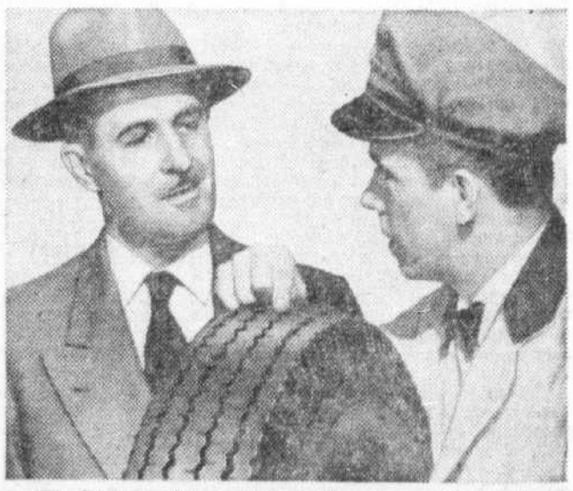
**2** Vous savez aussi que, par contre, si vous pliez un clou, il conserve la forme que vous lui donnez. Comme ce clou est en métal *non trempé*, il n'a aucune flexibilité.




**3** Depuis plusieurs années déjà, la corde de nylon est considérée la plus solide corde à pneu qui soit! Eh bien, le nouveau procédé exclusif 3-T Goodyear rend cette corde de nylon encore plus solide que jamais! Le procédé 3-T est ainsi nommé parce qu'il est basé sur 3 importants facteurs: temps, tension, et température. De même qu'on trempe l'acier pour en augmenter la flexibilité, la corde de nylon est, pour ainsi dire, "trempée" au moyen du procédé 3-T qui la rend plus souple, plus résistante et plus durable. Et c'est parce qu'elle est plus souple et plus résistante que la corde de nylon 3-T permet de fabriquer des pneus qui roulent plus longtemps sans s'échauffer ni s'affaiblir, quel que soit l'état de la route. De plus, la corde de nylon 3-T permet de plus nombreux rechapages que la corde de nylon ordinaire.



**4** Les pneus à corde de nylon 3-T Goodyear vous offrent d'autres avantages. Ainsi, comme le nylon 3-T est plus flexible et plus solide, la durée du pneu est accrue, les éclatements sont pratiquement éliminés, et l'élargissement du pneu est contrôlé. Vous pouvez faire rechaper votre pneu en toute sécurité.



**5 Seul Goodyear fabrique des pneus à corde de nylon 3-T.** Le procédé 3-T est breveté. Comme vous le voyez, il y a une différence entre les pneus de nylon. Et malgré leur supériorité, les pneus à corde de nylon 3-T ne coûtent pas un sou de plus que les pneus à corde de nylon ordinaire. Demandez à votre marchand Goodyear de vous montrer les pneus 3-T Goodyear.

P.S.—Le procédé 3-T Goodyear améliore également les pneus à corde de rayonne.

**Quand vous achèterez une auto ou un camion neuf, exigez des pneus Goodyear.**

GOODYEAR

Pneus à corde de nylon 3-T pour autos et pour camions



NOUVEAU MAGASIN THRIFT: Une belle cérémonie marquait cet avant-midi la bénédiction et l'inauguration d'une nouvelle succursale de la compagnie Thrift sur l'avenue Cartier. M. l'abbé Lucien Gariépy, curé de Notre-Dame du Chemin, a béni le nouvel établissement en présence de Me Henri Beaupré, échevin du quartier Montcalm, M. M. J.-C. Plante, gérant du personnel et directeur des relations extérieures du nouveau magasin, du Dr Antonio Rubert, de Québec et de plusieurs autres personnalités de Québec et de Sillery. M. Plante, en sa qualité de gérant, a souhaité la bienvenue aux invités. Il a souligné que les magasins Thrift sont une entreprise canadienne, administrée par des Canadiens. Le propriétaire de la succursale de l'avenue Cartier est M. Hermann Gariépy. C'est le 71é local que Thrift ouvre au public en six ans. M. l'abbé Gariépy a rappelé que l'Eglise a des bénédictions pour tous les lieux où l'activité humaine s'exerce. Les invités firent ensuite la visite du spacieux magasin, aux murs enjolivés de pittoresque photos du Vieux Québec. Me Beaupré déclara pour terminer que les autorités municipales de la vieille capitale sont toujours heureuses de s'associer au développement commercial de la ville. Que les magasins Thrift choisissent Québec comme site de leur établissement est un indice de la confiance qu'on place dans le Vieux Québec. Il félicita les autorités pour la magnifique réussite du nouveau local. Il procéda ensuite à la coupe du ruban et déclara le magasin ouvert. Une foule nombreuse qui attendait aux portes envahit aussitôt le magasin. La photo ci-dessus fait voir, de gauche à droite: M. J.-C. PLANTE, M. l'abbé GARIEPY, Me HENRI BEAUPRE, coupant le ruban et le Dr ANTONIO ROBERT, de Québec.

(Photo du "Soleil")

# Une Américaine fait le voeu de marcher jusqu'à ce que le monde vive dans la paix

Ottawa (PC) — Une Américaine aux cheveux gris, connue seulement sous le nom de "pèlerine de la paix", a quitté Ottawa hier soir pour parcourir à pied la distance de 140 milles qui la conduira à Montréal.

Sans argent et ne transportant que quelques objets personnels dans les poches de sa tunique bleue, elle est arrivée ici samedi après avoir marché plus de 100 milles. Elle venait de Kingston.

Elle est arrivée à Toronto le 1er juin. C'est une Torontoise, dont elle n'a pas voulu révéler le nom qui lui a fait traverser la frontière. Elle accepte la nourriture et le coucher de même qu'elle accepte de monter dans les automobiles — sauf au cours des distances de 100 milles qu'elle a parcourues dans chaque Etat américain et au Canada, alors qu'elle refuse la voiture.

**MESSAGE A ST-LAURENT**

Des lettres blanches sur sa tunique indiquent l'objet de sa mission qui est de parcourir 10,000 milles pour la paix mondiale et le désarmement. Depuis 1953 elle a parcouru plus de 8,600 milles, traversant 35 Etats américains, le Mexique et le Canada. Elle prévoit poursuivre son pèlerinage en Nouvelle-Angleterre et en Floride.

"Je n'ai pas manqué un repas au Canada, c'est extraordinaire", a-t-elle déclaré dans une entrevue.

A Ottawa, elle a visité la Tour de la Paix et a laissé au premier ministre, M. St-Laurent, une copie de son message qui comprend un voeu "d'errer tant que l'humanité n'aura pas appris à suivre le chemin de la paix et de marcher tant qu'on lui accordera abri et nourriture".

Cette femme aux yeux bleus qui déclare que le "spiritualisme et le communisme ne "peuvent s'harmoniser" au XXè siècle, ne révèle pas son nom, son âge ou son endroit d'origine. L'un de ses domiciles est Cologne, au N.-J., mais "je n'ai pas de maison", dit-elle.

**UN VOEU**

Elle dit n'appartenir à aucune organisation ou religion officielle. Sa vie de marche et de conversation avec les gens est "un voyage à pied mu par la foi".

Durant ses voyages elle a usé 10 paires de chaussures et quatre tuniques. Pendant 15 ans avant son pèlerinage, elle a fait le voeu de vivre dans la simplicité. Avant cela, dit-elle, "la vie n'était pas importante et était remplie de choses inutiles".

# Camion citerne menacé par le feu

Les pompiers de la station No 5 ont été appelés à combattre un début d'incendie, ce matin, sur un camion-citerne, stationné sur les quais de la Canadian Import. Les flammes furent rapidement mises sous contrôle et aucun dommage sérieux n'a été causé.

# Récompenses aux cadets de l'air

Montréal, 12. (PC) La remise des diplômes aux cadets de l'air du Collège militaire de St-Jean aura lieu le 30 juin. Une parade militaire et un défilé aérien couronneront la cérémonie. Le vice-maréchal de l'air J.-G. Bryans passera les cadets en revue.

# L'état-major américain n'ira pas en Russie

(Suite de la 1ère page)

sa chambre. Il a réussi, à peine soutenu par des infirmiers, à faire une vingtaine de pas pour se rendre dans un fauteuil où il est demeuré assis durant un quart d'heure avant de retourner à son lit.

On rapporte que le président a marché avec beaucoup moins de difficulté que lors de sa première sortie du lit, dimanche. Il avait alors fait une trentaine de pas et avait refusé d'entreprendre une autre promenade au cours de la journée en disant que la première expérience lui suffisait.

Les médecins prévoient qu'il ne pourra quitter l'hôpital avant le 24 juin. Il s'écoulera entre quatre à six semaines avant qu'il ne reprenne son activité normale à la Maison-Blanche.


**PLEASANT VIEW HOTEL LIMITEE**

North Hatley, Qué.

Pour vos vacances cette été vous aimerez notre hôtel sur les bords du magnifique lac Massawippi, le site idéal des Cantons de l'Est, situé à 2 milles de la route 5, 14 milles à l'est de Sherbrooke.

Taux raisonnables, chambres confortables, nourriture délicieuse.

Toutes les activités des vacances, y compris ski aquatique et golf, surveillés par directeur des sports résident.

Ascenseurs contre incendies, licencié.

Demander dépliant à John-R. Maetay ou téléphoner North Hatley 23.


# L'Opposition approuve les crédits supplémentaires réclamés pour juin

(Suite de la 1ère page)

delà de juillet.

Déjà, hier, la Chambre a approuvé trois bills et à d'autres a fait traverser de nouveaux stades.

Mais elle n'a encore pratiquement rien fait à propos du programme gouvernemental de dépenses. Un seul des 19 ministères a vu approuver ses crédits et c'est à peine si on a commencé à examiner ceux de quelques autres. En plus des ministères, le programme de dépenses comporte aussi 14 divisions de ministères ou agences financièrement autonomes.

**APPUI CREDITISTE**

Mais M. Solon Low, dont le Crédit social a appuyé le gouvernement durant le débat sur le gazoduc transcanadien, ne croit pas que le gouvernement ait agi de façon despotique dans cette affaire. S'il avait demandé les crédits intérimaires durant le débat sur le pipe-line, les conservateurs et les cécéfistes auraient utilisé cet autre moyen de retarder le bill du gazoduc, dit-il.

M. Angus MacInnis, député CCF de Vancouver-Kingsway, s'est dit très surpris de la facilité avec laquelle les députés créditistes "ont été achetés".

"On n'a sûrement jamais acheté l'appui d'un parti aussi bon marché," dit-il.

Cependant, le Sénat, qui s'était ajourné jeudi pour jusqu'à mardi soir, a été rappelé pour 3 heures cet après-midi afin d'étudier le bill des crédits. Le bill recevra probablement la sanction royale plus tard dans la journée.

# *Poujade se dit libraire tout simplement*

Paris, 12. (PA) Pierre Poujade, l'enfant terrible de la politique française et le chef d'un mouvement contre le fisc, a provoqué les rires de l'auditoire hier en s'identifiant comme un simple "libraire" à son procès pour avoir incité ses compatriotes à ne pas payer de taxes.

Poujade et six membres du comité exécutif de son mouvement, l'Union pour la défense des boutiquiers et commerçants, ont commencé à subir leur procès hier après-midi. Ils sont passibles d'une peine d'un an en prison ou d'amendes pouvant aller jusqu'à 1,000,000 de francs ($2,800).


**LES DENTIERS**

**qui branlent ne doivent plus vous ennuyer**

Bien des personnes portant des dents artificielles, se sont trouvées fort embarrassées parce que leurs dentiers sont tombés, ont glissé ou branlé au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH, la poudre alcaline (non acide), sur vos dentiers. Tient les dents plus solides, aussi vous avez plus de confort. Ne sûrit pas. Elimine toute "odeur de dentier". FASTEETH se vend dans toutes les pharmacies. (Ann.)



**Pour l'homme qui travaille dur... une bière à sa mesure!**



Labatt

**IPA**



**UNION NATIONALE à la TV**

CFCM-TV *Ecoutez ce soir* CFCM-TV

6h.45 — 8h.20 — 10h.30 — 10h.40

IMPORTANTES CAUSERIES sous les auspices de l'Union Nationale

*De 9h.30 à 10h.*

**GRAND FORUM**

**SUR L'AGRICULTURE**

*avec*

**L'Hon. YVES PREVOST**
*Ministre des Affaires Municipales*

**l'Hon. ALBERT BOUCHARD**
*Conseiller législatif*

**M. René BERNATCHEZ**
CANDIDAT DANS LOTBINIERE

**M. CAMILLE ROY**
CANDIDAT DANS NICOLET

*sous la présidence de*

**M. BRUNO LAFLEUR, journaliste**

Org. Union Nationale


# Me G. Champoux, dans le deuil

Me Gonzague Champoux, C.R., greffier adjoint de la Cour Municipale, a reçu ce matin l'expression des sympathies du juge Rodolphe Deblois et des membres de la Cour Municipale, à l'occasion de la mort de sa mère, Mme David Champoux, décédée subitement en fin de semaine à Bathurst, alors qu'elle était en visite chez sa soeur, Mme Félix Frenette.

Feu Mme David Champoux laisse dans le deuil ses enfants : Me Gonzague, Armand, Maurice de la marine canadienne ; Léopold Champoux, capitaine de l'armée canadienne ; Mme Marcel Garneau (Françoise) et Mlle Marie-Anne Champoux, de Ste-Adèle ; son gendre : le notaire Marcel Garneau, registraire du comté d'Arthabaska ; ses belles-filles : Mme Gonzague Champoux (Blanche Larochelle) ; Mme Léopold Champoux (Lucille Gagnon), Mme Armand Champoux (France Keating) ; sa soeur : Mme Félix Frenette (Ida Bérubé), de Bathurst, N.-B. ; ses belles-soeurs : Mmes Calixte Champoux et Roméo Bérubé, ainsi que plusieurs petits-enfants, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu hier à la basilique de Québec.

# Chauffeur blessé boul. Talbot

M. Paul-Emile Bastien, 43 ans, chauffeur privé de l'automobile de l'honorable Antonio Talbot, ministre de la Voirie est dans un état critique à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à la suite d'une embardée que son véhicule a fait au cours de la nuit dernière sur le boulevard Talbot, à six milles environ au nord de la barrière de Stoneham.

M. Bastien a été trouvé gravement blessé vers 5 heures 30, ce matin, quelque trois heures environ après que l'automobile qu'il occupait eut laissé la route pour capoter et se heurter contre un rocher.

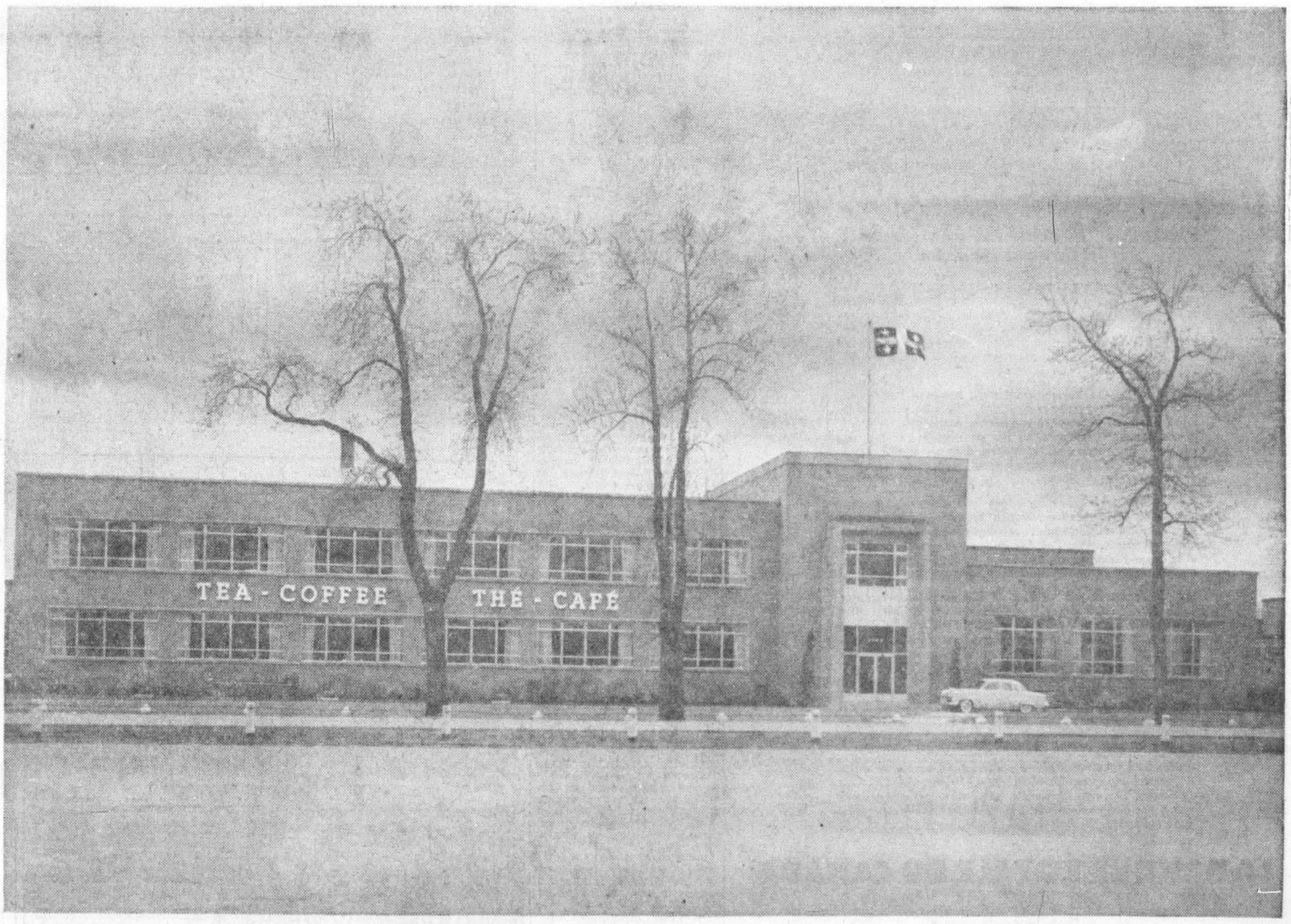
L'accident dont M. Bastien a été victime est survenu apparemment vers 2 heures 30 mais ce n'est que vers 5 heures 30, ce matin, que des Montréalais aperçurent l'automobile en mauvaise posture et donnèrent l'alerte à la police. Le conducteur du véhicule était alors emprisonné dans son véhicule, évanoui et gravement blessé.

Dans cet accident, M. Bastien a subi des blessures graves. Il souffre d'une large entaille à la tête, d'une fracture à une jambe, d'une coupure à un oeil et de multiples contusions. L'automobile est une perte totale. La couverture est enfoncée jusqu'aux banquettes après s'être arrêtée les quatre roues en l'air contre un rocher.

M. Bastien était l'ancien gérant du Château Bonne Entente, chemin Ste-Foy, et l'ancien chauffeur du colonel Jones.

Les agents Gérard Fortier et Roland Genest de la police provinciale de la route ont fait enquête sur cet accident et ils ont fait rapport, au capitaine Raoul Sirois, directeur de la police de la circulation provinciale.

Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils ont été mandés sur les lieux et ils ont effectué le transport de M. Bastien à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.


**Duplessis** *a contribué* à l'établissement de

# 6,000 industries nouvelles depuis 1944

Par ses forêts, ses mines, son électricité, la province de Québec est avec l'Ontario la mieux avantagée de la Confédération canadienne.

La présence à Québec d'un gouvernement progressif, une stabilité sociale que la démagogie subversive n'a pas ébranlée, une population honnête et laborieuse attirent le capital et l'industrie.

Depuis 12 ans, 6,000 usines, fabriques et ateliers de toutes catégories ont surgi dans toutes les régions de la Province.

La valeur brute de la production industrielle du Québec s'est élevée en 1955 à $7,714,600,000.

ORG. UNION NATIONALE — UNP-7

# Le parti libéral provincial reconnaît que les récentes propositions fiscales d'Ottawa ne sont qu'un strict minimum

(Suite de la page 6)

en 1936, elle s'est hissée au pouvoir avec l'Action libérale nationale. Le premier geste de M. Duplessis a été de trahir Paul Gouin, Philipe Hamel, René Chaloult et toute l'équipe d'hommes désintéressés qui avaient rêvé de préparer l'avenir. Ils ont constaté que Maurice Duplessis est de ceux qui n'embassent que pour mieux étouffer.

"Il a toujours détesté les nationalistes, affirme M. Laporte. Quand ils ont voulu s'occuper d'immigration, pour que la composition ethnique du Canada ne soit pas modifiée, c'est Duplessis qui leur a bloqué la route; quand ils on réclame des agences de la province de Québec en France et dans des pays latins, c'est Duplessis qui a dit non; quand ils se sont battus pour cette cause qui devient de plus en plus symbolique et importante, le Château Maisonneuve, Duplessis les a poignardés dans le dos. La motion Dupuis, qu'il a fait battre à l'Assemblée législative, a été le plus dur coup que nous ayons encaissé contre le Château Maisonneuve. Cela a permis au président des Chemins de fer nationaux et aux autorités fédérales de se retrancher derrière l'attitude de la province de Québec, qui leur servait en quelque sorte de bouclier... "

M. Laporte accuse l'Union Nationale d'avoir instauré dans la province un régime antidémocratique, où l'influence politique a remplacé le droit, ou le chantage est l'argument décisif, ou la liberté de pensée et de parole n'existe plus.

"La liberté, dit-il, cette chose qui devrait être sacrée pour tout le monde, pour le pauvre comme pour le riche, pour l'étudiant comme pour le vieillard, cette liberté que devvient-elle dans la province de Québec? Pour accuser l'Union Nationale, je ferai comparaître M. Maurice Lamontagne, qui a été dénoncé par l'université de Montréal où il était professeur pour avoir commis le crime de publier un volume qui a déplu au gouvernement... Je ferai comparaître ce jeune professionnel qui a été poliment évincé, parce qu'il était membre du parti libéral... Je ferai comparaître toute l'armée, de plus en plus imposante, des gens qui n'osent pas parler parce que leur gagne-pain serait en jeu"...

Au sujet du minerai de fer, M. Laporte a publié des statistiques nouvelles montrant que la société minière Iron Ore qui ne paie qu'un cent par tonne au gouvernement du Québec a payé soixante-trois cents par tonne de minerai à l'Etat du Minnesota.

LE CREDIT SOCIAL

M. Louis Even et Mme Gilberte Côté-Mercier, chefs des créditistes du Québec, ont pris la parole pour expliquer la raison de leur présence aux côtés des libéraux : c'est pour se battre contre la tyrannie financière et contre la dictature politique qui sert de paravvent à cette tyrannie, a dit Mme Côté-Mercier; c'est pour mettre un terme à l'autocratie de M. Duplessis, a déclaré M. Even.

Les deux chefs se réjouissent de voir un principe créditiste inclus dans le programme libéral; "Rendre financièrement possible ce qui est physiquement réalisable".

A ce propos, M. Even a souligné que cela choque l'intelligence de voir qu'il y a des matériaux à vendre, des marchandises à vendre et pas d'argent pour acheter des matériaux et ces marchandises dont la population a besoin.

"Nous avons conscience de vous apporter, M. Lapalme, plus que des votes, la force d'hommes qui voient clair" s'est exclamé M. Even. Parmi les autres orateurs, mentionnon: M. René St-Pierre, président de la Fédération des commissions scolaires de la province, et M. Fernand Bourret, rédacteur en chef du journal "Le Travail"...




Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-254F



"Vieux" à 40, 50, 60?
Messieurs! Rajeunissez
Chassez la folle idée que vous devez être vieux à 40, 50 ou 60. Essayez de vous remonter avec les Tablettes Toniques Ostrex. Pour faiblesse, perte d'énergie ou d'entrain, fatigue, épuisement, dus au manque de fer, ce que vous appelez "Vieillesse". Ostrex renforcit, fortifie et stimule. Aide les deux sexes à rajeunir. Le format d'essai coûte peu. Ou EPARGNEZ—voyez le format Economique—contient 3 fois plus. Toutes pharmacies.
(Ann.)


# La campagne électorale

(Suite de la page 10)

DANS WOLFE

M. Henri Vachon, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Wolfe, parlera ce soir à St-Gérard, en compagnie de nombreux orateurs.

DANS MONTMAGNY

L'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports et communications, et candidat de l'Union Nationale dans le comté de Montmagny, ira rencontrer ce soir les électeurs de l'Ile-aux-Grues, en compagnie de plusieurs orateurs.

A MATANE

Ste-Félicité, (DNC) — Deux assemblées politiques ont eu lieu à Matane, la semaine dernière, à l'occasion de la mise en nomination des candidats pour les prochaines élections provinciales du vingt juin prochain. Deux seuls candidats sont en présence dans le comté de Matane, soit: l'honorable Onésime Gagnon, pour l'Union Nationale et Philippe Cartonguay, maire des Boules, pour le parti libéral. Chaque parti a tenu son assemblée publique. Les libéraux qui recevaient M. Geo.-Emile Lapalme, chef du parti libéral provincial ont tenu leur assemblée à l'Ecole Victor Côté alors que l'Union Nationale a tenu son assemblée à l'Ecole Gagnon.

DANS BELLECHASSE

M. Herménégilde Champagne candidat libéral dans Bellechasse a tenu 3 assemblée dimanche: A Honfleur l'assemblée était présidée par M. Maurice Laliberté, maire. A cette assemblée Me Ovide Laflamme, député fédéral du comté et Me André Verge ont porté la parole avec le candidat M. Champagne.

A St-Charles dans l'après-midi les orateurs étaient MM. Louis-P. Lacroix, Me André Verge, le candidat M. Herménégilde Champagne, Me Ovide Laflamme député fédéral et Me Georges-René Fournier. M. Ovila Prévost, maire du village présidait l'assemblée.

Le soir à St-Michel, les mêmes orateurs ont adressé la parole a un auditoire nombreux.

M. Champagne a exposé le programme du parti libéral et a promis aux électeurs de Bellechasse de travailler pour que Bellechasse obtienne sa juste part des revenus de la province. Il a promis que le gouvernement libéral rétablira la gratuité des manuels scolaires, de faire en sorte que les jeunes qui ont du talent et qui désirent s'instruire aient la possibilité de le faire. Il a promis d'aider les cultivateurs et les ouvriers.

Me Ovide Laflamme a vivement reproché à M. Duplessis de se plaindre de la présence des fédéraux dans la lutte lui qui attaque Ottawa chaque semaine depuis 12 ans. Quand ça va bien ça dépend de Duplessis mais quand ça va mal c'est la faute d'Ottawa. Si M. Duplessis administrait la province de Québec comme le gouvernement libéral administre les affaires du pays la province de Québec ne serait pas aujourd'hui une province pauvre, chose que M. Duplessis admet lui-même en acceptant les paiements de péréquation du gouvernement fédéral.

Me André Verge a reprocne à l'Union Nationale le don de nos richesses naturelles. Chaque jour une partie de notre patrimoine s'en va à l'étranger alors que si M. Duplessis avait été prévvoyant il aurait pu fournir de l'emploi à des milliers des notres en obligeant l'Iron Ore d'ouvvrer dans le Québec le minerai de l'Ungava.

MM. Fournier et Lacroix ont reproché à l'Union Nationale sa politique d'imprévoyance, de contrats sans soumissions d'octrois discrétionnaires.

DEUX CANDIDATS SE RETIRENT A MONTREAL

Montréal -(PC)- Deux candidats Union-nationale indépendants à l'élection provinciale du 20 juin prochain se sont retirés de la lutte.

Ce sont MM. Raoul Gagnon qui briguait les suffrages dans Montréal-Laurier, et J.-Eugène Bélair, qui était en lice dans Montréal-St-Jacques.

Dans Montréal-Laurier, il reste quatre candidats: Arsène Gagné, qui était député de la circonscription à la dissolution des Chambres et qui est candidat de l'Union nationale; Pierre Laporte, candidat indépendant qui reçoit officiellement l'appui des libéraux; Lionel Laporte, libéral indépendant, et François Darche, autre libéral indépendant.

Il reste également quatre candidats dans Montréal-St-Jacques: Paul Dozois, Union nationale; le Dr L.-P. Desrochers, libéral; Jeannette Brunette, du Parti ouvrier canadien communiste, et Hector Rochon, social démocrate.

Le siège de St-Jacques était vacant depuis quelques semaines lors du déclenchement de l'élection. Il était détenu auparavant par le Secrétaire de la province, M. Omer Côté, qui a démissionné en mars pour occuper un poste de magistrat.

M. Paul Dozois, le candidat de M. Duplessis dans St-Jacques, est membre du Comité exécutif de la ville de Montréal.

Par suite des deux retraits d'hier, il reste 275 candidats en lice dans les 93 circonscriptions de la province.

Les candidats qui se retirent perdent le dépôt de $200 qu'ils ont fait lors de la mise en candidature.

Le Soleil offre tous les jours une profusion de nouvelles dans tous les domaines de l'actualité.

# M. l'abbé Alex. Roy meurt à l'âge de 81 ans

(Suite de la page 3)

les RR. SS. Ste-Camille, de Cap-Santé, Marie du Christ-Roi, de l'Académie Ste-Marie, des RR. Srs du Bon-Pasteur; la R. S. Marie-Urbain, de la Congrégation Notre-Dame; M. Marcel Gagné, de Windsor; le Lt Joachim Gagné, de la Sûreté provinciale, de Québec; M. Benoit Gagné, de Montréal; Mlle Irène Gagné, g.m. g., de Lac-Edouard; Mlle Aurélie Gagné, de Montréal; Mmes Robert Michaud (Desanges), Gaston Dorion (Suzanne) et Fernand Boutin (Camille) tous de Québec, et Mme Vve Clément Gagné (Jeanne Boulanger), de Sillery.

M. l'abbé Roy laisse également dans le deuil un grand nombre d'autres parents. La dépouille mortelle est exposée en chapelle ardente à la maison DuFargy. Les funérailles seront annoncées plus tard.

# Demain, il sera trop tard pour penser à conserver nos monuments historiques

(Suite de la dernière page)

Mme Bullock souligne encore que l'American Trust pourra faire beaucoup pour aider Québec dans sa conservation, parce que notre pays est relativement jeune. Après avoir visité les différents lieux historiques de la vieille capitale au cours de la journée d'hier, Mme Bullock donnera ses impressions cet après-midi au Winter Club et dira dans quelle mesure on peut réaliser ce que les Québecois espèrent voir s'accomplir depuis longtemps, soit la conservation et la préservation de tout ce que nous avons de cher au Vieux Québec.

Mme Bullock déclare que la ville sur le continent nord-américain qui ressemble le plus à la ville de Québec, avec ses murailles, c'est la ville de San Juan, à Porto Rico. Mme Bullock a travaillé sur des projets de conservation d'une vingtaine de villes déja.


# Étudiants!

***la Banque Royale offre des possibilités exceptionnelles à tous ceux qui ont un diplôme d'école supérieure***

Si vous avez un diplôme d'école supérieure et si vous cherchez une carrière d'avenir, la Banque Royale vous ouvre des possibilités exceptionnelles. Vous trouverez ci-dessous quelques-uns des principaux avantages que vous offre la Banque Royale. Lisez-les soigneusement . . . discutez-en avec vos parents . . . et demandez au gérant de votre succursale de plus amples renseignements sur la carrière qu'un jeune homme peut se faire à la Banque Royale.

***Pourquoi "l'avenir est aux jeunes" à la Banque Royale:***

**1.** La Banque Royale du Canada est la quatrième en importance des grandes banques d'Amérique du Nord. Le nombre de ses succursales dépasse 860, dont 76 furent ouvertes au cours des trois dernières années. Et chaque nouvelle succursale nécessite la nomination d'un gérant . . . et offre de belles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale.

**2.** A la Banque Royale, point n'est besoin d'"influence" pour parvenir à un poste de commande. Tous les membres de notre personnel dirigeant, à commencer par le président, ont débuté comme subalternes, au bas de l'échelle, à l'une ou l'autre de nos succursales. Et chacun doit son avancement à ses mérites, car seuls le travail et la compétence sont pris en considération.

**3.** La Banque Royale offre à tous les membres de son personnel des cours d'administration bancaire qu'ils étudient chez eux. Les candidats qui réussissent obtiennent rapidement de l'avancement. Avec l'expérience pratique qu'ils acquièrent et le cours d'administration bancaire, ils ont l'équivalent d'un diplôme universitaire d'études commerciales.

**4.** La Banque Royale du Canada a 74 succursales à l'étranger . . . à New-York, Londres, Paris, dans les principales villes d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud, à Cuba et aux Antilles. Des postes intéressants sont offerts, dans ces succursales, aux jeunes gens qui sont particulièrement intéressés à acquérir une expérience bancaire internationale

**5.** Nos plans collectifs d'assurance-santé, d'assurance-vie et d'hospitalisation, ainsi que notre plan de retraite figurent parmi les plus généreux qui soient. Il en coûte très peu à nos employés pour en bénéficier.

*Demandez à votre succursale—ou en écrivant à notre siège social, à Montréal—un exemplaire de la brochure "*VOTRE CARRIÈRE DANS LA BANQUE*", qui vous renseignera sur les avantages exceptionnels qu'offre la Banque Royale du Canada à tout jeune homme ambitieux qui possède un diplôme d'école supérieure.*

**LA BANQUE ROYALE DU CANADA**

*5 Succursales à Québec*


LES AVENTURES DE PAULINE — *par Buford Tune*




JOE PALOOKA — *par Ham Fisher*




MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*




LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*




RIP LE DETECTIVE — *par Alex Raymond*




MADRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*




JEFF COBB — *par Peter Hoffman*




GALOPIN — *par Ward Greene*




MUTT et JEFF — *par Al Smith*



## Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

| | |
|---|---|
| **Etats-Unis** (dollar) | $0.98 11/16 |
| **Royaume-Uni** (sterling) | 2.76⅝ |
| **Belgique** (franc) | 0.0198⅞ |
| **Tchécoslovaquie** (koruna) | 0.1382 |
| **Danemark** (couronne) | 0.1437 |
| **France** (franc) | 0.0028 7/16 |
| **Hollande** (florin) | 0.2592 |
| **Norvège** (couronne) | 0.1390 |
| **Suède** (couronne) | 0.1919 |
| **Suisse** (franc) | 0.2316 |

## Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-1006
Séance du 11 juin 1956

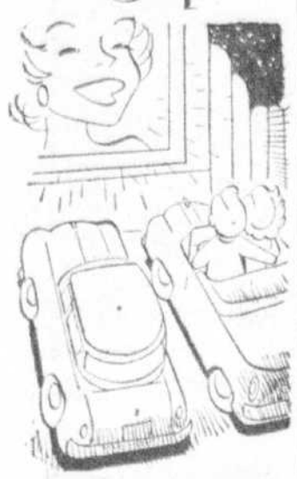
| Titres | Off. | Dem |
|---|---|---|
| Australie 3½% 1966 | 81 | 83 |
| Bolivie 7% 1958 | 12¾ | 13¾ |
| Brésil 3¾% (séries 1 à 8) | 84 | — |
| Brésil 3¾% (séries 11 à 20) | 84 | — |
| Brésil 3¾% anciennes 1979 | 68¼ | — |
| Brésil 3¾% nouvelles 1979 | 65 | 70 |
| Brésil 3¾% 1979 ann. 7% | 66 | 66 |
| Chili 4 et 3% 1993 | 47¼ | 48 |
| Colombie 3% 1970 | 60¾ | 61¾ |
| Cundinamarca 6½% 1959 | 91 | — |
| Italie 1 à 5% 1977 | 63½ | 64 |
| Medellin 3% 1978 | 54 | 54½ |
| Milan 6½% 1952 | 118 | — |
| Pérou ¾ à 3½% 1997 | 54 | 55 |
| Rome 6½% 1952 | 118 | — |


**COMEDONS**

Ne pressez pas les points noirs en laissant de vilaines marques — dissolvez-les avec la POUDRE PEROXINE Simule — Raine — Sûre. Nettoie les pores en profondeur donnant à votre peau vitalité et charme. Chez tous les pharmaciens Résultats garantis. Prix $1.98

POUDRE PEROXINE


## Ecran magique



Les sourires de votre vedette favorite seront plus resplendissants . . . sur les nouveaux écrans en aluminium inventés pour le cinéma en plein air.

Ce nouvel écran a conquis les spectateurs et les propriétaires de cinéma en plein air. La preuve: avec un écran en aluminium, un propriétaire augmenta sa recette de $40,000 en deux mois. Cet écran inaltérable donne une image nette et fidèle.

Le progrès ne s'arrête jamais . . . et on ne cesse de découvrir de nouvelles et merveilleuses applications de l'aluminium, le métal du progrès. Les fonderies canadiennes assurent un quart de la production mondiale d'aluminium.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

## L'IMPORTANCE DU COMMERCE EXTERIEUR

Dans sa **Lettre Commerciale** de mai, La Banque Canadienne de Commerce analyse la composition et la répartition géographique du commerce extérieur du Canada.

Géographiquement, le changement le plus marqué a été le déclin de notre commerce avec le Royaume-Uni et son ascension avec les Etats-Unis. En pourcentage, nos échanges réciproques avec le Royaume-Uni n'atteignent plus que le tiers de ce qu'ils étaient aux premières années du siècle. Nos importations des Etats-Unis, au contraire, passent des trois cinquièmes du total aux trois quarts, tandis que nos exportations à ce pays atteignent maintenant les trois cinquièmes du total, au lieu d'un tiers environ. Ensemble, toutefois, ces deux pays fournissent une proportion légèrement moindre de nos importations, et prennent une part nettement plus faible de nos exportations.

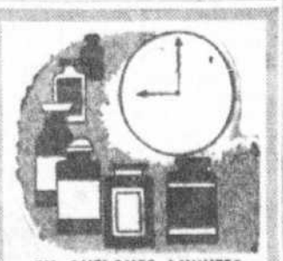
La **Lettre Commerciale** note cependant que l'importance des exportations dans notre économie tend à s'amenuiser par rapport au produit national brut. Elle cite les pourcentages suivants: 24p. 100 en 1926, 29 p. 100 vers 1944, mais seulement 17.3 p. 100 en 1950 et à peine plus de 16 p. 100 en 1955.

## Sur le marché libre de l'or

Londres, (PC) — Prix de l'once d'or fin en argent américain, hier, sur le marché de l'or européen: $34.98 à l'achat et $34.98½ à la vente. Prix de l'once de Troyes de l'or à la bourse londonienne des lingots: $34.93 (249 shillings, six pence) contre $34.92 ½ vendredi dernier.

x x x

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,150 francs hier sur le marché libre de l'or français. C'est une hausse de 20 francs depuis vendredi dernier. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 7,920 francs, soit un gain de 40 francs.

EN QUELQUES MINUTES

Nous préparons les ordonnances qui nous sont données, avec la rapidité permise par la compétence professionnelle.

7 pharmaciens à votre service
● Laboratoire moderne
● SERVICE DE LIVRAISON

pharmacie BRUNET

603 est ST-JOSEPH Tél.: 5-8141

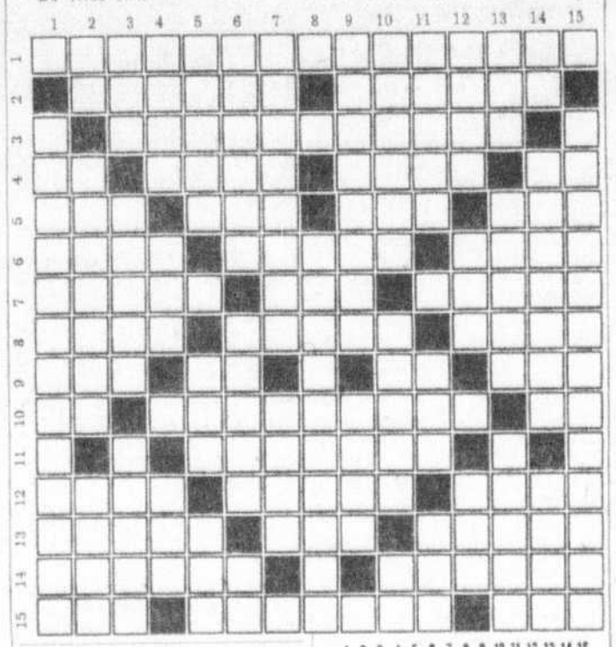

## MOTS CROISÉS du Soleil

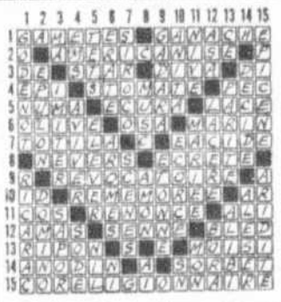
**HORIZONTALEMENT**

1—Traité de Botanique, par Jussieu.
2—Empereur romain (14-37). Ch. l. de C. (Morbihan).
3—Dont la structure se compose de petites lames (Pl.)
4—Préfixe. Espèce de tonneau. En caque (Pl.). Déjà.
5—Poésie de Lamartine. Frère de cham. Légumineuse. Jaillissement d'un liquide.
6—Monnaie italienne. Habita. Edité.
7—Qui a droit d'user. Général américain. Vendre.
8—Elevé au cube. Couleur entre le bleu et le violet. Sommet d'une montagne.
9—Colère. Symbole chimique. Du verbe lire. Argile jaune ou rouge.
10—Négation. Célèbre médecin suisse (1493-1541). Article espagnol.
11—Alliée à la fille.
12—Ville de la Colombie. Quittance (pl.) Anciens registres de Paris.
13—Prénom féminin. Peigne. Gouffre profond.
14—Parvenu à un résultat. On le tire des pommes de terre.
15—Venus au monde. Premier usage qu'on fait d'une chose. Du verbe être.

**VERTICALEMENT**

1—Illusion d'une personne dont les perceptions ne correspondent pas à une réalité extérieure.
2—Conjonct. Contact d'un pain avec un autre dans le four. Globe des corps célestes.
3—Fleuve d'Egypte. Crustacé comestible. Poisson de mer (pl.)
4—Action de se divertir. Division du compas. Simple.
5—Raccommodé. Frère de Joseph (Bible). Dans la rose des vents.
6—Ensabler. Embellir. Note musicale.
7—En désordre. Consul sous Caligula.
8—Qui a rapport à l'élevage des vers à soie.
9—Vierges qui vivaient en communauté. Bienheureux.
10—Inondera. Pron. pers. Douze mois.
11—De la Turquie. Fait usage. Habitant.
12—Mesures agraires. Hareng en caque. Fleuve de Sibérie.
13—Thymus du veau. Autrefois. Protection (fig.)
14—Unité. Grand prophète. Petit prophète.
15—D'une manière simple.





(Solution du dernier problème)

## L'Atlantic Baroness maintenant dégagé

Le pétrolier libérien "Atlantic Baroness" qui s'était échoué dimanche soir dans l'estuaire de la rivière St-Charles, a été dégagé de bonne heure hier matin à la faveur de la marée haute par le "Foundation Joséphine". Les premières manoeuvres entreprises le soir même s'étaient avérées inefficaces; il a fallu attendre au matin d'hier pour réussir à dégager le lourd pétrolier de 12,700 tonneaux qui transportait un chargement d'huile à destination de la Canadian Import.

## L'armée souligne l'anniversaire du duc d'Edimbourg

L'anniversaire de naissance de Son Altesse Royale, le duc d'Edimbourg, a été salué par l'armée canadienne, aujourd'hui sur les hauteurs du Cap Diamant.

Une salve de 21 coups de canon a été tirée par la 59ème batterie d'artillerie canadienne, sous le commandement du lieutenant J. C. Samson.

L'anniversaire tombait dimanche, mais la tradition interdit que l'on ne tire une salve le jour du Seigneur.

## Service des signaux

GOLFE

A l'est de Québec: — Homerie dû Québec à 11.00 am aujourd'hui pour Québec.

St-Jean: I.O. 14 — Clair sud-ouest. Mont.: 7.10 am Goélette d'Auteuil 11 pour Trois-Rivières. Desc.: 12.10 am Christian Sartori. 12.45 am Walton 1.05 am South America. 2.15 am Manchester Vanguard. 4.00 am Nordsee. 4.50 CGS Franklin. 5.45 am Dido. 7.30 am H. M. C. S. Assiniboine. 7.15 am Gulfport. Hier desc.: 3.40 pm Texaco Warrior. 4.15 pm Sternecliffe Hall. 7.15 pm Imperial London. 8.15 pm Caxton. 8.25 pm Nord de l'Ile. 9.30 pm Donald-L. 9.40 pm Menastone. 10.05 pm Guy Bartholomew. 10.45 pm Mont Notre-Dame. 11.45 pm Reimar Edgar Fritzen.

Bateau Phare No: 7 — Montant: 3.30 am Rivière Ouelle.

Pointe Noire: 103 — Nuageux calme. Mont.: 8.40 am St-Hilaire. Hier mont.: 11.40 am Cap aux Rets. Desc.: 7.00 am Sunjary. Hier desc.: 2.10 pm H.M.C.S. Haida No: 215. 2.10 pm Laurentide Trader. 6.45 pm Mont Logan.

Forestville: 152 — Hier montant: 9.15 pm R. A. McInnis parti pour Québec.

Pointe-au-Père: 138 — Nuageux sud-ouest. Mont.: Star of Assuan dû à la Pointe: 7.30 pm ce soir. 12.05 am Mycenae pour Québec. Sunbeam dû à la Pte. 1.00 pm aujourd'hui. 1.15 am Homeric pour Québec. 1.30 am Camellia. 4.07 am Qwerri. 4.35 am Avon Venturer pour Contre-Coeur.

Hier Montant: 2.35 pm Lunan pour Montréal. 4.07 pm Manchester Trade. 7.45 pm Wallsend. Beaverford dû à la Pte. 8.30 pm le 12 aujourd'hui. Sunhill dû à la Pte. 2.00 am demain le 13. 10.20 pm Cedarbranch pour Montréal. Descendant: 3.43 am Erika Schulte. 6.37 am Texaco Warrior. Hier descendant: 2.20 pm Jos. Madell Patterson pour Baie Comeau. 2.40 pm Vretahelm. 2.45 pm Beaverburn. 7.35 pm Poseidon.

Pte Renommée: 310 — Hier montant: 11.30 am Sunbeam pour Montréal. 2.30 pm Manchester Venture. 170 milles à l'est dû à la Pte-au-Père 5.00 pm aujourd'hui pour les Lacs.

Sept-Iles: 285 — Hier montant: 7.00 pm Avon Venturer parti pour Contre-Coeur.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal: 139 — Clair léger nord-ouest; air 82 degrés.

Cap St-Michel: 125 — Clair léger nord-ouest. Montant: 6.35 am Kurt Arit. 6.55 am Consuelo. 1.30 am Canadian Observer. 1.45 am Griffon. 4.35 am North Shore. 2.10 am Remorque Foundation Frances & Remorque Foundation Mercer. 5.15 am Willowbranch. 6.10 am Montealm. 6.55 am Richelieu. 6.40 am George M. Carl. 7.35 am M. V. Orléans.

Hier montant: 2.10 pm G. Montealm. 2.25 pm Shelter Bay. 1.05 pm North Gaspé 4.30 pm Green Ranger. 7.25 pm Elmbranch. 7.10 pm Holstein. 8.30 pm Rose Helene. 9.00 pm John Pratt. 9.10 pm Remorqueur Yvon Dupré, Jr.. 9.00 pm D. F. Fawcett. Descendant: 6.45 am Cap Chat. 6.55 am Keywest. 7.00 am Green Ranger. 7.20 am Elmbranch.

Sorel, 100 — Clair sud-ouest. Monant: 6.15 am Bulkarier. 6.15 am Arabia. 7.30 am Tadoussac. 6.00 am Easternshell. Descendant: 6.25 am Eastide. 6.15 am Belvoir. 7.30 am Sea Transporter. 6.00 am CGS Safeguarder parti. 7.35 am Mapledell. 7.30 am CGS Berthier parti.

Trois-Rivières, 82 — Clair calme, air 82 degrés. Montant: 12.30 a.m. Baskerville arrivé. 7.10 a.m. Canadian Challenge. 7.10 a.m. CGS Frontenac parti. Descendant: 3.00 a.m. Prins Frederik Hendrik arrivé. 7.55 a.m. Shelton Weed. 5.30 a.m. Werner Vinnen arrivé. 8.05 a.m. Sept-Iles.

Batiscan, 51 — Clair calme. Descendant: 8.15 a.m. Cape Breton ancre du à la brume épaisse en route pour Sydney N. S. 5.30 a.m. Makaweli parti de l'ancrage.

Grondines, 41 — Nuageux calme. Descendant: 4.25 a.m. Trenton.

Québec, 0 — Clair léger sud-ouest. Montant: Arrivé: 1.00 a.m. Frank J. Humphercy. 8.35 a.m. Goélette D'Auteuil - 2 Parti: 6.00 a.m. Goélette Merlins. 7.10 a.m. goélette Sept-Iles Trader. Passe: 6.15 a.m. goélette Germain-der. Passe: 6.15 a.m. goélette Germain-der. 8.25 a.m. goélette Jrm M. Descendant: Arrivé: 3.75 a.m. Cornelius Maersk. 6.40 a.m. goélette T. H. 8.25 a.m. goélette St-Léon C. Parti: 3.45 a.m. CGS Franklin. Passé: 6.15 a.m. Oris. 6.20 a.m. Ruswood. 6.40 a.m. Mapledore. HIER. Montant: Arrivé: 8.00 p.m. goélette Mechins. 8.20 p.m. goélette A. H. L. Transport. Parti: 4.20 p.m. Baskerville. 4.40 p.m. North Shore. 5.25 p.m. Wallseeburg. 5.25 p.m. Easternshell. 6.00 p.m. Montealm. 7.30 p.m. Bulkarier. 9.00 p.m. Consuelo. HIER Descendant: Arrivé: 6.60 p.m. Fort Ramsay. 10.05 p.m. Transatlantic. Parti: 7.20 p.m. Donalda-L. 7.55 p.m. Menastone. 8.30 p.m. Guy Bartholomew. 11.10 p.m. Reimar Edgar Fritzen 10.45 p.m. Christian Sartori.

A L'OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Clair nord-est. Descendant 1.00 a.m. Kerhar. 2.15 a.m. Mapleheath. 3.12 a.m. Bayanna. Hier: Descendant 7.55 p.m. Shelton Weed. 9.05 p.m. Translake. 10.00 p.m. Bedvoir. 11.25 p.m. F. W. Moore 11.55 p.m. Penelang.

Cascades, 22 — Clair nordéest. Descendant 6.53 a.m. Redriver. 7.50 a.m. Lawrendoc.

Coteau, 34 — Clair sud-ouest. Descendant 4655 a.m. Eastcliffe Hall. 7.35 a.m. Fairmount.

Cornwall 61 ½ Clair léger ouest. Descendant 4.40 a.m. Clayton. 3.35 a.m. Rivershell 6.25 a.m. Kinmount. 8.10 a.m. Leecliffe Hall. Hier: Descendant 11.25 p.m. Malade.

Dickinsons 70 — Clair ouest. Descendant 12.17 a.m. Transbay. 1.06 a.m. Lobrolake. 1.45 a.m. Keydon. 2.16 p.m. Hastings. 3.52 a.m. Imperial Collingwood. 3.25 a.m. J. A. France. 4.11 a.m. Picton. 4.52 a.m. Teakbay. 6.17 a.m. J. S. Walton. 7.26 a.m. Askholm. Hier: Descendant 7.55 p.m. Caprian Vassilis.

Galops Canal 97 — Clair léger sud-ouest. Descendant 12.10 a.m. N. P. Clement. 1.15 a.m. J. S. Pillsbury. 2.40 a.m. C. A. Ansell.

Kingston 198 — Clair léger sud. Descendant 7.25 a.m. Britamlube.

DERNIERE HEURE

St-Jean I.O. 14 — Montant: 8.20 a.m. Dunan, pour Montréal. 9.00 a.m. Mont St-Joseph 9.10 a.m. l'Emérillon. Descendant 7.45 a.m. Rushwood. 7.55 a.m. Oris.

Rimouski, 155 — Montant 8.15 am Le St-Barnabe parti pour Québec.

Pointe-au-Père, 158 — Montant: Manchester Venture maintenant dû à la Pte. 1.30 aujourd'hui. 8.00 am Outarde pour les Lacs. 7.45 am Humberdoc pour les Lacs.

Pte Renommée: 330 — Couvert léger nord-ouest; visibilités 15 milles. Montant 7.12 am Beaverford.

Sept-Iles, 285 — Montant 3.0c am Californian arrivé. Descendant 7.00 am Californian parti pour Philadelphie, U. S. A.

## Des bourses pour le camp de l'Ordre de Bon Temps

Des jeunes, garçons et filles, de toute la province, participeront au camp de l'Ordre de Bon Temps; un des plus dynamique mouvement de jeunesse qui se préoccupe de l'animation des loisirs dans notre province depuis une dizaine d'années.

Afin de permettre à tous les jeunes de profiter de ce camp le Département de la culture populaire du Ministère Provincial du Bien Etre et de la Jeunesse, dont le directeur est M. Louis-Philippe Audet, mèt un certain nombre de bourses à la disposition des jeunes garçons et filles âgés d'au moins 17 ans; ces bourses couvrent les frais de transport, une partie de la pension et les cours.

Au camp de l'Ordre de Bon Temps, les jeunes apprennent, au cours des séminars dirigés par des animateurs compétents, à organiser les loisirs dans un esprit sain, authentique et éducatif.

Des laboratoires animés par l'excellents professeurs permettent aux campeurs de se familiariser avec différentes techniques de loisirs telles que la danse, le jeu dramatique, la décoration, le chant, le plein air, le tourisme, etc.

Chaque jour à la veillée, des réalisations-types de caractère différent, mettant à profit les choses apprises au cours de la journée, donnent une idée de la variété d'application possible des techniques de loisirs.

Le Camp de l'Ordre de Bon Temps, maintenant reconnu, a lieu cet été du 7 au 16 juillet au Centre de Jeunesse "La Cordée" au Lac Quareau, près de Saint Donat.

Le centre de la Cordée occupe un immense territoire en bordure du lac un des plus merveilleux des Laurentides. Une douzaine de maisons plantées à flanc de montagne forment un petit village avec salles communes, plage vaste et terrains de jeux.

On peut obtenir des renseignements supplémntaires auprès du directeur du camp: M. Gilles Beauregard, 7852 St-André Mtl.

## Général vietnamien condomné à mort

Catho, 11 (PA) Un tribunal vietnamien a condamné à mort, aujourd'hui, le général Ba Cut, responsable de la révolte avortée de la secte militaire et religieuse Hoa-Hoa contre le gouvernement de Saïgon.

Le général a été trouvé coupable de diverses accusations de meurtre, d'enlèvement et d'extortion. Agé de 32 ans, il a annoncé son intention d'en appeler de la sentence. S'il échoue, il sera guillotiné.


A LA MEMOIRE

du fondateur de la maison
SAMUEL DORFMAN & FILS,
55 rue Dorchester, M.

SAMUEL DORFMAN

notre

MAGASIN restera FERME

aujourd'hui et demain



L'honorable

MAURICE DUPLESSIS

parlera CE SOIR à SHAWINIGAN



Les discours seront irradiés depuis 9 heures sur un réseau provincial de postes radiophoniques

CHRC CKRB CKBM
CKBL CHNC CHRL
CJFP CJMT CJBR



L'opacité d'UNE COUCHE réduit le coût de la peinture



Le Blanc Trutone est le résultat de plusieurs années de recherches par C-I-L . . . un blanc d'une grande opacité qui par son pouvoir couvrant d'une couche vous épargne des dollars en peinture et en main-d'oeuvre.

Le Blanc Trutone est non seulement d'une blancheur initiale incomparable — il retient cette blancheur là où les peintures ordinaires sont devenues grises et sales. La pluie empêche la poussière et la saleté de s'accumuler évitant ainsi les taches sur les avant-toits, les gouttières, les rejeteaux, et les moustiquaires métalliques.

Epargnez du temps, de la peinture et des dollars. Possédez la maison la plus blanche du quartier. Voyez votre Marchand de Peintures C-I-L et demandez en toute confiance le Blanc Trutone, la peinture autonettoyante et *la plus blanche* qui soit.

Blanc Trutone C-I-L PEINTURES



DISTRIBUTEURS POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

GAUTHIER

272 est, rue St-Joseph

Téléphone: 4-4625

Ferronnerie St-Vallier
757 ouest St-Vallier
Téléphone: 7-0424

Quebec Do It Yourself
HOBBY SHOP
2700 rue Tremblay,
Ste-Foy - Tél.: MU 3-3723

NAP. DUMONT Ltée
DISTRIBUTEUR
RIVIERE-DU-LOUP
Spécialités: Plomberie et Chauffage

ALFRED FISET
345 de la Couronne
Téléphone 5-8923

Quincaillerie Morency
1371 chemin Ste-Foy
Téléphone: MU 3-5556

G.-J. LEMIEUX Ltée
15 rue St-Louis, Lévis
Téléphone: TE 7-4724

GIROUX & FRERE
ENR.
370 rue St-Jean
Téléphone: 2-8337

EDOUARD MORENCY
LIMITEE
284 rue Durocher
Téléphone: 5-8926

PIERRE JONCAS
6 rue St-Paul
ST-ROMUALD
Tél.: TE 9-9461


## Tragédie causée par une panique

Cuernavaca, 11. (PA) Une fausse alarme déclenchée hier durant une représentation cinématographique, dans une salle de Cuernavaca, Mexique, a provoqué la panique dans l'assistance et 12 personnes, dont 10 enfants, ont perdu la vie, écrasées. Neuf autres personnes ont été grièvement blessées et de nombreuses autres plus légèrement.

C'est au cri anonyme de "l'édifice s'écroule" que la panique a pris naissance; il y a deux ans, une partie de l'étage supérieur s'était effectivement effondrée dans la salle.

Pour des résultats rapides, servez-vous des annonces classées du Soleil, quel que soit le message que vous désiriez communiquer à nos lecteurs.

## PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

Livraison par porteur : Atalante, Baie-Comeau, Beaupré, Bonnchatel, Cap-de-la-Madeleine, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville, Giffard, Lac St-Charles, l'Ancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Lévis, Lorettville, N.-D. des Laurentides, Québec, région de Chicoutimi, région du Lac St-Jean, Ste-Anne de Beaupré, St-David, St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivières, Ville-Monimorency. 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication, ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 30c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

**PAR LA POSTE**

dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50 ; 6 mois, $4.50 ; 1mois, $2.50 ; 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an, $10.00 ; 6 mois, $5.25 ; 3 mois, $2.75 ; et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis : 1 an, $12.00 ; 6 mois, $6.00 ; 3 mois $3.25 ; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL", Ltée.

## ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

**TARIF AU COMPTANT**

| | |
|---|---|
| 1 ins la ligne comptée de 5 mots coût minimum | .25 |
| 2 ins consécutives la ligne comptée | .65 |
| 3 ins consécutives la ligne comptée | .72 |
| 6 ins consécutives la ligne comptée | .20 |
| 12 ins consécutives la ligne comptée | .17 |
| Minimum 2 lignes comptées par ins. | |
| Titre individuel par insertion | .35 |

**Annonces de l'extérieur**

Strictement payables d'avance. Pour cash, frais et réexpédition, en plus $0.05.

Avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50 Mots additionnels $0.05

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25c la ligne.

Prière pour faveurs obtenues $5.00

Avis dans carnet mondain $2.00

***Encore non payée dans les 8 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25***

Les annonces classées doivent nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces de caractère spécial (semi-display), 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est acceptée par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

30 SUCCURSALES

A QUEBEC ou vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :
BHERER, G., 128 avenue Rues, St-Grégoire, Montmorency ... Tél. : MO 3-5107
BLAIS, DAMASE, opticien, 1004 rue Ste-Therese ... Tél. : 7-9935
BOB COTE (Litée)
Succ. No 2, 26 St-Jean ... Tél. : 4-0574
Succ. No 4, 15 Buade ... Tél. : 3-0233
Succ. No 5, 459 St-Jean ... Tél. : 4-0592
Succ. No 8, 101 St-Joseph ... Tél. : 4-0454
Succ. No 12, 265 rue St-Joseph, coin Dorchester ... Tél. : 4-9084
Succ. No 15, Carré d'Youville ... Tél. : 2-0594
C.-A. GAGNON, 55, rue Royale, Guilard ... Tél. : MO 3-8783
DION, RENE, 268 ouest, St-Vallier ... Tél. : 4-0473
GAGNON, MME J.-ALBERT, 4131 Blvd Ste-Will. Laurier ... Tél. : 7-1263
GIGUERE, J.-E., tabagnoste, 233 St-Joseph ... Tél. : 3-0733
387 St-Joseph ... Tél. : 4-1303
GIGUERE, ROCH, 733 de la Couronne ... Tél. : 3-0822
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue ... Tél. : 2-0181
LABRECQUE, M.-A., 17 ave Plante, Quebec-Ouest ... Tél. : 5-7007
LANGEVIN, L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne ... Tél. : 3-0442
PARENT ENRG., 29 de College, Beauport ... Tél. : MO 3-2363
PHARMACIE BERNIER, 45A, 1ere Avenue, St-Redrigue ... Tél. : MA 3-3129
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ere Ave, St-Alberi-le-Grand, St-Rodrigue ... Tél. : MA 3-1474
ROGER, RENE ... Tél. : 3-2119
ROUSSEAU, J.-B., 377 St-Jean ... Tél. : 8-8301
RHEAULT, BERNARD, 87 rue St-Georges, Giffard ... Tél. : MO 3-0931
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, St. ave Cartier, coin St-Cyrille ... Tél. : 3-1334
TABAGIE ST-JEAN, 173 rue St-Jean ... Tél. : 3-8723
TABAGIE CARTIER ENRG., 111 Ave Cartier ... Tél. : 4-9944
TABAGIE CENTRALE, 132 St-Jean ... Tél. : 3-0203
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" ... Tél. : 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 8 rue St-Joseph, Saint-Nicolas ... Tél. : TE 7-4011
PHARMACIE AUGER, 2 rue Guenette, Levis ... Tél. : TE 7-4861
PARE, J.-E 277 rue St-Joseph, Lauzon ... Tél. : TE 7-1801

LORETTEVILLE

BOIVIN A. ENRG., 187 St-Ambroise, Lorettexille ... Tél. : VI 7-2821

ANCIENNE-LORETTE

BEDARD, J.-L., 181 Notre-Dame ... Tél. : 7-4933

### 6 AGENTS

AGENT Demande pour vendre à leur compte chez les marchands et épiciers. Capital requis $2k, un téléphone et possible automobile nécessaire. Ecrire Boîte 817 Le Soleil.

VENDEZ des marchandises de marque. Escompte de 30 à 50 pour cent. Demandez catalogues gratuit. B. B. Products 421 MAYOR St. Montreal.

AGENTS demande avec capital pour faire la vente au détail dans la marchandise sèche. Ecrire mentionnant âge, automobile, téléphone. CASE 844 LE SOLEIL.

VOYAGEUR à commission demandé avec auto. Ligne d'ornements d'église très payant. Le candidat devra fournir références, donner no téléphone. Casier Postal 181 Haute-Ville.

### 8 ANIMAUX A VENDRE

CANICHE français, moyen, mâle, 1 an, pedegri, noir. TEL.: 7-7425

CHIEN BOXER, pur sang, 10 mois. TEL. MU 3-8720.

VACHES Holstein, fraîches amenées, autres amenant juillet. J.-B. Bédard, St des Cascades, Beauport.

SERIN avec cage à vendre. S'adr.: 49 St-Vallier Ouest.

### 10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS meublés, chauffés, eau chaude, 1er plancher, sans enfant, 2-2150.

179 EST ST-JOSEPH, eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, etc. S'adresser, 164 DU ROI. 3-9426.

PAROISSE ST-DOMINIQUE, rue St-Cyrille, appartement comprenant : vivoir, cuisine, chambre bain, meublé, chauffé, eau chaude, frigidaire, poêle électrique. 387 ST-CYRILLE-OUEST.

SUITE 2 appts modernes, meublés ou non, famille privée, sans enfant, pour couple distingué. 50 ST-PATRICE. 3-9749

PRES PARLEMENT, 3 pièces plus chambre bain, meublé, chauffé, frigidaire, poêle électrique, conviendrait 2 personnes. S'adr.: 37 St-Eustache, appt 302. TEL.: 3-8678.

ULTRA-MODERNE

3½ PIECES, poêle, frigidaire, eau chaude fournie, très central. TEL. 4-7022, soir 7-9387.

CLARIDGE
220 GRANDE-ALLEE

APPARTEMENT à louer, réfrigérateur, poêle fournis. TEL. 4-3561, entre 10 heures a.m. et 5 heures p.m.

### 10 APPARTEMENTS A LOUER

CUISINE chambre, chauffées, éclairées, non meublées. 139 St-François Ouest. 4-4810.

ST-SACREMENT, Flat 2 pièces, bain, meuble, chauffé, entrée privée. 7-0228.

APPARTEMENT 2 pièces, poêle, frigidaire, situé face aux Plaines d'Abraham. Libre immédiatement. TEL.: 3-2655.

AVENUE CARTIER, 3 pièces à louer. TEL.: 3-5542 ou 5-6745.

APPT REFAIT A NEUF pour une ou deux personnes, entrée seule, eau chaude dans l'appartement, bien chauffé, ensoleillé, bain. 4-6912.

2 GRANDES PIECES, chambre de bain privée, entrée seule. 21 STE-MARIE.

745 ST-CYRILLE OUEST, appartement meublé, chauffé, frigidaire, poêle électrique, pour 2 personnes. MU 3-0432.

3 PIECES meublées, bain, chauffées, eau chaude. 470, 1ière Ave.

FLAT, $11.00 semaine. Chambre 1 ou 2 personnes, $7.50 semaine. 45 D'AIGUILLON, avant 5 heures.

GRANDE CHAMBRE, salon, meublée, $40.00 par mois, entrée seule, eau chaude dans appartement, paroisse St-Thomas d'Aquin. TEL.: MU 3-7613.

APPT MEUBLE, poêle, frigidaire, entrée privée. Grande-Allée. TEL.: 5-9445.

BEAU FLAT, s'adr.: 656, St-Vallier Est. TEL. 3-7494.

APPARTEMENT 2 pièces, plus chambre bain et cuisinette, poêle, frigidaire. S'adresser: 8 COLLINS, appt 2.

2 APPTS neuf, meubles, frigidaire, poêle, bain, douche, galerie. 4-9904.

APPARTEMENTS à louer, meublés, eau chaude, poêle électrique, frigidaire. S'adresser : 1194 St-Vallier Est, (Carré Parent).

FLAT a louer. S'adr.: 543, BLVD LANGELIER.

1 PIECES, plus chambre bain, eau chaude fournie. TEL.: 4-1354.

FLAT A LOUER, 124 Richelieu, chauffé, éclairé, meublé, compris réfrigérateur, poêle électrique. S'adresser 124 ou 126 RUE RICHELIEU.

ST-PASCAL, 2 appartements chauffés, meublés ou non, entrée seule. MO 1-2518.

2 APPARTEMENTS, eau chaude, entrée seule : toilette seule. S'adresser à 860 de la Victoire. TEL. MU 3-5872.

PRES parlement, 2 pièces meublées, éclairées, poêle gaz, 106 STE-EUSTACHE.

2 PIECES, modernes, meublées, salle bain. S'adr.: 62 ST-JEAN, Appt 7.

2 APPTS meublés, chauffés, éclairés, rotrée seule. 360 CARON.

3 PIECES, meublées, éclairées, chauffées, eau chaude, entrée seule. S'adr.: 65 ST-REAL.

ST-SACREMENT, 2 logements meublés, chauffés, 5 et 4 pièces, plus chambre bain, libres immédiatement, jusqu'au 1er octobre. TEL. 7-0161.

UNE PIECE meublée, lavabo et toilette, entrée seule. S'adr.: 1115 Ch. Ste-Foy. TEL. 7-7821.

2 PIECES meublées, réfrigérateur, entrée privée. 51 St-Cyrille Est. 2-2720.

3 PIECES, 1er étage, meublées, gaz, lavabo. 23 ARTILLERIE 3-8389.

SUITE, 2 beaux appts, lavabo, eau. S'adresser 278 DORCHESTER. 5-9951.

APPARTEMENT Living-room, dinette, chambre bain, chauffé, meublé, poêle gaz fourni. 480 St-François-Est. 2-2271 VI 9-4998.

ST-SACREMENT, 2 appts, 1-4 et 1-5 pour mois d'août jusqu'à octobre. 7-2241 1-0161.

2 FLATS de 2 appartements, meubles avec permis de cuisine, poêle fourni, eau chaude, eau froide. 21 St-Flavien. 2-1761.

4 APPARTEMENTS par meubles, chambre de bain seule, chauffés, poêle fourni, eau chaude, eau froide. 21 ST-FLAVIEN. 2-1761.

### 13 ARGENT A PRETER

ARGENT a prêter sur lots et meubles hypothéqués à Québec, banlieue seulement. RAMSAY & CAMPEAU & GASCON, huissiers, 970 Rue CARTIER.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS première hypothèque immeubles, logements, Québec ou banlieue. Ecrire FORTIER, 14 DE L'EGLISE. 5-9450.

SUR HYPOTHEQUE 5½, Québec environs 2 ans et plus ou remboursement partiel désiré. 10 ans DE LA. BRUYERE FORTIER, intaire, 466 de la Couronne. Téléphone: 5-7195.

ARGENT

pour construction, réparations, refinancement, etc., résidentiel et commerciaux, villes et campagnes, confiez la négociation de votre emprunt au

SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES
389 de la Couronne, Québec
Tél.: 3-3218

### 14 ARGENT DEMANDE

JEUNE HOMME sérieux possédant références demande emprunt $10,000.00 pour 1 an. Ecrire BOITE 115 Le Soleil.

$35,000

demandé confidentiellement sur propriété de 25 pièces à Québec incluant entrepri se universellement renommée, sur 1ère hypothèque, intérêt 6% — très bien garantie. Ecrire à Case postale 942, Le Soleil.

### 24A BICYCLES

BICYCLE de fille, à vendre. Tél.: 7-6653

BICYCLE course, équipé, presque neuf, recent modèle. Cause maladie $40.00. 11 DE LA RONDE. 2-2571.

### 25 BOIS DE CONSTRUCTION

NOUVEAU SERVICE

POUR VOTRE PREPARATION de Bois de Sciage expédié par camions.

EDOUARD RUEL LIMITEE
LAUZON, Levis Tél.: TE 7-6114

Annonce qu'elle est prête à recevoir par camions votre bois, pour le préparer aux dimensions que vous désirez.

PROMPT SERVICE

### 29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEUR neuf, 3 feux, $12.75. Nettoyage mèches fournies, $7.50. PARENT, 198, 1e AVE. TEL. 4-4990.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN BREESE, REGIAC, fournaise Coleman, Dun-Therm. Gros et detail. Distributeur exclusif, huile à poêle traitée Kleen-Flo. HUG. DESROCHES & FILS LTEE, 569 ST-VALLIER-OUEST. 3-4966.

### 30 BUREAUX A LOUER

10 COLLINS, bureau 3 pièces, chambre bain. ROYAL TRUST. 3-4031.

BUREAUX, édifice épreuves du feu, assenseur. L. CASSULO, 130 ST-JEAN.

RUE ST-JOSEPH-EST. Bureaux à louer, chauffés, 724 Est St-Joseph. TEL. 2-1211.

BUREAU neuf à louer, situé à 607 rue St-Jean. Environ 500 pds carrés. Comprenant 2 appts, 1 salle d'attente meublée 1 place pour secrétaire, 1 chambre de toilette. Pour information, TEL. 5-9164 le jour seulement.

LOCAL, centre des affaires, St-Roch Idéal pour magasin, bureau, salon de coiffure, avec logement à même. Aussi Cie de Finance, 1er étage plus soubassement disponible. TEL. 5-6486.

### 35 CHALET A LOUER

N.-D. LAURENTIDES, 3 pièces meublées, eau courante, électricité, TEL.: VI 9-4434

CHALETS Nadeau, bord du fleuve, 5 pièces, meublées, saison, mois ou semaine. Mme Georges Nadeau, quai Rivière Ouelle. TEL. 472 W.

CHALETS La Riviera : Semaine, mois, saison, embarcation, pêche. Pension hôtel si désirée, proximité Lac St-Joseph et Valcartier. TEL. : Sainte-Catherine 820.

LAC FAIRY, chalets saison ou semaine, meublés, eau, électricité, chaloupe. Alex. PAGEAU, Valcartier Village. VI-2-2161.

TOUT MEUBLE, eau courante, 7 pièces, près de l'eau. 7-3024.

BOISCHATEL (pour l'été) près de la gare, sur le Boulevard Ste-Anne, 7 pièces, eau courante, électricité. TEL. : 3-1341 et 4-9243.

CHALET à louer, Notre-Dame des Laurentides, 1 mille du village, eau chaude et froide. TEL. 4-8794.

CAP-ROUGE
CHALET NEUF

A 8 MILLES de Québec, au bord de la rivière, terrain 130 x 160 pi, poêle électrique, frigidaire, meubles, complètement meublé à neuf $4,850. Livraison immédiate. Ecrire à Case 941 LE SOLEIL.

### 35 CHALET A LOUER

BORD RIVIERE Montmorency, bocage Laval chalet meublé, chauffage électrique, lingerie, batterie cuisine, toilette. TEL. : 4-2983.

GRAND CHALET près de la ville. TEL. : MA 3-1180.

CHEMIN DU FOULON, Chalet meublé, eau courante S'adr.: 2483 Chemin du FOULON, après 7 p.m.

CHALET, Neuville, électricité, toilette, vue sur fleuve. Welley Naud. TEL. : 28 S 21, Neuville.

STONEHAM, chalet 6 apnts, eau, électricité, meublé, rivière privée, rendre ou louer. TEL. : MO 1-3516.

10 MILLES Québec, bord l'eau, chalet meublé, semaine. 3-4937 - 2-8639.

LAC ST-AUGUSTIN, Côté nord, Chalet meublé, sur le bord du lac. TEL. : entre 1-8 heures. 5-5262.

BEAUMONT, 4 pièces, semaine, saison, douche, eau chaude, piscine. 4-3243.

### 36 CHALETS A VENDRE

RESIDENCE d'été, meublée, terrain, site idéal, vue sur fleuve. MU-3-8179.

CHALET meublé, garage, très propre, au lac Trois-Saumons. 7-0723.

LAC ST-AUGUSTIN-SUD, chalet 24 x 24 badminton croquet. TEL. : 5-5856.

CHALET neuf à vendre, 8 milles de Québec, posseslon immédiate. $3,500.00. TEL. : 1-1323.

CHALETS, Lac Beauport, Lac Sept-Iles S'ad. : OMER PLEAU, 7-3651.

ST-LAURENT, I.O. Chalet bord du fleuve 3 pièces, meublé, poêle, frigidaire, garage TEL. : 7-2893.

EN BLOC ou séparément : 7 chalets meublés, plus un garage, électricité, eau courante. Bagotville, bord de la baie des Ha! Ha! Grand terrain, plus de 1,000 pds de grève. Le plus beau site de la region. Endroit idéal pour repos. S'adresser à 300 rue Dollard, Magog, Qué.

GRAND CHALET, 6 pièces, meublées, Anse St-Vallier, électricité, eau courante. TEL. : 7-9063.

LAC ST-JOSEPH, Lac Beauport, Laval, chalets à vendre. Ecrire CASIER 514 Haute-Ville, Québec.

LAC BEAUPORT, bord du lac, beau chalet avec toute commodités $8,000.00. 7-3379 ou 4-5225.

CHALETS à plage Jacques-Cartier (Crescent-Beach) avec eau courante et électricité, à prix d'aubaine, cause de santé. S'adresser : MU 3-3168.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, 2 chalets meublés, 2 et 3 pièces, eau, toilette, électricité, badmington, 15 min. ville, autobus à porte. Cause autre commerce. TEL. : MU 3-0015.

CHALET, 24 x 28, meublé, 4 pièces, terrain pelouse 100 x 100, ombrage, lac artificiel, $7,000, route des chalets, Val-St-Michel, 1-8147.

### 38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 1e Avenue. 7-6945.

CHATEAU ST-LOUIS, 135 Ouest, Grande-Allée. Chambre, Service repas. TEL. 5-5689.

GRANDE CHAMBRE, 2 freres ou deux amis, avec pension. 4-3591.

CHAMBRE-PENSION avec lavabo, très propre située Haute-Ville. 3-6402.

CHAUDRONNIERS, soudeurs, traceurs, tolliers, ferblantiers demandés. L'HOIR Inc. Levis, P.Q.

QUARTIER résidentiel, chambre, pension ou chambre seule. 7-4237.

### 40 CHAMBRES A LOUER

ENDROIT unique 18 des Bernières, face aux Plaines d'Abraham, chambre et appartements, 2 pièces meublées avec poêle, frigidaire, divan studio, etc. Prix raisonnable. S'adresser : ADRIENNE LAFRANCE, appt 1, TEL. : 2-0190.

2 FLATS, meublés, 140 Ste-Foy, coin des Erables. TEL. : 7-0900.

SUITE DE 2 pièces et chambre-bain, meubles, permis cuisine. S'adresser 630 FRASER. Après 5 h.

GRANDE CHAMBRE, près hôpital Enfant-Jesus. S'adresser 923 Maufils. MO 1-3132.

CHAMBRE avec gaz, eau chaude usage téléphone. 74 COUILLARD.

CHAMBRE avec eau chaude, permis cuisine. 32 GARNEAU.

CHAMBRE, eau chaude, usage téléphone. 23 rue St-Jean, Appt 6.

GRANDE CHAMBRE, permis cuisine, aussi petite à $3.50. 70 GARNEAU.

FLAT et chambre, permis cuisine, eau chaude. 20 rue FERLAND.

TRES BELLE CHAMBRE dans maison tranquille. S'adr. : 671, St-François-Est.

CHAMBRE A LOUER. 56 STE-URSULE. TEL. : 2-0079.

ST-ROCH, chambre moderne, eau chaude, confort, tranquille. 593 DU ROI.

FLAT avec cuisinette, quasi chambre, entrée seule. 432 ST-JEAN. 5-0085.

ST-PASCAL, grande chambre, confort moderne, 2125, 18e Rue. Tel.: MO 3-6159 ou MO 3-5271.

GRANDE CHAMBRE, permis cuisine, bien propre, frigidaire, fenêtre sur la rue. S'adr.: 411 ST-JEAN, 4-0507.

CHAMBRE avec eau courante, balcon, Chemin St-Louis. TEL. : 7-7071.

ST-ROCH, Chambre, lavabo, permis cuisine. 376 Ste-Helène. 2-9666.

CHAMBRE en avant ensoleillée, convient drail 2 personnes. Autre chambre 5-8244.

CHAMBRE remise neuf, lavabo, eau chaude, permis cuisine. 6 Ste-Famille.

GRANDE CHAMBRE, fraîche pelouree, accepterait un enfant, grande galerie, bain, téléphone. TEL. : 4-6044.

CHAMBRE à louer, 506 de la Salle, coin de l'Eglise.

BLVD ST-CYRILLE. Conviendrait messieurs préférence près des Erables, ameublement moderne, bon chez soi. MU 1-3246.

CHAMBRE DOUBLE ou simple, permis cuisine. 274 ST-JEAN, coin St-Augustin.

APPARTEMENT et chambre, très propres, service téléphone. Appeles HOTEL LOUIS JOLIET, 2½ des Remparts. 2-3056.

CHAMBRE ou flat, meublés, permis cuisine, chambre bain privée, entrée seule. 1091 Avenue BEGIN. 7-0038.

9 HALDIMAND, voisin du Château, personne distinguée. TEL. : 7-0218.

PETITE Chambre, visible soir, S'ad. 280 ST-JOSEPH EST, 3e etage.

GRANDE CHAMBRE, studio, en avant, prix raisonnable 146 Lockwell. 4-0488.

BACHELOR, neuf, meuble, poêle électrique, refrigerateur. S'adresser, 630, FRASER.

SILLERY, salon double, chambre simple, confort, moderne, eau chaude, cuisine, couple âge, convalescent. TEL. : 7-5040.

CHAMBRE pour couple, eau chaude amener, permis cuisine, S'adr.: 833, DE LA SALLE.

HOMME AGE, 4 appts, meubles, chauffés éclairés, prendrait couple, 3 chambreurs, autres chambre à louer, 323, rue Manfils. TEL. : MO 1-2132.

ST-SACREMENT, belle chambre propre, confortable et tranquille. MU 3-5554.

CHAMBRE avec lavabo, garde-robes S'adr. : 72, D'AIGUILLON.

PRES PARLEMENT, chambre très propre, famille sans enfant. 32 CONROY.

JACQUES-CARTIER, Chambre, cuisine, chauffées, entrée seule. 3-6073.

CHAMBRE à louer, S'adr.: 173 St-Jean, Appt 2. TEL. 2-4908.

130, ST-CYRILLE-OUEST, 3 chambres meublées, endroit tranquille. TEL. : 3-3742.

CHAMBRE-BOUDOIR, meublée, permis cuisine, eau chaude année. MU 1-4169 5-6941.

ST-DOMINIQUE Chambre double ou simple meublée, moderne, eau chaude. 61 FRASER Ouest. TEL. : 3-3222.

GRANDE CHAMBRE chauffée, bain, téléphone pour monsieur, 145 ST-JOSEPH EST.

GRANDE CHAMBRE et cuisinette meublées, entrée privée, à de la Fabrique Appt 1½.

ST-ROCH, Chambre et suite de 2 chambres bain, 3e etage. TEL. : 2-7832. 331 rue de l'EGLISE.

ST-ROCH, grand salon meublé, telephone, tranquille. 593 ST-FRANCOIS-EST.

CHAMBRE ET PLAT meublés, poêle à gaz, permis cuisine, eau chaude. 321 ROUL. LANGELIER.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, chambre, pension chez soi. 52 Jacques-Cartier. 2-4586.

GRANDE CHAMBRE meublée, permis cuisine, téléphone. S'adr. : 324 DORCHESTER.

BELLES CHAMBRES, une grande à $6.00, une petite $4.50. Dans St-François d'Assise. TEL. : 2-6772.

CHAMBRE, belle vue, eau chaude. 94 Lockwell, Appt 2. 2-7282.

PRES PARLEMENT, belle chambre, demoiselle distinguée, pas cuisine. TEL. : 4-8904.

SUITE PASSAGE, chambre, cuisine, chambre bain meublée, entrée seule. S'adr. 54, Lavigueur, apot 2.

BELLE CHAMBRE boudoir. S'adr.: 487, ST-JEAN.

MONSIEUR distingué, petite chambre propre, lavabo, garde-robe. 29 ST-AUGUSTIN.

CHAMBRE, lavabo, garde-robes, poêle gaz, usage tel. : 71 ST-AUGUSTIN.

CHAMBRE pour personne distinguée, pension si désirée rue Maisonneuve 4-6841.

ST-SACREMENT, chambre meublée, poêle frigidaire. 1585 Chemin Ste-Foy. MU 1-8036.

RUE BOURLAMAQUE Chambre meublée $5.00 permis cuisine. TEL. : 2-3197.

CHAMBRE très propre meublée, chauffée près CARRE D'YOUVILLE. TEL. : 4-6273.

PAROISSE St-Coeur de Marie, tranquillité, idéal pour étudiant. 2-1702.

ST-ROCH, Chambres double, meublée, simple $4.00 par semaine. 850 l'Eglise.

2 CHAMBRES meublées avec permis de cuisine, eau chaude, eau froide, poêle fourni. 23 ST-FLAVIEN. TEL. : 2-1767.

### 40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE-ALLEE, Boudoir, tél., radio, 4-8411. Local 2356, soir 4-2210.

CHAMBRE moderne en avant, 4e Rue. TEL. 2-9320 ou 2-1647.

SUITE 2 pièces, eau courante, permis cuisine, 16 LATOURELLE 3-4922.

2 CHAMBRES, meublées, avec douches et eviers 19 des REMPARTS.

### 44 Chauffage, Bois, Charbon

PORTIN, marchand bois, huile à brûleur, 13 MARIE L'INCARNATION. 7-7490.

### 48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE, clavigraphs Royal Underwood, 146 Côte d'Abraham. Tél. 4-1869. Location clavigraphe $5.00 pa. mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU, 480 DORCHESTER. 3-5159.

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent $5.00 mois 3 mois $12.00. ROYAL TYPEWRITERS CO. LTD. 3-7051.

CLEMENT & CLEMENT Inc. agents exclusifs d'Underwood 511 Blvd Charest Est. Telephone 5-4823. $3.00 par mois, $12. pour 3 mois. Réparations clavigraphes.

### 54 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE Seconde Main, Bon marché, PIERRE DENIS, 265 du PONT.

MAGNIFIQUE Commerce général en pleine opération, environ 25 milles de Québec. TEL. 7-5712.

PRES TRAVERSE du Levis, comptoir-lunch - épicerie. ROGER, 4-2542.

VALCARTIER, conviendrait pour hôtel, possibilité de licence. Aubaine pour acheteur sérieux. Comptant $3,000.00. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3103.

EPICERIE licenciée sur 4e Avenue S'adr. 385, 18e RUE. 3-2220.

ROULOTTE à patates frites en pleine opération. TEL. : 3-0078.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7688.

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, maison 3 logements chauffage, gros chiffre d'affaires. 640 Dorchester. Cause de vieillesse.

MAGASIN de coupons, lingerie, etc 15% du prix de détail. 396, 3e Avenue.

ATTENTION, différents commerces, tabagies, restaurants, boulangeries, hôtels, cabines épiceries licenciées avec logement. DUMONT, 125 ST-CYRILLE Ouest, Québec. TEL. : 7-9189.

RESTAURANT sur le bord d'une plage à 8 milles de la ville. A prix d'aubaine. Cause de santé S'adresser : MU 3-3168.

BATISSE commerce pattes frites, rue St-Joseph. Ecrire Boîte 111 Le Soleil.

BOUTIQUE BOIS avec machineries, logement, vendre ou échanger pour maison environs Québec. Conditions faciles. Ecrire à Case postale 151, Québec, P.Q.

EPICERIE-RESTAURANT avec bon stock à vendre, très bonne propriété de 30 à 50 mille étages, deux logements, pouvant être transformer soit 5-10-15 ou autres commerces, au centre du village Ste-Germaine, bon poste, à vendre pour cause santé. S'adresser à Treffle Gagnon.

ST-LOUIS COURVILLE, salon coiffure au complet. Aucune offre raisonnable refusée. TEL. : MO 1-2518.

FERBLANTERIE et PLOMBERIE à vendre. S'adresser Arthur Lefebvre, St-Antoine de Tilly, comte Lotbinière. TEL. : 30 x 2.

RUN DE LAIT de la LAITERY CITY à vendre. S'adresser 830 CHATEAUGUAY.

SCOUT-JONCTION, garage à vendre, construction neuve, 2 portes, logement 5 pièces. 2e etage, presque terminé, grand terrain à vendre, au coût de la construction. Informations : CLEOPHAS VALLEE, 30 Eisner Beauce. TEL. : 490 son 2.

NOTRE-DAME DE LA PAIX, Epicerie boucherie, à sacrifier $6,500.00. TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-APOLLINAIRE, Hotel 12 appartements complètement meublé, eau chaude et froide à sacrifier $15,000.00. 3-4567.

BLVD LAURIER 22 motels avec hôtel de 12 appartements, le tout meublé ou complet à sacrifier pour cause de maladie TURMEL, 90 De l'Espinay. 3-4567.

ST-ROCH Maison, chambres rapportant $3,200 $17,000.00. Conditions faciles. MA 3-1949.

A VENDRE Epicerie-boucherie, moderne Paul Dumont 539 Bavard. TEL. 4-0850 soir, jour 3-8531.

RESTAURANT, ameublement, valeur $10,000. A sacrifier $5,000.00. Acompte $1,900.00. MA 2-1949.

COMMERCE de maison de chambres cause départ, direct propriétaire. 5-7984

### 55 COMMERCES DEMANDES

VENDEZ votre commerce facilement en le confiant à DUMONT, 125 St-Cyrille-Ouest, Québec 7-9189.

30 JOURS ne suffisent pour vendre votre commerce. HUNT, 5-7688.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, Confiez-le O. LEROUX, 925, 3e AVENUE. 4-3836.

Avant de magsimer, consultez Le Soleil. Vous épargnerez ainsi du temps et très souvent de l'argent.

### 61 DEMENAGEMENTS

QUEBEC TRANSPORT,
Tél.: MU 3-0912

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe ou. Outillage moderne. Assurances. Plus vieille du genre. 629 Ouest, ARAGO

### 63 DIVERS A LOUER

LOCATION et vente de téléviseurs, réfrigérateurs Philco, satisfaction garantie. CROTEAU LIMITEE, 154 Du Roi 5-9426.

LOCATION ET VENTE, neufs, 50 roses mariées, soirées, diadèmes, bouquets, cape fourrure, trousseaux baptême. 5-6434.

POUR BUREAU salle d'échantillon ou d'amusement. 264 CARON. 3-3370 — VI 9-4162.

NEUFS, robes mariées, soirées, fille d'honneur, diadème, voile, bouquet 7-7636.

NEUVES plusieurs robes de mariées, soirées, voiles, diadèmes, crinolines, souliers, bouquets, capes, étoles, vison. 4-3724.

### 64 DIVERS A VENDRE

ACHETONS, vendons, échangeons : Commode, secrétaire, garde-robe, television. MARCEAU, meubles usagés, 432 Mgr GAUVREAU. 2-5623.

REFRIGERATEUR Astral, set salle diner, poêle gaz, bassinelle, carrosse. — 3-3760.

'PORCELINE' répare les éclats sur poêles, plats, lavabos, bains, lessiveuses. Pour $1.00 vous recevez le produit avec instructions. Atelier d'Email Cuit Bergevin, 2e avenue Beauport.

SHOW CASES, balances, machine Hot Dog, hamberger, frites. 5-5802.

REFRIGERATEURS usages, parfait ordre, $75 à $100. Rene Dion Réfrigération, 2854, 1ere Avenue, St-Alberi le Grand. TEL. MA 3-3826.

MATELAS à RESSORTS, $12.00, prélart, JOBIN, 761 ST-VALLIER Ouest. 7-0744.

REFRIGERATEURS. Un cabinet liqueurs Coca-Cola, réfrigérateur commercial, 20 pi. cu., parfait ordre. RENE DION REFRIGERATION, 2854, 1ere Avenue MA 3-3826.

TERRE de remoulsage à vendre. TEL. 3-3711.

PUPITRE, poêle, chaises roulantes, réfrigérateur, T.S.F. mannequins, garde-robes, chesterfield, glacière Coca-Cola. J.-A. DEMERS 246 LA COURONNE 2-2683.

PLUSIEURS robes mariées, voiles, diadèmes, bouquets, crinolines. Partir $10.00 4-3724.

BON MARCHE, bureau, commodes, tables, vitrines, lits, sommiers, valise. PIERRE DENIS, 265 DU PONT, 3-0832.

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons, meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 710 RUE ST-PAUL. TEL. : 2-1298 — 5-9309.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boule, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654 ST-VALLIER Ouest.

CROTEAU LIMITEE
154, Du Roi 5-9426

ARGENT COMPTANT, acceptons toute offre raisonnable pour accessoires électriques, meubles, divers, neufs, usagés, ménage complet. Termes faciles. ECHANGEONS, VENDONS, ACHETONS.

ACHETEZ PRIX DU GROS

REFRIGERATEURS, poêles électriques, laveuses, rez et automatiques, téléviseurs, masseurs, toaster, meubles, etc. 2-8820. Soir MO 3-0649.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêle, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 29 RUE ST-VALLIER EST près Blvd Langelier. TEL. : 3-8321.

CENTRE DES AUBAINES
MENAGE COMPLET NEUF ET USAGE
Achetons — Vendons — Echangeons
TELEVISION $99 Garantie 3-8760
33 et 35 ST-VALLIER-OUEST

### 64 DIVERS A VENDRE

MACHINE à coudre Pfaff, $139.50. Centre PFAFF, 419 ST-JEAN. 4-9724.

REDUCTION jusqu'à $190.00. Réfrigérateur, poêle 220, lessiveuse, télévision, congélateur. 3-7648.

MACHINE COUDRE Singer, électrique, Sacrifier cause mort

# AUTOS USAGÉES

## SPECIAUX

DE SOTO, 1952, sedan, équipé.

$1645

STATION WAGON CHEVROLET, 1955, 2 portes.

$2100

Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES

ALBERT
BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

## PRIX REDUITS

1954 Buick sedan, Dynaflow, automatique, etc.
1952 Buick sedan, Dinaflow, automatique, etc.
1951 Packard sedan, équipé 1195.00
1950 Hudson sedan, équipé.... 695.00
1951 Morris Minor, sedan.... 595.00
1950 Austin sedan..... 395.00
1954 Packard sedan, équipé
1948 Willys Jeep 4-WD..... 590.00

Auto Moderne Limitée,
Canadian Auto Corporation
498 De la Couronne, Québec,
Tél.: 5-8188

PLYMOUTH 1951, $750. TEL.: 2-2047.

DE SOTO 1947, parfait ordre, 5 pneus neufs, véritable prix d'occasion. S'adresser: 847, Rue Alfred. 4-9154.

MAYFLOWER 1952, parfait ordre, très propre. Prix $495. TEL.: 3-7377.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

SERVICE complet pour freins. Gros, détail. AUTO BRAKE SPECIALITIES, 871 1ère AVENUE. TEL.: 5-5510.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves usagées, toutes marques, radiateurs, 589 1ère AVENUE. 2-4463.

## RESERVOIRS

FABRICATION — REPARATION
Réservoir à l'eau, à l'huile et Citerne housing, radiateur d'auto, bull dozer, frame, charrue à neige.
MACHINE SHOP

**J.-E. AUDET**
SOUDURES INC.
465, 1ère Ave - Tél.: 2-3929

**Pièces d'autos**
NEUVES et USAGEES
KING AUTO PART
337, 3ème RUE — TEL.: 3-1557

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS chars usagés, argent comptant. GAGNON & CAUCHON, 2490, 1ère AVENUE.

ACHETEUR d'automobiles usagées, paierais argent comptant. MA 3-3033.

RAYMOND BEAULE ENR., 312 rue du Pont, achètera votre automobile pour du comptant. TEL.: 3-7377.

ACHETONS au plus haut prix autos 1948-1955. Echangeons, vendons. 210 RUE DU PONT.

ACHETON AUTOS pour argent comptant, 1946 à 1954. Robert & Robert Autos, 939, ST-VALLIER OUEST.

**Achetons Auto**
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. — TEL.: 5-4769

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS neuves, louées pour toutes occasions. Tilden system. Assurance gratuite. Pour taux appelez ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF. 1303 Maguire. 7-8575.

AUTOS neuves, louées pour toutes occasions. Tilden system. Assurance gratuite. Pour taux appelez ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF. 1303 Maguire. 7-8575.

AUTOS LOUER $5.00 jour, 10c du mille, assurance $5.000 — $50,000 — $100,000. Gasoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr. 20 PLACE D'AIGUILLON — 2-5217.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

## MORISSET
AUTOMOBILES INC
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
50 DORCHESTER — TEL.: 5-7158

## A VENDRE

avec ou sans échange
CHRYSLER 1954, sedan, New Yorker, 28,000 milles, tout équipé.
MONARCH 1953, Hard Top, tout équipé.
CHRYSLER Windsor 1955, Hard Top tout équipé.
MERCURY 1948, Pick up 1 tonne, reconditionné.
IMPERIAL 1953, sedan, 36,000 milles.
Conditions si désirées — Tout échange accepté — Garantie de 1 à 3 mois sur chaque automobile.
Aussi Chrysler, Plymouth 1956, neufs. Visible coin Holland, Ch. St-Louis.

## Station J. L. Trottier

Automobiles provenant de nos propres clients

## POUR L'ACHAT
D'UNE
## AUTO USAGEE

CONSULTEZ NOUS
1955 Vauxhall sedan
1954 Austin pick-up
1953 Studebaker sedan
1953 Oldsmobile sedan 88
1946 Hudson sedan
1940 Cadillac sedan

## MOTORS LTD
Dépositaire
"STUDEBAKER"
500 de la Couronne Tél.: 5-6185

## CHARS NEUFS
1956

1949 Ford sedan $475.
1950 Mercury sedan $650.
1952 Chevrolet sedan $875.
1954 Chevrolet sedan $1,275.
Termes faciles — Ouvert le soir

## BERUBE AUTO
1200 Blvd Ste-Anne
Tél.: MO 3-5241

N'ACHETEZ pas sans venir consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Notre grand choix vous permettra d'acheter aussi des modèles à partir de $50.00. Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO ENRG., 545, 1ère AVENUE. TEL.: 5-4769

PLYMOUTH Coach 1950, occasion, $550. 312 DU PONT. TEL.: 3-7377.

CHEVROLET Sedan Dlivry 1951, aubaine, $425. TEL.: 3-7377 ou 3-9240.

MONARCH 47, 4 portes, parfait ordre, lic. 56, départ 46 Marie-Incarnation. 7-0092 — 7-7540.

FARGO pick-up, 1 tonne 1951, doubles roues, boîte en veneer, avec toile, état neuf. 193, 2e Avenue, 5-6565. M. Chouinard.

G.M.C. ½ tonne 1951, parfait ordre. Prix raisonnable. S'adr.: 193, 2e Avenue, 5-6565. M. Chouinard.

PONTIAC 4 portes, très bonne condition. 291, 6e RUE, 2-3126.

DODGE 1947, parfait ordre, $275. 394 RUE JEANNE D'ARC, Québec.

PONTIAC 1937, très propre, licence 1956. Jour, 2-4543; soir, 3-4792.

PANEL AUSTIN 49, parfait ordre, prix modique. TEL.: MA 3-2761.

OLDSMOBILE 98, 1955, 14,000 milles, power brakes, power steering, power window, radio automatique, à l'état de neuf, $3,500.00. TEL.: 7-2136.

MORRIS Oxford 1952, très propre, $450. 312 DU PONT. 3-7377.

CHEVROLET 1949, de luxe, en bon ordre, $150. TEL.: 4-9808.

PONTIAC 1948, sedan, 4 portes, bonne condition, engin neuf, radio, chaufferette. TEL.: 3-9702 ou 7-0226.

MONARCH 1951, bien chaussé, tout équipé en parfait ordre. 7-3509.

METEOR 1955, sedan Customline 4 portes, 15,000 milles, pneus neufs, parfaite condition. TEL.: MU 3-5063.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, chars neuf et usagé. Avant d'acheter ou vendre, consultez Bédard & St-Antoine, 1 Blvd Hamel. TEL.: 7-8293.

BUICK Spécial 1954, 4 portes, très bonne condition. TEL.: 3-1569.

## CITADEL

Prix les plus bas en ville

1955 Meteor coach, équipé
1955 Chevrolet coach, équipé
1955 Chevrolet sedan, équipé
1955 Dodge sedan, Regent, automatique, équipé
1954 Dodge coach, équipé
1953 Ford sedan, équipé
1953 Henry-J Coach, équipé
1953 Oldsmobile hard top 98, équipé
1953 Meteor sedan, équipé
1952 Ford sedan, automatique
1952 Pontiac sedan, équipé
1949 Ford sedan équipé.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

## CITADEL
AUTOMOBILES LTEE
Tél.: 3-2485 - Tél.: 3-0689
245 rue Dorchester
Coin Prince-Edouard

GARAGE G. BOURGET
DEMENAGE
A son nouveau local
## 210 DU PONT

## SPECIAL
de la semaine

1954 CHEVROLET coach, $1,450
1955 NASH Rambler
1955 MONARCH Hard Top
1954 OLDSMOBILE sedan
1954 BUICK sedan
1954 Studebaker sedan
1953 MERCURY sedan
1952 PONTIAC coach

CAMIONS

1954 FORD STATION Wagon, 4 portes

Un choix 1946 — 1955
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

## GIGUERE AUTO
Agents
Buick — Pontiac — G.M.C.
2225, 1ère Avenue
Tél.: 2-6714
1275 Canardière
Tél.: 2-2714
249 Est St-Vallier
Tél.: 5-8230

## SPECIAL

Cadillac coupé de ville, 1952, équipé au complet.

$2299

Meteor convertible, 1951, air conditionné.

$988

Buick sedan, 1953, automatique, radio.

$1799

Achetez votre auto ou camion avec

## LA GARANTIE A-1

Nos 20 années d'expérience et de service intègre sont une garantie pour l'acheteur.

Le plus grand choix à Québec d'autos et camions usagés de toutes marques.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

## LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
25, Dorchester sud. 5-8186

## SPECIAUX

Oldsmobile convertible 1956, 88 Super, 3000 milles

$2650.

Hudson sedan, 1953, équipé

$1095.

Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

Beau choix de camions et d'autos usagés,
TERMES FACILES

ALBERT
BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

## OCCASION SPECIAL

1941 STUDEBAKER sedan $125
1946 HUDSON sedan $150
1955 HUDSON sed. 'Wasp' hyd., radio, pneus blancs
1952 BUICK sedan Dynaflow radio, pneus blancs
1955 HUDSON Rambler sedan Custon Hyd., radio
1954 AUSTIN 2 portes
Condition d'un neuf.
5 PONT-DROUIN

## J.-R. RACINE Inc
DEPOSITAIRE
## HUDSON
## CAMION REO
269 Est, Arago, Québec
Tél.: 2-2019 — Tél.: 5-4707

## AUTOS USAGEES
## PRIX D'AUBAINE

1954 Chevrolet, coach, Bel Air, Power Glide, radio — Air conditionné.

$1,575.00

1954 Plymouth, coupé, Air conditionné.

$1,225.00

1954 Oldsmobile, sedan, "88", air conditionné, radio.

$1,875.00

1953 Chevrolet, sedan, air conditionné.

$1,175.00

TERMES FACILES
OUVERT TOUS LES SOIRS
250 Est, Boulevard Charest,

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
Québec, P.Q.
Tél.: 5-4533

DODGE SEDAN équipé 1950, $550.00. Pontiac coupé opéra équipé 1949, $550.00. Mercury Coach 1947, $290.00. Mercury coupé opéra équipé 1947, $400.00. Henry J 1951, $499.00. Prefect sedan 1951 $250.00. Mercury sedant équipé 1949 $590.00, conditions de paiement et échange acceptés. ROBERT & ROBERT AUTO ENR. TEL.: MU-3-3524, 939 St-Vallier-Ouest.

121 MAISONS A VENDRE

ST-COEUR DE MARIE. Grande résidence, 13 pièces, à proximité nouveaux édifices gouvernement provincial, offre sérieuse considérée. Jour Jean Gagné, MU 3-4498. Soir P.-A. Fournier, MU-3-5396.

MAISON neuve, rue Vitré 2 - 5 appts, $3,000, comptant, balance facile. TEL: MO 1-2457. MO 3-6283

ST-FIDELE, maison 7 logements chauffés, 10% net. Acompte $15,000. RAYMOND BELANGER, 479 LA COURONNE. Tél: 3-5362.

CHEMIN STE-FOY, 12 pièces, chauffage, convlendrait touriste, convalescence. — 4-2542.

ST-VICTORIEN, Giffard, 2 logements 6 pièces, brique, $13,500. ROGER, 4-2542.

ST-PASCAL, près Canardière, 2 logements, modernes, 7, 7 pièces. 4-2542.

LA SALLE, 2 logements, 6-5, bain, garage, $12,500. ROGER, 4-2542.

RUE LAFAYETTE, 3 logements, 5 pièces, bain, cave, brique, 4-2542.

2ie RUE, t-Fidèle, 5 pièces, bain, chauffage, $11,500. ROGER, 4-2542.

Règlement de succession

2ière RUE — Maison 5 logements. Occasion $18,000. TEL.: 4-7334 — Mo 3-6330.

CAUSE DEPART

STE-FOY — Plain-pied 6 pièces, plus chambre bain, prix d'occasion. Bureau. Tél.: 4-7334 — MO 3-6330.

MAGNIFIQUE COTTAGE

SECTEUR résidentiel, exceptionnellement situé aux limites de Québec, Côte du Roi à Charlesbourg, 32e Rue Est, service d'autobus à la porte, près école et église, construction de première qualité. Brique, 6 pièces, très modernes. Prix $12,000. Comptant $2,800.00; balance $58.00 par mois. J.-A. BOIVIN LIMITEE 7-1780 ou 7-3584.

## Chanoine Scott
## Ste-Foy

Plain-pied, en briques, chauffage à l'huile, 7 pièces séparées, salle de bain en tuile céramique de couleur. Grande cave bien éclairée. Garage, terrain 80 x 120. Complètement fini. Il faut vendre. Cause départ. Tél.: MU 3-5589.

## MAISONS A VENDRE
RUE MONT-MARIE
PARC FALAISE
Entre du Verger et Mgr Taché

Plain-pied, brique américaine, 7 pièces, $4,000 d'acompte, et split-level, $2,500 d'acompte, planchers en chêne, fenêtres oul-sash, foyer, car-pot, finition 1ère qualité, 2 chambres de bain avec accessoires et tuile céramique de couleurs. S'adresser sur les lieux à 8 a.m. à 5 p.m. tous les jours (dimanche compris).

## R. & F. Couillard
TEL.: 7-1748
BELLE AUBAINE



JOLIS COTTAGES - 5 pièces - situés CHARLESBOURG - $9,-500.00 - Peu de Comptant - remboursable $48.72 par mois - 4-5426.

MEMES MODELES - situés rue Delage - STE-FOY - près église et école - finis en briques - $13,-000.00 - Peu de comptant - $61.83 par mois - 4-5426.

121 MAISONS A VENDRE

ST-SAUVEUR. Logement 3 pièces, plus poste commerce. Acompte $2,000. 4-2542.

GIFFARD, près Ave Royale, 5 pièces, bain, chauffage $8,500. 4-2542.

ST-ALBERT, 2 logements, 7-3 pièces, chauffage. Acompte $8,000. 4-2542.

RUE L'EGLISE, 3 logements 4-4 pièces, $8,600. ROGER, 4-2542.

ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, gros revenu. Acompte $8,500. 4-2542.

QUEBEC-LEVIS-BANLIEUE. Propriétés seules et à revenus. Conditions faciles. DUMONT, 325 St-Cyrille Ouest, Québec. 7-9189 ou Lévis, TE-7-7326.

STE-FOY, Bungalow 5 pièces, chauffé, ultra-moderne. TURMEL, 3-4567.

CHEMIN GOMIN, 6-3 pièces, bain, chauffage, brique, $12,000. — 4-2542.

ST-SAUVEUR, 3 logements, 2 magasins, bon revenu, $16,000.00. ROGER, 4-2542.

$5,500 RUE CHATEAUGUAY, 4 pièces, clabboard, cave, entrée cour. 4-2542.

RUE CHAMPLAIN, 4 logements, 4 pièces, magasin. Possession immédiate. 4-2542.

ST-CHARLES, Limoilou, 3 logements 5 pièces, bain. Aubaine, $17,500. — 4-2542.

ST-FIDELE, plain-pied 6 pièces, bain, $8,900. ROGER, 4-2542.

158ème RUE, Ste-Fidèle, 3 logements 4 pièces. Bain. ROGER 4-2542.

AVENUE TURCOTTE, 2 logements, 4 pièces, $8,500. ROGER 4-2542.

LATOURELLE, 3 logements 5-4 pièces, bain, $8,800. ROGER, 4-2542.

ST-ALBERT, Cottage 6 pièces, très moderne, grand terrain. ROGER, 4-2542.

ST-SACREMENT — Plain-pied 6 pièces, bain, chauffage. Aubaine $15,000. 4-2542

DU ROY, 5 logements 4 pièces, acompte $4,500. ROGER 4-2542.

LAVIGUEUR, 2 logements 2-3 pièces. Aubaine, $6,200. ROGER, 4-2542.

ST-EDOUARD, Giffard, 5 pièces, bain, brique. Acompte $2,000. ROGER, 4-2542.

CHARLESBOURG, direct du propriétaire, 2 logements, 4 grands appartements et chambre de bain. Chauffage central, eau chaude à l'année sur 220. Grand terrain. $1,2000.00 Ecrire 955 Boîte Le Soleil.

LIMOILOU, 4e Avenue, 2 logements 5 pièces, bain. Occasion, 4-2542.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, 5 pièces, bain, garage. Acompte $2,500 — 4-2542.

ST-PASCAL, 4 logements, 6-3 pièces, plâtre, brique, garage, 4-2542.

LIMOILOU, 3 logements, 4 pièces, brique, prix $13,500.00. TEL.: 4-2542.

LIMOILOU, 4e Rue, 2 logements, 6 pièces, bargain. TEL.: 4-2542.

GRANDE ALLEE, maison de rapport, revenu brut, $40,0000.00 l'an. Léo Duquet, 4-2221 ou 5-4837.

SILLERY William, 6 chambres, sous-sol fini, prix modique. Royal Trust, 2-4631, le soir 2-8635.

MAISON 3 logements modernes, St-Albert le Grand, $5,000 comptant, balance facile. TEL.: MO 3-6283 — MO 3-2457.

LOYER $48.00, 3 bungalows modernes, 6 pièces, grande cuisine, finie, plâtre, chauffage huile, sise Ste-Foy. Acompte $5%, livrable immédiatement. MU 1-3489.

CLAIRE-FONTAINE, près Grande-Allée, maison brique solide, 10 pièces, terrain 25 x 150, grande cour, droit ruelle. TEL.: 3-1541—4-9345.

CHARLESBOURG — Grande maison à vendre, 192 1ère AVENUE.

COIN D'AUTEUIL ET STE-ANNE, propriété de 3 logements, prix raisonnable. ROYAL TRUST, 2-4031, soir 7-8635.

ST-ALBERT, 5 logements, 6-4 pièces. Occasion. ROGER, 4-2542.

BEAUPORT, Cottage neuf, 7 pièces, bain. Occasion $9,000. ROGER, 4-2542.

LAC BEAUPORT: magnifique maison semi-meublée, avec licence d'Auberge, 3 grands terrains. Aubaine à $18,500.00. Seulement $6,000.00 comptant. TEL.: 4-7193.

LIMOILOU 3 logements, maison brique, planchers dur, plomberie cuivre. Prix: $17,500.00. IMMEUBLES MONT-CALM INC., 4-7193.

301ème RUE, Est, Charlesbourg — 2 logements. TEL.: 5-8711 — 2-9776.

CONSTRUCTIONS neuves, financées, qualité garantie n'importe où. Terrain. Prix: IMMEUBLES ROGEMATE, 1833 D'ASSISE, 4-4278.

LES SAULES. Proximité église, 4 pièces, $4,000.00 Legendre, MU 3-8872.

RUE ST-LOUIS, maison de chambres meublées, prix raisonnable. ROYAL TRUST 2-4031, soir 2-8635.

POUR L'ACHAT d'une propriété, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7668.

ST-RODRIGUE 4 logements 4 appartements, revenus $175.00 par mois. $3,000 comptant balance comme loyer. TEL.: MO 3-6283 ou MO 1-2457.

RUE D'ESTIMAUVILLE, Maison seule, 6 appartements grand terrain. $2,000 comptant, balance comme loyer. TEL.: MO 3-6283 ou MO 1-2457.

MAISON pour professionnel ou homme d'affaire, située 4ème Avenue, $3,000 à $5,000 comptant, 9 appartements, et soubassement 5 appartements. TEL.: MO 3-6283.

BEAUPORT, Maison seule, construction neuve, 6 appartements. TEL.: MO 3-6283 ou MO 1-2457.

STE-FOY, Terrasse Laurentienne, Bungalow 6 pièces, moderne, terrain fini, $12,900.00. Conditions faciles. Ecrire Boîte 109 Le Soleil.

STE-FOY, Bridgewater, 6 pièces, finies modernes, libre immédiatement. MU-3-8286.

RUE ST-JEAN. Propriété occupée comme restaurant et logement. Prix $27,000.00. ROYAL TRUST, 2-4031, Soir, 2-8635.

STE-FOY. Propriété sur très grand terrain, Chemin St-Louis, près route de l'Eglise. Bonne maison 2 étages, 6 pièces, 3 chambres à coucher avec garage attenant chauffé, entrée de cave extérieur, foyer naturel, chauffage automatique à l'huile. Prix raisonnable. Jean Gagné, TEL.: MU 3-4498. Le soir P.-A. Fournier, TEL.: MU 3-5396.

A VENDRE OU A échanger, rue Ste-Ursule, maison, 16 chambres, meublées, acompte $16,000. TEL.: 4-7193.

ST-PASCAL, 2 beaux 5 pièces neuf, bas libre, direct propriétaire, 333, DE LA VERENDRY. MO 3-6042.

DE LA CANARDIERE, 4 logements, 4 magasins, maison brique, planchers durs, plomberie cuivre, chauffage huile, rapporte annuellement $7,000 net, acompte $20,000. Immeubles Montcalm Inc. 4-7193.

GIFFARD, Maison 2 logements, 3 appartements, revenu $100 par mois, $3,000 comptant seulement, balance peut loyer. TEL.: MO 3-6283 ou MO 1-2457.

AUBAINE pour prompt acheteur, St-François d'Assise cottage 3 pièces, ch. de bain, garage chauffé. Extérieur brique et pierre des champs, intérieur fini plâtre. Livraison immédiate, 316, 20e RUE. TEL.: 4-3340.

LAUZON, Maison 2 logements $5,200. Conditions faciles. Omer Allard, ST-DAVID, maison 5 pièces, grande véranda, rue fleuve et bon garage 2 chars, grand terrain $5,800, conditions faciles. OMER ALLARD, 74 DORVAL, LEVIS.

ST-ALBERT LE GRAND, 6 logements, 4 pièces, plus chambre bain, chauffage électrique individuel, J.-E. Lepage, TEL.: MU 3-3569.

RUE DU PONT, 3 magasins et logement de 6 pièces J.-E Lepage. TEL.: MU-3-3569.

VILLAGE Ancienne-Lorette, rue St-Cyrille, maison pierre des champs, 6 grandes pièces, salle de bain, moderne, prix $9,500. Comptant $2,300, balance comme loyer. Libre 2-5768.

LA CANARDIERE. — Propriété 8 revenus divisée en 4 logements privés et 4 magasins. TURMEL : 3-4567.

ST-FIDELE — Bungalow 7 pièces, chauffé, acompte $6,000.00. TURMEL, 3-4567.

STE-FOY. — Bungalow 5 pièces, chauffé, ultra-moderne. TURMEL : 3-4567.

RUE LEGARE. — Bungalow 6 pièces, chauffé, moderne, TURMEL, 3-4567.

AVENUE BELLEVUE. — Cottage 9 pièces, chauffé, ultra-moderne. TURMEL, 3-4567.

SILLERY, ALBERT LOZEAU. Cottage 8 pièces, chauffé, garage, sous-sol fini, ultra-moderne. TURMEL, 3-4567.

STE-FOY, Maison, coin rue, conviendrait pour commerce, salon funéraire 7-5102.

ST-CHARLES-GARNIER, 9 pièces, $18,000.00. Conditions faciles. Legendre, MU 3-8872.

GIFFARD 4 logements, revenu $3,000. Acompte $5,000. Legendre, MU 3-8872.

DES CHENES OUEST. Bungalow 6 pièces, chauffé, moderne. TURMEL, 3-4567.

BLVD CARDINAL VILLENEUVE. Cottage 8 pièces, chauffé, garage. TURMEL, 3-4567.

ST-PASCAL, 3 logements 3-4 pièces, chauffé. TURMEL, 3-4567.

SILLERY, Propriété avec 2 commerces et 1 logement privé, chauffé, garage. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.

RUE WILLIAMS, 2 logements 6 pièces, chauffé, garage. TURMEL, 3-4567.

AVE ROUSSEAU. Cottage 8 pièces, chauffé, garage, salle jeux, sous-sol, fini, moderne. TURMEL, 3-4567.

SILLERY, Cottage à vendre, 8 pièces, 3 chambres de bain, garage, grand terrain, libre à l'acheteur, prix raisonnable. TEL.: 7-3536.

VILLE DE STE-FOY. Maison 6-7-8 pièces, W. LEGARE. TEL.: 3-5448 — 7-8025. Soir: 7-6939.

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chalifour, Construction. — 2485 Chemin ST-LOUIS. 7-1627.

ST-SAUVEUR, trois logis, deux quatre, un cinq, $10,000.00. MA 3-1949.

ST-PASCAL, deux logis six pièces, bas libre acheteur. Construction neuve. Acompte $6,200. GINGRAS, MA 3-1949.

CHARLESBOURG, Bungalow cinq pièces, vue magnifique, $13,000.00. Acompte $6,000.00. MA 3-1949.



121 MAISONS A VENDRE

ST-FIDELE, Résidence neuf pièces, salle jeu, construction première classe. Toilette chaque plancher, $22,500.00. — MA 3-1949.

ST-PASCAL, cinq logis grand huit libre acheteur, $25,000.00. MA 3-1949.

ST-PASCAL, trois logis, six pièces, libre acheteur. Acompte $14,500.00. H. GINGRAS, TEL.: MA 3-1949.

ST-PASCAL, six logis quatre pièces, $26,000.00. Acompte $8,000.00. MA 3-1949.

ST-ALBERT, bungalow six pièces, chauffé garage $12,500.00. MA 3-1949.

STE-CLAIRE D'ASSISE, cinq logis, $10,000.00. Acompte $12,000.00. TEL.: MA 3-1949.

ST-FIDELE, 2066, 7e Avenue. Maison seule huit pièces, beau terrain, quartier résidentiel. $17,000.00. Conditions intéressantes. H. GINGRAS, MA 3-1949.

ST-ALBERT, six logis chauffés, brique américaine, plâtre valves motorisées, construction neuve. Acompte $15,000.00. MA 3-1949.

ST-ALBERT, six logis cinq pièces, face école. Revenu $5,520.00. Acompte $16,000. H. GINGRAS MA 3-1949.

MAISON neuve 5 pièces, plus chambre bain, chauffage. Claude Robitaille, 25 Droulin, St-Pierre, Charlesbourg MA-3-1229.

GIFFARD 4 logements, revenu $2,460., prix $19,900. Immeuble RogeMate, — 4-4278.

764 ST-VALLIER Est, 2e, résidence, boutique et magasin. TEL.: 5-9209.

122 MAISONS DEMANDEES

PROPRIETE et commerce demandés. J. A. TURMEL, 90 L'ESPINAY. 3-4567.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement — Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. 4-2542.

DESIRONS: Maisons, Commerces, Terres tous genres, téléphonez-nous, ceci n'engage en rien. IMMEUBLES ROGEMATE. 4-4278.

30 JOURS me suffisent pour vendre votre propriété. HUNT, 5-7668.

MAISON demandée immédiatement, 2-3 appartements dans St-Pascal, St-Albert le Grand ou St-Rodrigue. TEL.: MO-3-6283.

MAISON 2 à 3 logements demandé dans St-Roch ou St-Sauveur, Jacques-Cartier. MO 1-2457.

PLAIN-PIED dans St-Pascal. TEL.: MO 3-6283.

MAISON 2 logements 5 pièces, demandée, dans St-François d'Assise ou Ste-Claire d'Assise. TEL.: MO 3-6283.

126 Maison de campagne à vendre

STE-PETRONILLE, à l'année, résidence moderne, garage, grand terrain, pommiers. MO 3-7650.

127 MARCHANDISES SECHES

MARCHANDS COLPORTEURS : Notre marchandise d'été est au complet. Faites inventaire maintenant, comparez nos prix. Votre commerce augmentera en faisant affaire avec MONTREAL JOBBING LTEE 857-859 St-Joseph Est, Québec, distributeurs en gros de marchandises sèches, vêtements et coupons. Demandez catalogue été 1956 envoyé gratuitement.

128 MATERNITE

MATERNITE licenciée pour fille, discrétion, avantage religieux, servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1968.

MATERNITE LAROCHE, privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4684.

129 MATERIAUX de construction

BRIQUE, portes et châssis, lavabo. Tél. MA 3-2548.

132 OBJETS PERDUS

BAGUE DIAMANTS, 3 gros, 10 petits. TEL.: 7-2675. Récompense promise.

CHAPELET en or dans étui, perdu samedi, rue St-Joseph, Carré Jacques-Cartier. TEL.: 5-6400.

PORTE-MONNAIE vert perdu avec somme d'argent, le 10 juin, au théâtre Lauzier. TEL.: 3-2546.

133 ON DEMANDE A ACHETER

PRENDRAIS BEBE, enfants. Pension, maison privée, campagne. St-Ferréol. TEL.: 417-6-23.

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Fer, Métaux QUEBEC SACKS SUPPLY, 855 St-François-Est. TEL.: 3-4352.

ACHETONS sacs de papiers de farine et moule en bon ordre. Quebec Sack Supply, 281 Mgr Gauvreau. TEL.: 3-4353.

LOUIS, 852 St-Joseph Est. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, radios, valises, claviographe, kodaks, lunettes d'approche. 4-1431.

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Fer, Métaux QUEBEC SACKS SUPPLY, 855 St-François-Est. TEL.: 3-4353.

VOULEZ-VOUS rencontrer gens sérieux, distingués. Consultez Mme LANGLOIS 3-7458.

139 PERSONNELLE

POUR RENCONTRE sérieuse, sommes en mesure répondre toutes demandes. 3-6945. Mme TARDIF, 228, 3e AVENUE.

144 PIANOS A VENDRE

PIANO automatique, marque Praffe avec rouleaux! M. Gilbert Tél.: 2-7216.

153 RADIO A LOUER

RADIO, Pick-up, location semaine ou mois, chambre hôtel, hôpitaux. MU 1-1639.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes, avec la plus grande diligence, quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE d'expérience, ouvrage général, 3 adultes, chambre seule, $70.00. PARC THORNHILL, près Belvédère. TEL.: 7-1483.

BONNE pour ouvrage général. S'adr.: 1091 BEGIN. 7-0036.

SERVANTE pour ouvrage général, 3 grandes personnes, gros lavage en dehors. S'adr.: 183 ST-LUC.

FILLE GENERALE, sachant la cuisine, bon salaire, à l'année, 505, Champfleury, appt 3, TEL.: MO 3-3749.

ON DEMANDE une bonne d'enfant, références exigées, bon salaire, devra aller à la campagne. MU 3-8151.

ON DEMANDE une cuisinière, références exigées, bon salaire, devra aller à la campagne. MU 3-8151.

BONNE, ouvrage général, 2 personnes, références exigées. TEL.: 7-1825.

BONNE demandée, ouvrage général, gros lavage en dehors, pas cuisine. TEL.: 7-2320.

BONNE. Ouvrage général. Références exigées. TEL.: MO 3-2968.

BONNE pour famille, 3 enfants, passe l'été en ville, 975 des Erables. TEL.: 5-7856.

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général, bon salaire, gros lavage en dehors, dimanches libres. 1163 AVE MURRAY. TEL.: MU 3-4005.

FILLE ou femme, pour ouvrage général, couple sans enfant, libre tous les soirs, références exigées. TELEPHONEZ 3-2797 ou 2-9487.

SERVANTE demandée, gros lavage en dehors, devra coucher chez-elle : 338 Marie Incarnation. TEL.: 7-9618.

FILLE générale pour été au Lac St-Joseph. TEL.: MU 3-8096. Matin et soir.

BONNE générale sachant faire cuisine, pour petite famille expérience et références exigées. $70 mois. Bois de Coulonge Sillery TEL.: 7-6730.

159c TELEVISION A LOUER

LOCATION de télévision. Les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 37, St-Jean. TEL.: 4-6237 ou 4-7826.

TELEVISION à louer. Le système le plus pratique pour hôpitaux, motels, hôtels, chambres, etc. J.-ROMEO CROTEAU 179 ST-JOSEPH EST. TEL.: 2-3928.

LOUAGE téléviseurs et vente, hôpitaux, hôtels, etc. Plan de location facile. Jacques Bédard Enrg. 129, ST-LUC. TEL.: 5-8092.

160 TERRAINS ET LOTS

VILLE du Lac St-Joseph — Terrain 100 pieds sur le lac x 800 pieds profondeur, grève de sable, entre la chapelle et club nautique. TEL.: MU 3-8880.

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN 50 x 80, rue Maufils, St-Pie X. TEL.: soir : 4-9982.

STE-MONIQUE. Terrain 50 x 100 et plus $50.00 comptant, $10.00 par mois, TEL.: 7-5672.

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains, près école 60 x 100, $100.00 comptant, $10.00 mois ODILON HAMEL, MA 3-2767.

2 MAGNIFIQUES terrains à vendre, dans St-Sacrement 70 x 100, 85cts pieds carré. Ecrire Boîte 934 Le Soleil.

ST-RODRIGUE Charlesbourg, Loretteville, Château d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert le Grand, etc, J.-E LAMOTHE. VI 2-3105.

ORSAINVILLE, Des Ormes, Terrain 50 x 150. TEL.: 5-9374. — 3-7377.

DEVELOPPEMENT. J.-A. Verrette, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Magnifiques terrains à prix raisonnable, rues faites, service d'égout et d'aqueduc rendus, ainsi que l'électricité et téléphone. Pour inf. tél. entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. : 7-0151, ou en tout temps 7-1160.

TERRAIN à vendre. Près hôpital Laval et hôpital des vétérans. Prix 30 cents le pied. MU-3-4425.

STE-FOY, Blvd Pie XII, 2 seuls terrains, 50 x 140, situés un près maison No 32 et le deuxième près maison No 224 Blvd Pie XII, $1,000 chacun. DUMONT, 325 St-Cyrille Ouest, Québec, 7-9189.

PETITE-RIVIERE, Parc Boudreault. Plusieurs terrains 65 x 100 avec égout, prix $700.00. TURMEL, 3-4567.

165 TERRES A VENDRE

LORETTEVILLE, Ancienne-Lorette, De d'Orléans, St-Gérard-Majella, St-Lambert, Ste-Marie, Beauce, Laval, Scott Jonction, etc. — J.-E LAMOTHE. TEL.: VI 2-3105.

PLUSIEURS terres à vendre dans tous les comtés. ROGER MATTE (diplômé Agriculture) 1823 D'ASSISE. 4-4278.

168 VOLAILLES

DEMANDEZ liste poussins Bray disponibles. Mêlés, poulettes d'un jour et en croissance, comprenant Ames In-Cross (plus d'oeufs, moins de grain). Grand choix de races. Livraison rapide. Agent: A.-L. Langevin, La Maison Langevin, 281 de la Couronne, téléphone 3-0619 ou Marcellin Morin, C.P. 100, téléphone 261 Ste-Claire, Cté Dorchester.

170 NON CLASSIFIEE

Dr LEO ROBERT
MALADIES de la peau et cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS.

## Les fêtes des centenaires de Sillery prennent fin par un déploiement de pièces pyrotechniques évocatrices

(Suite de la page 3)

foule à ce moment fut très grand.

Un autre spectacle inoubliable est celui des Chutes Niagara reproduites d'une façon étonnante, sur une nauteur de trente pieds et sur une largeur de 80 pieds. Le ruissellement de lumières qui s'en dégageait fit le jour sur la foule qui ne put s'empêcher d'applaudir encore une fois avec frénésie.

Le déploiement aérien fut sans égal. Il débuta par le lancement de 24 pièces en traînées d'or à longue queue, se terminant par des couleurs différentes; suivirent douze bombes de 9 pouces, six autres pièces de 12 pouces avec éparpillement en cascades vertes, cascades blanches rouges et bleues, suivies de six détonnations consécutives chacune, et d'un grand nombre d'autres fusées.

S'ajoutaient également à ces pièces d'autres dites "Grande Chrysanthenum", à révolution en couleurs, très grande Chrysanthenum à changement de couleurs, et une pièce de 




"Chérie... le cadeau que ton oncle riche a promis pour notre maison est arrivé..."

Le Soleil a plus de quatre cents correspondants dans toutes les parties de la province, et est ainsi en mesure de vous fournir tous les jours une profusion de nouvelles régionales.


UNION NATIONALE à la RADIO

ÉCOUTEZ

*Aujourd'hui, 12 juin*

CHRC QUEBEC 1.30 p.m. — Hon. Yves Prévost, candidat Montmorency
CHRC QUEBEC 8.00 p.m. — Gérard Guay, I.P. Maire de la Ville de Sillery
CKLD THETFORD-MINES 7.45 p.m. — Hon. Tancrède Labbé, candidat Mégantic
CKLD THETFORD-MINES 9.45 p.m. — Jean Pelletier, étudiant
CKRB ST-GEORGES DE BEAUCE 10.30 p.m. — Bernard Corriveau, e.e.d., aux électeurs de Dorchester
CHGB STE-ANNE DE LA POCATIERE 8.00 p.m. — H. Soucy, candidat Rivière-du-Loup

Ce Soir CHRC - 6h.10
'Actualités Politiques'
par Me Yves Bernier, avocat

*Mercredi, 13 juin*

CHRC QUEBEC 11.15 a.m. — Me François Jobin, avocat
CHRC QUEBEC 8.00 p.m. — Hon. Antoine Rivard, candidat Montmagny
CHRC QUEBEC 8.30 p.m. — Me Jean Gagnon, avocat aux électeurs de Québec-Ouest
CKBM MONTMAGNY 12.30 p.m. — Me Jules Blanchet, avocat aux électeurs de Montmagny
CKLD THETFORD-MINES 11.00 a.m. — Mme Lisette Roy, journaliste
CKLD THETFORD-MINES 12.30 p.m. — Hon. Antonio Barrette, ministre du Travail
CKLD THETFORD-MINES 7.45 p.m. — Me Percy Flynn, avocat
CKRB ST-GEORGES DE BEAUCE 1.00 p.m. — Georges-Octave Poulin, candidat Beauce
CHGB STE-ANNE DE LA POCATIERE 9.45 a.m. — Lisette Roy, journaliste
CHGB STE-ANNE DE LA POCATIERE 12.15 p.m. — Dr Fernand Lizotte, candidat l'Islet
CHGB STE-ANNE DE LA POCATIERE 8.00 p.m. — Alfred Plourde, candidat Kamouraska
CJMT CHICOUTIMI 12.30 p.m. — Jean Pelletier, étudiant
CKRS JONQUIERE 12.15 p.m. — Jean Pelletier, étudiant
CHRL ROBERVAL 12.15 p.m. — Hon. Onésime Gagnon, Ministre des Finances
CFGT ST-JOSEPH D'ALMA 12.15 p.m. — Dr Antonio Auger, candidat Lac St-Jean
CKBL MATANE 10.00 a.m. — Mme Madeleine Turgeon
CKBL MATANE 1.15 p.m. — Hon. Antoine Rivard, Solliciteur général et Ministre des Transports
CJFP RIVIERE-DU-LOUP 10.00 a.m. — Mme Lisette Roy, journaliste
CJFP RIVIERE-DU-LOUP 8.00 p.m. — Maurice H. Soucy, candidat Rivière-du-Loup
CJBR RIMOUSKI 9.30 a.m. — Mme Lisette Roy, journaliste
CJBR RIMOUSKI 7.45 p.m. — Emile Gagnon, candidat Rimouski
CHNC NEW-CARLISLE 9.45 a.m. — Mme Madeleine Turgeon
CHNC NEW-CARLISLE 11.45 a.m. — Hormisdas Langlais, candidat Iles de la Madeleine
CHNC NEW-CARLISLE 7.45 p.m. — Hon. Antoine Rivard, Solliciteur Général et Ministre des Transports

Org. Union Nationale


# Le Courrier de Pascale France

MAMAN DE CINQ. — Les cours dont vous parlez se donnent, en effet, l'automne dans diverses paroisses de Québec, et ils sont généralement annoncés dans les journaux. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de s'y inscrire dès maintenant pour être acceptée. Toutefois, pour des précisions à ce sujet, vous pouvez vous adresser au Département de l'Enseignement ménager, Hôtel du Gouvernement, à Québec. Mais pour apprendre la couture beaucoup plus rapidement, vous pourriez peut-être vous inscrire au cours de couture donné régulièrement et presque à longueur d'année par des maisons commercialisées. Je ne puis malheureusement fournir d'adresse publicitaire ici, mais il sera facile de vous en enquérir dans votre voisinage.

SINCERE MERCI. — On porte de nos jours pour le deuil d'une mère, six mois de noir et autant de demi-deuil. Mais même en grand deuil, vous pouvez porter du blanc sur vos robes, une blouse blanche avec votre tailleur sombre, des bas neutres et un rang de perles à l'occasion.

2. — Si vous employez bien la cire épilatoire et si vous choisissez une marque connue, vous pourrez l'utiliser sans risque pour votre visage. D'ailleurs, une fois l'habitude prise, cela devient un rite d'hygiène et de beauté comme tous les autres soins.

CECILE. — Il faudrait renoncer au moins au pain et aux pâtisseries si vous êtes sérieuse quand vous affirmez que vous voulez maigrir. Vous pouvez évidemment manger une ou deux tranches de pain grillé au déjeuner du matin mais abstenez-vous-en aux deux autres repas. De même, évitez les sauces, les sucreries, les pommes de terre, et insistez sur les fruits, les légumes, les viandes grillées.

UNE MAMAN. — Vous seriez tout autant dans la note et sûrement plus pratique aussi en portant pour cette fête d'anniversaire de mariage, de jolies robes d'après-midi. Ces robes sont, cette saison, particulièrement attrayantes, et si vous choisissez du nylon, de l'organza, du shantung, une belle toile de soie, ou un coton fleuri et satiné, vous serez tout à fait chic, de même que les autres invitées. Il ne conviendrait pas tellement d'ailleurs que votre belle-soeur porte sa robe de mariée pour la circonstance. Elle serait de meilleur goût avec une jolie robe d'après-midi ou de petit soir, avec jupe circulaire et manches courtes ou sans manches.

UN FUTUR INSTITUTEUR. — Vous aurez sûrement besoin d'une instruction plus avancée que celle que vous possédez, d'après votre lettre, pour avoir le droit d'enseigner. Adressez-vous à l'Ecole Normale Laval (pour garçons), chemin Ste-Foy, à Québec, afin de savoir à quelles conditions vous pourriez être instituteur. Et gare aux fautes comme "vous porter" qui ne laissent nullement deviner les années de cours classique que vous affirmez posséder.

Pascale France

## Garage incendié à Ste-Marguerite

Ste-Marguerite (DNC) Le feu a complètement rasé samedi le garage Carbonneau et frères à Ste-Marguerite. Une explosion a causé l'incendie. Un camion a été aussi la proie des flammes. Les pompiers de Ste-Marguerite aidés de ceux de Ste-Hénédine ont pu sauver les maisons de MM. Paul Carbonneau et Philippe Laflamme. M. Benoit Lehouiller a subi de graves brûlures aux mains au cours de l'incendie.

## Un spécialiste a pratiqué 26 greffes cornéennes à l'Hôtel-Dieu de Québec

Un oculiste de Québec, le Dr Marc Plamondon vient de présenter devant les membres de la Société Canadienne d'Ophtalmologie réunis en Congrès au Château Frontenac, une analyse des vingt-six cas de greffes cornéennes sur vingt-deux yeux, faites à l'Hôtel-Dieu de Québec depuis cinq ans.

Cette analyse révèle que sur les vingt-deux yeux traités, deux résultats furent médiocres, deux résultats furent passables et dix-huit très bons, donnant un pourcentage de réussite de près de 81%, statistique comparable dans ses résultats à celle des plus grands centres où se pratique la greffe. Remarquons que ces résultats ne sont pas définitifs, car les quatre cas ne figurant pas dans le pourcentage de réussite, bien qu'améliorés après l'intervention, peuvent l'être davantage par une nouvelle greffe.

Le nombre de greffes faites fut surtout limité par un manque d'yeux disponibles. Ces derniers, à l'encontre d'une croyance populaire, ne sont pas obtenus de personnes vivantes, mais sont prélevés dans les quatre heures qui suivent le décès d'une personne, et seulement lorsque la famille du défunt l'autorise. Une fois les yeux prélevés, l'aspect du défunt n'est pas changé, car on remplace les yeux par des prothèses (yeux artificiels).

Il n'existe pas d'organisation canadienne de collection d'yeux tel qu'aux Etats-Unis, appelée "Banque des yeux". Le Dr Plamondon n'a pas jugé favorable de faire appel à cette organisation pour ses interventions, car malgré la rapidité de leur service, des délais innombrables seraient survenus (communications, douanes, manipulations préliminaires, etc.), rendant l'usage presqu'impossible et diminuant les chances de succès.

Un système ressemblant à la "Banque des yeux" au Canada est infiniment désirable, mais doit conserver son aspect philanthropique, éviter le commercialisme si nous voulons que plus d'aveugles bénéficient de cette intervention et rappeler que pour fins de greffes, les yeux de défunts prélevés dans un délai de quatre heures après le décès sont aussi bons que ceux des vivants.

Il existe depuis quelques temps à l'Hôtel-Dieu de Québec un centre embryonnaire de collection des yeux où déjà de généreuses personnes ont légué les leurs par testament.

Le Soleil offre tous les jours une profusion de nouvelles dans tous les domaines de l'actualité.

## Votre travail à l'aiguille

par *Laura Wheeler*

★

744




Le bustier est le vêtement tout désigné pour les jours les plus chauds de l'année. En confectionner un ou plusieurs est chose facile et une broderie ajoutée à l'encolure le termine harmonieusement.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresse vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.


**Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS**

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 52F (Ann.)






Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-254F


## Charny demande l'abolition de la taxe fédérale d'achat de 10% pour les corporations municipales

Charny (DNC) L'assemblée régulière du conseil municipal de Charny, avait lieu récemment à l'hôtel de ville. Etaient présents à cette session, S. H. le maire J.-Aimé Malouin et MM. les conseillers Emile Duclos, Lévi Collet, Alexandre Picard, Alexandre Guérin, Louis Masse et J.-A. Labonté.

Le secrétaire-trésorier fit lecture du procès verbal de la mise en nomination du 9 mai. Lors de cette mise en nomination, M. J.-Albert Labonté fut réélu par acclamation conseiller pour le siège No 4; M. Alexandre Picard fut réélu par acclamation conseiller pour le siège No 5 et M. Lévi Collet fut réélu par acclamation conseiller pour le siège No 6.

CORRESPONDANCE

La compagnie Shawinigan Water & Power a accusé réception d'une lettre demandant la permission d'employer le dépotoir de St-Romuald pour y déposer les vidanges de notre municipalité. La compagnie a fait savoir que nous pourrons commencer à se servir du dépotoir aussitôt que nous aurons reçu une lettre du secrétaire-trésorier de St-Romuald donnant l'approbation du Conseil de St-Romuald de se servir de leur dépotoir.

M. Victor Dagneau a demandé de bien vouloir déplacer la borne-fontaine qui se trouve sur son terrain pour la placer quelque cinq pieds plus à l'ouest tout en la laissant sur son terrain. Le secrétaire-trésorier est autorisé de vérifier s'il y a eu contrat pour placer cette borne-fontaine à cet endroit et s'il n'y a pas eu contrat, de bien vouloir requérir les services de M. Adrien Dussault, arpenteur-géomètre afin de faire mesurer et poser les bornes de ladite rue.

M. Maurice Bourget, M.P., a fait savoir que concernant la reconstruction du passage inférieur de la rue St-Jean, il a communiqué de nouveau avec le secrétaire de la Commission des Transports afin de faire hâter la décision finale dans cette affaire.

M. Albert Samson, a fait parvenir une copie d'une lettre qu'il a reçue de M. Lorrain, ministre des Travaux Publics, qui accorde une subvention de $823.29 à notre municipalité pour fins de protection contre l'incendie.

RESOLUTIONS

S. H. le maire M. J.-Aimé Malouin a été autorisé à signer un contrat d'un an pour et au nom de la municipalité avec M. Donat Clouston de St-Romuald, lui accordant l'enlèvement des vidanges dans toute la municipalité au prix de $55 par semaine, payable le mercredi de chaque semaine.

Comme la Municipalité du Village de Charny a obtenu de la Corporation de St-Romuald d'Etchemin, par une résolution en date du 23 mai 1956, la permission de se servir de son dépotoir pour la durée d'un an, M. Clouston devra donc aller déposer les vidanges au dépotoir de St-Romuald.

Une demande sera faite à l'Union des Municipalités et à la Fédération des Maires et Municipalités, pour faire pression auprès du gouvernement fédéral aux fins de leur demander de bien vouloir abolir la taxe fédérale de 10% sur toute marchandise ou machinerie que serait achetée par une corporation municipale.

La Municipalités du Village de Charny s'engage à payer à la compagnie Quebec Power, une somme d'environ $400 pour le transfèrement des fils des anciens poteaux aux nouveaux poteaux que la compagnie de Téléphone Bell vient de poser dans la 10e Rue.

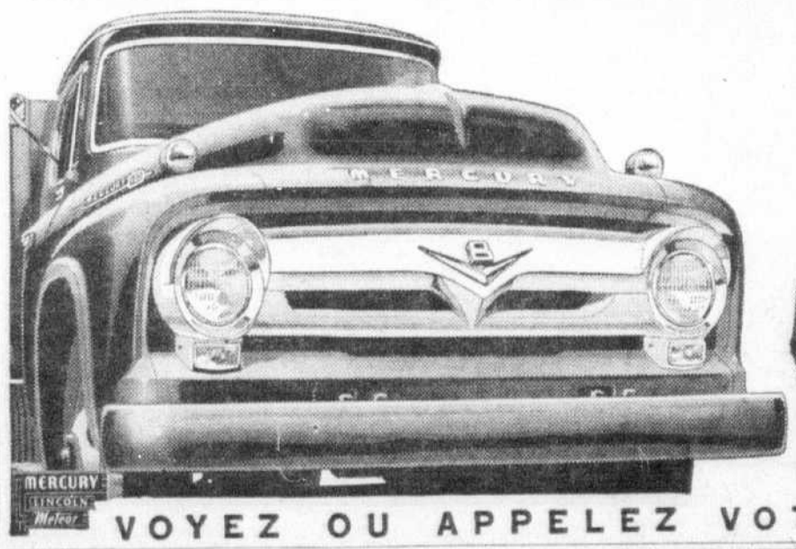
Une charge de $75 par six mois sera faite au C.N.R. pour l'eau qu'il utilisera à la traverse-à-niveau de la 5e Rue Sud (rue Fontaine) pour éteindre les cendres des locomotives qu'il laissera à cet endroit.

Un règlement portant le No 152 fut adopté à l'effet de défendre que les couvertures-bassin s'égouttent dans les égouts municipaux; toutefois, le présent règlement n'interdit pas la construction de couvertures-bassin, à condition que ces dites couvertures s'égouttent ailleurs que dans les égouts municipaux.


COMPAREZ avant d'acheter!

Voyez les NOUVEAUX CAMIONS MERCURY

PRIX
MOTEURS 6-cyl. ou V-8
AVANTAGES






Des prix défiant toute concurrence!

Quel que soit le genre de votre entreprise de transport, c'est un camion Mercury qu'il vous faut...un camion économique à tout point de vue. Car plus que jamais, les camions Mercury sont réellement plus avantageux . . . à l'achat . . . à l'usage . . . à l'échange!

Une puissance accrue plus profitable!

Les moteurs à course courte 6-cyl. et V-8 fournissent une puissance accrue qui rend tout camion Mercury plus profitable. Choix entre 8 moteurs développant jusqu'à 212 CV. Moteur V-8 "Power King" avec carburateur à quatre corps et échappement jumelé.

Nombreux perfectionnements en vue d'un rendement maximum!

Les camions Mercury vous offrent nombre d'autres perfectionnements conçus en vue de vous fournir économiquement un rendement maximum pendant plus longtemps. Dans toutes les catégories de poids (du P.B.V. de 4,600 lb jusqu'au P.B.C. de 65,000 lb), Mercury vous offre ce qu'il y a de mieux. Votre vendeur de camions Mercury vous prouvera qu'ils sont incomparables.

*À RENDEMENT ÉGAL, LEURS PRIX SONT LES PLUS BAS!*

Les CAMIONS MERCURY diminuent les frais de transport

VOYEZ OU APPELEZ VOTRE VENDEUR MERCURY

MERCURY LINCOLN Meteor
CAMIONS MERCURY

Montcalm Automobiles inc.
"Votre garage de confiance"
JULES PRECOURT et JACQUES ARSENAULT, prop.

901 1ère AVENUE
LIMOILOU
Téléphone: 2-5676

SAFE BUY USED CARS AND TRUCKS
LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS DE CAMIONS MERCURY

## M. E. Ouellet

St-Quentin, (DNC) M. Emile Ouellet est décédé récemment à St-Quentin, à l'âge de 67 ans. Les funérailles ont eu lieu en l'église du T. S. Sacrement de St-Quentin. Le défunt laisse dans le deuil son épouse et plusieurs enfants.


EXAMEN de la VUE
Lunetterie
J.-M. Léveillé o.d.
Tél.: 4-8481 local 305
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE





**Une famille sans souci hypothécaire**

*grâce à un nouveau moyen de liquider l'hypothèque*

L'été dernier, deux jeunes mariés ont acheté une maison qu'ils ont payée $15,000, dont $5,000 comptant, plus une hypothèque de $10,000, de 20 années. Normalement, ils n'éprouveront aucune difficulté à liquider celle-ci.

Le jeune mari ne veut rien laisser au hasard. Il a une Assurance hypothécaire de la Confederation Life, avec la clause d'invalidité totale. Moyennant $8.31 par mois, la Confederation Life s'engage à liquider l'hypothèque à son décès. S'il est frappé d'invalidité, la police restera en vigueur sans frais pour lui.

Si vous avez moins de 35 ans, vous pouvez, moyennant moins de 1% du capital initial de votre hypothèque, protéger votre famille contre toute possibilité de forclusion à votre décès.

*Caractéristiques de l'Assurance hypothécaire de la Confederation Life*

1° Elle peut avoir une durée de 15, 20 ou 25 ans.
2° Le coût en diminue pendant les dernières années.
3° Lorsqu'on a dépassé la période de l'hypothèque, on peut soit continuer la protection, soit recevoir un paiement comptant.

Confederation Life
ASSOCIATION

*Vous obtiendrez la brochure gratuite "Pas à Vendre" en appelant:*

R. GAUTHIER, *gérant de division*
J.-M. GINGRAS, *gérant de district,*
350 boulevard Charest


# Décès et funérailles

## Mme A. Villeneuve

Dame Aurore Boucher, épouse de M. Alphonse Villeneuve, est décédée samedi à l'âge de 52 ans. Elle demeurait au No 10, rue McMahon, Appt 7.

Elle laisse dans le deuil son epoux, M. Alphonse Villeneuve; ses frères : MM. Elzéar de Swanter, Donat, Raoul Boucher, de Montréal; ses soeurs : Mme C.-P. DeSorcie (Elodie) de Highgate et Mlle Alice Boucher, Mme S. Bertrand (Laura) de Montréal, et Mme Yves Rufiange (Léone) de Québec.

La dépouille mortelle de Mme Villeneuve est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeoys. Les funérailles auront lieu demain et le basilique Notre-Dame de Québec et l'inhumation au cimetière de l'Est de Montréal.

## M. E. Levasseur

Rivière-du-Loup, Québec, 10 (DNC) — M. Emile Levasseur, ingenieur à l'emploi du Canadien National, est décédé vendredi à l'hôpital de Rivière-du-Loup à l'âge de 62 ans. Son épouse, née Clara Dumont l'avait précédé dans la tombe il y a plusieurs années.

Le regretté disparu laisse dans le deuil, une fille, Mme Desales Saindon (Jeannine), un gendre, M. Desales Saindon, employé du ministère des Postes de Rivière-du-Loup, un frère, M. Albert Levasseur, de St-Ludger, ses soeurs, Mme Alexandre Ouellet (Graziella) de Rivière-du-Loup, Mme Willie Côté (Jeanne), de Victoriaville, Mme Albert Bernier (Gabrielle) de Rivière-du-Loup, ses beaux-frères : MM. Horace Dumont et Freddy Murphy, de Rivière-du-Loup ; ses belles-soeurs : Mme Joseph Levasseur, de Rivière-du-Loup et Mme Albert Levasseur de St-Ludger, un petit-fils, Denis Saindon de Rivière-du-Loup.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup et l'inhumation au cimetière St-Patrice.

## M. E. Beaulieu

M. Etienne Beaulieu, de Montmorency, époux de Dame Marie Lavoie, est décédé dimanche soir à Montmorency, à l'âge de 66 ans et sept mois.

Il était le père de M. l'abbé Paul-Emile Beaulieu, vicaire à Charny. Outre son épouse et l'abbé Beaulieu, il laisse pour pleurer sa perte: ses enfants: Mme J.-René Côté (Rose), MM. Joseph, Clément, Thomas, Antoine, Lucien Beaulieu, Mme J.-Maurice Guay (Yvonne), Mlle Cécile Beaulieu, Mme Robert Boutet (Laurette), Mme Odilon Tremblay (Annette), MM. Roland et Raymond Beaulieu; ses frères et soeurs: MM. Joseph et Jean-Baptiste Beaulieu, Mme Donat Francoeur (Rose), de St-Louis du Ha! Ha! M. Louis Beaulieu, de St-Elzéar, MM. Auguste, Antoine et Camille Beaulieu, de Terrebonne, M. Arsène Beaulieu, de St-Jérôme, M. Thomas Beaulieu, de Washua, M. Georges Beaulieu, du Cap de la Madeleine, Mlle Antoinette Beaulieu, de Montréal et Mme Louis Jean (Claire), de Mont-Carmel ; ses beaux-frères et belles-soeur: M. et Mme Ernest Paradis, Gérard, Joseph, Louis et Arsène Lavoie, M. Donat Francoeur, Mmes Joseph et Jean-Baptiste Beaulieu, tous de St-Louis du Ha! Ha! Mme Louis Beaulieu, de St-Elzéar, Mme Joseph Castonguay, M. et Mme Pierre Lavoie, de Cabano, M. et Mme Elzéar Beaupré, de Notre-Dame du Lac, M. et Mme Ulderic Ouellet, d'Edmunston, MM. Philippe Francoeur et Louis Jean, de Mont-Carmel, M. et Mme Eugène Pelletier, de Salem, Mme Michel Lavoie et Thomas Beaulieu, de Nashua, Mme Arsène Beaulieu, de St-Jérôme, Mme Auguste Beaulieu, de Terrebonne; ses gendres : MM. J.-René Côté, Robert Boutet, Odilon Tremblay, de Montmorency, Jean-Maurice Guay, de Lauzon; ses belles-filles: Mme Joseph Beaulieu (Marguerite Desjardins), Thomas Beaulieu (Thérèse Lamrache), Clément Beaulieu (Blanche Courcy), Lucien Beaulieu (Rita Boutet), Roland Beaulieu (Jeannette Boily), Antoine Beaulieu (Irène Binet).

Il laisse également dans le deuil 30 petits-enfants et de nombreux neveux et nièces dont le Rév. Lucien Beaulieu, Missionnaire au Japon, et le Père Rosaire Beaulieu, Missionnaire en Afrique.

Il était également le cousin de M. l'abbé Antoine Lévesque et du Rév. Père Louis Lavoie, jésuite.

## Mme M. Laverdière

Dame Marguerite Drolet, épouse de M. Marcel Laverdière, employé civique, est décédée dimanche, à l'âge de 38 ans et 10 mois, à la suite d'une maladie de quelques mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, son fils, M. Jean-Claude Laverdière et sa fille, Mlle Céline Laverdière; son père et sa belle-mère; M. et Mme Ernest Drolet; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Alfred Laverdière; ses frères et soeurs: MM. Ernest, Victor, Fernand et Roland Drolet, Mme Roland Bouchard (Thérèse), Mme Yves Everell (Georgette); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Ernest Drolet, Mme Victor Drolet, Mme Fernand Drolet, Mme Roland Drolet, MM. Roland Bouchard, Yves Everell et Alfred Laverdière, MM. et Mmes Octave Tancrède, Gilles Gagnon et Vincent Landry, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, et cousines.

Les funérailles auront lieu demain en l'église N.-D. de Jacques-Cartier, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph.




CONSTIPATION

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin.

Robol 2-56


## M. J.-P. Desrochers

M. Jean-Paul Desrochers, fils de feu Sieur Wilfrid Desrochers et de dame Corinne Matte, est décédé à Québec, hier à l'âge de 40 ans, muni des secours de la religion et entouré des membres éplorés de sa famille.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre sa mère, ses frères: MM. Fernand et François Desrochers; ses soeurs: Mme Louis Chabot (Germaine) et Juliette Desrochers; son beau-frère, M. Louis Chabot; ses belles-soeurs: Mme Fernand Desrochers (Léa Proteau), Mme François Desrochers (Cécile Cadotte) et plusieurs tantes, oncles, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle de M. Desrochers est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 46 ouest Blvd St-Cyrille. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église des Sts-Martyrs et l'inhumation au cimetière St-Charles.

## Rhétos 1919-1920

Les rhétoriciens 1919-1920 du Séminaire de Québec, sont priés d'assister aux funérailles de leur confrère M. l'abbé Napoléon Gariépy, curé de St-Rédempteur, mercredi à 10 heures.

Le Président.

## Mme Ph. Dumont

Mme Philippe Dumont (née Marie-Laure Dumont) est décédé, samedi dernier, à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, à l'âge de 65 ans et onze mois. La defunte demeurait à Saint-Louis de Pintendre, comté de Lévis.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte ses fils : MM. Pierre et Louis Dumont, de Saint-Henri, Lévis, M. Henri Dumont, de Pintendre; ses filles : Mlle Nora Dumont, de Pintendre, la Révérende Soeur Gérard-de-Jésus, des Soeurs de la Charité de Saint-Louis-de-France, de Bienville, Lauzon, Mme François Bérubé (née Hermina Dumont), de Montréal, Mme Marcel Guay (née Eva Dumont), de Lauzon, Mme Roland Forgues (née Germaine Dumont), de Lévis, Mlles Jeannine et Marie Dumont, de Pintendre; sa belle-fille : Mme Louis Dumont (née Bertha Couture), de Saint-Henri, Lévis; ses gendres : M. François Bérubé, de Montréal, M. Marcel Guay, de Lauzon, et M. Roland Forgues, de Lévis; ses frères : M. Arthur Dumont, de l'Ontario, M. Joseph Dumont, d'Amos, Abitibi, MM. Albert et Gilbert Dumont, de Montréal; ses soeurs : Mmes Louis Ruel et Alfred Vézina, de Lauzon, Mme Philippe Nadeau, de Saint-Henri, Lévis, et Mme Charles Poiré, de Lac Noir; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Arthur Dumont, de l'Ontario, Mme Joseph Dumont, d'Amos, Abitibi, Mmes Albert et Gilbert Dumont, de Montréal, MM. Louis Ruel et Alfred Vézina, de Lauzon, M. Philippe Nadeau, de Saint-eHnri, Lévis, M. Charles Poiré, de Lac Noir, M. et Mme Fortunat Doyon, de Chambly-Bassin, M. et Mme Pamphile Bouffard, de Saint-Jean Chrysostôme, Mme (Vve) Odule Couture, Mme (Vve) Pierre Dumont, de Pintendre; ainsi qu'une foule de petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service a été chanté ce matin, en l'église de Pintendre, et l'inhumation fut faite au cimetière de cette paroisse.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de Lévis.

## Mlle Ph. Corriveau

Une famille estimée de la paroisse St-Joseph a été éprouvée par la mort de Mlle Philomène Corriveau, décédée hier à sa résidence au 597, Christophe-Colomb. Mlle Corriveau était la fille de feu M. et Mme Narcisse Corriveau et elle était âgée de 80 ans.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, son frère, M. Lauréat Corriveau, entrepreneur-plombier; ses soeurs : Mme Arthur Lemay (Eva), Mme Albert Daigle (Albertine) et Mme Josaphat Racine (Blanche). Elle était aussi la belle-soeur de M. Josaphat Racine et elle comptait plusieurs neveux et nièces.

Les obsèques de Mlle Corriveau auront lieu jeudi à St-Joseph. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

## Mme A Jacques

Le R. P. Joseph Jacques, s.v., Supérieur du Patronage de Lévis, vient de perdre sa vénérée mère, Mme Alcide Jacques, qui est décédée à St-Jean-Deschaillons le 9 juin dernier à l'âge de 73 ans. Son service aura lieu demain à St-Jean-Deschaillons.

## Mme A. Lefebvre

Dame Jeanne Saint-Laurent, épouse en premières noces de feu Wilfrid Ruest et en secondes noces de sieur Albert Lefebvre demeurant à Fall River, Massachusetts, est décédée, samedi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 56 ans.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence de Pointe-au-Père.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.


SERVICES SPECIALISES

ENTREPOSAGE
JOS. ROBITAILLE ENR.
Manufacturier & Marchand de Fourrure.
108 Richelieu - Tél.: 2-3288


## M. S. Dorfman

Un manufacturier avantageusement connu dans le milieu des affaires québecois, M. Samuel Dorfman, est décédé ce matin à l'hôpital St-François d'Assise à l'âge de 70 ans et deux mois; il a succombé à une courte maladie. Le défunt était le fondateur de la maison Samuel Dorfman, manufacturier de vêtements pour hommes.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Sarah Duke; ses fils, Robert et Abe, de Québec; sa fille, Mme Frank Wolfson (Rosalie), de Sydney, en Nouvelle-Ecosse; ses frères, Hyman et Joseph, de Chicago, dans l'Illinois, et John, de Kansas City, au Missouri; sa soeur, Mme Vve W. Lipa, aussi de Chicago; plusieurs petits-enfants et nombre de cousins et cousines.

La dépouille mortelle se trouve présentement au salon funéraire de la maison Germain Lépine Ltée sis à l'angle des rues St-Cyrille et Turnbull. Les funérailles auront lieu demain à 11 heures, et l'inhumation se fera au cimetière du chemin Gomin.

## M. M. Gauthier

M. Mathias Gauthier, autrefois de Québec, domicilié depuis quelques années à Ste-Catherine, Ontario, est décédé dimanche dernier, à l'âge de 53 ans et neuf mois. M. Gauthier était l'époux en premières noces de feu Momay Mercier et en secondes de dame Jeannette Cayouette, qui lui survit.

M. Gauthier laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils, MM. Roméo, Armand et Roger Gauthier ; sa fille, Mlle Liette Gauthier ; ses belles-filles, Mme Roméo Gauthier (Marguerite Fortier) et Mme Armand Gauthier (Thérèse Boudreau) ; sa belle-mère, Mme Chs Cayouette ; ses frères, MM. Albert Gauthier, de Rivière Bleue, Arthur Gauthier, de Jonquières, ainsi que Joseph et Alfred Gauthier, de Québec ; ses soeurs, Mme Marc-Aurèle Michaud, de Montréal, Mme Albert Tardif, d'Oakland, Me, et Mme Chs Hubert, de Québec.

Le défunt était aussi le beau-frère de M. et Mme Frs Cayouette, Mme Jos. Cayouette, Mme André Cayouette, M. et Mme Ernest Laroche, de Roberval, M. et Mme Cyrille Bolduc, M. et Mme P.-H. Pronovost, M. et Mme Rosaire Cliche, Mme Albert Gauthier, Mme Jos. Gauthier, Mme Alfred Gauthier, Mme Arthur Gauthier, M. M.-A. Michaud, M. Chs Hubert, M. Albert Tardif. Il comptait aussi des oncles et des tantes, neveux et nièces.

Les funérailles de M. Gauthier auront lieu mercredi à St-Albert le Grand. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

## 455 cas en mai de maladies contagieuses

Le dernier rapport du service municipal de la Santé mentionne qu'il y a eu 455 cas rapportés au service, durant le mois de mai, sans toutefois enregistrer une mortalité. Dans le mois d'avril, le nombre des cas avait été de 193, sans décès également. Voici maintenant le détail tel que contresigné par le Dr Berchmans Paquet, médecin hygiéniste de la Cité de Québec, avec entre parenthèses, les chiffres du mois d'avril 1956:

Diphtérie: 0 (0); scarlatine: 14 (18); varicelle: 29 (21); rougeole: 240 (106); rubéole: 126 (22); coqueluche: 8 (0); oreillons: 38 (26).

# DÉCÈS

BEAULIEU — A Montmorency, le 10 juin 1956, à l'âge de 66 ans 7 mois, est décédé M. Etienne Beaulieu, époux de dame Marie Lavoie, demeurant 246, 106e Rue.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires P.-X. Bouchard, No 4100 Blvd Ste-Anne, à 8 heures 30, pour l'église St-Grégoire, et de là au cimetière paroissial.
11juin-2fs—752167

BELIVEAU — A Québec, le 10 juin 1956, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Blanche Laruelle, épouse de feu Fred Beliveau, demeurant 1 Boul. St-Joseph, Charlesbourg Ouest.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 7, 45e Rue Est, Charlesbourg, à 8 heures 30, pour l'église de Charlesbourg, et de là au cimetière paroissial.
11juin-2fs—752181

CORRIVEAU — A Québec, le 11 juin 1956, à l'âge de 80 ans, est décédée Mlle Philomène Corriveau, fille de feu Narcisse Corriveau et de feu dame Arthémise Corriveau, 597 ouest Christophe-Colomb.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 7 heures 45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.
12juin-2fs—752356

## A la mémoire du chanoine Israël Laroche

Au cours d'une séance spéciale de la Commission scolaire catholique de Québec, à l'occasion du décès du chanoine Israël Laroche, il a été proposé par l'hon. Cyrille Delâge, président, secondé par tous les membres, que la résolution suivante soit inscrite au procès-verbal: "Les commissaires de la Commission des Ecoles catholiques de Québec ont appris avec surprise et regret le décès survenu le 9 juin courant du chanoine Israël Laroche, curé fondateur de la paroisse St-Joseph en cette ville, et l'un de leurs distingués collègues, représentant Son Excellence Révérendissime Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et primat de l'Eglise canadienne.

"Cette disparition cause un vide profond au sein de notre organisme. Par un inaltérable dévouement en toute circonstance, par sa compréhension à l'étude de tous les problèmes et par sa contribution à leur solution, il a acquis des titres à notre admiration et à notre reconnaissance.

"A tous les siens et particulièrement à sa vénérable mère, aux membres de son clergé et à ses paroissiens, nous formulons nos vives condoléances. Sur sa tombe nous déposons l'expression de ces sentiments avec nos prières".

Après l'adoption de cette résolution, la séance a été ajournée sine die en signe de deuil.

## Une démonstration de gymnastique à N.-D. de la Garde

Jeudi soir, à huit heures, sur le terrain de jeux de Notre-Dame-de-la-Garde aura lieu une grande démonstration de gymnastique par les Patros du Patronage St-Vincent de Paul, de la Côte d'Abraham. Le but de cette démonstration est de pourvoir à l'organisation prochaine d'un Patro pour le bénéfice des enfants des trois paroisses de la basse-ville: Notre-Dame-de-la-Garde, Notre-Dame-de-la-Paix et N.-Dame-des-Victoires. Parmi les personnalités qui assisteront à cette démonstration, mentionnons l'échevin Paul Mecteau, du quartier Champlain et les curés des trois paroisses susmentionnées: MM. les abbés Gédéon Matte, Joseph Boutin et Maurice Tessier. Les enfants qui exécuteront les exercices de gymnastique sont sous la direction du R. F. Chiquette, des Frères de St-Vincent de Paul. Les gardes de N.-Dame-de-la-Paix et de Notre-Dame-de-la-Garde participeront à la parade qui partira du marché Finlay pour se rendre au terrain de jeux de N.-D.-de-la-Garde.

COTE — A St-Tite des Caps, le 12 juin 1956, à l'âge de 89 ans, est décédé M. J.-Eudore Côté, époux de feu dame Georgiane DeCelles, 251 avenue Laurier.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest Boul. St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église Ste-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Colomb. Le trajet se fera en automobile.
12juin-2fs—752490

DEMERS — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 juin 1956, à l'âge de 23 ans, est décédé M. Paul-André Demers, fils de M. Paul-Henri Demers, et de dame Annette Demers, demeurant à St-Rédempteur.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son père, à 8 heures 45, pour l'église St-Rédempteur, et de là au cimetière paroissial. 11juin-2fs—752220

DEMERS — A Québec, le 11 juin 1956, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Marie-Louise Fournier, épouse de feu M. Wilbrod Demers, demeurant à 2 Ste-Marie.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252 rue d'Aiguillon, à 8 heures 45 pour l'église St-Vincent de Paul et de là au cimetière St-Charles. 12juin-2fs—752352

DESROCHERS — A Québec, le 11 juin 1956, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Jean-Paul Desrochers, fils de feu Wilfrid Desrochers et de dame Corinne Matte, demeurant à 630 ave Chouinard.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 ouest Blvd St-Cyrille, à 9 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs, l'inhumation au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.
12juin-2fs—752423

DORFMAN — A Québec, le 12 juin 1956, à l'âge de 72 ans, est décédé Samuel Dorfman, époux de dame Sarah Duke, demeurant à 858 avenue Brown.
Les funérailles auront lieu mercredi matin.
Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 96 Boul. St-Cyrille, coin Turnbull.
—752492

DUBERGER — A St-Tite des Caps, le 12 juin 1956, à l'âge de 79 ans 8 mois, est décédée à l'Hospice N.-D. du Perpétuel Secours, Mlle Irma DuBerger, fille de feu Jacques DuBerger et de feu Antoinette Roy.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en la chapelle de la communauté et de là au cimetière St-Tite des Caps. 12juin-2fs—752430

EDGE — A Québec, le 12 juin 1956, à l'âge de 70 ans 11 mois, est décédé M. Gustave-B. Edge, époux de dame Marie-Anna Hamel, demeurant 72 rue St-Paul, Ancienne-Lorette.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest Boul. St-Cyrille, à 9 heures 30, pour l'église de l'Ancienne Lorette, et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobile. 12juin-2fs—752428

GARIEPY — A St-Rédempteur, le 9 juin 1956, à l'âge de 55 ans, est décédé M. je curé A.-N. Gariépy, curé de St-Rédempteur.
La translation des restes aura lieu mardi après-midi à 4 heures.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures à l'église St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.
11juin-2fs—752174

GAUTHIER — A Ste-Catherine Ontario, le 10 juin 1956, à l'âge de 53 ans 10 mois, est décédé Sieur Charles Mathias Gauthier, époux de dame Jeannette Cayouette.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère avenue, à 8 heures 45, pour l'église St-Albert le Grand, et de là au cimetière St-Charles.
—752426

JACQUES — A Deschaillons, le 9 juin 1956, à l'âge de 73 ans 1 mois, est décédée Mme Augustine Beaudet, épouse de feu Alcide Jacques.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 30.
Départ de la résidence de son beau-frère M. Hormidas Jacques, à 9 heures 15, pour l'église de Deschaillons et de là au cimetière paroissial. Elle était la mère du Révd. Père Joseph Jacques, supérieur du patronage de Lévis.
11juin-2fs—752163

LAROCHE — A l'hôpital N.-D. de l'Espérance, le 9 juin 1956, à l'âge de 71 ans 3 mois, est décédé M. le Chanoine Israel Laroche, curé de la paroisse St-Joseph, Québec.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
La translation des restes aura lieu mardi, à 4 heures.
Départ des salons mortuaires du presbytère de la paroisse, No 645 rue Châteauguay, à 3 heures 45, pour l'église St-Joseph où la dépouille mortelle sera exposée jusqu'à l'heure des funérailles. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. 11juin-2fs—752176

LAVERDIERE — A Québec, le 10 juin 1956, à l'âge de 38 ans 10 mois, est décédée dame Marguerite Drolet, épouse de Sieur Marcel Laverdière, employé civique, demeurant à 229 Prince-Edouard.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire de la Cie Hubert Moisan, No 253 Est rue St-Joseph, à 8 heures 55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.
11juin-2fs—752166

MALTAIS — A Québec, le 11 juin 1956, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Claudine LeBlanc, épouse de M. J.-B. Maltais, demeurant à St-Jean d'Iberville.
Le service sera chanté jeudi, à 10 heures, à St-Edmond de St-Jean.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300 Ch. Ste-Foy, mercredi matin, à 9 heures, pour St-Jean d'Iberville, et de là au cimetière.
—752477

MARTEL — A Pont-Rouge, le 9 juin 1956, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Martel, époux de dame Blanche Frenette.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Julien & Fils, à 8 heures 45, pour l'église de Pont-Rouge, et de là au cimetière paroissial. 11juin-2fs—752183

MORENCY — A Québec, le 8 juin 1956, à l'âge de 72 ans, est décédé Amédé Morency époux de dame Victoria Noël demeurant à 650, 8ème Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière de Beaumont où un libera sera chanté à 10 heures 45.
Le trajet se fera en automobile.
11juin-2fs—752170

ROY — A la maison du Fargy, le 11 juin 1956, à l'âge de 81 ans 7 mois, est décédé l'abbé Alexandre Roy, fils de feu Benjamin Roy et de feu dame Desanges Gosselin, et frère de feu Mgr Paul-Eugène Roy.
La translation aura lieu jeudi après-midi à 4 heures, de la maison du Fargy, à l'église de Beauport où le service sera chanté vendredi matin, à 9 heures 30, et l'inhumation au cimetière St-Henri de Lévis. 12juin-2fs—752446

VILLENEUVE — A Québec, le 9 juin 1956, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Aurore Boucher, épouse de M. Alphonse Villeneuve, demeurant à 10 McMahon Appt 7.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975 avenue Marguerite-Bourgeoys, à 7 heures 40 pour la Basilique et de là au cimetière de l'Est, Montréal.
Le trajet se fera en automobile.
11juin-2fs—752168

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## Infirmiers et infirmières grandement honorés au cours de neuropsychiatrie

Vingt-deux infirmiers et infirmières, religieux et laïques, ont réussi les examens du cours de perfectionnement en Neuropsychiatrie à l'hôpital St-Michel-Archange. Toutes ont mérité la mention "très grande distinction".

La R. Soeur Saint-Eugène, S. C. Q., s'est classée la première de tous les candidats. Elle remporte pour ce succès le premier prix offert par les médecins professeurs. Le second prix va au R. Frère Vincent-de-Paul, de l'Ordre de Saint-Jean de Dieu. Voici la liste des nouveaux diplômés :

Mlles Lafontaine, Simone, Pelletier, Laurette, Harpe, Bernadette, Turgeon, Spérata, et Bouchard, Michelle; Rév. Sr Ste-Claire-du-Sacré-Coeur, s.c.q., Mlles Bonnafé, Marcelle, Beaudoin, Hélène, Roberge, Marguerite, Morin, Huguette, et Dion, Lucille; Rév. Sr Ste. Gemma - de - l'Eucharistie, s.c.q., Mlle L'Italien, Odette; Rév. Sr Ste-Thérèse-de-l'Espérance, s.c.q., Mlles Leclerc, Berthille, Ratté, Jeannette, Dubuc, Blandine et Caron Augustine; Rév. Sr St-François-de-Laval, s.c.q., Rév. Sr Ste-Candide, s.g.s.h., Rév. Frère Vincent-de-Paul, o.s.j.d., Rév. Sr St-Eugène, s.c.q.


Le Soleil pénètre chaque jour dans plus de 115,000 foyers de Québec et de la région: il constitue pour le marchand un service de liaison commerciale qu'aucun autre médium ne peut égaler.

*La chemise*
**Westminster**
*de* BVD



*Une "valeur" sans pareille à $4.25*

- Tissage de 152 fils par 76
- Confection supérieure

*Plusieurs modèles de collets élégants*

Vous reconnaîtrez les chemises Westminster de B.V.D. à leur emballage de cellophane avec BANDE ROUGE ET OR. Vous les trouverez dans tous les bons magasins.

THE B.V.D. COMPANY LIMITED

L'EAU
révèle la vérité au sujet du whisky.



Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83": L'eau, claire ou gazeuse, fait ressortir la saveur naturelle et le bouquet du whisky.

Seagram's "83"
Whisky Canadien
Servez Seagram en toute confiance

Réfrigérateurs nettoyés et assainis par le SODA



Saupoudrez du soda sur un linge humide que vous passez sur les surfaces intérieures. Lavez les tiroirs à cubes dans une solution de soda: 3 c. à table par pinte d'eau chaude. Ne laisse pas d'odeur de savon. Recommandé par les fabricants de réfrigérateurs.

COW BRAND BAKING SODA — SODA A PÂTE COW BRAND — BICARBONATE DE SOUDE PUR



Orchidées Inc. Fleuriste
1068 AVE CARTIER, TEL.: 2-4998




SICOPUR est IMMUNISÉE

RÉSISTE AUX MOISISSURES — Sicopur IMMUNISÉE — MILDEW RESISTANT

PEINTURE SICO LTEE

- *Résiste aux moisissures,*
- *Protège durant des années contre la pluie, la neige et l'humidité.*

*Les couleurs SICOPUR ne changent pas et le blanc reste blanc.*

SICOPUR est un produit de :

"Les fleurs ont un langage"
Salon Fleuri
Fleuriste
135 Est rue St-Joseph
Tél. 4-5218 QUÉBEC

Des *Fleurs*
présentées avec goût viennent toujours de chez
Mc Kenna INC.
Fleuristes
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hre a.m. à 5.30 p.m.
11 rue St-Jean
TEL.: 2-6868

**ST-ROMUALD**

Maison 7 appts plus chambre de bain, un entrepôt et deux garages, à vendre.

TEL : TE 9-9225

**À LOUER**

Local 6,500 pieds superficie, garage compris, sur la Canardière, Québec, pouvant servir pour une industrie ou entrepôt, ou agent manufacturier qui garde un assortiment de ses produits. TEL.: 3-5569, et de jour 5-9016.

**TUILE ET LINOLEUM**

Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.

ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

Tél.: 3-7373 — Rés.: 7-3537
**Dr ANTONIO RENY**
dentiste
NOUVELLE ADRESSE
171½ Grande-Allée
(En face de l'église St-Coeur de Marie)

**TV**



CFCM-TV Québec
Ce soir à 6 h. 55
*ECOUTEZ*
**Eugène NOEL**
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS QUEBEC-OUEST
*"Un message aux Pères et Mères de famille".*
Org. Eugène Noël

**VAISSELLE - COUTELLERIE - VERRERIE**
**50%** de réduction
Champlain Jobbing Red'g
386, 1ère Rue - Tél: 2-8633—3-1363

UNION NATIONALE à la TV
**RIMOUSKI**
CJBR-TV
*ÉCOUTEZ*
*Demain soir*
6 hres 40 p.m.
**JEAN PELLETIER**
étudiant en droit
7 heures 30 p.m.
Causerie en faveur de
M. le Notaire
**ÉMILE GAGNON**
Candidat de l'Union Nationale dans Rimouski
9 hres p.m.
**L'HON. ANTONIO TALBOT**
Ministre de la voirie
interviewé par
**BRUNO LAFLEUR**
Journaliste
Org. Union Nationale




LA CONSERVATION DES MONUMENTS ET SITES HISTORIQUES DU QUEBEC : Une autorité de l'American Trust, madame Dupérey-Bullock, est actuellement en nos murs pour prendre connaissance des valeurs historiques des sites et monuments du Québec que l'on veut non seulement conserver mais restaurer au besoin. Mme Bullock a été présentée hier à M. Louis Paré, directeur de l'Office municipal du Tourisme, par madame George W. Renchard, épouse du consul américain à Québec. Mme Bullock a été invitée, par un comité provisoire québécois dont le but est de sauvegarder nos reliques du passé, à donner cet après-midi au Winter Club, une conférence sur la conservation et la préservation de nos villes. Mme Bullock répondra à toutes les questions qui pourront être posées par les personnes présentes qui s'interessent à ce sujet. On remarque sur cette photo M. L. PARE, Mme RENCHARD et Mme BULLOCK.
(Photo "Cité de Québec")

# Demain, il sera trop tard pour penser à conserver nos monuments historiques

C'est le temps plus que jamais de voir à la conservation des monuments et des sites historiques de Québec, si nous ne voulons pas qu'une restauration tardive coûte les yeux de la tête, disait hier Mme Duperey-Bullock, de l'American Trust, une autorité en matière de recherches historiques de Washington. Mme Bullock est venue à Québec sur l'invitation de madame George W. Renchard, épouse du consul américain à Québec et elle-même membre de l'American Trust des Etats-Unis. On sait que Mme Renchard fait partie du comité provisoire de Québecois qui tentent de faire l'impossible pour garder à Québec son cachet historique et pour assurer à notre ville les revenus qu'apporte la principale industrie de chez nous, le tourisme. S. H. le maire Wilfrid Hamel, les échevins de la ville de même qu'un grand nombre de citoyens sont invités à assister cet après-midi, au Winter Club, à une conférence de Mme Bullock sur le sujet de la conservation des sites et monuments historiques.

En parlant de conservation et de préservation, Mme Bullock déclare qu'elle est plutôt en faveur d'une ville vivante qu'une ville musée. Elle a travaillé, de 1929 à 1939, à reconstituer la petite ville de Williamsburg, en Virginie, reconstruction qui a coûté quelque $44,000,000 à une organisation philanthropique, dit-elle. Elle ajoute immédiatement qu'il serait difficile et peu enviable de faire de Québec une ville-musée.

(Suite à la page 22, 4e col.)


**PHARMACIE À VENDRE**

Située dans le centre des affaires. Chiffre d'affaires, $70,000.00. Capital requis $20,000.00. Balance conditions faciles. Ecrire dépt 6175 Le Soleil.

**PORTES, FENÊTRES ET AUVENTS en aluminium**
SUPERIEUR WARNER
4-8481
local 353
Sous-sol
Paquet Ltée
PREMIER À QUÉBEC

**Dr ROGER MOFFATT**
SPECIALISTE EN MALADIES NERVEUSES
TROUBLES EMOTIONNELS ET DE LA PERSONNALITE
79 Ste-Anne — Tel.: 5-7872
Sur appointement seulement


# Jeune homme arrêté après un accident

La police municipale a arrêté, hier midi, un jeune homme de 23 ans qui a été accusé devant M. le juge Rodolphe Deblois d'avoir fui après un accident survenu, aux petites heures dimanche matin, sur la rue St-Vallier, près du "Soleil", où Jacques Beaulé et Serge Ouellet furent blessés. Béchard a plaidé non coupable et sa cause a été remise à huit jours. Un cautionnement de $200 a été exigé. Le jeune prévenu a été appréhendé par les sergents-détectives P.-H. Lemoyne et André Armstrong, de la brigade volante, sous les ordres de l'inspecteur Gérard Racine.

Un individu de 35 ans a été appréhendé, hier après-midi, par les constables Lamontagne et Langlois, sur le parc Victoria, où il aurait entraîné une fillette avec l'intention de la corrompre. L'inculpé serait un récidiviste et il sera accusé, aujourd'hui, d'attentat à la pudeur.

Plusieurs autres inculpés sont aussi passés par les cellules du local 117. Parmi eux se trouve une jeune fille arrêtée pour désordre à la demande de son père contre lequel elle aurait lancé des chaudrons. Un autre jeune homme a aussi été arrêté à la demande d'une jeune fille qui l'aurait elle-même assailli à coups de souliers.


**À VENDRE**
**BOUILLOIRES**
Trois bouilloires à haute pression de 70 forces chacune. Visible à l'usine du couvent Jésus-Marie à Sillery.
*Pour informations, s'adresser chez*
TURCOTTE & LETOURNEAU
Tél.: 2-5647

**Vendeuse d'expérience demandée**
A l'année, dans pâtisserie, confiserie. Toute la journée ou le soir seulement.
Kerhulu, tél.: 2-6401

**Terrains de Jeux**
Avant d'acheter consultez
LA QUINCAILLERIE
BERTRAND
1511, 3ème Ave — Tél.: 3-2151
C'est une spécialité



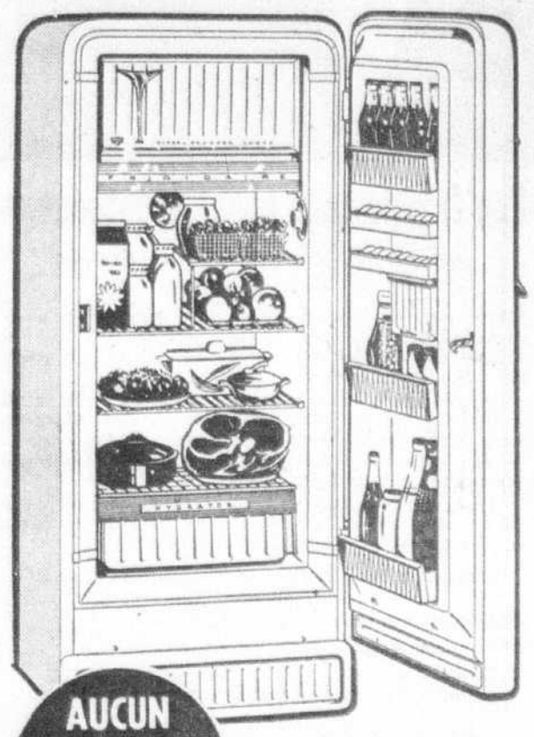
**CE SOIR**
Salle Paroissiale ST-PIE X
ASSEMBLEE LIBERALE
**ANTONIN MARQUIS**
et plusieurs orateurs de marque.
AVEC MARQUIS
VERS LA VICTOIRE
Org. Ant. Marquis

*Écoutez CE SOIR*



**MAURICE CLOUTIER**
Candidat de
L'UNION NATIONALE
QUEBEC CENTRE
à
CFCM-TV
6 h. 30
Ann. payée par un groupe d'amis de Maurice Cloutier

**MOZART**
*Le meilleur des réfrigérateurs pour la ménagère moderne*
**Frigidaire**
NOUVELLE SERIE 1956
Mécanisme fabriqué par "General Motors"



AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE
$2. PAR SEMAINE
Modèles depuis :
**$259.**
Merveilleux réfrigérateurs "FRIGIDAIRE" pourvus d'un fameux mécanisme fabriqué par GENERAL MOTORS. Apparence moderne de toute beauté, nouvelle conception. Choix de teintes: Rose "Mayfair", Vert "Sherwood", Jaune "Stratford" et blanc. GARANTIE DE 5 ANS.
COMMANDEZ PAR LA POSTE — LIVRAISON GRATUITE
MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH est

**VOYAGEUR**
Maison s'occupant de la distribution en gros d'une ligne exclusive de couvre-planchers, aurait une ouverture pour un bon voyageur ambitieux âgé de 25 à 40 ans.
Préférence sera accordée à personne possédant expérience, écrire à
DEPT 6172 LE SOLEIL

**COUPLE OU BONNE DEMANDÉ**
pour travail domestique général. S'adresser :
510 Chemin St-Louis — Tél.: 7-7202

**COMMERCE À VENDRE**
Magasin de coupons, lingerie, etc., à 15% du prix de détail.
S'adresser à 396, 3e Avenue

**ECHELLES**
en
**BOIS OU ALUMINIUM**
Escabeaux de tous genres.
S'adresser :
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ième Ave T...: 3-2151

*On demande*
**ÉTUDIANT**
en
**PHARMACIE**
2ème ou 3ème année
*S'adresser :*
**Pharmacie Brunet**
605 est rue St-Joseph.
Demandez
M. J.-E. Brochu, ph.

UNION NATIONALE à la TV
**JONQUIÈRE**
**CKRS-TV**
*Demain soir — 6h. 50*
Causerie en faveur de
**LEONCE OUELLET**
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS LE COMTE DE KENOGAMI-JONQUIERE
*Demain soir — 8h.*
**FORUM**
sur l'agriculture
*Jeudi, 14 — 6h. 30*
**Mme Phil. FERLAND**
*Vendredi, 15 — 6h. 50*
Causerie en faveur de
**PAUL SPENCE**
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS LE COMTE DE ROBERVAL
Org. Union Nationale

**QUEBEC-EST**
**Assemblée ce soir à 8 h.**
à la salle paroissiale de
**ST-FIDÈLE**
De distingués orateurs accompagneront Me MALTAIS
Autre Assemblée:
Me Armand MALTAIS tiendra sa prochaine assemblée à St-Esprit, le 15 juin à 8 heures p.m.
Film:
Un film documentaire pour adultes sera présenté avant chacune de ces assemblées.



**MALTAIS** *a fait ses preuves jusqu'ici il continuera avec* **DUPLESSIS**
Org. Armand MALTAIS

NOTRE POPULAIRE
**GRANDE VENTE**

**GRATIS!** VALEUR RÉELLE DE **$15.00**
comprenant :
• LAMPE ARRIÈRE CHROMÉE
• DYNAMO CHROMÉE
• GÉNÉRATEUR
• GARE-CHAINE
• SAC À OUTILS
• POMPE
CADRE GARANTI POUR 50 ANS



**C.C.M. et CITADEL**
DE LUXE
Avec CADRE GARANTI POUR 50 ANS
Payez aussi peu que $2 PAR SEMAINE
HOMMES ET DAMES
**59.95**
• Couleurs transparentes métalliques rouge, vert, bleu.
• 3 vitesses Sturmey Archer.



CE QUI VEUT DIRE qu'avec l'offre gratuite d'une valeur de $15.00 elles ne vous reviennent chacune qu'à ..... **$44.95**
Garantie de 90 JOURS PIECES GARANTIES

**DYNAMAX** 24" SPECIAL **34.95**
**TORPADO** 4 VITESSES Gratis DYNAMO Val. $15.00 **75.00**
**BICYCLE** DE COURSE SPECIAL **49.95**

**NAP. CÔTÉ** SPORTING GOODS GROS — DETAIL
878 EST ST-JOSEPH, Québec 2, Tél.: 4-3242
DINAMAX PROFESSIONNELLE 8 vitesses Spé. 69.95

Travailleur acharné



ALBERT SAMSON,
Candidat de l'Union Nationale, Comté de Lévis

CE SOIR à 8h.30
**ASSEMBLÉE**
en faveur de
**ALBERT SAMSON**
CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE DANS LEVIS
**STE-BERNADETTE**
à la nouvelle école
l'hon. ALBINI PAQUETTE
Ministre de la Santé
et autres orateurs distingués accompagneront le candidat.
Redonnons le comté de Lévis à Duplessis.
Org. Albert Samson

Relevons le COMTE DE QUEBEC



avec
**EMILIEN ROCHETTE**
Candidat de l'Union Nationale
**ASSEMBLÉES CE SOIR**
8 HRES
Salle du Collège
**St-Grégoire**
Orateurs
M. Emilien Rochette, candidat — Me Noël Dorion, c.r.
M. le notaire Emile Boiteau — M. Majella Laforest
M. Delphis Lachance — Me Chs. E. Boily, avocat
Org. Emilien Rochette



**MAURICE CLOUTIER**
qui selon l'opinion générale de tous les électeurs de Québec-Centre sera réélu le 20 juin prochain par une majorité doublée.

Tous les électeurs de Québec-Centre acclameront ce soir
**MAURICE CLOUTIER**
Honorable citoyen du comté et candidat de l'Union Nationale
à la Salle Berthelot (Salle des Zouaves)
2 de la Chevrotière

ACCOMPAGNERONT LE CANDIDAT
**HONORABLE YVES PREVOST, C.R.**
Ministre des Affaires Municipales
**FRANCIS BOUDREAU**
Ex-député et candidat de St-Sauveur
**EMILIEN ROCHETTE**
Candidat du Comté de Québec
**ARMAND MALTAIS, C.R.**
Candidat de Québec-Est
**J.-EUGENE NOEL**
Candidat de Québec-Ouest
**GERARD GUAY**
ex-député de Québec-Centre
**Me François Jobin, C. R.**
**Me Gérard Corriveau, C.R.**
**BERNARD CORRIVEAU** et autres

**ALBERT SYLVAIN**, électeur du comté et dynamique orateur avantageusement connu à travers la province, sera le maître de cérémonie.

Annonce payée par un groupe d'amis de Maurice Cloutier